

# **The Project Gutenberg eBook of Mr. Honey's Banking Dictionary (German-English), by Winfried Honig**

This is a \*copyrighted\* Project Gutenberg eBook, details below.

Title: Mr. Honey's Banking Dictionary (German-English)

Author: Winfried Honig

Release date: June 1, 2002 [EBook #3298]  
Most recently updated: March 19, 2011

Language: German, English

Credits: Produced by Michael Pullen, globaltraveler5565@yahoo.com.  
html version by Chuck Greif

\*\*\* START OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK MR. HONEY'S BANKING DICTIONARY (GERMAN-ENGLISH) \*\*\*

---

## **Mr Honey's Banking Dictionary (German-English) (C)2001 by Winfried Honig**

This is a work in progress dictionary of phrases commonly used. This book contains English and equivalent German phrases. We are releasing two versions of this book, sorted for the English reader and sorted for the German reader.

Dieses Buch wurde uns freundlicherweise von dem Verfasser zur Verfügung gestellt.

This book was generously donated to us by the author.

---

### Acknowledgement:

In the 1970s Winfried Honig, known as Mr Honey, started compiling and computerizing English/German dictionaries, partly to provide his colleagues and students with samples of the language of business, partly to collect convincing material for his State Department of Education to illustrate the need for special dictionaries covering the special language used in different branches of the industry.

In 1997 Mr Honey began to feed his wordlists into the LEO Online Dictionary <http://dict.leo.org> of the Technische Universität München, and in 2000 into the DicData Online Dictionary <http://www.dicdata.de>

While more than 500.000 daily visitors use the online versions, CD-ROM versions are available, see: [http://www.leo.org/dict/cd\\_en.html](http://www.leo.org/dict/cd_en.html) <http://www.dicdata.de> <http://mrhoney.purespace.de/latest.htm> Mr. Honey would be pleased to answer questions sent to [winfried.honig@online.de](mailto:winfried.honig@online.de).

Permission granted to use the word-lists, on condition that links to the sites of LEO, DICDATA and MR HONEY are maintained.

Mr Honey's services are non-commercial to promote the language of business both in English and in German.

---

**A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z**

### **Nummern**

10 Prozent unter dem Betrag  
10 Prozent über dem Betrag  
1000 Liter

10 per cent less than the amount  
10 per cent more than the amount  
kiloliter

ab Fabrik (INCOTERM)	ex factory
ab Lager (INCOTERM)	ex warehouse
ab Werk (INCOTERM)	ex works
Abandon	abandonment
Abandon, Überlassen	abandonment
abandonnieren	abandon
abandonnieren, überlassen, preisgeben	abandon
Abbuchungsverfahren	direct debiting
abdanken	resign
Abdankung	resignation
Abenteuer, wagen	adventure
Abenteurer, Spekulant	adventurer
abfahren	depart
Abfahrt	departure
Abfahrtshafen, Verladehafen	port of departure
Abfahrtsliste	sailing list
Abfahrtstag	sailing date
Abfahrtszeit	time of departure
Abfall	waste
Abfall	waste material
Abfallprodukt	waste product
Abfindung	compensation for loss of office
Abfindung	golden handshake
Abfindung	lump-sum settlement
Abfindungserklärung	acceptance of lump-sum settlement
Abfindungssumme	sum of acquittance
Abfindungswert	amount payable on settlement
Abfluss	drain
Abfluss von Gold	drain of bullion
abgabepflichtig	dutiable
abgelaufen	expired
abgelaufen	out of date
abgelaufener Scheck	stale check
abgeleitete Nachfrage, sekundäre Nachfrage	derived demand
abgeleitetes Einkommen, sekundäres Einkommen	derived income
abgezahlt, voll eingezahlt	paid-up
abhanden gekommenes Dokument	lost document
abheben, zurückziehen	withdraw
abhelfen	remedy
Abhilfe, Rechtsbehelf, Heilmittel	remedy
Abholfach, Verteilfach	pigeon-hole
abhängig	dependent
abhängig sein von	depend on
abhängig von	contingent on
abklären, gegeneinander aufrechnen	clear
Abkommen	convention
Abkühlungsperiode	cooling-off period
Abkürzung	abbreviation
Ablauf	expiry
Ablauf des Vertrages	expiration of contract
Ablauf, Ende	expiration
ablaufen	run off
ablaufen, enden	expire
ablegen, Akte	file
ablehnen	decline
ablehnen, entlassen	dismiss
Ablehnung	rejection
Ablösbarkeit	redeemableness
ablösen	redeem
Ablösungssumme	redemption sum
Abnahme	decrease
Abnahme der Liquidität	decrease in liquidity
Abnahme der Preise	decrease of prices
Abnahmebescheinigung	certificate of inspection
abnehmender Ertrag	diminishing returns
abnehmender Nutzen	diminishing utility
abnehmendes Risiko	decreasing risk
Abnutzung	wear and tear

Abnutzung, Verschleiß	wear and tear
abändern	amend
abändern	modify
Abänderung	amendment
Abänderung	modification
Abonnentenversicherung	subscribers' insurance
abonnieren	subscribe
abrechnen, Rechnung legen	render account
Abrechnung	clearing
Abrechnung der Konten	settlement of accounts
Abrechnung verschieben	postpone settlement
Abrechnungsposten	clearing item
Abrechnungsstelle	clearing house
Abrechnungstag	account day
Abrechnungstag	settling day
Abrechnungszeitraum	accounting period
Abrechnungszeitraum	fiscal period
Abruf	call
abrufbar	callable
abrunden	round up
Abrundung	rounding
Absatz	paragraph
Absatzförderung	merchandising
Absatzgebiet, Ansatzkanal	outlet
abschaffen	abolish
abschalten	switch off
Abschlagsdividende	interim dividend
Abschlagszahlung	payment on account
abschlägige Antwort	negative answer
Abschluss	acquisition
Abschluss von Deckungsgeschäften	hedging
Abschlusskosten	acquisition costs
Abschlussprovision	acquisition commission
Abschlussvermittlung	acquisition agent
Abschluß der Bücher	closing of books
Abschlußort	place of signature
Abschnitt	counterfoil
Abschnitt	coupon
Abschnitt, Bereich	sector
abschätzen, bewerten	rate sth
Abschätzung	estimation
Abschätzung des Schadens	appraisal of damage
abschreiben	depreciate
abschreiben	write off
abschreiben, abwerten	depreciate
Abschreibepolice	declaration policy
Abschreibepolice	floating policy
Abschreibung	depreciation
Abschreibung	write-off
Abschreibung, Abwertung	depreciation
Abschreibungsbetrag	amount of depreciation
Abschreibungskonto	depreciation account
Abschreibungsmethode	method of depreciation
Abschreibungssatz	rate of depreciation
Abschwächung	easing
Abschwächung	weaker tendency
Abschwächung der Geldsätze	easing in money rates
absenden, abfertigen, Abfertigung	dispatch
Absender	consignor
Absender	sender
absichern	hedge
absichern, sichern, gewährleisten	ensure
Absicht	intent
Absicht	intention
absichtlich	intentional
absoluter Höchststand	all-time peak
absoluter Vorteil	absolute advantage

absolutes Monopol	absolute monopoly
Absperrung durch Streikposten	picketing
Absplittern	chipping
Absprache	gentlemen's agreement
Abstimmung	reconcilement
Abteilung	department
Abteilung	division
Abteilung	section
Abteilungskosten	departmental costs
Abteilungsleiter	head of department
Abteilungsleiterin, Direktrice	manageress
abtrennbar	detachable
abtrennen	detach
abtrennen, trennen, lösen	detach
Abtretbarkeit einer Forderung	transferability of a claim
abtreten	convey
abtreten, zedieren	cede
Abtretender	assignor
Abtretung	conveyance
Abtretung einer Forderung	assignment of a debt
Abtretung einer Hypothek	mortgage assignment
Abtretung, Überlassung	abandonment
Abwanderung	migration
abweichen	deviate
abweichen von	deviate from
Abweichung	deviation
Abweichung	discrepancy
Abweichung von der Reiseroute	deviation from the voyage
Abweichung, Variation	variation
Abwerbung	labor piracy
abwerten	devalue
abwerten	devalue
Abwertung	devaluation
abwesend	absent
Abwesender	absentee
Abwesenheit	absence
abwickeln	wind up
Abwicklung des Handels	trade procedure
Abwicklung, Liquidation	winding-up
Abwärtstrend	downtrend
abzahlen, tilgen, zurückzahlen	pay off
Abzahlung, Abstottern (Br.)	never-never
Abzahlungsgeschäft, Teilzahlungsgeschäft	installment business
Abzahlungskauf, Mietkauf	hire-purchase
Abzahlungskredit	installment credit
Abzahlungssystem	tally system
Abzahlungssystem, Teilzahlungssystem	installment system
Abzahlungsverkauf (Br.)	sale on hire-purchase
Abzeichen	badge
abziehen	deduct
abziehen	subtract
Abzug	deduction
Abzug der Spesen	deduction of expenses
abzugsfähig	deductible
abzugsfähiger Betrag	deductible amount
Abzugspflicht	deduction at source
abzüglich Aufwendungen	less disbursements
abzüglich Auslagen	less expenses
abzüglich Gebühren	charges to be deducted
abzüglich Gebühren	less charges
Achtstundentag	eight-hour day
Achtung, Hochschätzung	esteem
addieren, hinzufügen	add
Addiermaschine	adding machine
Adresse	address
Adressenliste	mailing list
Adressiermaschine	addressing machine
Advokat, Rechtsanwalt	solicitor

Änderung	alteration
Änderung	modification
Änderung der Anschrift	change of address
Änderung der Stimmung	change in mood
Änderung des Reiseziels	change of voyage
Änderung des Risikos	change in the risk
Änderung des Wechselkurses	parity change
Änderung vorbehalten	subject to change
Änderungen betreffend die Dokumente	changes in documentation
Änderungen der Verfahrensweise	changes in procedures
Änderungen vorbehalten	subject to alterations
Änderungsanzeige	advice of amendment
Änderungsbenachrichtigung	notice of amendment
Äquivalenzwert	equivalent value
Ärgernis	nuisance
ärztliche Ansicht	medical opinion
ärztliche Auslese	medical selection
ärztliche Behandlung	medical treatment
ärztliche Beobachtung	medical observation
ärztliche Betreuung	medical care
ärztliche Hilfe für alte Leute (US)	medicaid
ärztliche Hilfe, ärztliche Behandlung	medical attendance
ärztliche Untersuchung	medical examination
ärztliche Untersuchung	medical inspection
ärztliche Untersuchung	physical examination
ärztliches Attest	medical certificate
ärztliches Gutachten	medical estimate
ärztliches Honorar	medical fee
äußere Beschädigung	external damage
äußerliches Erscheinungsbild	appearance
äußerst gedrückter Markt	demoralized market
äußerste	utmost
AG	public limited company
Agentur	agency
Agentur, Geschäftsstelle	agency
Agentur, Vertretung	agency
Aggregattafel	aggregate table
aggressiv, angriffslustig	aggressive
aggressive Verkaufstechnik	high-pressure selling
Aggressivität	aggressiveness
Agitator	agitator
agitieren	agitate
Akkordarbeit	job work
Akkordsatz	job rate
Akkordzettel	job sheet
Akkreditiv	letter of credit
Akkreditiv-Bedingungen	credit terms
Akkreditive sind getrennte Geschäfte	credits are separate transactions
Akten tasche	briefcase
Aktenzeichen	reference number
Aktien besitzen	hold shares
Aktien der Elektronikindustrie	electronics shares
Aktien der Gummiindustrie	rubber shares
Aktien der Maschinenbauindustrie	engineering shares
Aktien der Nahrungsmittelindustrie	foods shares
Aktien der Schiffsbauindustrie	shipbuilding shares
Aktien für die Direktoren	management shares
Aktien mit garantierter Dividende	debenture stock
Aktien von Versicherungsgesellschaften	insurance shares
Aktien zeichnen	subscribe for shares
Aktien zuteilen	allot shares
Aktienbank	joint stock bank
Aktienbank	joint-stock bank
Aktienbesitz	holding of shares
Aktienbesitz	shareholdings
Aktienbesitz	stockholding
Aktiengesellschaft	joint stock company

Aktiengesellschaft	joint-stock company
Aktiengesellschaft	public limited company
Aktiengesellschaft (US)	corporation
Aktienindex	index of stocks
Aktienkapital	capital stock
Aktienkapital	equity
Aktienkapital	joint-stock capital
Aktienkapital	share capital
Aktienkurs	price of shares
Aktienmarkt	shares market
Aktienmehrheit	majority of shares
Aktiennotierung	stock quotation
Aktienpaket	block of shares
Aktienverkauf ohne Beschränkung	open market
Aktienzertifikat	share certificate
Aktienübertragung	stock transfer
Aktionär	shareholder
Aktionär	stock holder
Aktionär	stockholder
Aktiva und Passiva	assets and liabilities
Aktivbilanz	favorable balance
aktive Handelsbilanz	favorable balance of trade
aktiver Teilhaber	active partner
aktives Unternehmen	operating company
aktivieren	activate
Aktivität, Handlung	activity
Aktivposten	asset
Aktivposten der Bilanz	assets
Aktivseite der Bilanz, Aktiva	assets
Aktivzinsen	interest receivable
Aktuar	actuary
Akzept	acceptance
Akzept unter Vorbehalt	qualified acceptance
Akzept, angenommener Wechsel	accepted bill
Akzept-Bank (Br.)	accepting house
Akzept-Obligobuch	acceptor's ledger
Akzeptant	acceptor
akzeptieren	accept
akzeptierende Bank	accepting bank
akzeptierte Standardrichtlinien	an accepted standard
Akzeptierung	acceptance
Akzeptkredit	acceptance credit
Akzeptleistung soll erbracht werden	acceptance is to be made
Akzeptleistung vornehmen	to effect acceptance
Akzeptmeldung	advice of acceptance
Akzeptobligo	accept liability
Akzeptprovision	commission for acceptance
alkoholfreie Getränkeindustrie	soft drink industry
alkoholfreies Getränk	soft drink
alle anderen Bedingungen des Kredits	all other stipulations of the credit
alle Auslagen, die den Banken entstehen	any expenses incurred by banks
alle beteiligten Parteien	all parties concerned
alle Gebühren, die den Banken entstehen	any charges incurred by banks
alle gehören der Gewerkschaft an	closed shop
alle möglichen Risiken	all risks whatsoever
alle zum Inkasso übersandten Dokumente	all documents sent for collection
alle zum Verkauf gehörigen Kräfte, Personen	sales force
alle zwei Jahre	biennial
alle zwei Monate	bimonthly
alle zwei Wochen	biweekly
allein aufgrund der Dokumente	on the basis of the documents alone
Alleininhaber	sole owner
Alleinvertreter	exclusive agent
Alleinvertreter	sole agent
Alleinvertretung	exclusive agency
Alleinvertretung	sole agency
Alleinvertretungsrecht	sole right of representation
allen sei herzlich gedankt	sincere thanks are given to them all

allerniedrigster Preis	rock-bottom price
allgemein	general
allgemein verbindlich	generally binding
allgemeine Anerkennung	global acceptance
allgemeine Kosten	general expenses
allgemeine Regeln	general provisions
allgemeine Versicherungsbedingungen	general conditions of insurance
allgemeine Versicherungsbedingungen	general policy conditions
allgemeiner Verrechnungsvermerk	general crossing
allgemeinverbindlich	generally binding
als Hypothek geben, verpfänden	give in mortgage
als Inkassobank einsetzen	to utilize as the collecting bank
als Leihgabe	as a loan
als Nachrichtenübermittlungsträger	as a means of transmitting information
als Notadresse tätig werden	to act as case-of-need
als Pfand annehmen	accept as pledge
als Pfand annehmen	take sth in pawn
als Pfand halten	hold in pledge
als Sicherheit	serve as security
als Sicherheit hinterlegt	pledged as security
alteingesessen	old-established
Alternative	alternative
alternatives Bedarfsdeckungsgut	alternate demand
Altterruhegeld, Altersrente, Pension	old-age pension
Alterserhöhung	addition to age
Altersgrenze	age limit
Altersrente	old-age pension
Altersrente	pension annuity
Altersrente	retirement annuity
Altersruhegeld	old age pension
Altersruhegeld	old-age benefits
Alterung	aging
Altersversicherung	old-age insurance
am Gewinn beteiligte Obligationen	participating bonds
am oder um den	on or about
am oder vor dem Verfalldatum	on or before the expiry date
am Ort	loco
am Schalter	over the counter
am Verlust beteiligt sein	participate in a loss
am Zahlungsort	in the place of payment
amerikanische Buchführung	columnar bookkeeping
amerikanische Buchführung	tabular bookkeeping
Amortisationsbetrag	equity of redemption
Amortisationsschein	bill of redemption
amortisieren, abzahlen	amortize
Amortisierung	amortization
Amt, Büro, Geschäftsraum	office
amtlich beglaubigt	legally attested
amtlich notiert	officially quoted
amtliche Bekanntmachung	bulletin
amtliche Kursnotierung an der Börse	official quotation
amtliche Notierung	official quotation
amtlicher Börsenverkehr	official trading
amtlicher Kurs	official quotation
Amtsblatt	gazette
Amtsdauer	term of office
Amtszeichen	dialing tone
an Bord	aboard
an dem bestimmbaren Datum	on the date determinable
an demselben Tag	on the same date
an den Aussteller zurück	refer to drawer
an der Arbeit	in the work
an der Börse geführte Aktien	listed stocks
an der Börse zugelassener Angestellter	authorized clerk
an der Kasse	over the counter
an die Börse gehen	go public
an die Inkassobank	to the collecting bank

an die Order zahlen von	pay to the order of
an die Stelle treten von	take the place of
an einem Geschäft beteiligt	engaged in a business
an einen Dritten	to a third party
an einen Index gebundene Anleihe	index loan
an erster Stelle	top priority
an erster Stelle stehen	rank first
an Order zahlbar	payable to order
an sich gefährliches Gut	goods dangerous in themselves
an Wert verlieren	lose in value
Analyse	analysis
Analysen	analyses
analysieren	analyze
Analytiker	analyst
anbieten	quote
anbieten, Preisangabe machen	quote
Anbieter	bidder
Anbieter	offerer
andere ähnliche Dokumente	other similar instruments
andere UN-Gremien	other UN bodies
anderen Verfahren unterworfen	subjected to other processes
anderweitig ausdrücklich vereinbart	otherwise expressly agreed
andeuten, Hinweis, Tip	hint
anfallen	accrue
anfallend	incidental
anfallende Nebenkosten	incidental expenses
Anfang	commencement
Anfang April	beginning of April
anfangen	commence
anfangs, Anfangsbuchstabe	initial
Anfangsbuchstaben	initials
Anfangsgehalt	starting salary
Anfangsprämie	initial premium
Anfangsvermögen	original assets
anfechtbar	defeasible
anfechtbar	voidable
anfechten	contest
Anfechtung	contestation
Anfrage	inquiry
Anfrage	letter of inquiry
Anfrage, Erkundigung	enquiry
Anfrage, Nachforschung	inquiry
anfragen, nachforschen	inquire
Anführer	leader
Angabe von Referenzen	quotation of references
angeben, Staat, Zustand	state
angeben, zitieren	quote
Angebot	offer
Angebot	offerings
Angebot	quotation
Angebot mit Zwischenverkaufsvorbehalt	offer subject to prior sale
Angebot und Nachfrage	supply and demand
Angebot von Sicherheitsleistungen	tender of securities
Angebot, anbieten	offer
angefallene Kosten	costs incurred
angefallene Kosten	expenses incurred
angefügt, in der Anlage	attached
angegeben	quoted
angegebener Wert	declared value
angegliederte Gesellschaft	associated company
angehend	prospective
Angelegenheit	affair
Angelegenheit	matter
Angelegenheit von Bedeutung	matter of consequences
Angelegenheit von öffentlichem Interesse	matter of public concern
angelegtes Geld, gebundene Mittel	tied-up money
angelernt	semi-skilled



angemessen	adequate
angemessen	appropriate
angemessen	apt
angemessen versorgt	adequately supplied
angemessene Entschädigung	adequate compensation
angemessene Entschädigung	fair compensation
angemessene Entschädigung	fair damages
angemessene Entschädigung	reasonable compensation
angemessene Kündigungsfrist	reasonable period of notice
angemessene Sorgfalt	adequate care
angemessene Sorgfalt	reasonable diligence
Angemessenheit	adequacy
angenommen	accepted
angenommener Schaden	constructive loss
angenommener Totalschaden	constructive total loss
angenommener Wechsel	bill of acceptance
angepasst	adapted
angeschlossen	associated
angeschlossene Gesellschaften	associated companies
angesehen	of good standing
angesehene Wohnlage, angesehene Firma	good address
angespannt	tight
Angewandte Volkswirtschaftslehre	applied economics
Angliederung	affiliation
Angreifer	aggressor
angrenzend	adjoining
angrenzend	bordering
Angriff	aggression
Angstkäufe	panic buying
Angstverkäufe	panic selling
Anhang	annex
Anhang	appendix
Anhänger	tag
Anhäufung	accumulation
Anhäufung	aggregation
Anhäufung von Gewinnen durch Spekulation	pyramiding
Anhörung	hearing
Ankergebühr	anchorage
Anklage	accusation
anklagen	accuse
ankommen	arrive
Ankunft	arrival
Ankunftszeit	time of arrival
ankündigen	announce
Ankündigung	announcement
Anlage (z.B. eines Briefes)	layout
Anlageberater	investment adviser
Anlageberater	investment consultant
Anlageberater	investment counsel
Anlagefonds	investment trust
Anlageforschung	investment research
Anlagegeschäft	investment business
Anlagekapital	invested capital
Anlagekredit	investment credit
Anlageliste	investment list
Anlagenbewertung	valuation of assets
Anlagenkäufe	investment buying
Anlagepolitik	investment policy
Anlagerisiko	investment risk
Anlagevermögen	fixed assets
Anlagewert	investment value
Anlageziel	investment objective
Anlauf der Versicherungspolice	expiry of the policy
Anlaufkosten	launching costs
Anleihe der öffentlichen Hand	civil loan
Anleihe, Darlehen	loan
Anleihekaptial	loan capital

Anleiheausgabe	bond issue
Anleihenschuld	bond debt
Anlieferung frei Haus	home delivery
Anlieferung, Lieferung	delivery
Anlieger	adjacent owner
Anmeldefrist	term of application
Anmeldung einer Forderung	filing of a claim
Anmeldung einer Forderung, eines Anspruchs	filing of a claim
Anmerkung, Kommentar, Erläuterung	annotation
Annahme	acceptance
Annahme	assumption
Annahme	presumption
Annahme unter Vorbehalt	qualified acceptance
Annahme, Vermutung	assumption
Annahmefrist	term of acceptance
Annahmepflicht	obligation to accept
Annahmeschein	acceptance slip
Annahmeverweigerung	refusal of acceptance
annehmbare Qualität	acceptable quality level
annehmen	accept
annehmen	assume
annehmen	presume
annehmen, akzeptieren	accept
annehmen, voraussetzen, vermuten	assume
annehmen, übernehmen	adopt
Annehmer, Akzeptant	acceptor
Annehmlichkeiten	amenities
Annehmlichkeitswert	amenity value
annähern	approach
annähernd	approximate
annähernd	approximative
annähernd	proximate
annähernd, ungefähr	approximately
Annäherung	approximation
Annuität	amount of annuity
Annuität	annuity
Annuität, Rente	annuity
annullieren	cancel
annulliert	cancelled
Annullierung eines Auftrags	cancellation of an order
Annullierung, Stornierung	cancellation
Annullierungsbenachrichtigung, Kündigung	notice of cancellation
anomal	abnormal
anpassbare Versicherung, offene Versicherung	adjustable insurance
anpassen	adapt
Anpassung	adaptation
Anpassung der Preise, Anpassung der Kurse	adjustment of prices
Anpassung, Schadensregulierung	adjustment
Anrecht, Titel	title
Anruf	telephone call
Anschaffung, Erwerb	acquisition
Anschaffungskosten	original costs
Anschaffungswert	acquisition value
Anschaffungswert	cost value
Anschaffungswert	original value
Anschlagtafel	billboard
Anschlussflug	interconnecting flight
Anschreibekonto	charge account
Anschrift des Antragstellers	address of applicant
Ansehen	standing
ansehnlicher Beitrag	substantial contribution
Ansicht	aspect
Ansicht	view
Ansichtssache	matter of opinion
ansonsten	otherwise
Anspannung der Liquidität	strain on liquidity
Ansporn, Anreiz, Bonus	incentive
Anspruch	claim

Anspruch auf Schadensersatz	claim for damages
Anspruch erheben	raise a claim
Anspruch, Forderung, Klage	claim
Anspruchsbegründung	proof of claim
Anspruchsteller	claimant
Ansprüche befriedigen	satisfy claims
anstatt	in lieu of
ansteigend	rising
anständig	fair
Ansturm	run
Ansturm auf die Bank	run on the bank
Ansturm auf eine Bank	run on a bank
Ansturm, lebhafte Nachfrage	rush
Anteil am Gewinn haben	receive a share in the profits
Anteil des Arbeitsgebers, Arbeitgeberanteil	employer's contribution
Anteil des Arbeitnehmers, Arbeitnehmeranteil	employee's contribution
Anteil, Aktie	share
Anteilschein	investment trust security
Anteilschein	unit certificate
Anti-Dumping-Abgabe	anti-dumping duty
Anti-Dumping-Politik	anti-dumping policy
Anti-Trust-Gesetzgebung	anti-trust legislation
Antrag auf Börsenzulassung (Br.)	application for official quotation
Antrag auf Erlass einer einstweiligen Verfüg.	action for an injunction
Antrag auf Zuteilung von Aktien	application for shares
Antragsformular	form of application
Antragsformular	proposal form
Antragsfrist	term of application
Antragsteller	applicant for insurance
Antragsteller, Bewerber, Zeichner	applicant
anvertrauen	confide
anvertrauen	entrust
anvertrautes Geld	money in trust
anwachsen	accrue
anwachsend, ansammelnd, auflaufend	accruing
anweisen	instruct
Anweisung	direction
Anweisung	instruction
Anweisungen befolgen	carry out instructions
Anweisungen befolgen	follow instructions
Anwender	user
Anwendergruppe	user group
Anwesenheit	attendance
anzahlen	pay down
Anzahlung	down payment
Anzahlung leisten	pay a deposit
Anzeichen	indication
Anzeige der Akkreditive	notification of credits
anzeigen	indicate
anzeigen, bezeichnen	indicate
Anzeigepflicht	duty to give notice
Anzeigepflicht	obligation to disclose
anziehen	attract
Anziehen	upward movement
Anziehungskraft	force of attraction
appellieren, Rechtsmittel einlegen	appeal
applicable	soweit anwendbar to the extent to which they may be
Arbeit	labor
Arbeit im Freien, Außenarbeit	outdoor job
arbeiten, Arbeit	work
Arbeiter	laborer
Arbeiter	workpeople
Arbeiterschaft	labor force
Arbeiterschaft	working classes
Arbeiterschaft, Belegschaft	workforce
Arbeitgeber	employer

Arbeitgeber-Arbeitnehmer-Beziehungen	labor relations
Arbeitgeberverband	federation of employers
Arbeitsablaufstudie	time and motion study
Arbeitsamt	labor exchange
Arbeitsbedingungen	working conditions
Arbeitsberatung, Ausbildungsberatung	youth employment service
Arbeitsbereich	field of activity
Arbeitseinsatz	employment of labor
Arbeitsfähigkeit, Erwerbsfähigkeit	capacity to work
Arbeitskapital, Betriebsvermögen	working capital
Arbeitskolonne	gang
arbeitslos, Arbeitsloser	unemployed
arbeitslos, nicht gebraucht, überzählig	redundant
Arbeitslosenanteil	unemployment rate
Arbeitslosenquote	rate of unemployment
Arbeitslosenunterstützung	redundancy payment
Arbeitslosenunterstützung	unemployment benefit
Arbeitslosenversicherung	unemployment insurance
Arbeitslosigkeit	redundancy
Arbeitslosigkeit	unemployment
Arbeitsmarkt	labor market
Arbeitsniederlegung	walkout
Arbeitspapiere	working papers
Arbeitsplan	working plan
Arbeitsplatzbeschreibung	job description
Arbeitsplatzbeschreibung	job specification
Arbeitsplatzbeurteilung, Arbeitsstudie	job analysis
Arbeitsplatzbewertungsmerkmal	job factor
arbeitssparend	laborsaving
Arbeitsstudie	work study
Arbeitsstunde	man-hour
Arbeitssuche	job hunting
Arbeitstag	work day
Arbeitsteilung	division of labor
Arbeitsumfang, Arbeitsanfall	volume of work
Arbeitsunfall	accident at work
Arbeitsunfall	industrial accident
Arbeitsunfähigkeit	disablement
Arbeitsunfähigkeit, Erwerbsunfähigkeit	invalidity
Arbeitsunfähigkeitsversicherung	disability insurance
Arbeitsverfahren	method of operation
Arbeitsvermittlung	employment exchange
Arbeitsverschwendung	waste of effort
Arbeitsvorbereitung	preparatory work
Arbeitszeit	hours of work
Arbeitszeit	working hours
Arbeitszeitverkürzung	reduction of working hours
Arbitrage	arbitration
Archiv	archives
arglistige Täuschung	moral fraud
arglistige Täuschung	wilful deceit
arglistige Täuschung	wilful deception
Argument	argument
argumentieren	argue
arithmetische Progression	arithmetic progression
arithmetisches Mittel	arithmetic mean
Armenunterstützung	pauper relief
Armer, arme Person	pauper
arrangieren	arrange
Art	kind
Art der Benachrichtigung	method of advice
Art der Lebensversicherung	type of assurance
Art der Vereinbarung	type of agreement
Art des Artikels	type of product
Art des Schadens	type of loss
Art des Unternehmens	kind of business
Art von Kommunalanleihe	improvement bonds

Artikel, Gegenstand	article
Arzneikosten	cost of medicaments
Arztgebühren	medical fees
Aspirant, Bewerber	aspirant
Assessor	assessor
Atomrisiko, Kernenergiesrisiko	nuclear risk
Atomrisikoversicherung	nuclear risk insurance
attestieren, Attest	attest
attraktiv, reizvoll	attractive
Attraktivität, Anziehungskraft	attractiveness
auch die Referenznummer	including the reference number
auf Abruf	at call
auf alle Fälle	at all hazards
auf anderem schnellem Wege	by other expeditious means
auf Anforderung	on demand
auf Arbeitssuche	hunting for a job
auf Baisse spekulieren	operate for a fall
auf Bestellung hergestellt	made to order
auf Container umsteigen	containerize
auf Deck verladen	to load on deck
auf dem neuesten Stand	up-to-date
auf dem neuesten Stand halten	keep up to date
auf dem Spiel stehen	be at stake
auf dem Transportwege, unterwegs	in transit
auf den Inhaber ausstellen	make out to bearer
auf den Markt werfen	dump
auf den neuesten Stand bringen	update
auf den Tisch legen, Tisch, Tabelle	table
auf denen sie beruhen	on which they are based
auf denen sie beruhen können	on which they may be based
auf der Bank hinterlegen	deposit at the bank
auf der Börsenliste	listed
auf die die Dokumente sich beziehen können	to which the documents may relate
auf eigene Rechnung	for own account
auf ein Konto einzahlen	pay into an account
auf einen Rechtsanspruch verzichten	waive a claim
auf Erfüllung klagen	sue for performance
auf Ersuchen eines Kunden	acting at the request of a customer
auf Flaschen füllen, Flasche	bottle
auf Gefahr des	at the risk of
auf Gefahr des letzteren	at the risk of the latter
auf Geld bezogen	pecuniary
auf Hausse spekulieren	operate for a rise
auf jemanden einen Wechsel ziehen	draw a bill on sb.
auf Kosten des Auftraggebers	at the expense of the principal
auf neuesten Stand bringen	update
auf Rechnung des Auftraggebers	for the account of the principal
auf Schadensersatz verzichten	waive the compensation
auf tägliche Kündigung	at call
auf Verlangen	at call
auf Verlangen	by request
auf Wunsch	optional
auf Zahlung drängen	press for payment
auf Zahlung klagen	sue for recovery
Aufbau	buildup
Aufbau, Organisation	set-up
Aufbewahrung	safe-keeping
aufblähen	inflate
aufdecken	disclose
auferlegen	impose
auferlegen	to impose
Auferlegung	imposition
Aufforderung	demand note
Aufforderung zur Zahlung	demand of payment
Aufgabe	task
Aufgabenbereich	field of functions
Aufgabenbereich	scope of duties

Aufgabenkreis	scope of functions
aufgeben	abandon
aufgeben und abtreten	abandon and cede
aufgeben, quitt	quit
aufgeben, verzichten	abandon
aufgebracht	upset
aufgegebenes Schiffswrack	abandoned shipwreck
aufgelaufen	accrued
aufgelaufen, angewachsen	accrued
aufgelaufene Gebühren	accrued charges
aufgelaufene Kosten	accruals
aufgelaufene Schulden	backlog of debts
aufgelaufene Verbindlichkeiten	accrued liabilities
aufgelaufene Zinsen	accumulated interest
aufgelaufener Zins	accrued interest
aufgelaufener Zins	broken-period interest
Aufgeld	agio
Aufgeld, Zuschlag	agio
aufgeschobene Rente	deferred annuity
aufgeschobene Rente, verzögerte Rente	deferred annuity
aufgezählt im Inkassoauftrag	listed in the collection order
aufgrund einer solchen Unstimmigkeit	in respect of such discrepancy
aufgrund erhaltener Weisung	on instructions received
aufheben	override
aufheben	suspend
Aufhebung	abolishment
Aufhebung	suspension
Aufhebung des Versicherungsschutzes	suspension of cover
Aufhebung einer Verordnung	suspension of a regulation
Aufhebung, Suspensierung	suspension
aufhören	cease
aufhören	discontinue
Aufkauf	buying-up
Aufkleber	paste-on label
Aufklärung	educational advertising
auflaufen, sich anhäufen	accumulate
auflösen	dissolve
Auflösung	dissolution
Aufmerksamkeit	attention
aufnahmebereiter Markt	ready market
Aufnahmefähigkeit des Marktes	market capacity
Aufopferung	sacrifice
Aufopferung von Gütern unter großer Havarie	general averages sacrifice
aufrechnen	charge up against sth.
aufrechterhalten	maintain
aufrichten, bauen	erect
aufrichtiger Dank	sincere thanks
Aufräumungskosten	cost of clearance of debris
Aufruhr	civil commotion
Aufruhr und Unruhen	riot and civil commotion
Aufruhrklausel	riots clause
aufs eigene Haus gezogener Wechsel	house bill
aufschieben	defer
aufschieben, verschieben	defer
Aufschub	deferment
Aufschub	deferring
Aufschwung	upswing
Aufschwung, Geschäftsbelebung	boom
Aufseher	supervisor
aufsetzen	draw up
Aufsichtsbehörde	supervisory body
Aufsichtsrat, Vorstand	board of directors
Aufsichtsratsposten	directorship
Aufsichtsratsvergütung	directors' remuneration
Aufstand	insurrection
aufsteigen, zunehmen, Aufstieg, Zunahme	rise
Aufstellung, Plan	schedule
auftauchen	emerge

Aufteilung	split
Auftrag	order
Auftrag nur für diesen Tag	day order
Auftrag, Ware auf Rechnung zu liefern	purchase order
Auftragsausführung	execution of an order
Auftragsbestand	goods on order
Auftragsbestätigung	acknowledgement of order
Auftragsformblatt	order form
Auftragskostensammelblatt	job cost sheet
Auftragswelle	rush of orders
Aufträge zu Änderungen	instructions for any amendments
Aufträge zur Akkreditiv-Eröffnung	instructions for the issuance of credits
Aufträge zur umgehenden Ausführung	short-term orders
Aufwand	expenditure
Aufwand, Auslagen	outlay
Aufwendung	disbursement
aufwerten	revalue
Aufwertung	revaluation
Aufwertung einer Währung	revaluation
Aufwärtstrend	up-trend
aufzeichnen	record
Aufzeichnung	record
Aufzeichnung	recording
Aufzeichnungen machen	keep a record
Aufzeichnungen, Akten	records
Aufzeichnungen, Unterlagen, Akten	records
aufzeigen, hinweisen	point out
Augenbelastung	eye strain
aus dem sich ergibt, dass	indicating that
aus dem Verkehr ziehen	withdraw from circulation
aus der Haftung entlassen	discharge from liability
aus einer Verpflichtung entlassen sein	to be relieved from an obligation
aus irgendeinem Grund	for any reason
aus Versehen, versehentlich	by mistake
aus zweiter Hand	secondhand
Ausarbeitung	elaboration
Ausbeutungsrechte	exploitation rights
Ausbilder	trainer
Ausbildungshilfe	educational endowment
Ausbildungszeit	period of training
ausbreiten	spread
ausdehnen, verlängern	extend
Ausdehnung	expansion
Ausdehnung, Verlängerung	extension
ausdrücken	express
ausdrücklich verbieten	to prohibit specifically
ausdrückliche Zustimmung	explicit consent
auseinandernehmen	dismantle
auseinandersetzen, Auseinandersetzung	dispute
Ausfallbürgschaft	deficit guarantee
Ausfallbürgschaft	letter of indemnity
Ausfallversicherung	bad debts insurance
ausfindig machen	locate
Ausfuhrkreditversicherung	export credit insurance
Ausfuhrland	exporting country
Ausfuhrprämie	export bonus
Ausfuhrzoll	export duty
ausführen	execute
ausführen, durchführen	perform
Ausführung	execution
Ausführung	performance
Ausführung eines Vertrages	execution of a contract
Ausführungsanzeige	advice of deal
ausfüllen, vollständig	complete
Ausgabe	issue
Ausgabe von Banknoten	issue of notes
Ausgabe, Aufwand	expenditure

Ausgabe, Auslage	outlay
Ausgaben	expenses
Ausgaben machen	incur expenditures
Ausgabenschätzung	estimation of expenditure
Ausgabenumfang	volume of expenditure
Ausgabeort	place of issue
Ausgabeposten	element of expenditure
Ausgabetag	date of issue
Ausgang	exit
Ausgangsdeklaration	clearance outwards
Ausgangsperiode	base period
Ausgangsposition	starting position
ausgearbeitet, durchdacht, ausarbeiten	elaborate
ausgeben	dispense
ausgeben	hand out
ausgeben	spend
ausgeben, aufwenden	lay out
ausgeben, emittieren	issue
ausgebildet	trained
ausgegebene Aktien	issued capital
ausgegebenes Kapital	issued capital stock
ausgeloste Wertpapiere	called bonds
ausgenommen	except
ausgenommen, erlassen	exempt
ausgeschlossen von	barred from
ausgeschlossenes Risiko	hazard not covered
ausgestellt an den Absender	issued to the consignor
ausgestellt in drei Originalen	issued in three originals
Ausgleich, Liquidation, Abrechnung	settlement
ausgleichen	equalize
ausgleichen, ersetzen	make up for
ausgleichen, saldieren	balance
ausgleichend	compensatory
Ausgleichsverfahren	method of compensation
Ausgleichung	equalization
Aushilfe, Aushilfstätigkeit	temporary job
Aushilfen, Saisonarbeiter	temporary staff
aushängen	hand over
Aushändigung, Anlieferung	delivery
Auskunft	disclosure
Auskunftei	credit agency
Auskunftsabteilung, Informationsabteilung	intelligence department
Auskunftsbüro	inquiry office
Auskunftsgeber	informant
Auskunftspflicht, Anzeigepflicht	duty of disclosure
Auslagen machen	incur expenses
Auslandsabteilung	foreign department
Auslandsanlagen	investments abroad
Auslandsanleihe	external loan
Auslandsanleihe	foreign loan
Auslandsauftrag	foreign order
Auslandsauftrag über Exporthaus (Br.)	indent
Auslandsgeschäft	business transacted overseas
Auslandsgeschäft	foreign business
Auslandsgeschäft	foreign transaction
Auslandsguthaben	foreign assets
Auslandsinvestition	foreign investment
Auslandsinvestition	investment abroad
Auslandsinvestitionen	investment in foreign countries
Auslandsinvestitionen	investments in foreign securities
Auslandsreise	journey abroad
Auslandsschulden	debts in foreign countries
Auslandsschulden	foreign debts
Auslandsverbindlichkeiten	external liabilities
Auslandsverbindlichkeiten	foreign liabilities
Auslandsverschuldung	foreign indebtedness
Auslandswechsel	external bill



Auslandswechsel	foreign bill
auslassen	omit
Auslassung, Unterlassung	omission
auslegen	disburse
auslegen	interpret
Auslegung	interpretation
Auslegung von technischen Ausdrücken	interpretation of technical terms
Auslegungsfrage, Sache der Auslegung	question of construction
Auslegungsfrage, Sache der Auslegung	question of interpretation
Auslegungsschwierigkeiten	interpretive problems
ausliefern, anliefern	deliver
Auslieferung, Übergabe	delivery
Ausländer	alien
ausländisch	foreign
ausländisch, Auslands-	external
ausländische Sorten	foreign coins and notes
ausländische Wertpapiere	foreign securities
ausländische Währung	foreign currency
ausländische Währung, Devisen	foreign currency
ausländische Zahlungsmittel	foreign funds
ausländisches Kapital, ausländisches Geld	foreign funds
auslosbare Wertpapiere	callable securities
auslosen	draw by lot
Auslosung	drawing
auslöschen, ausradieren	erase
auslöschen, widerrufen	rescind
Ausmaß	extent
Ausmaß der Entschädigung	measure of indemnity
Ausmaß des Schadens	degree of damage
Ausmaß, Umfang	extent
Ausnahme	exception
Ausnahmebestimmung	exemption clause
Ausnahmegenehmigung	certificate of exemption
ausnahmsweise	exceptional
ausnutzen, verwerten, ausbeuten	exploit
Ausnutzung, Ausbeutung	exploitation
ausrechnen	calculate
ausrecht erhalten	hold up
ausreichend	sufficient
ausreichend Material	sufficient material
ausreichend, genügend, hinlänglich	sufficient
ausreichend, hinreichend	adequate
ausreichend, zufriedenstellend	satisfactory
ausreichende Mittel	sufficient resources
ausreichendes Guthaben	sufficient funds
Ausrüstung, maschinelle Ausstattung	equipment
Ausschaltung des Risikos	elimination of the risk
Ausschaltung von Risiken	elimination of risks
ausschließen	eliminate
ausschließen	exclude
ausschließen	preclude
ausschließlich	exclusive
ausschließliches Recht	sole right
Ausschließlichkeit	exclusiveness
Ausschließung	exclusion
Ausschließung	preclusion
Ausschluss	exclusion
Ausschreibung	invitation to bid
Ausschreibung, Angebot	bidding
Ausschußware	rejections
Aussichten	prospects
Aussichten	prospects of the market
Aussichten, Chancen	chances
Ausperrung	lockout
ausstatten	equip
Ausstattung, Ausrüstung	outfit
Ausstattung, Ausrüstung, Gerätschaft	equipment

Ausstattungsversicherung	child endowment insurance
ausstehende Beträge	outstanding sums
ausstehende Forderungen	outstanding debts
ausstehende Zinsen	outstanding interest
ausstellen	exhibit
ausstellen	issue
ausstellen, Schaufensterdekoration	display
Aussteller	drawer
Aussteller	exhibiting company
Aussteller	exhibitor
Aussteller	issuer
Aussteller eines Schecks	maker of a check
Aussteller eines Wechsels	maker of a bill
Ausstellerliste	list of exhibitors
Ausstellung	exhibition
Ausstellungsgüter	exhibited articles
Ausstellungstag des Wechsels	date of bill
Aussteuerversicherung	child's deferred assurance
Aussteuerversicherung	dowry insurance
Ausstoß, Leistung	output
Austausch von Zahlungsmitteln	currency exchange
Ausverkauf mit günstigen Gelegenheiten	bargain-sale
Auswahl	choice
Auswahl	selection
Auswahl von Risiken	selection of risks
Auswanderer	emigrant
auswandern	emigrate
Auswanderung	emigration
Auswirkung der Krise	effect of the crisis
Auswirkungen	effects
auswählen	select
auswählend, selektiv	selective
auszahlen, ausgeben	pay out
Auszahlung des Schadensersatzes	loss payment
Auszahlungen	payments-out
Auszahlungsanweisung	cash note
Auszahlungssperre	stop payment order
Auszubildender	trainee
Auszug	extract
authentisch, echt	genuine
authentisieren	to authenticate
Automat	slot machine
Automat, Warenautomat	vending machine
Automatenversicherung	coin machine insurance
automatisch	automatic
automatisch	self-controlled
automatisierte Systeme	automated systems
Automatisierung	automation
Automobilindustrie	motor industry
Autorität	authority
Autoschalter	drive-in counter
Außendienst	field service
Außendienstarbeit	field work
Außendienstorganisation	field organization
Außenhandel	external trade
Außenhandel	foreign trade
Außenseiter	outsider
Außenseiter, nicht zugelassener Makler	outside broker
Außenstände	active debts
Außenstände	book debts
Außenstände	money due
Außenstände	outstanding accounts
Außenstände	outstandings
Außenstände	receivables
Außenstände, Forderungen	bills receivable
Außenwerbung	outdoor advertising
außer Frage	out of question

außer in dem Umfang und in der Art  
außer Kraft setzen  
außer Kraft setzen, umstoßen  
außer Proportion  
außerberuflich  
außergerichtliche Vergleichsurkunde  
außergewöhnlich  
außergewöhnliche Abschreibung  
außergewöhnliche Aufwendungen  
außergewöhnliche Umstände  
außerhalb der Arbeitszeit  
außerhalb der Saison  
außerordentliche Erträge  
außerordentliche Hauptversammlung  
außerordentliche Sorgfalt  
außerstande  
außerstande, unfähig  
Aval  
Avis, Benachrichtigung  
Avis, Versandanzeige  
avisieren

except to the extent and in the manner  
overrule  
overrule  
unproportional  
outside  
deed of arrangement  
extraordinary  
extraordinary depreciation  
extraordinary expenditure  
extraordinary circumstances  
off the job  
off season  
extraordinary income  
extraordinary general meeting  
extraordinary diligence  
unable  
unable  
surety for payment  
advice  
advice note  
to advise

## B

Bahnhof  
Baisse  
Baisse  
Baisse, Wirtschaftskrise  
Baisse-Spekulant  
Baissemarkt  
Baissespekulation  
Baissetendenz  
Balkendiagramm  
Ballast  
Ballen  
Band  
Bank  
bank die Dienste einer anderen Bank nutzen  
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich  
Bank spezialisiert in Wechselakzept (Br.)  
Bank von England als Wechselkäufer  
Bank von England, britische Zentralbank  
Bank- und Finanzwesen  
Bankakzept  
Bankakzept  
Bankakzept eines Wechsels  
Bankakzept, Finanzwechsel  
Bankangestellter  
Bankanweisung  
Bankbeamter  
Bankbeamter  
Bankbote  
Bankdarlehen  
Bankdarlehen  
Bankdirektor, Filialleiter  
Bankeinlage  
Bankeinlagenversicherung  
Banken haben in keiner Hinsicht etwas zu tun  
Banken müssen alle Dokumente prüfen  
Banken sind durch solche Verträge gebunden  
Banken sind nur berechtigt zu verfahren  
Banken, die mit einem Inkasso befasst sind  
Banken, welche die Dienste in Anspruch nehmen  
Bankenkonsortium  
Bankenkonsortium  
Bankfachmann  
Bankfeiertag  
Bankgarantie

railway station  
bear market  
slump  
depression  
bear  
bearish market  
bearish speculation  
bearish tendency  
bar chart  
ballast  
bale  
tape  
bank  
to utilise the services of another  
Bank for International Settlement  
acceptance house  
lender of the last resort  
Bank of England  
banking and finance  
bank acceptance  
banker's acceptance  
bank acceptance  
bank bill  
bank employee  
banker's order  
bank clerk  
bank official  
bank messenger  
bank credit  
bank loan  
bank manager  
bank deposit  
bank deposit insurance  
banks are in no way concerned with  
banks must examine all documents  
banks are bound by such contracts  
banks are only permitted to act  
banks concerned with a collection  
banks utilizing the services  
banking syndicate  
group of banks  
banker  
bank holiday  
bank guarantee

Bankgebühr	bank charge
Bankgeheimnis	banker's discretion
Bankgeheimnis	banking secrecy
Bankgeld	bank money
Bankgewerbe, Bankgeschäft	banking business
Bankguthaben	bank balance
Bankguthaben	cash at bank
Bankguthaben	cash in bank
Bankhaus	bank company
Bankier, Bankbeamter, Bankangestellter	banker
Bankier, Bankfachmann	banker
Bankier, Geldgeber	financier
Bankkapital	bank capital
Bankkapital	bank stock
Bankkapital	assets of a bank
Bankkonto	bank account
Bankkonto	banking account
Bankkredit	bank credit
Bankkredit	bank loan
Bankkreise	banking circles
Bankkunde	bank customer
Bankleitzahl	code number
Banklombardgeschäft	deposit business
Banknote	bank note
Banknote	bill
Banknoten	treasury notes
Bankplatz	bank place
Bankplatz, Standort mehrerer Banken	banking center
Bankpraxis	banking practice
Bankquittung	bank receipt
Bankreserven	bank reserves
Bankrevisor	bank examiner
bankrott	bankrupt
Bankrott	bankruptcy
Bankrott, Zahlungseinstellung	bankruptcy
Bankrotterklärung	declaration of bankruptcy
Bankschalter	counter
Bankscheck	bank check
Bankscheck, Banktratte	cashier's check
Bankschließfach	safe deposit box
Banksystem	banking system
Banktechnik, Bankmethoden	banking technique
Banktratte	banker's draft
Banktratte, von Bank gezogener Scheck	banker's draft
Bankvereinigung, Bankverein	association of banks
Bankverschuldung	bank indebtedness
Bankzusammenbruch	bank failure
Banküberweisung	bank transfer
bar abzüglich Skonto	cash less discount
bar anzahlen	pay down
bar, kassieren, Kasse	cash
Baratterie (Form des Betrugs)	barratry
Barauslage	cash expenditure
Bareinlage	cash deposit
Bareinzahlung	cash deposit
Bargeld	ready cash
Bargeld	ready money
Bargeld, Kassenbestand	cash
bargeldlos	cashless
bargeldloser Zahlungsverkehr	payments without the use of cash
Bargeschäft	cash business
Bargeschäft	cash transaction
Bargeschäft	transaction for cash
Barguthaben	cash assets
Barkauf	cash purchase
Barkredit	cash credit
Barometer	barometer

Baron, (Financier mit großem Einfluss) (Br.)	baron
Barpreis	cash price
Barpreis	spot price
Barren	bar
Barreserven	cash reserves
Barscheck	cash check
Barscheck	open check
Barscheck	uncrossed check
Barsendung	remittance in cash
Barverkauf	cash sale
Barvorschuss	cash advance
Barwert	cash value
Barzahlung	cash disbursement
Barzahlung	cash payment
Barzahlungen	cash payments
Barzahlungsskonto	cash discount
Barzahlunsrabatt, Skonto	cash discount
Basis	base
Basis, Ausgangsebene	basis
Basiszeitraum zum Vergleich	base period
Baubeschränkungen in einer Zone	zoning restrictions
Baudarlehen	building loan
Bauhaftpflichtversicherung	builder's risk insurance
Baulanderschließung	site development
Bausparkasse	building association
Bausparkasse	building society
Bazar	bazaar
beabsichtigen	intend
beachten, beobachten	observe
beachten, beobachten, einhalten	observe
beachten, berücksichtigen	take into account
Beachtung	observance
Beachtung, Beobachtung, Einhaltung	observance
Beachtung, Einhaltung, Beobachtung	observance
Beamter	civil servant
Beamter verantwortlich für das Register	registrar
beanspruchbar	claimable
beanstandete Ware	rejected goods
bearbeiten	process
Bearbeitung	handling
Bearbeitung des zuletzt hereingekommenen	last in - first out
Bearbeitung durch Banken	handling by banks
Bearbeitung von Dokumenten	handling of documents
Bearbeitung, Qualitätsarbeit, Verarbeitung	workmanship
Bearbeitungsgebühr	handling charge
beaufsichtigen	supervise
Beaufsichtigen	supervision
Bedarf	requirements
Bedarf an Zahlungsmitteln	currency requirements
bedarf des förmlichen Vertragsabschlusses	subject to formal contract
bedenken, überlegen	consider
Bedenkzeit	time for consideration
bedeutet	means
Bedeutung	impact
Bedeutung	significance
bedeutungsvoll, wichtig, wesentlich	significant
Bediener, Maschinenarbeiter	operator
bedingt	conditional
bedingte Annahme	conditional acceptance
Bedingung	condition
Bedingung	qualification
Bedingung, Frist	term
Bedingungen	conditions
Bedingungen	terms
Bedingungen der Versicherungspolice	terms of the policy
Bedingungen einer Vereinbarung	terms of an agreement
Bedingungen einhalten	keep conditions

Bedingungen einhalten	keep the conditions
Bedingungen für die Amortisation	terms of amortization
Bedingungen, Zahlungsbedingungen	terms
bedingungslos	unconditional
bedingungslos, absolut, unumschränkt	absolute
bedingungsloses Akzept	clean acceptance
Bedüftigkeitstest	means test
beeidigter Bücherrevisor	chartered accountant
beeinträchtigen	affect
beeinträchtigen	impair
Beeinträchtigung	impairment
beenden	terminate
beenden, abschließen	finish
beenden	terminate
beenden	termination
Beendigung der Beschäftigung	termination of employment
Beendigung des Vertrags	termination of contract
Beendigung eines Vertrags	termination of a contract
Beendigung, Kündigung	termination
Beerdigungskosten	funeral expenses
befaßt mit	concerned with
befestigt, festgelegt	fixed
befrachten	affreight
Befrachter	shipper
Befrachtung	affreightment
Befrachtung	freighting
Befrachtungsvertrag	contract of affreightment
befragen	consult
befragen, Frage	question
befreit, ausgenommen	exempt
Befreiung	exemption
befristet	limited in time
befristete Garantie	limited guarantee
Befugnis, sachliche Zuständigkeit	competence
Beförderungsart	mode of transport
begabt	gifted
begabt	talented
begebbare Handelspapiere	negotiable instruments
begebbare Wechsel	negotiable bills
begebbare Wertpapiere	negotiable securities
begebbares Papier	negotiable document
Begebarkeit, Übertragungsfähigkeit	negotiability
begeben, übertragen	negotiate
Begebung eines Wechsels	negotiation of a B/L
Begebung, Übertragung	negotiation
Begebungsanzeige	advice of negotiation
Beginn	inception
Beginn des Risikos	commencement of risk
beginnen	commence
beglaubigen	authenticate
beglaubigter Scheck	certified check
beglaubigtes Dokument	legalized document
Beglaubigung eines Wechselprotests	certificate of protest
Beglaubigungsschreiben	credentials
Begleichung einer Rechnung	settlement of an account
Begleichung einer Schuld	discharge of a debt
begleitet von Handelspapieren	accompanied by commercial documents
begleitet von Zahlungspapieren	accompanied by financial documents
Begleitschreiben	covering letter
Begleitschreiben	covering note
begrenzt haftende Teilhaberschaft	limited partnership
begrenzte Haftung	limited liability
begrenzte Mittel	limited means
begrenzte Prämie., gekürzte Prämie	limited premium
Begrenzung	limitation
Begriffsbestimmungen	definitions
begründen	found

begründen, verursachen, veranlassen	cause
begründet eine feststehende Verpflichtung	constitutes a definite understanding
begründet keine Verpflichtung	does not constitute any undertaking
begünstigt, gewünscht, beliebt	favoured
Begünstigter	beneficiary
Begünstigter eines Kreditbriefes	beneficiary of a letter of credit
Begünstigter, Bezugsberechtigter	beneficiary
Begünstigungsklausel	benefit clause
behandeln, bearbeiten	treat
behaupten	assert
behindern	hinder
behindert	handicapped
Behinderung	hindrance
Behälter, Container	container
Behörde	board
bei der Erstellung dieser Neuausgabe	in making this revision
bei der Übermittlung von Fernschreiben	in the transmission of telex
bei der Übermittlung von Kabeln	in the transmission of cables
bei der Übermittlung von Nachrichten	in transit of any messages
bei der Übermittlung von Telegrammen	in the transmission of telegrams
bei einfachen Inkassi	in respect of clean collections
bei Erhalt der Dokumente	upon receipt of the documents
bei Fehlen solcher Angabe	in the absence of such indication
bei Fehlen solcher Weisungen	in the absence of such instructions
bei Fälligkeit	at maturity
bei höheren Gerichten zugel. Anwalt	barrister
bei monatlicher Kündigung	subject to a month's notice
bei Nichtakzeptierung	in the event of non-acceptance
bei Nichtzahlung	in the event of non-payment
bei Sicht zahlbare Dokumente	documents payable at sight
bei Verfall	when due
bei Wiederaufnahme unserer Geschäftstätigkeit	upon resumption of our business
beidseitig, zweiseitig	bilateral
beifügen	attach
Beileidsbekundung	letter of sympathy
beim Bezogenen die Vorlegung vornehmen	making presentation to the drawee
beipflichten	assent
Beispiel	instance
beispiellos	unparalleled
Beitrag	contribution
Beitrag zur Sozialversicherung	social security contribution
beitragen	contribute
Beitragsleistung, Beitragszahlung	payment of contribution
Beitragsatz	rate of contribution
Beitragszahler	contributor
bekannt als	reputed
Bekanntmachung, Kündigung	notice
bekräftigen, bestätigen	affirm
belasten, Belastung	debit
belasten, in Rechnung stellen	charge
belasten, Lastposten, Schuldposten	debit
belastet mit	burdened with
Belastung	burden
Belastung	strain
Belastung, Gebühr, Kosten, Anklage	charge
Belastungsanzeige	debit advice
Belastungsanzeige, Lastschrift	debit note
Belegschaft	staff
beleihbar	lendable
Beleihung	hypothecation
Beleihung	mortgaging
Beleihung einer Police	policy loan
Beleihungsgrenze	lending limit
Beleihungswert	loan value
Beleihungswert einer Versicherungspolice	loan value
belohnen, entlohnen	remunerate
Belohnung, Entlohnung	remuneration

Belohnung, Preis, Schiedsspruch	award
Belohnung, Preis, Entlohnung	reward
bemerkenswert	striking
bemühen, Bemühung	endeavor
benachrichtigen	notify
benachrichtigen	to advise
Benachrichtigung	fate notification
Benachrichtigung	railway advice
Benachrichtigung (Bezahlmeldung etc.)	advice of fate
benannte Bank	nominated bank
Benehmen	conduct
Benennung	nomination
Benennung durch die eröffnende Bank	nomination by the issuing bank
benutzbar zur Akzeptleistung	available for acceptance
benutzbar zur Negoziiierung	available for negotiation
benutzbar zur Sichtzahlung	available for sight payment
Benzinpreis	gasoline price
benötigen	require
benötigt auch in Zukunft	continues to require
bequem, dienlich	convenient
Bequemlichkeit	convenience
beraten	advise
beratend	advisory
Berater	consultant
Beratung	consultation
Beratungsdienst	counseling
Beratungsfunktion	advisory function
Beraubung	pilferage
berechenbar	calculable
Berechenbarkeit	calculability
berechnen	charge
berechnen	charge for
Berechnung	calculation
Berechnung	computation
Berechnung der Kosten	calculation of charges
Berechnung der verfügbaren Mittel	cash flow
Berechnung der Wahrscheinlichkeit	calculation of probability
Berechnungsgrundlage	calculation basis
Berechnungsmethode	method of calculation
berechtigen	entitle
berechtigt	entitled
berechtigt sein zu	be entitled to
berechtigte Forderung	justified claim
berechtigtes Interesse	legitimate interest
Bereich	range
bereit halten	keep ready
Bereitschaft zu investieren	readiness to invest
Bereitstellung	provision
Bereitstellung von Mitteln	allocation of funds
Bergelohn	salvage
bergen, retten, sparen, ersparen	save
Bergung	salvage
Bergung aus Seenot	maritime salvage
Bergung, Rettung, Einsparung, Ersparnis	saving
Bergungskosten	salvage charges
Bergungskosten	salvage costs
Bergungsmannschaft, Rettungsmannschaft	rescue party
Bergungsschaden	salvage loss
Bergungswert	salvage value
Bergwerksaktie	mining share
berichten, Bericht	report
berichten, Rechenschaft ablegen	account
berichtend an	reporting to
berichtigen	correct
berichtigen	rectify
berichtigte Wahrscheinlichkeit	corrected probability
Berichtsjahr	year under review



Berichtsmonat	month under report
Beruf, akademischer Beruf	profession
beruflich, berufsbezogen	occupational
berufliche Qualifikation	professional qualification
Berufsausbildung	professional training
Berufsausbildung	vocational training
Berufsberater	vocational advisor
Berufsberatung	vocational counseling
Berufsberatung	vocational guidance
Berufshaftpflichtversicherung	professional liability insurance
Berufskrankheit	occupational disease
Berufskrankheit	occupational illness
Berufsleben	working life
Berufsrisiko	occupational hazard
Berufsunfall	occupational accident
Berufsunfallversicherung	workmen's compensation insurance
Berufswahl	choice of occupation
Berufszählung	occupation census
Berufung	appointment
Berufung einlegen	lodge an appeal
beruhend auf ausländischem Handelsbrauch	imposed by foreign usages
beruhend auf ausländischen Gesetzen	imposed by foreign laws
berücksichtigen	consider
berücksichtigen	make allowance for
berücksichtigen	take into consideration
Berücksichtigung	consideration
Besatzungsgeld	occupation money
bescheiden, dürftig	moderate
bescheidenes Einkommen, dürftiges Einkommen	moderate income
bescheinigen	attest
Bescheinigung	attestation
Bescheinigung	certificate
Bescheinigung des Bezugsrechts	warrant
Bescheinigung des Gewichts	certification of weight
Bescheinigung, Testat	attestation
Beschlagnahme	confiscation
Beschlagnahmeklausel	free of capture and seizure clause
Beschlagnahmerrisiko	risk of seizure
beschleunigen	accelerate
Beschleuniger	accelerator
beschleunigte Abschreibung	accelerated depreciation
Beschluss	resolution
Beschluss mit einfacher Mehrheit	ordinary resolution
beschneiden, kürzen	curtail
beschäftigen, einsetzen, anwenden	employ
beschäftigen, verpflichten	engage
beschäftigt, besetzt	engaged
Beschäftigter, Angestellter, Arbeitnehmer	employee
Beschäftigung	employment
Beschäftigung	job
Beschäftigung	occupation
Beschäftigung bei Nacht	night employment
Beschäftigung ohne Gewerkschaftszugehörigkeit	open shop
Beschäftigung, Verabredung, Verpflichtung	engagement
Beschäftigungsart	mode of employment
Beschäftigungsniveau	level of employment
Beschäftigungsniveau	occupational level
Beschäftigungsumfang	volume of employment
Beschäftigungszeit	period of employment
beschreiben	describe
beschreibend, erklärend	descriptive
beschreibende Volkswirtschaftslehre	descriptive economics
Beschreibung	description
Beschreibung des Risikos	description of risk
beschränken	confine
beschränken	restrain
beschränkt	limited

beschränkt aufnahmefähiger Markt	limited market
beschränkte Absatzmöglichkeiten	limited market
beschränkter Kredit	limited credit
Beschränkung	restraint
Beschränkung der Geburtenzahl	limitation of birth
Beschränkung der Haftung	limitation of liability
Beschränkung der Mitgliederzahl	limitation of membership
Beschwerde	complaint
Beschwerde	grievance
Beschwerdeausschuss	board of complaint
Beschwerdebrief	letter of complaint
beschützen	protect
beschützend, schützend	protective
Besichtigungsfahrt	sightseeing tour
Besichtigungsreise	tour of inspection
Besitz	possession
Besitzer der Aktienmehrheit	majority stockholder
Besitzwechsel	change in ownership
besondere Gründe	specific reasons
besondere Havarie	particular average
besondere Risiken, besondere Gefahren	special risks
besondere Sorgfalt	special diligence
besondere Sozialleistungen	fringe benefits
besondere Vorzugsaktien (US)	debenture stock
besonderer Verrechnungsvermerk	special crossing
Besonderheit, Spezialität	specialty
besonders	particular
besonders	specific
besonders markierter Scheck	marked check
besonders, ungewöhnlich, speziell	particular
besorgen, ausstatten mit	provide with
besprechen	talk over
Besprechung	conference
Bestand an Diskontwechslern	discount holdings
Bestand aufnehmen	take stock
Bestand, Portefeuille	portfolio
Bestandsaufnahme, Bestandskontrolle	inventory control
Bestandteil	element
bestechen	bribe
Bestechung	bribery
Bestellnummer	order number
Bestellschein	order form
Bestellschein	order ticket
Bestellung von Hypotheken	creation of mortgages
Bestens-Auftrag	market order
besteuern	tax
besteuern, Steuer	tax
besteuert	taxed
Besteuerung	taxation
bestimmbar, errechenbar	ascertainable
bestimmt und unbedingt	unconditional and definite
bestimmt, endgültig	definite
bestimmt, sicherlich	certain
bestimmtes Ereignis	definite event
Bestimmung	destination
Bestimmungshafen, Entladehafen	port of destination
Bestimmungsland	country of destination
Bestimmungsort	destination
bestmöglich	at best
bestmöglich	at the best
bestätigen	certify
bestätigen	confirm
bestätigen, bescheinigen	certify
bestätigter Scheck	certified cheque
bestätigtes Akkreditiv	confirmed letter of credit
Bestätigung	acknowledgment
Bestätigung	confirmation

Bestätigungsschreiben	confirmatory letter
besuchen, Besuch	visit
Besucher	visitor
Beteiligung	participation
Beteiligung an einem Geschäft	investment in a business
Beteiligungen und andere Wertpapiere	bonds and other interests
Beteiligungskonto	investment account
Betrag	amount
Betrag, betragen	amount
betragend	amounting to
betraut mit dem Schutz der Ware	entrusted with the protection of the goods
betraut mit der Verwahrung der Ware	entrusted with the custody of the goods
betriebsbereit	ready for operation
betreffen, Unternehmen, Firma	concern
betreffe	concerning
Betrieb eines Kraftfahrzeugs	operation of a vehicle
betriebliche Leistung	operating efficiency
Betriebsart	mode of operation
Betriebsausgaben	operating expenses
Betriebsausstattung, Produktionsanlagen	manufacturing facilities
Betriebsberater	management consultant
Betriebsbuchhaltung	factory bookkeeping
Betriebseinkommen	operating income
Betriebsergebnis	operating result
betriebsfähig	ready for service
Betriebsführung durch Delegation	management by delegation
Betriebsführung durch Motivierung	management by motivation
Betriebsführung durch Systemerneuerung	management by innovation
Betriebsführung durch Zielvorgaben	management by objectives
Betriebsführung nach dem Ausnahmeprinzip	management by exception
Betriebsführung nach Ergebnissen	management by results
Betriebsgefahr	operational risk
Betriebsgefahren	operational hazards
Betriebshaftpflichtversicherung	employer's liability insurance
Betriebshierarchie	management hierarchy
Betriebskapital	circulating capital
Betriebskapital	floating assets
Betriebskosten	cost of operation
Betriebskosten	operating costs
Betriebskosten	working expenses
Betriebsleiter	works manager
Betriebsleitung	general management
Betriebsleitung	management committee
Betriebsobmann	shop steward
Betriebspolitik	management policy
Betriebspsychologie	industrial psychology
Betriebsstörung, Stillstand	holdup
Betriebsunfall	industrial accident
Betriebsunfall	industrial accident
Betriebsunterbrechungsversicherung	business interruption insurance
Betriebsverlust	operating loss
Betriebsverlust	operational loss
Betriebsvermögen	working capital
Betriebsversicherung	factory insurance
Betriebswirtschaftslehre	managerial economics
Betriebsüberwachung	control of operations
beträchtlich	considerable
beträchtlich	substantial
beträchtliche Kursansteigerungen	substantial rises
beträchtliche Schadensersatzleistung	substantial damages
betroffen, beteiligt	concerned
Betrug	fraud
Betrug entsteht dann wenn	fraud originates when
Betrugsabsicht	intention to defraud
betrügen	defraud
betrügen, Betrug	defraud
betrügerisch	fraudulent

betrügerische Falschbuchung	fraudulent entry
betrügerischer Bankrott	fraudulent bankruptcy
beurteilen, Richter	judge
Beurteilung der Kreditfähigkeit	credit rating
Beurteilung, Meinung	estimation
bevollmächtigen	authorize
bevollmächtigt	authorized
Bevollmächtigter	duly authorized person
Bevollmächtigung	authorization
bevorrechtigte Forderung	preferential claim
bevorrechtigte Forderung	privileged claim
bevorrechtigte Schuld	preferential debt
bevorrechtigter Gläubiger	creditor by priority
bevorrechtigter Gläubiger	preferential creditor
Bevorschussung von Versanddokumenten	advance against shipping documents
bevorzugen	prefer
bevorzugt	preferential
bevorzugt, bevorrechtigt	preferred
Bevorzugung durch den Verbraucher	consumer preference
Bevorzugung, Vorrang, Vorzugsrecht	preference
Bevölkerung	population
Bevölkerungspyramide	population pyramid
Bevölkerungsstatistik	demography
Bevölkerungstheorie von Malthus	Malthusian theory of population
Bevölkerungswachstum	growth of population
Bevölkerungsüberschuss	surplus population
bewegen	move
Beweggrund, Motiv	motive
beweglich	mobile
bewegliche Gerätschaften	movable equipment
bewegliche Güter	movables
bewegliche Sache	chattel
bewegliches Gut	chattel
bewegliches Gut	movable goods
Beweglichkeit	mobility
Beweglichkeit, Bereitschaft umzuziehen	mobility of labour
Bewegung, Antrag bei einer Sitzung	motion
Bewegungsstudie	motion study
Beweis	proof
Beweis der Echtheit	proof of authenticity
Beweis erbringen	supply evidence
Beweis, Beweismaterial	evidence
beweisen, vorführen	demonstrate
Beweisführung	argumentation
Beweislast	burden of proof
Beweismaterial	means of evidence
Bewerber	applicant
Bewerberliste	list of applicants
Bewerbung	letter of application
Bewerbung, Anwendung	application
Bewerbungsformblatt	application form
bewerkstelligen	accomplish
bewerten	evaluate
bewerten	value
bewertet, veranlagten, bemessen	assessed
Bewertung	evaluation
Bewertung	rating
Bewertung	valuation
Bewertung des Lagerbestands	valuation of stocks
Bewertung einer Tätigkeit, Einstufung	job grading
Bewertung nach Wiederbeschaffungspreis	last in - first out
Bewertung von Wertpapieren	valuation of securities
Bewertung, Veranlagung, Bemessung	assessment
Bewilligung der Eintragung	authority for registration
bewohnbar	habitable
bewährte Wertpapiere	seasoned securities
Bewusstseinstraining	sensitivity training

Berufsgruppenindex	occupation index
bezahlen	pay
bezahlen	pay up
bezahlt	paid
bezahlt mit Scheck	paid by cheque
bezahlt unter Nutzung des Rabatts	paid under rebate
bezahlte Rechnung	settled account
bezahlter Schaden	claim paid
Bezahlungsmeldung	advice of payment
Bezahlung	pay
bezeugen, Zeuge	witness
beziehen	refer
Beziehung zw. Management und Gewerkschaft	industrial relations
Beziehungen, Verwandtschaft	relations
Beziehungspflege, Firmenwerbung	public relations
Bezirksdirektion	general agency
Bezirksdirektion	regional head office
Bezirksstelle, Zweigstelle	district office
Bezirksvertreter	local agent
bezogene Bank	bank drawn upon
Bezogener	drawee
Bezogener	payer
Bezug auf solche Verträge	reference to such contracts
Bezugnahme, Referenz	reference
bezüglich	in respect of
bezüglich	re
bezüglich	regarding
bezüglich	respective
bezüglich	respectively
Bietungsgarantie	bid bond
Bietungsgarantie	tender guarantee
Bilanz	balance sheet
Bilanzposten	item of the balance sheet
Bilanzstichtag	date of balance
Bilanzverschleierung	cooking of balances
Bilanzverschleierung	doctoring of balances
Bilanzwert	book value
Bilder auf Banknoten	denominational portraits
Bildschirm	screen
Bildung von Reserven	creation of reserves
Bildungsaufwand	cost of education
billig	cheap
billigen	approve
billiger werden	cheapen
billiges Darlehen	cheap credit
billiges Geld	cheap money
billiges Geld wegen billiger Zinsen	cheap money
billiges Geld, billiger Kredit	easy money
Billigkeit	cheapness
billigst kaufen	buy at cheapest
billigst kaufen	buy best
billigst kaufen	buy cheapest
Billigung	approval
Billigung finden	meet with approval
Bimetallismus	bi-metallic
binden, verpflichten	bind
Binnenhandel	domestic trade
Binnenschiffahrtstransportversicherung	inland marine insurance
Binnentransportversicherung	inland marine insurance
Binnentransportversicherung	inland transportation insurance
Binnenwasserstraßentransportversicherung	inland waterways insurance
Binnenwassertransportversicherung	inland marine insurance
bis auf weiteres	pending further notice
bis auf Widerruf	until cancelled
bis die Gebühren bezahlt sind	until the charges are paid
blanko akzeptieren	accept in blank
Blanko-Rückseite	blank back

Blankoabtretung	transfer in blank
Blankoakzept	blank acceptance
Blankoindossament	assignment in blank
Blankoindossament	blank endorsement
Blankoindossament	endorsement in blank
Blankoindossament	general endorsement
Blankoindossament	endorsement in blank
Blankokredit	blank credit
Blankokredit	credit in blank
Blankoscheck	blank check
Blankozession	blank transfer
Blickfang	eye catcher
blindlings spekulierender Neuling	lamb
Block	block
Block, Notizblock	pad
blockieren, Blockade	blockade
Blockländer	trade bloc
blühen	prosper
blühen, gedeihen	flourish
blühend	flourishing
blühend	prospering
Blüte, Aufschwung, Hochkonjunktur	boom
Boden, niedrigster Stand	bottom
Bodenkredit	land credit
Bodenschätze	natural resources
Bonität	soundness
Bonus	bonus
Bonusrücklage	bonus reserve
borgen	borrow
Bote	messenger
Botengang	errand
Botschaft	embassy
Boykott	boycott
brachliegendes Kapital	inactive capital
brachliegendes Kapital	loose capital
brachliegendes, ungenutztes Kapital	unemployed capital
Branchenrisiko	risk peculiar to the trade
Branchenverzeichnis	mercantile directory
Brandgefahr	fire hazard
Brandgefahren	fire hazards
Brandkasse	fire office
Brandmauer	fire wall
Brandrisiko, Feuerrisiko	fire risk
Brandschaden	fire damage
Brandschaden	fire loss
Brandschaden	loss by fire
Brandschadenabteilung	fire department
Brandschadenersatzleistung	fire indemnity
Brandstiftung	arson
Brandursache	cause of conflagration
Brandversicherungspolice	fire policy
Brauch	custom
Brauch	usage
Brauch, Gepflogenheit	usage
Brauereiaktien	breweries shares
brechen	infringe
brechen, unterbrechen, Pause	break
brechen, zerbrechen	break
Brief	letter
Brief mit eingelegten Barmitteln	cash letter
Briefkasten	letter-box
Briefkopf	head of a letter
Briefkopf	heading
Briefkopf	letter-head
Briefkurs	asked quotation
Briefkurs	offer price
Briefkurs	price asked

Briefmarke	postage stamp
Briefmarke, Stempel	stamp
Briefmarke, Stempel, Steuermarke	stamp
Broschüre	booklet
Broschüre	brochure
Bruch eines Versprechens	breach of promise
Bruch, brechen	breach
Bruch, Bruchschaden	breakage
Bruch, Verlust durch Auslaufen	leakage
Bruch, Verlust durch Bruch, Bruchschaden	breakage
bruchfrei	free from breakage
Bruchschaden	breakage
Bruchteile	fractional amount
Bruchzins	broken interest
brutto	gross
Bruttobetrag	gross amount
Bruttoeinkünfte	gross earnings
Bruttoeinnahmen	gross receipts
Bruttoertrag	gross proceeds
Bruttoertrag	gross yield
Bruttogehalt	gross salary
Bruttogewinn	gross profit
Bruttogewinn	gross weight
Bruttohandelsspanne	gross margin
Bruttoprämie	gross premium
Bruttosozialprodukt	gross national product
Bruttoverdienst	gross income
Bruttoverlust	gross loss
Brückenwaage für Fahrzeuge und deren Ladung	weighbridge
Buch, buchen, verbuchen	book
buchen, verbuchen	book
Buchgeld	credit money
Buchhalter	accountant
Buchhalter	bookkeeper
Buchhalter, Kontenführer	accountant
Buchhaltung	bookkeeping
Buchmacher	bookmaker
buchmäßiger Verlust	book loss
Buchprüfer, Revisor	auditor
Buchschulden	ordinary debts
Buchungsnummer	number of entry
Buchwert	book value
Buchzeichen, Kennzeichen	earmark
Budget, Haushalt	budget
Bummelstreik	go-slow
Bundesobligationen	government bond
Bundessteuer	federal tax
Börse	bourse
Börse	stock exchange
Börsenbericht	market report
Börsenfernschreiber	quotation ticker
Börsengeschäfte	stock exchange transactions
Börsengeschäfte	stock transactions
Börsenhandel	jobbing
Börsenhandel	stock jobbing
Börsenhändler	jobber
Börsenhändler	stock jobber
Börsenhändler (Br.)	floor trader
Börsenkurs	market rate
Börsenmakler	stock broker
Börsenmakler	stockbroker
Börsenordnung	stock exchange regulations
Börsenschluss	close of the exchange
Börsensituation regiert von sog. Bullen	bull market
Börsensituation, in der die Bären dominieren	bear market
Börsenspekulation	gambling on the stock exchange
Börsentermingeschäft	time bargain

Börsenumsatzsteuer	stock exchange tax
Börsenumsatzsteuer (US)	stock tax
Börsenwert	stock exchange value
Börsenzentrum in New York	Wall Street
Bücher führen	keep accounts
Bücher führen	keep books
Bühne, Stufe	stage
Bündel	bundle
Bürge	guarantor
bürgerliches Recht, Gewohnheitsrecht	common law
Bürgschaft	bail
Bürgschaft, Bürge, Sicherheit	surety
Bürgschaft, Garante (Br.)	guarantee
Bürgschaftsvertrag	contract of surety
Bürgschaftsvertrag	guaranty agreement
Büro	office
Büro, Dienststelle	office
Büroangestellter	clerk
Büroangestellter	white-collar worker
Büroarbeit	clerical work
Büroarbeit	desk work
Büroarbeit	secretarial job
Büroarbeiten	secretarial work
Bürobedarf	office supplies
Büroeinrichtung	office equipment
Bürogehilfe	clerical assistant
Bürogehilfe	junior clerk
Büroklatsch	office gossip
Bürokratie	bureaucracy
Bürolandschaft	office landscape
Büroleiter	office manager
Büromaschinen	office machines
Büromöbel	office furniture
Büroräume	office accommodation
Bürovorsteher	head clerk

## C

C. & F., Kosten und Fracht (INCOTERM)	cost and freight
C.I.F. (Incoterm)	cost insurance and freight
Cent (US)	cent
Charakteristikum	feature
Charge, Satz, Beschickung	batch
Charter, Befrachtung, ein Schiff mieten	charter
Charterflugzeug	charter plane
Chartervertrag	charter party
Chef	boss
Chef	chief
Chef des Unternehmens	head of the business
Chef, Auftraggeber	principal
Chiffre	cipher
Clearinghaus	clearing house
Computer Programme	software
Computer, Rechner	computer
computerisierte Systeme	computerized systems
Container-Schiff	container ship
containerisierte Fracht	containerized freight
Containerisierung	containerization
Containerisierung, Umstellung auf Container	containerization
Couponabteilung	coupon collection department
Couponbogen	coupon sheet
Courtage, Maklerprovision	brokerage

## D

da	since
Dachgesellschaft, Beteiligungsgesellschaft	holding company
Dachverband der US Handelskammern	United States Chamber of Commerce



damals	then
damals berechtigt	then entitled
damals gültig	then in force
Dampfkesselversicherung	steam boiler insurance
Dankschreiben	letter of thanks
darauf ankommen lassen, riskieren	take one's chance
Darbietung, Vorführung, Präsentation	presentation
darf nicht erlassen werden, verzichtet werden	may not be waived
Darlehen	loan
Darlehen	loan of money
Darlehen gewähren	grant a loan
Darlehen für einen Tag	overnight loan
Darlehen für einen Tag	overnight money
Darlehen kündigen	call in money
Darlehen mit festgelegter Laufzeit	time loan
Darlehen verbilligen	make credit easier
Darlehen verteuern	make credit more difficult
Darlehen, Anleihe	loan
Darlehensantrag	application for a loan
Darlehensbedingungen	terms of a loan
Darlehenskonto	loan account
Darlehensmöglichkeiten	credit facilities
Darlehensversprechen	promise to grant a loan
Darlehensvertrag	contract of loan
Darlehensvertrag	loan agreement
Darlehensvertrag	loan contract
Darlehenszinsen	loan interest
Darlehenskasse	loan society
darüber hinaus	moreover
das Akzept unterschreiben	to sign the acceptance
das Arbeitsende registrieren	clock out
das Ausland betreffend	foreign
das begleitende Zahlungspapier	the accompanying financial document
das Datum dieses Verkerks	the date of this notation
das einen Wechsel einschließt	including a bill of exchange
das Gesetz beachten, einhalten	observe the law
das Gewicht der Ware	the weight of the goods
das Handlungsvorgehen	the course of action
das Höchstmaß an Hilfeleistung	the maximum possible assistance
das Höchstmaß an möglicher Unterstützung	the maximum possible guidance
das Inkasso von Handelspapieren	the collection of commercial paper
das Kapital erhöhen	increase the capital
das Lager wieder auffüllen	restock
das Leistungsvermögen des Absenders	the performance of the consignor
das maßgebliche Instrument	the operative instrument
das Problem des Betrugs	the problem of fraud
das Protokoll führen	take the minutes
das Risiko verbreiten, verteilen	spread the risk
das Versprechen der bestätigenden Bank	the undertaking of the confirming bank
das Versprechen der eröffnenden Bank	the undertaking of the issuing bank
das Vorhandensein der Ware	the existence of the goods
das Zahlungsland	the country of payment
das zunehmende Interesse in	the increasing interest in
dass Zahlung veranlasst wird	that payment will be made
Daten	data
Datenblock	block of data
Datenverarbeitung	data processing
datieren	date
datieren, Datum, Verabredung	date
Datowechsel	bill after date
Datumstempel	dater
Datumstempel der Post	postmark
Dauer	duration
Dauer der Invalidität	period of invalidity
Dauer der Verlängerung	period of extension
Dauer des Zahlungsverzugs	period of delay in payment
Dauer, Zeit, Zeitraum	period
Dauerauftrag	standing order

dauerhaft, andauernd	permanent
dauerhaft, unverderblich	durable
Dauerinvalidität	permanent invalidity
Dauerinventur	continuous inventory
Dauerkunde	standing customer
dauernde Erwerbsunfähigkeit, Dauerinvalidität	permanent disability
Dauerstellung	long-term appointment
dazwischenzwängen	squeeze in
Debitoren, Forderungen	accounts receivable
Debitposten	debit item
Debitzinssatz	overdraft interest rate
Deck	deck
decken	cover
decken, Umschlag, Deckung	cover
decken, unterstützen	back
Deckfracht	deck cargo
Deckung	cover
Deckung	insurance coverage
Deckung anbieten	offer cover
Deckung aufrechterhalten	maintain cover
Deckung beschaffen	provide cover
Deckung gewähren	grant cover
Deckung, Schutz	cover
Deckung, Versicherungsschutz	coverage
Deckungsbestätigung	cover note
Deckungsbestätigung eines Schecks	certification of a cheque
Deckungsgeschäft	hedging transaction
Deckungsgeschäfte	hedging
Deckungskäufe des Baisse-Spekulanten	bear covering
Deckungsverhältnis	cover ratio
Deckungszeitraum, Versicherungsdauer	term of insurance
Deckungszusage (US)	binder
Deferred-Payment-Akkreditive	deferred payment credit
Defizit	deficiency
Defizit	deficit
Defizit, Fehlbetrag	deficit
Deflation	deflation
Delcredereprovision	delcredere commission
Delcredereversicherung	credit insurance
delegieren	delegate
dem Bezogenen vorgelegt	presented to the drawee
dementsprechend	accordingly
dementsprechend benachrichtigen	to advise accordingly
den Arbeitsbeginn registrieren	clock in
den Bedarf decken	satisfy needs
den Diskontsatz erhöhen (Br.)	put up the bank rate
den Diskontsatz herabsetzen	lower the discount rate
den Diskontsatz senken (Br.)	lower the bank rate
den Empfang bestätigen	acknowledge
den Gewinn	teilen pool the profits
den Gewinn kassieren	collect the proceeds
den Goldstandard verlassen	abandon the gold standard
den Kosten nachgehen	keep track of costs
den Kredit zur Verfügung stellen	to make the credit available
den Stand halten	to maintain a position
den Verlust ausgleichen	make up for losses
den Weisungen entsprechen	comply with the instructions
den Zinssatz herabsetzen	lower the interest rate
Depositenabteilung	deposit department
Depositenabteilung	deposit division
Depositenbank	bank of deposit
Depositenbank	deposit bank
Depositengeschäft	deposit banking
Depositenkonto	deposit account
Depositenzinsen	interest on deposits
Depotgebühr	deposit fee
Depotkonto	custodianship account

Depotschein, Hinterlegungsschein	deposit receipt
Depotstelle, Verwahrer	depository
Depotverwahrung	safe deposit
der Absender	the party dispatching the goods
der Akkreditiv-Auftraggeber	the applicant for the credit
der angegebene Preis pro Einheit	the unit price stated
der Ansicht sein, dass	to consider that
der Auftragsgeber	the principal
der Begünstigte	the beneficiary
der Berechnungszeitraum	the period covered
der Beteiligte	the party
der betreffende Fälligkeitstag	the appropriate maturity date
der Bezogene	the drawee
der Bezogene weigert sich zu zahlen	the drawee refuses to pay
der der Bank zugegangene Auftrag	the order received by the bank
der Einfluss auf die Entwicklung	the influence on development
der Einfluss von Handelserleichterungen	the influence of trade facilitation
der eingezogene Betrag	the amount collected
der Entwicklung Rechnung tragen	to stay abreast of changes
der Erstbegünstigte	the first beneficiary
der geforderte Preis	asked price
der Inkassovorgang	the collecting operation
der Inkassovorgang	the operation of collection
der Käufer ist verantwortlich für	the buyer is responsible for
der Kunde	the customer
der Markt erholte sich	the market recovered
der neue Titel wurde gewählt	the new title was chosen
der Ruf des Absenders	the standing of the consignor
der Umfang dem ausdrücklich zugestimmt wurde	the extent expressly consented to
der Verzicht auf Inkassogebühren	the waiving of collection charges
der Verzicht auf Spesen	the waiving of expenses
der Wert der Ware	the value of the goods
der Wiederverwendung zuführen	recycle
der wirkliche Verdienst	the real reward
der Zinsbetrag	the interest amount
der zugegangene Auftrag	the order received
der zunehmende Einfluss	the increasing influence
der zunehmende Einfluss von	the increasing influence of
derb, grob	rough
deren Teilnahme	whose participation
deren Unterstützung von Wert war	whose support has been of value
derjenige dem der Vorbehalt gegeben wurde	the party to whom the
reserve was made	
derjenige der Bücher verschleiert	cook of the books
derjenige der solche Ermächtigung erteilt	the party giving such authority
des Handels und der Industrie	of commerce and industry
detaillieren, volle Angaben machen	give full particulars
deuten, Punkt	point
Devisen	foreign currency
Devisen	foreign exchange
Devisenausländer	non-resident person
Devisenbedarf	need of foreign exchange
Devisenbewirtschaftung	exchange control
Devisenbewirtschaftung	foreign exchange control
Devisengeschäft	transaction in foreign exchange
Devisengeschäfte	exchange transactions
Devisengeschäfte	foreign exchange transactions
Devisenhändler	foreign exchange dealer
Deviseninländer	resident person
Devisenkontrolle	control of exchanges
Devisenkontrolle	control of foreign exchange
Devisenkontrolle	exchange control
Devisenkurs	exchange rate
Devisenmakler	foreign exchange broker
Devisenmarkt	foreign exchange market
Devisenterminabschluß	foreign exchange contract
Devisenterminhandel	future exchange

Devisenterminkurs	forward exchange rate
Devisenzuteilung	allocation of foreign exchange
dezentralisieren	decentralize
Dezentralisierung	decentralization
dezimal	decimal
dezimalisieren	decimalize
Dezimalisierung	decimalization
Diagramm, Schaubild	diagram
die abgezogenen Auslagen	the expenses deducted
die abgezogenen Gebühren	the charges deducted
die Adresse der Bank	the address of the bank
die Akkreditiv-Bedingungen	the conditions of the credit
die Akkreditiv-Bedingungen	the stipulations of the credit
die allgemeinen Bedingungen	the general conditions
die andere Seite	reverse side
die Angelegenheit als dringend erachtet	considers the matter to be urgent
die Anlieferung der Ware	the delivery of the goods
die Anmerkungen, die angenommen werden	the notations which may be accepted
die Anschrift der Domizilstelle	the address of the domicile
die Anschrift des Bezogenen	the address of the drawee
die Anwendung regeln	to govern the use of sth.
die Arbeit des Sekretariats betreffend	secretarial
die Art der ausdrücklich zugestimmt wurde	the manner expressly consented to
die Art der Verfügbarstellung des Erlöses	the method of disposal of the funds
die Art der verlangten Versicherung	the type of insurance required
die aufgetreten sind	that have arisen
die augenscheinliche Echtheit prüfen	to check the apparent authenticity
die Ausdrücke	the expressions
die ausdrücklich vermerkt	which expressly states
die ausdrücklichen Weisungen	the express terms
die außerhalb ihrer Kontrolle liegen	beyond their control
die Bank die Zahlung geleistet hat	the bank which has effected payment
die Bank ist ermächtigt	the bank is authorized
die Bank ist nicht verpflichtet zu	the bank has no obligation to
die Bank muss benachrichtigen	the bank must advise
die Bank muss entscheiden	the bank must determine
die Bank muß dies mitteilen	the bank must give notice to this effect
die Bedingungen sind erfüllt	the conditions are complied with
die Bedingungen sind erfüllt	the terms are complied with
die Behandlung der Dokumente	the handling of the documents
die Beschaffenheit der Ware	the condition of the goods
die Beschreibung der Ware	the description of the goods
die besonderen Bedingungen	the particular conditions
die bestehen zwischen	existing between
die Bestimmungen von Artikel 1	the provisions of Article 1
die bestätigende Bank	the confirming bank
die Bestätigung hinzufügen	to add the confirmation
die Beteiligten	the parties thereto
die Beteiligten sind	the parties hereto are
die betreffende ausländische Währung	the relative foreign currency
die Bilanz ziehen	draw the balance
die briefliche Bestätigung	the mail confirmation
die Bücher abschließen	close the books
die Dienste anderer Banken	the services of other banks
die Dokumente können zurückgesandt werden	the documents may be returned
die Dokumente protestieren zu lassen	to have the documents protested
die Dokumente prüfen	to examine the documents
die durch das Dokument vertretene Ware	the goods represented by the document
die Echtheit von Unterschriften	the genuineness of any signature
die Einreicherbank	the remitting bank
die einzuhaltenden Bedingungen	the conditions to be complied with
die Entwicklung der Praxis	the evolution in practice
die erforderlichen Dokumente	the documents required
die erhaltenen Dokumente	the documents received
die Erleichterung des Handels	the facilitation of trade
die ermächtigt ist, Tratten zu akzeptieren	which is authorized to accept drafts
die ermächtigt ist, zu negoziieren	which is authorized to negotiate
die ermächtigt ist, zu zahlen	which is authorized to pay

die eröffnende Bank	the issuing bank
die eröffnende Bank ist verpflichtet	the issuing bank is bound to
die Eröffnung eines Kredits	the issuance of a credit
die folgenden Artikel	the following articles
die Form der Akzeptierung eines Wechsels	the form of accepting a B/L
die Form, in der sie empfangen worden sind	the form in which they are received
die ganze Nacht geöffnet	open all night
die Gefahr der Ware verbleibt bei	the goods remain at the risk of
die gegenwärtige größere Problematik	the current major problem
die geographische Verbreitung	the geographical extension
die Grenze erhöhen	raise the limit
die großen fünf Londoner Banken	Big Five
die Gültigkeit verlängern	extend the validity
die Handelspapiere	the commercial documents
die Handlungen des Absender	the acts of the consignor
die ICC Landesgruppen	the ICC national committees
die Inkassobank	the collecting bank
die Interessen und Probleme des Käufers	the interests and problems of the buyer
die keine Zahlungspapiere darstellen	not being financial documents
die Klauseln, die angenommen werden dürfen	the clauses which may be accepted
die Kosten decken	cover the expenses
die maßgebliche Änderungsmitteilung	the operative amendment
die Menge der Ware	the quantity of the goods
die mit dem Inkasso befaßten Banken	the banks concerned with the collection
die nach äußerer Aufmachung erscheinen	which appear on their face
die Nachfrage befriedigen	meet the demand
die neuen Richtlinien ersetzen die alten	the new rules replace the old rules
die nicht gelöst werden konnten	that could not be solved
die notwendige Information	the necessary information
die ältesten Anträge zuerst	first in, first out
die Parität wurde erhalten	the parity was maintained
die Qualität der Ware	the quality of the goods
die Regeln beachten, einhalten	observe the rule
die Regeln nationaler Gesetze	the provisions of national law
die Regeln staatlicher Gesetze	the provisions of state law
die Regeln örtlicher Gesetze	the provisions of local law
die revolutionäre Entwicklung im der Kommunikation	the communications revolution
die richtige Anschrift feststellen	to ascertain the proper address
die Richtigkeit überprüfen	verify
die sich befassen mit	which are concerned with
die sich hieraus ergebende Entwicklung	the resultant development
die sofort überwiesen werden kann	which can immediately be remitted
die Spur verfolgen, einer Spur nachgehen	keep track
die ständige Fortentwicklung	the continuing revolution in
die tatsächlichen Gegebenheiten	the realities
die Umstellung im Seetransport	the revolution in maritime transport
die Unterlassungen des Absenders	the omissions of the consignor
die Usancen	the existing usage
die Verbreitung der Containerisierung	the extension of containerization
die Verfügungsgewalt übertragen	to transfer title
die Verpackung der Ware	the packing of the goods
die Verpflichtung des Käufers	the buyer's duty
die Versicherer der Ware	the insurers of the goods
die vertraglichen Beziehungen	the contractual relationships
die vollständige Anschrift	the complete address
die vom Auftraggeber benannte Bank	the bank nominated by the principal
die vorgeschriebenen Dokumente	the stipulated documents
die vorlegende Bank	the presenting bank
die Vorlegung	the presentation
die Vorlegung hat zu erfolgen	presentation is to be made
die Ware übernehmen	to take delivery of the goods
die Weisungen des Auftrags	the instruction given in the order
die Zahlungsfähigkeit des Absenders	the solvency of the consignor
die Zeichnungsberechtigung eines Unterzeichners	the authority of any signatory
die Zinsen senken	lower the rate of interest
die zusätzlich zu deckenden Gefahren	the additional risks to be covered
die übersendende Bank	the remitting bank

Diebstahl	larceny
Diebstahl	theft
dienen	serve
dienlich, nützlich	useful
Dienst, Dienstleistung, Kundendienst	service
Dienstabwesenheit	absence from duty
Dienstalter	length of service
Diensteid	oath of office
Dienstleistungen einer Bank	services of a bank
Dienstleistungsgewerbe	service industries
Dienstleistungsverkauf	sale of services
Dienststunden	hours of attendance
Dienststunden, Öffnungszeiten	official hours
Dienstunfähigkeit	disability for service
Dienstvertrag	contract of personal service
Dienstvorgesetzter, Aufsichtführender	supervisor
dies gilt für alle Inkassi	this applies to all collections
diese Artikel gelten für	these articles apply to
diese Dokumente sind vorschrieben	these documents are called for
diese Regeln sind verbindlich	these definitions are binding
diese Regeln sind verbindlich	these provisions are binding
diese Richtlinien enthalten	these rules give
dieser Kredit ist eröffnet worden	such credit is issued
Diplomat	diplomat
Diplomat	diplomatist
diplomatisch	diplomatic
diplomatische Immunität	diplomatic immunity
direkt	direct
direkt	straightforward
direkt an die Adresse von	direct to the address of
direkt vom Begünstigten	directly from the beneficiary
direkte Belastung	direct debit
direkte Geschäfte	inter-office dealings
direkte Kosten	direct charges
direkte Kosten	direct costs
direkte Versicherung	direct insurance
direkte Zuschrift, direkte Werbung	direct mail
direkter Schaden	direct damage
direkter Verkauf	direct selling
direktes Geschäft	direct business
Direktionsassistent	manager's assistant
Direktor	director
Direktoren, Abteilungsleiter	officers of the company
Diskont, Nachlass, Rabatt	discount
Diskont, Nachlass, Skonto	discount
Diskontbank	discount bank
Diskontbank (Br.)	discount house
Diskonterhöhung	raise of discount
Diskonterhöhung (Br.)	increase of the bank rate
Diskonterhöhung (Br.)	rise in the bank rate
diskontfähig	bankable
diskontierbar	discountable
diskontieren	discount
Diskontmakler	discount broker
Diskontpolitik	discount policy
Diskontsatz	bank rate
Diskontsatz	discount rate
Diskontsatz	prime rate
Diskontsatz	rate of discount
Diskontsatz der Bank von England	bank rate
Diskontsatz der Großbanken	market rate of discount
Diskontsatz erhöhen	raise the discount rate
Diskontsenkung (Br.)	decrease of the bank rate
Diskontsenkung (Br.)	fall of the bank rate
Diskontwechsel	discount bill
Diskretion, Ermessen	discretion
diskriminieren, benachteiligen	discriminate

Diskriminierung, Benachteiligung	discrimination
Dispache	general-average statement
Dispacheur	general average adjuster
Dispositionsdokument	document of title
Diversifikation	diversification
diversifizieren	diversify
Dividende	dividend
Dividendenausschüttung	dividend disbursement
Dividendenaussichten	dividend prospects
dividendenbevorrechtigt	privileged as to dividend
Dividendencoupon	dividend coupon
Dividendenfonds	bonus fund
Dividendenpapiere	equities
Dividendenpapiere	equity securities
Dividendenreserve	bonus reserve
Dividendensatz	rate of dividend
Dividendenvoraussage	dividend forecast
Divisenkursliste	exchange list
Dock, Trockendock	dock
Dokument	document
Dokumente aufnehmen	to take up documents
Dokumente aushändigen	to deliver documents
Dokumente freigeben	to release documents
Dokumente gegen Wechselakzept	documents against acceptance
Dokumente müssen vorgelegt werden	documents are to be presented
Dokumente verwendet zum	instruments used for
Dokumente werden nur freigegeben	documents will only be released
Dokumente zum Inkasso	documents for collection
Dokumente übergeben	to hand over documents
Dokumente, mit den die Gewalt übergeben wird	documents transferring title to sb.
Dokumentenakkreditiv	documentary credit
Dokumentencredit	paper credit
Dokumententratte	documentary draft
dokumentäres Inkasso	documentary collection
Dollarparität	dollar parity
Dollarreserven	dollar holdings
Dollarscheck	dollar check
dolmetschen	interpret
Dolmetscher	interpreter
Domizilwechsel	addressed bill
Dämpfung	moderation
doppelte Buchführung	double entry bookkeeping
doppelte Sicherheit	collateral securities
doppelter Schadensersatz	double damages
Doppelverdiener	moonlighter
Doppelversicherung	double indemnity
Doppelversicherung	double insurance
drei grundlegende Gesichtspunkte	three basic principles
drei Tage Zahlungsfrist	days of grace
Dreiecksgeschäft	triangular trade
dreifach	triplicate
Dreimonatsgeld	ninety days' loan
dringend	urgent
dringend, dringlich	urgent
dringende Bestellung	rush order
dringender Verdacht	strong suspicion
Dringlichkeit	urgency
Dringlichkeit, Eile	urgency
Dringlichkeitsstufe	degree of urgency
drohen, Bedrohung	threat
Druck	pressure
Druck auf den Geldmarkt	pressure on the money market
drucken, Druck	print
Druckerei	print shop
Drucksache	printed matter
drücken	squeeze down
Dubiose	bad debts
Dubiose	dubious debts

Dubiose	uncollectible receivables
Dubiosenkonto	delinquent account
Dumping, Unterbietung	dumping
Duplikat, zweifach	duplicate
durch Akzeptleistung	by acceptance
durch automatische Datenverarbeitung	by methods of automated data processing
durch die avisierende Bank	through the advising bank
durch die Benennung einer Bank	by nominating a bank
durch die bisherigen Richtlinien	by existing rules
durch die Zulassung der Negoziierung	by allowing for negotiation
durch Dokumente belegt	documentary
durch eigene Arbeit verdientes Einkommen	earned income
durch ein Telekommunikationsmittel beauftragen	instruct by any teletransmission
durch eine andere Bank	through another bank
durch eine Hypothek abdecken	cover by a mortgage
durch einen Hinweis in dem Kredit	by wording in the credit
durch elektronische Datenverarbeitung	by methods of electronic data processing
durch Ermächtigung einer Bank zu handeln	by authorizing a bank to act
durch Ersuchen einer Bank zu handeln	by requesting a bank to act
durch Handzeichen	show of hands
durch hinausgeschobene Zahlung	by deferred payment
durch Indossament begeben, übertragen	negotiate by endorsement
durch irgendeine Bank	by any bank
durch Negoziierung	by negotiation
durch Sichtzahlung	by sight payment
durch Verkauf von Obligationen erworben	debenture capital
durch Verluste gemindert Kapital	impaired capital
Durchbruch	breakthrough
durchführbar	feasible
Durchführbarkeit	feasibility
durchführen	carry through
Durchführung	accomplishment
Durchgangskonnossement	through bill of lading
Durchgangsverkehr	through traffic
Durchgangsverkehr	transit traffic
durchlaufende Gelder	cash in transit
durchlaufender Posten	item in transit
Durchlaufplan	flow chart
Durchschlag	carbon copy
Durchschlagpapier	flimsy paper
Durchschnitt	average
Durchschnittberechnung	averaging
Durchschnittsdauer	average duration
Durchschnittserwartung	average expectation
Durchschnittskurs	market average
Durchschnittssatz	average rate
Durchschnittssteuersatz	composite rate
Durchschnittswert	mean value
Durchsicht, nachprüfen	review
durchzählen	enumerate
dürfen vom Erlös abgezogen werden	may be deducted from the proceeds

## E

eben sosehr ... wie auch	as much ... as
Ebene	level
ebenso wie	just as
echt	authentic
echt	genuine
echt	warranted
echte Gefahr	genuine risk
echte Unterschrift	genuine signature
echter Wert	real value
Echtheit	authenticity
Echtheit einer Unterschrift	genuineness of a signature
Echtheit eines Dokuments	genuineness of a document
Echtzeit	real time



Ecke	corner
Eckzins	base lending rate
Eckzins	base rate
Edelmetall	precious metal
Edelmetallabteilung	bullion department
Effektenabteilung	securities department
Effektenbörse	stock exchange
Effektendifferenzgeschäft	margin business
Effektenemission	capital issue
Effekthändler	securities broker
Effektenlombard	advance against securities
Effektenmarkt	stock market
Effektivbestand	actual balance
effektive Vertragserfüllung	specific performance
effektiver Wert, realer Wert, Sachwert	real value
ehe sie zahlen, vor der Bezahlung	before parting with their money
ehe sie Zahlung erhalten haben	before receiving payment
Ehre, ehren, honorieren	honor
Ehrenakzept	acceptance for honor
ehrenhalber	honorary
Ehrenmitglied	honorary member
Ehrenschild	debt of honor
Ehrenzahlung	payment for honor
eichen	calibrate
Eichung	calibration
Eid	oath
eidesstattliche Erklärung	affidavit
eigene Mittel	own funds
eigene Wechsel zur Annahme vorlegen	present a bill for acceptance
eigenes Vermögen	independent means
eigenes Verschulden	actual fault
eigenhändig unterschreiben	sign personally
Eigenkapital	equity
Eigenkapital	net worth
Eigenrisiko, eigenes Risiko	own risk
Eigenschaft	attribute
eigentliche Wert	intrinsic value
Eigentum	property
Eigentum, Grundbesitz	freehold
Eigentumsbescheinigung	ownership certificate
Eigentumsrechte	proprietary rights
Eigentumswohnung	freehold flat
Eigentumsübergang	mutation
Eigentumsübergang	passage of title
Eigentumsübertragung	transfer of ownership
Eigentumsübertragung	transfer of title
Eigentümer	owner
Eigentümer	proprietor
Eigentümer eines Gegenstandes	owner of an article
Eigentümer in gutem Glauben	bona fide owner
Eigentümer von Obligationen	bondholder
Eigentümerschaft	ownership
Eigenversicherung	insurance for one's own account
Eigenwechsel	note payable
Eilpaket	express parcel
Eilzustellung	express delivery
ein Akkreditiv eröffnen	open a letter of credit
ein Akkreditivändern	to amend a credit
ein Akzept einlösen	discharge an acceptance
ein anderer Bezogener	any other drawee
ein anderes ähnliches Dokument unterschreiben	to sign another similar instrument
ein Angebot machen	tender
ein Auftrag	an order
ein Beispiel hierfür ist	an example is
ein Darlehen aufnehmen	raise a loan
ein Darlehen aufnehmen	take up a loan
ein Darlehen gewähren	grant a loan

ein Darlehen kündigen	recall a loan
ein Darlehen kündigen	recall money
ein Darlehen zurückzahlen	repay a loan
ein Defizit decken	make good a deficiency
ein Dokument amtlich hinterlegen	lodge a document
ein Dokument bei Gericht hinterlegen	lodge a deed
ein Dokument fälschen	falsify
ein Dokument unter Vorbehalt annehmen	to accept a document under reserve
ein Formblatt ausfüllen	fill in a form
ein Geschäft aufgeben	abandon a business
ein Geschäft aufgeben, sich zurückziehen	give up a business
ein Geschäft eröffnen	open a business
ein Geschäft fortführen	continue a business
ein Geschäft führen	run a business
ein Geschäft tätigen	transact
ein Gesuch ablehnen	refuse a request
ein Gesuch bewilligen	grant a request
ein Grundstück beleihen	lend on mortgage
ein größerer Beitrag	a major contribution
ein Handelspapier	a document of commercial character
ein Konto abschließen, Saldo ziehen	strike a balance
ein Konto begleichen, eine Rechnung zahlen	settle an account
ein Konto bei	an account with
ein Konto belasten	charge to an account
ein Konto belasten	debit an account
ein Konto erkennen	credit an account with
ein Konto eröffnen	open an account
ein Konto haben bei	bank with
ein Konto haben bei	hold an account with
ein Konto unterhalten	keep an account
ein Konto überprüfen	examine an account
ein Konto überziehen (US)	overcheck an account
ein Limit stellen	fix a limit
ein Limit vorgeben	give a limit
ein mangelhafter Zustand der Verpackung	a defective condition of the packaging
ein mangelhafter Zustand der Ware	a defective condition of the goods
ein namentlich genannter Frachtführer	a named carrier
ein namentlich genanntes Schiff	a named vessel
ein Pfand einlösen	redeem a pledge
ein Produkt auf den Markt bringen	launch a product
ein Projekt aufgeben	abandon a project
ein Recht aufgeben	abandon a right
ein Recht übertragen	confer a right
ein reines Transportdokument	a clean transport document
ein Risiko auf sich nehmen	take a risk
ein Risiko decken	cover a risk
ein Risiko übernehmen	incur a risk
ein Risiko übernehmen	underwrite a risk
ein Scheck stoppen	stop a check
ein Schiff verlassen	abandon a ship
ein Schurke	a rogue
ein solcher Vorbehalt	such reserve
ein unwiderrufliches Akkreditiv bestätigen	to confirm an irrevocable credit
ein Vermögen ansammeln	hoard up a treasure
ein Vermögen erwerben	gain a fortune
ein Versprechen der Bank	an undertaking of the bank
ein Versuch aufzunehmen	an attempt to include
ein Zahlungspapier	a document of financial character
ein zugefügter Vermerk	a superimposed notation
Einbauten und Zubehör	fixtures and fittings
Einbehaltung der Lohnsteuer	pay-as-you-earn
Einberufung einer Versammlung	calling of a meeting
einbezahlt	paid in
einbezahlt	paid up
einbezahlt	paid-in
einbezahltes Kapital	paid up capital
Einbrecher	housebreaker

einbringen	yield
einbringen, Ertrag	yield
Einbruch	housebreaking
Einbruch- und Diebstahlversicherung	burglary insurance
einbürgern	naturalize
Einbürgerung	naturalization
eine andere als die Einreicherbank	other than the remitting bank
eine Angabe des Zinssatzes	an indication of the rate of interest
eine Anleihe tilgen	redeem a loan
eine Anleihe zeichnen	subscribe for a loan
eine Ansicht vertreten	hold a view
eine Art von Anschreibung	depletion
eine Bank einsetzen	to utilize a bank
eine Bedingung erfüllen	to meet a stipulation
eine Bedingung in einem Kredit	a requirement in a credit
eine Beschränkung auferlegen	impose a restriction
eine Bestellung annehmen	take an order
eine bestimmte Zinsklausel	a definite interest clause
eine Bürgschaft stellen	put a guarantee
eine Dividende festlegen	fix a dividend
eine eingedruckte Klausel	a printed clause
eine Eintragung löschen	cancel an entry
eine Entscheidung treffen	reach a decision
eine feststehende Verpflichtung zur Zahlung	a definite understanding to pay
eine Filiale oder Bank zu remoursieren	to reimburse a branch or bank
eine Firma übernehmen, die Leitung übernehmen	take over a company
eine Forderung anmelden, Klage einbringen	lodge a claim
eine Frage aufbringen	raise a question
eine Frage behandeln	enter into a question
eine Frist bestimmen	fix a time limit
eine genau bestimmte Frist	a specified period of time
eine Grenze vorschreiben	give a limit
eine Grundlage schaffen	establish a basis
eine hinzugefügte Klausel	a superimposed clause
eine Hypothek aufnehmen	effect a mortgage
eine Hypothek aufnehmen	raise a mortgage
eine Hypothek bestellen	create a mortgage
eine Hypothek eintragen	record a mortgage
eine Hypothek eintragen	register a mortgage
eine Hypothek kündigen	call in a mortgage
eine Hypothek löschen	cancel a mortgage
eine Hypothek löschen	discharge a mortgage
eine Hypothek tilgen	wipe off a mortgage
eine Hypothek zurückzahlen	redeem a mortgage
eine Hypothek übernehmen	assume a mortgage
eine Karte studieren	study a map
eine Konzession erteilen	grant a concession
eine Kursangabe verlangen	ask for a quotation
eine Liste erstellen	make out a list
eine Lizenz erhalten	obtain a licence
eine Lizenz erteilen	grant a licence
eine Mannschaft anheuern	hire a crew
eine Option aufgeben	abandon an option
eine Politik aufgeben	abandon a policy
eine Quittung unterschreiben	to sign a receipt
eine Rechnung ausstellen	make out an invoice
eine Rechnung begleichen	settle an account
eine Rechnung bezahlen	pay a bill
eine Rechnung bezahlen	pay an account
eine Regel durchsetzen	enforce a rule
eine Risiko übernehmen	take a risk
eine Scheck bezahlen, einlösen	pay a cheque
eine Schuld abarbeiten	work off a debt
eine Schuld ablösen	discharge a debt
eine Schuld begleichen	settle a debt
eine Sicherheit hinterlegen	deposit a security
eine Sicherheit stellen	deposit as a security

eine solche Garantie	such indemnity
eine solche Zahlung ausführen	to effect such payment
eine Spanne lassen	leave a margin
eine Stellung aufgeben, räumen	vacate a position
eine Stellungnahme	an item of written comment
eine Steuer umgehen	dodge a tax
eine ständig steigende Zahl	an ever increasing number
eine Telefonnummer anwählen	dial
eine unbedingte Zinsklausel	an unconditional interest clause
eine Unterschrift beglaubigen	attest a signature
eine Unterschrift beglaubigen	authenticate a signature
eine Unterschrift beglaubigen	certify a signature
eine Urkunde ausstellen	draw up a document
eine Vereinbarung treffen	reach an agreement
eine Verpflichtung der benannten Bank	an undertaking by the nominated bank
eine Verpflichtung zu zahlen	an undertaking to pay
eine Verpflichtung zur Akzeptleistung	an undertaking to accept
eine Verpflichtung zur Negoziierung	an undertaking to negotiate
eine Verpflichtung übernehmen	to incur an undertaking
eine Versicherung abschließen	effect an insurance
eine Versicherungspolice ausstellen	issue a policy
eine Versicherungspolice beleihen	lend money on an insurance policy
eine Vollmacht zurückziehen	withdraw an authority
eine Weisung zum Einzug von Zinsen	an instruction to collect interest
eine Zahlung anweisen	authorize a payment
eine Zahlung leisten	make a payment
eine Zahlung leisten	to make a payment
eine Änderung des Akkreditivs	an amendment to the credit
einem Begünstigten avisiert	advised to a beneficiary
einem Dritten oder mehreren Dritten	to one or more other parties
einem Hindernis begegnen	meet with an obstacle
einem Konto gutschreiben	credit an account
einen Anspruch erheben	lodge a claim
einen Anspruch erheben	raise a claim
einen Antrag ablehnen	dismiss an application
einen Antrag einreichen	present an application
einen Antrag genehmigen	allow an application
einen Antrag stellen	make an application
einen Antrag zurückziehen	withdraw an application
einen Artikel auszeichnen	label an article
einen Artikel schreiben	write an article
einen Aufkäufering binden	corner the market
einen Auftrag für jemanden platzieren	place an order for sth.
einen Auftrag zurückziehen	withdraw an order
einen Bericht vorlegen	submit a report
einen Brief schreiben	write a letter
einen Brief zustellen	deliver a letter
einen Bürgen stellen	provide surety
einen Dienst leisten	render a service
einen Eid ablegen	take an oath
einen Entschluss fassen	take a decision
einen Gewinn abwerfen	leave a margin
einen Kredit erhöhen	increase a credit
einen Kredit gewähren	allow a credit
einen Laden führen	keep a shop
einen Markt bearbeiten	work a market
einen Plan aufgeben	abandon a plan
einen Posten abhaken	tick off an item
einen Preis angeben	quote a price
einen Rabatt gewähren	allow a discount
einen Saldo ausgleichen	settle a balance
einen Scheck auf eine Bank ziehen	draw a check on a bank
einen Scheck ausstellen	make out a check
einen Scheck ausstellen	write out a check
einen Scheck einlösen	cash a check
einen Solawechsel zu unterschreiben	to sign a promissory note
einen Termin anberaumen	fix a day

einen Termin ansetzen	fix a time-limit
einen Unfall melden	report an accident
einen Vergleich annehmen	accept a compromise
einen Vergleich vorschlagen	offer a compromise
einen Verlust abdecken	cover a loss
einen Verlust erleiden	incur a loss
einen Vertrag schließen	enter into a contract
einen Vertrag schließen	make an agreement
einen Vertreter bestellen	to nominate a representative
einen Wechsel akzeptieren	accept a bill
einen Wechsel akzeptieren	to accept a bill of exchange
einen Wechsel aufnehmen, einlösen	take up the bill
einen Wechsel ausstellen	make out a bill
einen Wechsel bei Vorlage einlösen	honor a bill on presentation
einen Wechsel bezahlen, eine Tratte bezahlen	to pay a bill of exchange
einen Wechsel diskontieren	discount a bill
einen Wechsel einlösen	honor a bill
einen Wechsel einlösen	meet a bill
einen Wechsel nicht einlösen	dishonor a bill
einen Wechsel nochmals ziehen	redraft a bill of exchange
einen Wink geben	give sb. a hint
einer Person Vollmacht geben	give a person full powers
einer Sache nachgehen, tiefer eindringen	go further into a question
einer Spur nachgehen, ausfindig machen	trace
einer Verbindlichkeit entheben	discharge from liability
einer Verpflichtung nachkommen	fulfill an obligation
einer Verpflichtung nachkommen	meet an obligation
einer Ware zugeordnetes Material	direct materials
einer Zahlungsaufforderung nachkommen	pay a claim
einfach	simple
einfache Buchführung	single entry bookkeeping
einfache Havarie	simple average
einfache Havarie	simple average
einfache Mehrheit	simple majority
einfache Verzinsung	simple interest
einfache Zinsen	simple interest
einfaches Inkasso	clean collection
einfaches Prämiengeschäft	single option
einfrieren	freeze
Einfuhrbeschränkungen	import restrictions
Einfuhrerlaubnis	import license
Einfuhrquote	import quota
Einfuhrumsatzsteuer	import-turnover tax
Einfuhrwaren	imported goods
Einfuhrzoll	import duty
einfügen	insert
einführen	introduce
Einführung	introduction
Einführung von Aktien an der Börse	introduction of shares
Einführungsschreiben, Empfehlung	letter of introduction
Einführungswerbung	introductory campaign
Eingangsdatum	date of receipt
Eingangserklärung	clearance inwards
Eingangspost	incoming mail
eingefroren	frozen
eingefrorener Preis, fester Preis	frozen price
eingefrorenes Kapital	frozen capital
eingegangene Verpflichtungen	incurred liabilities
eingehende Post	incoming mail
eingehende Schecks	incoming exchanges
eingepplant	scheduled
eingeschlossen	included
eingeschränkte Garantie	limited guarantee
eingeschränktes Indossament	qualified endorsement
eingesetztes Kapital	capital employed
eingetragen	registered
eingetragener Eigentümer	registered proprietor

eingetragener Firmensitz	registered office
eingetragener Inhaber von Wertpapieren	registered holder
eingetragener Sitz der Firma	registered office
eingetragener Wohnsitz	registered residence
eingetragenes Kapital	nominal capital
eingetragenes Kapital	registered capital
eingetragenes Warenzeichen	registered trade mark
eingeweihte Kreise	insiders
eingezahltes Kapital	paid-up capital
eingezogene Beträge	amounts collected
Eingänge	receipts
Einhaltung von Vorschriften	compliance with formalities
Einheit	entity
Einheit	unit
Einheit, Gerät, Stück	unit
einheitlich	uniform
einheitliche Richtlinien	uniform rules
Einheitliche Richtlinien für Inkassi	Uniform Rules for Collections
einheitlicher Satz	flat rate
einheitlicher Zinssatz	flat rate of interest
einheitliches Gesetz	uniform law
einheitliches Handelsgesetz	Uniform Commercial Code
Einheitspolice	standard policy
Einheitspreis, Normalpreis	standard price
Einheitswert für die Grundsteuer	rateable value
einige zentral gelegene Banken	a few centrally located banks
Einkassierung	encashment
Einkaufen	shopping
Einkaufsabrechnung des Kommissionärs	account purchases
Einkaufsabteilung, Einkauf	buying department
Einkaufskontrolle	checking of purchases
Einkaufszentrum	shopping center
einklagbar	actionable
Einkommen	income
Einkommen aus Kapitalvermögen	income from capital
Einkommen der Familie	family income
Einkommensquelle	source of earnings
Einkommensteuer	income tax
einkommensteuerabzugsfähig	deductible from income tax
Einkommensteuerberechnung	computation of income tax
Einkommensteuererklärung	income tax return
Einkommensteuerzahler	income tax payer
Einkommensverlust	loss of income
Einkünfte	earnings
Einkünfte	proceeds
Einkünfte	revenue
Einkünfte aus freiberuflicher Tätigkeit	professional earnings
Einkünfte aus Kapitalvermögen	income from capital
Einkünfte aus Miete und Verpachtung	income from property
Einkünfte aus nichtselbständiger Arbeit	income from dependent work
Einkünfte aus selbstständiger Arbeit	income from independent work
Einlage	deposit
Einlage mit mehrfacher Ziehungsberechtigung	alternate deposit
Einlage, Anlage	enclosure
Einlage, Anzahlung	deposit
Einlagekapital	capital paid up
Einlagekapital	deposit capital
Einlagen von Privatpersonen	individual deposits
einlaufen, ankommen	come in
einlegen	deposit
einleitend, einführend, anfangs	introductory
einlösbar	collectible
einlösen	honor
einlösen, kassieren	cash
Einlösung eines Wechsels	discharge of a bill
Einmalprämie	single premium
Einmanngeschäft	one-man business

Einmannunternehmen	one-man concern
Einnischung	interference
Einnahmen	receipts
Einnahmen	takings
Einnahmen und Ausgaben	receipts and expenditures
Einnahmen, Ertrag	returns
Einnahmequellen	means of income
einpacken, eintüten, Beutel, Tasche, Tüte	bag
einreichen	hand in
Einreicher	presenter
Einreicher- und Inkassobanken	remitting and collecting banks
einrichten	institute
Einrichtungen, Erleichterungen	facilities
Einsatz, Material- und Kräfteinsatz	input
einschalten	switch on
einschließen	enclose
einschließen	include
einschließen, beinhalten	include
einschließlich	including
einschließlich Dividende	cum dividend
Einschluss	inclusion
einschätzen, veranschlagen, bewerten	estimate
Einschreibbrief	registered letter
einschreiben	enroll
Einschreiben	registered mail
Einschreibsendung	registered mail
einschränken	restrict
einschränkend	restrictive
einschränkende Bedingung	restrictive condition
Einschränkung, Beschränkung	restriction
einseitig	unilateral
einseitiges Risiko	unilateral risk
einsetzen	appoint
einsetzen	to utilize
Einsetzung eines Ausschusses	appointment of a committee
Einsicht gewähren	allow inspection
Einsicht, Information	intelligence
einsparen	economize
Einsparung, Ersparnis	saving
Einspruch	objection
Einspruch erheben, Einspruch	object
Einspruch, Widerspruch	objection
einstellen	recruit
Einstellung weiterer Entwicklung	suspension of further development
Einstellung überflüssiger Arbeitskräfte	featherbedding
einstimmig	unanimous
einstimmig (adv.)	unanimously
Einstufung	categorization
Einstufung	rating
Einstufung	tariff classification
Einstufung der Kreditfähigkeit	credit rating
einsturzgefährdetes Bauwerk	dangerous structure
einstweilige Verfügung	injunction
einteilen in	divide into
Eintrag, Buchung	entry
Eintragung einer Firma	incorporation of a company
Eintragung in ein Register	entry in a register
Eintragungsvermerk	note of entry
eintreibbar	recoverable
Eintreibung von Schulden	debt collection
eintreten	enter
eintreten, eintragen, buchen	enter
Eintrittsalter	age at entry
einträglich	gainful
Einträglichkeit	profitableness
Einvernehmen, Verständnis	understanding
Einwand	objection

Einwand erheben	raise an objection
einwandern	immigrate
Einwanderungsquote	immigration quota
einwandfreier Wechsel	clean bill
einwilligen, Einwilligung	assent
einzahlen	pay into the bank
Einzahler	depositor
Einzahlung der Aktien verlangen	make calls on shares
Einzahlungen	payments-in
Einzahlungsbeleg	deposit slip
Einzahlungsbeleg	pay-in slip
Einzahlungsschein	credit slip
Einzahlungsschein	deposit slip
Einzelheiten	particulars
Einzelfall	individual case
Einzelfirma	sole proprietorship
Einzelhandel	retail
Einzelhandel	retail trade
Einzelhandelsgeschäft	retail shop
Einzelhandelskostenindex	index of retail prices
Einzelhandelspreisindex	retail price index
Einzelheit	detail
Einzelheiten	full particulars
Einzelhändler	retailer
Einzelkaufmann	sole proprietor
Einzelkosten	individual costs
einzel	single
einzel	specify
einzel	any or all of which
einzel	individual shipment
Einzelperson	individual
Einzelposten	single item
Einzelprämie	single premium
Einzelprämienversicherung	single-premium insurance
Einzelstück, Einzelposten	individual item
Einzelversicherer	individual insurer
Einzelversicherer	individual underwriter
Einzelversicherer	individual underwriter
Einzelzahlung	individual payment
Einziehung von Außenständen	collection of outstanding debts
Einziehung von Banknoten	withdrawal of banknotes
Einziehung von Forderungen	collection of debts
Einzug eines Schecks	collection of a check
Einzugskosten	encashment charges
Eisenbahn	railway
Eisenbahnbehörde	railway authority
Eisenbahnfahrkarte	railway ticket
Eisenbahnnetz	network of railroads
elastisch	elastic
elastische Nachfrage	elastic demand
elastisches Angebot	elastic supply
Elastizität	elasticity
Elastizität der Nachfrage	elasticity of demand
Elastizität des Angebots	elasticity of supply
Elektrizitätswerk	power station
Elektronik	electronics
elektronisch	electronic
elektronische Datenverarbeitung	electronic data processing
Element	element
Element, Grundbestandteil	element
Elementarrisiken	natural hazards
elementär	elementary
eliminieren, ausschließen	eliminate
Eliminierung	elimination
Embargo, Handelssperre	embargo
Emissionsbank	investment bank
Emissionsbank	issuing bank



Emissionsbank	issuing house
Emissionsbedingungen	terms of issue
Emissionsgeschäft	investment banking
Emissionsmarkt	market of issue
Emissionspreis	issue price
Emissionspreis	issuing price
Emissionspreis	rate of issue
Emissionssteuer	issue tax
Emissionssyndikat	underwriting syndicate
Empfangsanzeige	advice of receipt
Empfangsanzeige, Eingangsanzeige	advice of arrival
Empfangsbescheinigung	receipt voucher
Empfangsbestätigung	acknowledgement
Empfangsbestätigung	acknowledgement of receipt
Empfangsdame	receptionist
Empfangsquittung	receipt of delivery
Empfangstag	date of receipt
empfehlen	commend
empfehlen	recommend
Empfehlung	letter of recommendation
Empfehlung	recommendation
Empfehlungen, Grüße	regards
Empfehlungsschreiben	commendatory letter
empfindlich	sensitive
empfindlicher Verlust	considerable loss
empfohlener Einzelhandelsabgabepreis	recommended retail selling price
Empfänger	addressee
Empfänger	consignee
Empfänger	receiver
Empfänger	remittee
Empfänger bezahlt die Fracht (Br.), unfrei	freight forward
Empfänger bezahlt die Fracht (US), unfrei	freight collect
Endalter	age at expiry
Endbescheid, endgültiger Bescheid	definite decision
Endbestand	final stock
Endbetrag	final amount
Ende April	end of April
Ende der Versicherungsdauer	expiration of period
Ende der Versicherungsdauer	expiry of the policy
Ende des Risikos	termination of risk
endgültig, letzte	final
endgültiger Bestimmungsort	place of final destination
endlos	endless
Endprodukt	end product
Endstation	terminal
Endverbraucher	ultimate consumer
Endwert	final value
Energieeinsparung	saving of energy
enger Markt	narrow market
Engpass	bottleneck
enorme Nachfrage nach Aktien	run on stocks
entbehrlich	dispensable
entbinden, entlassen, Entlassung	discharge
Entbindungsheim	maternity home
entehren, nichtachten, nicht einlösen	dishonor
enteignen	dispossess
Enteignung	dispossession
entflechten	decartelize
Entflechtung	decartelization
entgangener Gewinn	lost profit
Entgegenkommen	accommodation
entgegenkommen, unterbringen	accommodate
entgelten	recompense
entgeltliche Gegenleistung	valuable consideration
enthalten	contain
enthalten in	contained in
Enthaltsamkeit	abstinence

enthüllen	reveal
enthüllen, aufdecken	disclose
Enthüllung	disclosure
Enthüllung, Aufdeckung	disclosure
Entladehafen	port of discharge
Entladekosten	unloading charges
entladen	unload
entlassen	dismiss
entlassen, Entlassung	discharge
Entlassung	dismissal
Entlassung, Entlastung	discharge
Entlassungsschreiben	notice of dismissal
Entlastung eines Treuhänders	discharge of a trustee
Entleiher der zu dem Preis gerade noch leiht	marginal borrower
Entleiher, Borger	borrower
Entlohnung	remuneration
Entlohnung	wages
die mit dem Vorgang betraute Bank	the bank to which the operation is entrusted
entscheiden	decide
entscheidend	decisive
entscheidender Punkt	crucial point
entscheidet sich die Dokumente abzulehnen	decides to refuse the documents
entscheidet sich die Dokumente aufzunehmen	decides to take up the documents
Entscheidung	decision
Entscheidungstheorie	decision theory
Entschluss fassen	take a decision
entschädigen	compensate
entschädigen	indemnify
entschädigen, schadlos halten	to indemnify
Entschädigung	indemnification
Entschädigung	indemnification
Entschädigung	indemnity
Entschädigung	indemnity for damages
Entschädigung bei Grundstücksenteignung	just compensation
Entschädigung für Verlust oder Beschädigung	compensation for loss or damage
Entschädigung für Verluste	indemnity for losses
Entschädigung in einer runden Summe	lump-sum settlement
Entschädigungsanspruch	claim for compensation
Entschädigungsanspruch	claim for indemnity
Entschädigungsanspruch, Entschädigungsklage	claim for compensation
Entschädigungsbetrag	indemnity sum
Entschädigungsforderung	claim for compensation
entschädigungspflichtige Verletzung	compensable injury
Entschädigungssumme	amount of indemnification
Entschuldigung	apology
Entschuldigungsschreiben	letter of apology
entsprechend buchen	enter in conformity
entsprechend, anstatt, an Stelle von	in lieu thereof
entspricht AG-Gesetz	und GmbH-Gesetz Companies Act
entstandener Schaden	loss occurred
entstehend	arising
entwerfen, ziehen, Entwurf, Tratte	draft
entwickeln	develop
Entwicklung	development
Entwicklung neuer Dokumente	development of new documents
Entwicklung neuer Verfahren	development of new methods
entwicklungsfähiger Markt	potential market
Entwicklungsgebiet	development areas
Entwicklungsland	developing country
Entwicklungsmöglichkeiten	development potentialities
Entwurf, Gestaltung, Konstruktion	design
Epoche, Zeitraum	era
er weigert sich solche Zinsen zu zahlen	he refuses to pay such interest
erbauen, errichten, auslegen	construct
Erbe	heir
erben	inherit
erbitten	solicit

Erbschaft	inheritance
Erbschaft	legacy
Erbschaftssteuer	death duties
Erbschaftssteuer	inheritance tax
Erbschaftssteuerversicherung	estate duty
Erdbebenrisiko	earthquake hazard
Erdbebenrisiko, Erdbebengefahr	earthquake risk
Erdbebenversicherung	earthquake insurance
Ereignis	incidence
erfahren	come to know
Erfahrung	experience
Erfassung von Daten	acquisition of data
Erfassung von Daten	collection of data
erfinden	invent
Erfinder	inventor
Erfindung	invention
erfolgreiches Experiment	successful experiment
Erfolgschancen	chances of success
Erfolgsentlohnung	payment by results
Erfolgsrechnung	income statement
erforderlicher Geldbetrag	requisite money
erforderliches Kapital	capital required
erforschen, untersuchen	investigate
erforschen, Forschung	research
Erforschung der Einstellung zu einer Sache	attitude survey
Erforschung des Sachverhalts	fact finding
erfüllen	comply with
erfüllen	fulfill
Erfüllung	compliance
Erfüllung	fulfillment
Erfüllung	performance
Erfüllung einer Verpflichtung	performance of an obligation
Erfüllung eines Vertrages	performance of a contract
Erfüllung eines Vertrags	performance of a contract
Erfüllung Zug um Zug	contemporaneous performance
Erfüllungsgarantie	performance bond
Erfüllungsort	place of performance
Ergebnisse	results
Ergonomie	ergonomics
ergänzen	amend
ergänzen	complement
ergänzend	supplementary
Ergänzung	supplement
ergreifen	seize
Ergreifung, Beschlagnahme	seizure
Erhalt eines Schreibens	receipt of a letter
Erhalt von Geld	receipt of money
erhalten	obtain
erhalten	receive
erhalten, empfangen	receive
erholen, wieder einbringen	recover
erhältlich	obtainable
Erholung	recovery
Erholungsgebiet	recreation area
erhöhen, Erhöhung	boost
erhöhen, Erhöhung	increase
erhöhen, Erhöhung	raise
erhöht	increased
erhöht	raised
erhöhte Kosten	increased costs
erhöhte Lebenserwartung	increased expectation of life
erhöhte Lebenshaltungskosten	increased cost of living
erhöhte Nachfrage	increased demand
erhöhter Bedarf	increased requirements
Erhöhung der Nachfrage	increase in demand
Erhöhung des Diskontsatzes	increase in the bank rate
Erhöhung des Diskontsatzes	increase in the discount rate

Erhöhung des Diskontsatzes	raising of the bank rate
Erhöhung des Kapitals	increase of capital
Erhöhung des Risikos	increase in the risk
Erhöhung des Zinssatzes	raising of the rate of interest
Erhöhung, Zunahme, erhöhen, zunehmen	increase
erinnern	remind
Erkennungs-Symbole anbringen	to place identifying symbols
Erkennungszeichen anbringen	to place identifying marks
erklären	declare
erklären	explain
erklären, Kommentar	comment
erklärter Wille	declared intention
Erklärung	declaration
Erklärung	explanation
Erklärung	statement
Erklärung der Dividende	declaration of dividend
Erklärung einer Absicht, Willenserklärung	declaration of intention
Erklärungsbasis	declaration basis
erlangen, erhalten	obtain
Erlaß einer Gebühr	waiver of a fee
erlauben	allow
erlauben, Erlaubnis	permit
Erlaubnis	allowance
Erlaubnis	permission
Erlaubnis, Zugeständnis	concession
Erlaß einer Schuld	release of a debt
Erlebensfallversicherung	endowment insurance
erledigen, handhaben	handle
erleichtern	facilitate
erleichtern, Erleichterung	ease
erleichtern, ermöglichen	facilitate
erlittener Verlust	sustained loss
Erläuterung, Anmerkung	annotation
Erlös	proceeds
Erlös abtreten	to assign proceeds
Erlöskonto	account of proceeds
Ermessen	discretion
Ermessen	discretionary power
Ermessenentscheidung	arbitrary decision
Ermessensfrage	matter of discretion
Ermessensfreiheit	power of discretion
ermächtigen	authorize
ermächtigen	empower
ermächtigt eine andere Bank	authorizes another bank
ermächtigter Angestellter	authorized clerk
Ermächtigung	power of authority
Ermächtigung zur Auszahlung	withdrawal warrant
Ermäßigung von Abgaben	remission
Ermäßigung, Kürzung, Rabatt	reduction
Ermäßigung, Nachlass	abatement
ermutigen	encourage
Ermutigung	encouragement
ermöglichen	enable
Ermüdung	fatigue
Ernennungsurkunde	certificate of appointment
erneuern	renew
erneuern, verlängern	renew
Erneuerung	renewal
Erneuerung der Versicherungspolice	renewal of the policy
Erneuerung wird fällig	renewal falls due
Erneuerung, Verlängerung	renewal
Erneuerungsschein	certificate of renewal
erneut in Betracht ziehen	reconsider
erneute Kauflust	fresh demand
Ernteverlust, Verlust der Ernte	crop loss
Ernteversicherung	crop insurance
Ernteversicherung	growing crops insurance

Erpressung	blackmail
errechnen	compute
Errechnung	computation
Errichtung	formation
Errichtung, Bau, Auslegung	construction
Ersatz für einen Schaden	indemnity for a loss
Ersatz für mittelbaren Schaden	consequential damages
Ersatz, Ersatzlieferung	replacement
Ersatz, Ersatzteil	replacement
Ersatzkosten	opportunity cost
Ersatzteile	spare parts
Ersatzwert	alternative costs
Ersatzwert, Neuwert, Wiederbeschaffungswert	replacement value
erscheinen	to appear
Erscheinungsform	form of appearance
Erschwerung des Absatzes	hardening of the market
erschöpfen	exhaust
erschöpft, geleert	exhausted
ersetzen	replace
ersetzen die bestehenden Richtlinien	replace the existing rules
ersetzen, Ersatz	substitute
Ersparnisse	savings
Ersparnisse aufbrauchen	eat up savings
erstattet erhalten, wiedererlangen	recover
erstattungsfähig	recoverable
Erstauftrag	initial order
erste Emission	first issue
erste Fassung	first edition
erste Hälfte des Monats	first half of the month
erste Hypothek	first mortgage
erste Hypothek	first mortgage loan
erste Klasse, hervorragend	A1 at Lloyd's
erste Prämie	first premium
erstklassig	first rate
erstklassig	first-class
erstklassig	first-grade
erstklassig	first-rate
erstklassig	high-class
erstklassige Kapitalanlage	choice investment
erstklassiger Bankwechsel mit Bankakzept	prime bank bill
Erstprämie	first premium
erstrangige Aktien	blue chips
Erstversicherer	direct insurer
Erstzahlung	initial payment
Ersuchen zu bestätigen	request to confirm
ersuchen, Ersuchen	request
ersucht eine andere Bank	requests another Bank
Ertrag	yield
Ertrag aus Aktien	yield on shares
Ertrag aus den Anlagen	yield on invested funds
Ertrag aus Wertpapieren	yield on securities
ertragen, dulden	endure
Ertragsberechnung	calculation of proceeds
Ertragskraft	earning power
Ertragsrate	rate of return
erträglich, tolerierbar	tolerable
erwartete Gefahren	expected perils
erwartete Kosten	anticipated cost
erwarteter Gewinn	anticipated profit
erwarteter Gewinn	expected profit
erwarteter Gewinnverlust bei Versicherungen	imaginary profit
erwarteter Preis	anticipated price
Erwartung eines Verlustes	expectation of loss
erweiterter Versicherungsschutz	extended coverage
Erwerb	acquisition
erwerben	acquire
Erwerber	transferee

Erwerbsfähigkeit	ability to earn one's livelihood
Erwerbsquelle	means of living
Erwerbsquelle	means of subsistence
erwerbsunfähig, arbeitsunfähig	disabled
Erwerbsunfähigkeit	incapacity to work
erworbenes Recht	vested interest
erzeugen, Erzeugnis	produce
Erzeuger	producer
erziehen	educate
Erziehung, Bildung	education
erzielbare Entschädigung	recoverable sum
erzwingen	enforce
Erzwingungsmöglichkeit	means of enforcing
erzwungen	forced
Eröffnung eines Kontos	opening of an account
Eröffnungsbilanz	opening balance sheet
Eröffnungskurs	beginning rate
Eröffnungskurs	opening price
Eröffnungskurs	opening rate
Eröffnungsnotierungen	opening quotations
erörtern, begründen, Grund, Vernunft	reason
erübrigen	spare
es begründet ein Versprechen	it constitutes a definite undertaking
es betrifft nur die Beziehungen zwischen	it concerns only the relations between
es bezieht sich auf	it relates to
es erscheint richtig	it appears correct
es erscheint vollständig	it appears complete
es fehlt die Unterschrift	signature is missing
es hat seine Ursache	it originates
es ist immer noch ein wesentliches Element	it remains a vital element
es ist nur in seltenen Fällen möglich	it is rarely possible
es macht eine Erweiterung notwendig	it necessitates amplification
es macht sich bezahlt	it pays well
es macht Vereinfachung notwendig	it necessitates simplification
es muß die Unstimmigkeiten nennen	it must state the discrepancies
es soll im Auftrag bestimmt werden ob	the order should state whether
es spielt eine Rolle	it becomes important
es wurde berücksichtigt	thought has been given to
es wurde betont	stress was laid
Etatsumme	budget sum
Etikette	label
Etikettierung, Preisauszeichnung	labeling
etwa erforderliche Indossamente vornehmen	to make any necessary endorsements
etwaige Unstimmigkeiten in den Dokumenten	any discrepancies in the documents
etwas anfordern, beantragen	make application for sth.
etwas annehmen	adopt sth.
etwas auf die lange Bank schieben	shelve sth.
etwas beurteilen	form an opinion
etwas bewältigen	cope with sth.
etwas eintragen	record sth
etwas geheim halten	keep a secret
etwas notieren	write sth. down
etwas sichern, etwas erwerben	to secure sth
etwas weiter bearbeiten, verfolgen	follow up a matter
etwas wieder gut machen	make up for something
EURO-Dollar	Euro-dollars
Eurokreditkarte	Eurocard
Europa	Europe
Europäer	European
Europäischer Gemeinsamer Markt	EEC
Euroscheck	Eurocheque
Existenzmittel	means of subsistence
Exklusivvertrag	exclusive agreement
Exotenfonds	offshore funds
expandieren, sich ausdehnen	expand
Export, exportieren	export
Exporteur, Ausführer	exporter

Exportförderung  
Exportgenehmigung, Ausfuhrgenehmigung  
Exportgeschäfte, Exportumsätze  
Exportkreditgarantie  
Exportkreditversicherung  
Exportland  
Exportsachbearbeiter  
Exportvergünstigungen  
Exportversicherung  
Exportvertreter  
externes Konto  
extrem

export promotion  
export license  
exports  
export credits guarantee  
export credit insurance  
country of exportation  
export clerk  
export incentives  
export credit insurance  
export agent  
external account  
extreme

## F

Fabrik  
Fabrikant  
Fabrikationsbetrieb  
Fabrikgebäude  
fabrikmäßig hergestellt  
Fabriksystem  
Fabrikware  
Facharbeiter  
Facharbeiter  
Facharzt  
Fachberater  
Fachkenntnisse  
Fachkenntnisse  
Fachkenntnisse  
Fachkenntnisse, Erfahrung  
Fachkundiger  
Fachmann, Sachverständiger, Experte  
Fachwissen, Fachkenntnisse  
Factoring  
Factoring-Geschäft  
Fahrraddiebstahlversicherung  
Fahrradversicherung  
Fahrer  
Fahrkarte, Flugschein  
Fahrkartenschalter  
fahrlässig  
fahrlässige Handlung  
Fahrlässigkeit  
Fahrpreis  
Fahrzeug  
Fahrzeughalter  
Faksimile  
Faktor  
Faktor, Einfluss  
fakturierte Ware, berechnete Ware  
Fakturierung  
fakultativ, wahlfrei  
Fall, Beispiel  
Fallen der Aktienkurse  
fallen unter  
fallen, fallen lassen  
fallende Tendenz  
falls  
falls als Original gekennzeichnet  
falls die Anschrift unrichtig ist  
falls die Anschrift unvollständig ist  
falls die Bank es versäumt zu handeln  
falls die Bank zu handeln bereit ist  
falls ein Auftrag etwas verbietet  
falls eine solche Negoziiierung nicht erfolgt  
falls solche Weisungen nicht eingehen  
falls Waren versandt werden  
Fallstudie

factory  
manufacturer  
manufacturing company  
factory building  
factory-made  
factory system  
manufactured goods  
skilled labor  
skilled worker  
medical specialist  
expert adviser  
specialized knowledge  
technical know-how  
technical knowledge  
know-how  
expert  
expert  
know-how  
factoring  
factoring  
factoring  
cycle theft insurance  
cycle insurance  
driver  
ticket  
ticket office  
negligent  
negligent act  
negligence  
fare  
vehicle  
owner of a motor vehicle  
facsimile  
factor  
factor  
invoiced goods  
invoicing  
facultative  
instance  
fall of stocks  
come under  
drop  
downward drift  
in the event of  
if marked as original  
if the address is incorrect  
if the address is incomplete  
if the bank fails to act  
if the bank is prepared to act  
should an order prohibit sth.  
if such negotiation is not effected  
if such instructions are not received  
in the event of goods being dispatched  
case study

falsch	false
falsch adressieren, fehlleiten	misdirect
falsch beurteilen	misjudge
falsch darstellen	misrepresent
falsch klassifizieren	misclassify
falsch verbuchen	mis-enter
falsch, Unrecht	wrong
Falschbuchung, Fehlbuchung	false entry
falsche Angabe	false statement
falsche Angaben	false statement
falsche Auslegung	misinterpretation
falsche Aussage	false evidence
falsche Beschreibung	misdescription
falsche Darstellung	misstatement
falsche Klassifizierung	misclassification
falscher Alarm	false alarm
falscher Name	false name
falscher Vorwand	false pretences
Falschgeld	bogus money
Falschgeld	counterfeit money
Familienvorstand	head of the household
Familienzulage	family allowance
Familienzulage	family income supplement
fangen	capture
Farm, Bauernhof	farm
Farmer, Bauer	farmer
Fass	cask
Fehlanzeige	negative report
Fehlberechnung, falsche Berechnung	miscalculation
Fehlbetrag	deficiency
Fehlbuchung, Falschbuchung	erroneous entry
Fehlen der Vollmacht	absence of authority
fehlend	missing
Fehler	mistake
Fehler bei der Übersetzung	errors in the translation
Fehler, Mangel	defect
Fehler, Verschulden	fault
Fehlerart	type of error
fehlerhaft	defective
fehlerhaft	faulty
fehlerhafter Vertrag	defective contract
Fehlerhaftigkeit	faultiness
Fehlinvestition	false investment
Fehlschlag	failure
Fehlschluss	false conclusion
Fehlverhalten	misdemeanor
feilhalten	keep for sale
Feingehaltsstempel	hallmark
Feinheitgrad	fineness
Feldzug, Kampagne	campaign
Fenster	window
Fensterumschlag	window envelope
Fernmeldetechnik	telecommunications
Fernschreiber	teleprinter
Fernschreiber	ticker
Fernschreiber, Telegraph, Börsenschreiber	ticker
Fernsprechzelle	call-box
Fernstraße	highway
Fernstraße	trunk road
Fernstraßennetz	network of trunk roads
fertig	ready
Fertigungsindustrie	manufacturing industry
Fertigungsstufe	stage of production
Fertigungsumfang	volume of production
Fertigwaren	finished goods
Fertigwarenlagerung	storage of finished goods
fest	firm



fest angelegtes Geld	locked-up money
fest angelegtes Geld	tied up money
festе Bedingungen	set terms
festе Gebühr	fixed charge
festе Kurse	firm prices
festе Prämie	fixed premium
festе Summe	fixed sum
festеr Betrag	fixed sum
Festgeld	cash on deposit
Festgeld	fixed deposit
Festgeld	time deposit
festgelegt	fixed
festgesetzt, festgelegt	fixed
festgestellt	ascertained
festhalten	adhere
festlegen	constitute
festsetzen	ascertain
festsetzen	fix
Festsetzung	fixation
feststehende Tatsache	established fact
feststellbar	ascertainable
Feststellung der Brandursache	fire inquest
Feststellung des Schadens	ascertainment of damage
Feststellung des Schadens	ascertainment of loss
Feststellung des Schadens	assessment of damage
Feststellung des Schadenswertes	assessment of damage
festverzinslich	fixed interest bearing
Feudalsystem	feudal system
Feuerbestattungskosten	cremation expenses
Feuerbestattungskostenversicherung	cremation expenses insurance
Feuergefahr	fire hazards
feuerhemmend	fire-resisting
Feuerleiter	fire escape
Feuerlöscher	fire extinguisher
Feuerlöschkosten	fire extinguishing costs
Feuermeldesystem	fire alarm system
Feuermeldevorrichtung	fire alarm device
Feuersbrunst, Brand	conflagration
Feuerschutz	fire protection
Feuerschutzabgabe	fire brigade charge
Feuersgefahr	fire peril
Feuersgefahr, Feuerrisiko	fire hazard
Feuersicherheit	fire safety
Feuerverhütung	fire prevention
Feuerversicherung	fire insurance
Feuerversicherung, Brandversicherung	fire insurance
Feuerversicherungsgesellschaft	fire underwriter
Feuerwehr	fire brigade
Feuerwehrmann	fireman
Filialbank	affiliated bank
Filialbanksystem	branch banking
Filiale	branch office
Filialladen	multiple shop
Filialladen	multiple store
Filialleiter	branch manager
Filmtheaterversicherung	cinema insurance
Finanzamt	revenue office
Finanzamt	tax office
Finanzanalyseabteilung	analysis department
Finanzaufstellung	financial statement
Finanzausschuß	financial committee
Finanzbehörden	revenue authorities
Finanzbericht	financial report
Finanzbuchführung	financial accounting
finanziell	financial
finanziell besser gestellt sein	be better off
finanziell unabhängig	financially independent

finanziell unterstützt	financially supported
finanzielle Angelegenheiten	financial affairs
finanzielle Hilfe	financial aid
finanzielle Hilfe, finanzielle Unterstützung	pecuniary aid
finanzielle Lage	financial position
finanzielle Lage	financial status
finanzielle Lage, Vermögenslage	financial standing
finanzielle Unterstützung	pecuniary aid
finanzielle Verlegenheit	financial embarrassment
finanzielle Verluste	pecuniary losses
finanzielle Verpflichtung	financial obligation
finanziellen Verhältnisse	financial circumstances
finanzieller Verlust	financial loss
finanzielles Ansehen	financial standing
finanzieren	finance
Finanzierung	finance
Finanzierung	financing
Finanzierungsart	method of financing
Finanzierungsgesellschaft	finance company
Finanzierungsgesellschaft	financing company
Finanzierungskosten	costs of financing
Finanzierungslücke	money gap
Finanzierungsvermittler	company promoter
Finanzkontrolle	financial control
Finanzkreise	financial circles
Finanzplatz	financial center
Finanzpolitik	financial policy
Finanzwirtschaft	finance
fingierte Zahlung	sham payment
fingiertes Konto	pro forma account
Firma	company
Firma	firm
Firma mit bankartigen Geschäften	banking company
Firmenbriefpapier, Büropapier, Bürobedarf	stationery
Firmeninhaber	owner of a firm
Firmenkapital	capital funds
Firmenname	firm name
Firmenreserven	company reserves
fixe Kosten	fixed charges
fixe Kosten	fixed costs
flach	flat
Flagge	flag
flau	flat
flaue Geschäftszeit	dull season
Flaute	dullness
flexibel, wendig	flexible
flink	speedy
Fluchtkapital	flight capital
Flug	flight
Flugabfertigungsstelle mit Busbahnhof	air terminal
Flugblatt	pamphlet
Flugblatt, Handzettel, Faltblatt	leaflet
Fluggastversicherung	air passenger insurance
Fluggastversicherung	aircraft passenger insurance
Fluglinie, Fluggesellschaft	airline
Flugrisiko	aviation risk
Flugsteig	gate
Flugzeug	aircraft
Flugzeugentführer	hijacker
Flugzeugentführung	hijacking
Flugzeugkaskoversicherung	aircraft hull insurance
Fluktuationsarbeitslosigkeit	frictional unemployment
fluktuieren, schwanken	fluctuate
Flut, Überschwemmung	flood
Fluß	flow
flüssig, liquid, zahlungsfähig	liquid
flüssige Geldmittel	funds

flüssige Güter	wet goods
flüssige Mittel, greifbare Mittel	liquid funds
fähig	able
fähig	capable
Fähigkeit	ability
Fähigkeit	capability
Folge der Ereignisse	order of events
Folge von Ereignissen	chain of events
folgen	follow
Folgen aus Verlusten	consequences arising out of loss
Folgen die sich ergeben aus	consequences arising out of
Folgen von Verzögerungen	consequences arising out of delay
Folgeprämie	renewal premium
Folgeschaden	consequential damage
Folgeschaden	consequential loss
fällig	due
fällig	mature
fällig werden	become due
fällig werden	fall due
fällig werdende Verbindlichkeiten	maturing liabilities
fällig zur Zahlung	due for payment
fällige Entschädigung	accrued compensation
fällige Prämie	premium due
fällige Schuld	debt due
fällige Zinsen	interest payable
Fälligkeit	maturity
Fälligkeit der Prämie	premium due rate
Fälligkeitsakzept	accommodation acceptance
Fälligkeitsdatum, Fälligkeitstag	maturity date
Fälligkeitstag	day of maturity
Fälligkeitstag	due date
Fälligkeitstermin	day of falling due
Fälligkeitstermin	due date
Fälligkeitstermin eines Wechsels	due date of a bill
Fälligkeitswert	maturity value
fälschen	falsify
fälschen	forge
fälschen, Fälschung	counterfeit
Fälscher eines Dokuments	falsifier
fälschlicherweise	wrongly
Fälschung	counterfeit
Fälschung	falsification
Fälschung	forgery
Fälschungen	counterfeits
Fond	endowment fund
Fond	fund
Fonds	fund
Forderungen	accounts receivable
Forderungen	receivables
Forderungsübergang	subrogation
Forfaitierung	forfeiting
Forfaitierung	non-recourse financing
Form der Benachrichtigung	form of advice
Form, Aufmachung eines Dokuments	form of a document
formaler Fehler	lack of form
formaler Gegenwert	nominal consideration
Formalität	formality
Formblatt ausfüllen	fill in a form
Formblatt zur Kreditbeantragung	credit form
Formen der Akkreditive	forms of credit
Formfehler	formal defect
formlos	informal
formlose Zusammenkunft	informal meeting
Formsache	formality
Formsache	matter of form
Formvorschrift	formality
Formvorschriften, Förmlichkeiten	formal requirements

Forscher	researcher
Forschung und Entwicklung	research and development
Forschungsabteilung	research department
fortsetzen	continue
Forstversicherung	insurance of growing timber
Fortdauer, Fortsetzung	continuation
fortlaufend numerieren	number consecutively
fortlaufend nummeriert	consecutively numbered
fortsetzen	continue
Fortsetzung	continuation
Fracht	freight
Fracht bezahlt	freight paid
Fracht im voraus bezahlt	freight prepaid
Fracht im voraus zu zahlen	freight to be prepaid
Fracht vorauszahlbar	freight prepayable
Fracht, Ladung, Frachtgut	cargo
Frachtaufkommen	volume of cargo
Frachtbrief	consignment note
Frachtbrief (US)	waybill
frachtfrei versichert bis	freight and insurance paid to
Frachtführer	carrier
Frachtkosten	cost of freight
Frachtkosten	freight costs
Frachtunternehmen	carrier
Frachtversicherer	cargo underwriter
Frachtversicherung	cargo insurance
Frachtversicherung	cargo policy
Frachtversicherung	hull insurance
Frachtversicherung	insurance on freight
Frachtvertrag	contract of affreightment
Frage	question
Frage von Bedeutung	question of substance
Frage, Anfrage	query
Fragebogen	questionnaire
Franchise	franchise
Franchiseklausel	franchise clause
Frankiermaschine	franking machine
frei	uncontrolled
frei	vacant
frei an Bord (INCOTERM)	free on board
frei Haus	free to the door
frei längsseits Schiff (INCOTERM)	free alongside ship
frei machen	frank
frei verladen Ihr Fahrzeug	free on truck
frei verladen unsere Station	free on rail
frei von Beschädigung außer im Strandungsfall	free of particular average
frei von Leckage	free from leakage
frei von Mängeln	free from defects
frei, leer	vacant
freie Marktwirtschaft	free enterprise
freie Stelle	vacancy
freie Stellen	vacancies
freie Unterkunft	free accommodation
freie Verfügungsgewalt	discretionary power
freie Wahl	free choice
freie Wahl des Arztes	free choice of medical practitioner
freier Markt	free market
freier Wechselkurs	floating
freier Wettbewerb	open competition
freies Grundeigentum (Br.)	freehold
Freigabe, Ausgabe	release
freigeben, ausgeben	release
freigegeben an den Bezogenen	released to the drawee
freigestellt, wahlfrei	optional
Freihafen	free-harbour
Freihafen	free-port
Freikarte	free ticket

freisprechen	absolve
Freistellungsbescheid	notice of exemption
Freiverkehr	outside market
Freiverkehr	over the counter market
freiwillig	voluntary
freiwillige Auflösung	voluntary liquidation
freiwillige Leistung, Kulanzleistung	ex-gratia payment
freiwillige Versicherung	voluntary insurance
Freizeit	spare time
Fremdenverkehrsgewerbe	tourist trade
Fremdenzimmer	spare room
Fremdfinanzierung	financing with outside capital
Fremdfinanzierung	outside financing
Fremdkapital	borrowed capital
Fremdkapital	outside capital
Fremdmittel	outside funds
Fremdmittel	outside resources
Fremdwährungsschuldverschreibungen	bonds in foreign currency
frequentieren, aufsuchen	frequent
Friedensrichter	justice of the peace
Frist einhalten	comply with a term
Frist einhalten	keep a term
Frist überschreiten	exceed a term
Frist, zeitliche Begrenzung	time limit
Fristenverlängerung	extension of a period
Fristenüberschreitung	failure to meet a deadline
fristlos	without notice
fristlos	without previous notice
Frostversicherung	frost insurance
früherer Indossant	previous endorser
früherer Indossant	prior endorser
Frühwarnsystem	early warning system
Fuhrgeld, Transport	haulage
Fuhrunternehmer	carter
Fundamt	lost property office
Fundbüro	lost property office
fundiert	sound standing
Fundsache, verlorene Sache	lost property
Funktion, Tätigkeit	function
Funktionsstörung	malfunction
Fusion	merger
Fusion, Verschmelzung	fusion
fusionieren	merge
Fusionierung	merger
Förderung von Kapitalanlagen	promotion of investments
führen, Führung	lead
führende Aktie	market leader
führende Geschäftsleute	key businessmen
Führer, Fremdenführer	guide
Führungskräfte	executives
Fülle, Flut	glut
Füllmaterial, Beiwerk	padding
fünffach	quintuplicate
fünffach, in fünffacher Ausfertigung	quintuplicate
für das Schicksal der Ware	with regard to the fate of the goods
für den Schaden aufkommen	bear the damage
für den Vorgang erforderlich	required for the operation
für den Vorgang üblich	customary to the operation
für den Zustand der Ware	with regard to the condition of the goods
für die Schulden haften	liable for payment of the debts
für dieses Problem	on this problem
für ein Handelsgeschäft	relating to a trading transaction
für eine bestimmte Zeit	for a time certain
für einen Posten geeignet	qualified for an appointment
für einen Schaden haftbar	liable for a loss
für etwas anderes halten	take for sth. else
für hinausgeschobene Zahlung zu remoursieren	to reimburse for deferred payment

für Ihre Rechnung und Gefahr  
für Inkassi  
für irgendwelche nicht gedeckten Risiken  
für Irrtümer  
für jede Akzeptleistung rembourieren  
für jede Negoziierung rembourieren  
für jede Zahlung rembourieren  
für laufende Rechnung  
für Rechnung des Bezogenen  
für Rechnung des letzteren  
für Rechnung von  
für Rechnung von  
für weniger als ein Jahr  
für Zahlung sorgen

for your account and risk  
for collections  
for any risks not being covered  
for errors  
to reimburse for any acceptance  
to reimburse for any negotiation  
to reimburse for any payment  
on open account  
for account of the drawee  
for the account of the latter  
for account of  
for the account of  
for less than a year  
provide for payment

## G

galoppierende Inflation  
Gang  
ganztags, ganztägig  
ganztägig arbeiten  
Garantie  
Garantie, Bürgschaft, Sicherheit  
Garantie, Bürgschaft, Sicherheit  
Garantie, Gewährleistung, Zusicherung  
Garantiebrief (Br.)  
Garantiedauer  
Garantiefonds  
Garantiefrist  
garantieren, Garantie (US)  
garantiert  
garantierte Löhne  
garantierte Mindestbeschäftigung  
garantierte Preise  
Garantieschein  
Garantieschein  
Garantiesyndikat  
Garantievertrag  
Garantievertrag  
Garantiezeit  
Garantiezeit  
Garantiezeit, Versicherungsdauer  
Gastronom  
Gastronomie  
GATT-Abkommen  
Gebiet  
Gebiet  
Gebietsaufteilung  
Gebietszuteilung, Gebietsaufteilung  
gebilligt  
gebilligte Dividende  
Gebot, Angebot  
Gebot, gebotener Preis  
Gebäudeversicherung  
gebunden, verpflichtet  
gebundener Preis  
gebundener Verkauf, Kupplungsverkauf  
Geburtenrate  
Geburtenziffer  
Geburtsort  
Gebühr  
Gebühr, Abgabe  
Gebühr, belasten  
Gebühren im voraus bezahlt  
Gebühren im voraus bezahlt  
Gebühren sind einzuziehen  
Gebührenabrechnung  
Gebührenaufstellung, Gebührenverzeichnis

runaway inflation  
course  
full-time  
work full-time  
guarantee  
guarantee  
guaranty  
warranty  
letter of guarantee  
duration of guarantee  
guarantee fund  
term of guarantee  
guaranty  
guaranteed  
guaranteed wages  
guaranteed employment  
guaranteed prices  
certificate of guarantee  
delcredere bond  
underwriters  
contract of guarantee  
contract of indemnity  
guarantee period  
period of guarantee  
duration of cover  
caterer  
catering  
General Agreement on Tariffs and Trade  
area  
territory  
division of territory  
territorial allocation  
approved  
declared dividend  
bid  
bid  
insurance of buildings  
bound  
maintained price  
tie-on sale  
birth rate  
birth rate  
place of birth  
fee  
due  
charge  
charges paid in advance  
fees paid in advance  
charges to be collected  
account of charges  
table of charges

Gebührenermäßigung	reduction of fees
gebührenfrei	free of charge
Gebührenordnung	scale of charges and fees
Gebührenrechnung	bill of costs
Gebührentabelle	table of fees
gedeckt	covered
gedeihend	prosperous
gediegenes Gold	solid gold
Gedächtnis, Datenspeicher	memory
geeignet	qualified
geeignet, anpassen	fit
geeignete Weisungen erteilen	give appropriate instructions
Gefahr	danger
Gefahr	peril
Gefahr, Risiko, Zufall	hazard
Gefahren der hohen See	perils of the sea
Gefahren der See	dangers of the sea
Gefahren der See	hazards of the sea
Gefahren der See	marine perils
Gefahren der See, Seegefahren, Seerisiken	perils of the sea
Gefahren der Seefahrt	dangers of navigation
Gefahrenabnahme, Gefahrenminderung	decrease of risk
Gefahrenart	type of risk
Gefahrenerhöhung, Risikozunahme	increase of risk
Gefahrgut, gefährliche Ladung	dangerous goods
Gefahrenklasse	class of risk
Gefahrenpunkt	peril point
Gefahrenzone	danger zone
Gefahrenzulage	danger bonus
gefährlich	dangerous
gefährlich, riskant	hazardous
gefährliche Güter	hazardous goods
gefährliche Ladung	dangerous cargo
gefährliche Tiere	dangerous animals
gefährliche Vorführungen	dangerous performances
gefährlicher Beruf	hazardous occupation
Gefälligkeitsflaggen	flags of convenience
Gefälligkeitsindossament	accommodation endorsement
Gefälligkeitswechsel	accommodation bill
Gefälligkeitswechsel	kite
gefälschte Münze	forged coin
gefälschte Unterschrift	forged signature
gefälschter Scheck	forged check
gefälschtes Indossament	forged endorsement
geforderter Preis	asked price
gefragt, gesucht	sought
gefragte Wertpapiere	active securities
Gefriergut	frozen cargo
gefunden	found
gegeben	given
gegebenenfalls	as the case may be
gegebenenfalls	where appropriate
gegebenenfalls, wo zutreffend	where applicable
gegen	contra
gegen Akzeptierung	against acceptance
gegen alle Gefahren	against all risks
gegen alle Risiken	against all risks
gegen alle Verantwortlichkeiten	against all responsibilities
gegen alle Verpflichtungen	against all obligations
gegen bar	for ready money
gegen Bestellung erhältlich	obtainable on order
gegen ein Patent verstoßen	infringe a patent
gegen ein Pfand Geld leihen	lend on pawn
gegen ein Warenzeichen verstoßen	infringe a trade mark
gegen eine Garantie	against an indemnity
gegen eine Regel verstoßen	infringe a rule
gegen Entgelt	for value

gegen Nachnahme	cash on delivery
gegen sofortige Bezahlung kaufen	buy outright
gegen Weisungen handeln	disregard instructions
gegen Zahlung	against payment
gegen Zahlung von	upon payment of
gegen Übergabe vorgeschriebener Dokumente	against stipulated documents
gegen, zuwider	contrary to
Gegenabschnitt	counterfoil
Gegenbuchung	counter entry
Gegenforderung	counter claim
Gegengewicht	counterbalance
Gegenleistung	consideration
gegenrechnen, Gegenrechnung, Aufrechnung	offset
gegenseitig	mutual
gegenseitig, auf Gegenseitigkeit	mutual
Gegenseitigkeit	mutuality
Gegenstand	subject matter
Gegenstand	subject-matter
Gegenstand der Versicherung	object insured
Gegenstand, Einwand erheben	object
Gegenwartswert	value at the present
Gegenwert erhalten	value received
gegenwärtig, jetztig, präsentieren, vorlegen	present
gegenwärtige und künftige Forderungen	debts owing and accruing
gegenwärtiger Wert	present value
gegenwärtiger Wert, Barwert	present value
gegenwärtiger Wert, Tageswert, Marktwert	current value
gegenzeichnen	countersign
Gegenzeichnung	countersignature
Gegner, Prozessgegner	adversary
Gehalt	salary
Gehaltserhöhung	raise
Gehaltserhöhung	raise of salary
Gehaltsvorschuß	advance of salary
Gehilfe	assistant
geistige Ermüdung	mental fatigue
geistige Störung	mental defect
gekoppelte Herstellungskosten	joint costs
gekoppelte Nachfrage	joint demand
gekoppeltes Angebot	joint supply
gekündigt, storniert	cancelled
gekürzte Prämie	limited premium
gelbe Seiten , Branchenadressbuch der Post	yellow pages
Geld	money
Geld abheben	draw money
Geld abheben	withdraw money
Geld anlegen	place funds
Geld annehmen	accept funds
Geld auf Abruf	money at call and short notice
Geld aufnehmen	take up money
Geld aufnehmen, Geld aufbringen	raise money
Geld ausleihen, verleihen	lend money
Geld bei einer Bank anlegen	place money with a bank
Geld binden, Geld festlegen	tie up money
Geld einzahlen	deposit money
Geld heraus bekommen	get money back
Geld im Umlauf	money in circulation
Geld schulden	owe money
Geld verdienen	make money
Geld von einem Konto abheben	draw cash from an account
Geld zurückerstatten	refund money
Geld überweisen	remit money
Geld überweisen	transfer money
Geld-	pecuniary
Geld- und Kapitalmarkt	money and capital market
Geldabfindung	monetary indemnity
Geldabfluß	cash drain



Geldanforderung	money request
Geldangebot	supply of money
Geldanlage	money investment
Geldautomat	automated teller machine
Geldautomat	bancomat
Geldautomat	cash dispenser
Geldbedarf	money demand
Geldbedarf	need of money
Geldbestände	money holdings
Geldbetrag	amount of money
Geldbewegung	flow of money
Geldentwertung	depreciation of currency
Gelder aufbringen	raise funds
Gelder zusammenlegen	pool funds
Geldfluß	cash flow
Geldforderung	claim for money
Geldgeber	financier
Geldgeber	money source
Geldgeber, Geldverleiher, Pfandleiher	money lender
Geldgeschäft	money transaction
Geldgeschäfte	financial transactions
Geldhändler, Makler in Geldgeschäften	money jobber
Geldinstitut	lending institute
Geldkassette	cash box
Geldkassette	till
Geldklemme	money squeeze
Geldknappheit	lack of money
Geldknappheit	money pinch
Geldknappheit	money scarcity
Geldknappheit	scarcity of money
Geldknappheit	tightness of money
Geldkrise	money crisis
Geldkurs	bid
Geldkurs	demand price
Geldkurs	money rate
Geldkursnotierung	demand quotation
geldlich	monetary
geldliche Abfindung	monetary compensation
geldliche Gegenleistung	money consideration
Geldmangel	shortage of money
Geldmarkt	finance market
Geldmarkt	money market
Geldmarktschwankungen	fluctuations in the money market
Geldmarktsätze	money market rates
Geldmengentheorie	quantity theory of money
Geldreserve	money reserve
Geldreserven	cash reserves
Geldschein, Banknote	bank note
Geldschrank	safe
Geldschwemme	glut of money
Geldschöpfung	creation of money
Geldstrafe	fine
Geldsystem, Münzsystem	monetary system
Geldtransport	cash transport
Geldtransportfahrzeug	bullion van
Geldumlauf	circulation of money
Geldumlauf	cycle of money
Geldumlauf	monetary circulation
Geldverlegenheit	pecuniary embarrassment
Geldverleiher	money lender
Geldverlust	loss of cash
Geldverschwendung	waste of money
Geldversorgung	money supply
Geldvolumen	money supply
Geldvolumen	volume of money
Geldwechsler	money change
Geldwechsler	money changer

Geldzuflüsse	money inflows
Geldüberfluß	glut of money
Geldüberhang	glut of money
Geldüberweisung	money transfer
Geldüberweisungsdienst	money transmission service
gelegen	situated
Gelegenheit	occasion
Gelegenheit	opportunity
Gelegenheit, Grund, Ereignis	occasion
Gelegenheit, günstiges Angebot	bargain
Gelegenheitsarbeiten	odd jobs
Gelegenheitsarbeiten verrichten	jobbing
Gelegenheitsarbeiter	casual worker
gelegentlich	occasional
gelernt, geschickt	skilled
geliehenes Geld	borrowed money
gelten	hold good
geltend machen	to claim
geltender Preis	ruling price
gelöscht	defunct
gemein, einfach, gewöhnlich	common
Gemeinbürgschaft	joint surety
Gemeinde	borough
Gemeinde	community
Gemeindeabgaben	municipal rates
Gemeindebehörde	municipal authority
Gemeindebehörden	municipal authorities
gemeindlich	municipal
Gemeinkosten	overheads
gemeinnützig	non-commercial
gemeinnützige Gesellschaft	non-profit organization
gemeinnützige Sparkasse, auf Gegenseitigkeit	mutual savings bank
gemeinsam	joint
gemeinsame Steuererklärung der Ehepartner	joint return
gemeinsamer Bekannter	mutual friend
Gemeinsamer Markt	Common Market
gemeinsames Konto	joint account
gemeinsames Unternehmen	joint venture
gemeinschaftliche Nutzung	joint use
Gemeinschaftsbilanz, Konzernbilanz	consolidated balance sheet
Gemeinschaftsrechnung	joint account
Gemeinschaftsschuld, Gemeinschuld	corporate debt
Gemeinschaftstelephon	party line
Gemeinschaftsunternehmen	joint venture
gemischt	mixed
gemischte Wirtschaftsform	mixed economy
gemischte Police	mixed policy
gemischtes Warenkonto	trading account
gemäß	according to
gemäß	subject to
gemäß den Bestimmungen des Akkreditivs	as specified in the credit
gemäß den Richtlinien	subject to the regulations
gemäß den Vorschriften arbeiten	working to rule
gemäß den Weisungen	as per instructions
gemäß Inkassoauftrag	according to the collection order
genau	accurate
genau 10 Jahre nach	exactly 10 years since
genaue Abschrift, Ablichtung	true copy
genaue Vorschriften	a clear ruling
genaue Zeit	exact time
Genauigkeit	accuracy
Genauigkeit eines Dokuments	accuracy of a document
genehmigen, billigen	approve
genehmigtes Aktienkapital	authorized stock
Genehmigung	approbation
Genehmigung	approval
genehmigungspflichtig	subject to approval

genehmigungspflichtig	subject to authorization
Generaldirektor	director general
Generalpolice	floating policy
Generalpolice	open policy
Generalstreik	general strike
Generalversammlung	general meeting
Generalvertreter	general agent
generelle Versicherung, Dachvertrag	blanket insurance
Genesungsheim, Kuranstalt	convalescent home
Genesungszeit, Erholungszeit	convalescence
Genossenschaft	cooperative society
genossenschaftlich	cooperative
genossenschaftlich, gemeinsam	corporate
genossenschaftliche Basis	cooperative basis
genossenschaftliche Basis, gemeinsame Basis	mutual basis
genossenschaftliche Sparkasse	mutual savings bank
genossenschaftliches Absatzwesen	cooperative marketing
geometrische Progression	geometric progression
geplatzter Scheck	bounced check
Gepäck	baggage
Gepäck (Br.)	luggage
Gepäckanhänger	luggage label
Gepäckaufbewahrung (Br.)	left-luggage office
Gepäckaufbewahrungsschein	cloak room ticket
Gepäckaufbewahrungsschein	luggage ticket
Gepäckversicherung	baggage insurance
gerade noch Gewinn machen	break even
gerecht	just
gerecht und zumutbar	just and reasonable
geregelte Geschäfte	regulated dealings
gerichtlich beglaubigen	legalize
gerichtlich entscheiden	adjudicate
gerichtliche Maßnahmen	legal measures
gerichtliche Maßnahmen ergreifen	take legal measures
gerichtliche Maßnahmen ergreifen	take legal measures
gerichtliche Schritte	legal steps
gerichtliches Vorgehen	legal action
Gerichtsgebühren	law charges
Gerichtshof	court
Gerichtskosten	court fees
Gerichtskosten	law costs
Gerichtskosten	legal expenses
gerichtsmedizinisch	medico-legal
Gerichtsstand	place of jurisdiction
Gerichtsverfahren	law-suit
gering	slight
geringer	minor
geringer, herabsetzen	lower
geringfügig	negligible
geringfügige Angelegenheit, Nebensache	minor matter
geringfügige Reparaturen	minor repairs
geringfügige Unsicherheit	slight uncertainty
gerissen, geschickt	smart
Gerät	appliance
Gerät	device
Geräte (im Computerbereich), Eisenwaren	hardware
Gerücht	rumor
Ges. mit unbeschränkter Haftung	unlimited company
gesamt	overall
gesamt	total
Gesamtangebot	aggregate supply
Gesamtbedarf	composite demand
Gesamtbetrag	aggregate amount
Gesamtbetrag	total amount
Gesamteinnahmen	total receipts
Gesamtertrag	compound yield
Gesamtertrag	total return

Gesamtgewinn	overall profit
Gesamtgläubiger	joint creditor
Gesamtgläubiger	owner of joint rights
Gesamtnachfrage	aggregate demand
Gesamtnutzen	total utility
Gesamtprüfung	general examination
Gesamtschuldner, Mitschuldner	joint debtor
gesamtschuldnerisch	joint and several
gesamtschuldnerisch haftend	jointly and severally liable
gesamtschuldnerische Haftung	joint liability
Gesamtschule	comprehensive school
Gesamtsumme	aggregate
Gesamtsumme, Endsumme	sum total
Gesamtverbindlichkeiten	total liabilities
Gesamtversicherung	all-risk insurance
Geschenk, Gabe	gift
Geschenksendung	gift parcel
geschickt	handy
geschlossen	closed
Geschädigter	aggrieved party
Geschäft	business
Geschäft	transaction
Geschäft auf gemeinsame Rechnung	business on joint account
Geschäft, Abschluß	deal
Geschäfte am Geldmarkt	money operations
Geschäfte durchführen	transact business
Geschäfte in kleinen Mengen	odd business
Geschäfte jeder Art erledigen	handle any sort of business
Geschäfte tätigen	transact business
Geschäfte, Umsätze	dealings
geschäftliche Transaktionen	business dealings
geschäftliches Risiko	business risk
Geschäftsablauf	course of business
Geschäftsanteil	interest in the partnership
Geschäftsanteil	share in the company
Geschäftsausfallversicherung	loss of profit insurance
Geschäftsbedingungen	terms and conditions
Geschäftseinlage	investment in the business
Geschäftseröffnung, freie Stelle	opening
Geschäftsfähigkeit	capacity to contract
Geschäftsfrau	businesswoman
geschäftsführend	acting
geschäftsführender Direktor	managing director
Geschäftsführung	management
Geschäftshaftpflichtversicherung	business liability insurance
Geschäftsjahr	business year
Geschäftsjahr	financial year
Geschäftsjahr, Rechnungsjahr	fiscal year
Geschäftsmann	businessman
Geschäftspapiere	business papers
Geschäftsräume	business premises
Geschäftsräume	office premises
Geschäftsräume der Bank	bank premises
Geschäftsräume, Firmengelände	premises
Geschäftsschluss	close of business
Geschäftsschulden	trade debts
Geschäftsstelle	branch
Geschäftsstelle	branch office
Geschäftsstunden	hours of business
Geschäftsstunden	office hours
Geschäftsumfang	volume of business
Geschäftsumfang, Geschäftsbereich	scope of business
Geschäftszweig	branch of business
Geschäftszyklus	business cycle
Geschäftsübernahme	takeover
geschätzte Inventur	estimated inventory
geschätzter Wert	estimated value

Geschwindigkeit	speed
Geschwindigkeit	velocity
Geselle	journeyman
Gesellschaft	association
Gesellschaft	society
Gesellschaft für besondere Transaktionen	particular partnership
Gesellschaft mit beschränkter Haftung	limited liability company
Gesellschafter	associate
Gesellschafter	member of a company
Gesellschafter	partner in a firm
Gesellschafter, Partner	partner
Gesellschaftskapital	joint capital of a company
Gesellschaftsregister	register of joint stock companies
Gesellschaftsvermögen	assets of a company
Gesellschaftsvertrag	contract of association
Gesellschaftsvertrag der GmbH	memorandum of association
Gesellschaftsvertrag der oHG	deed of partnership
Gesellschaftsvertrag der oHG	memorandum of partnership
Gesetz	statute
Gesetz betreffend den Verkauf von Waren	Sale of Goods Act
Gesetz betreffend Fabriken	Factory Acts
Gesetz der großen Zahl	law of large numbers
Gesetz der Ökonomie der Zeit	law of economy of time
Gesetz des komparativen Nutzens	law of comparative advantages
Gesetz gegen unlauteren Wettbewerb	Fair Trade Law
Gesetz vom abnehmenden Ertrag	law of diminishing returns
Gesetz von Angebot und Nachfrage	law of supply and demand
Gesetzeslücke	loophole in the law
Gesetzesübertretung	breach of law
Gesetzesübertretung	malfeasance
gesetzlich	legal
gesetzlich begründeter Schadensersatzanspruch	lawful damages
gesetzlich festgelegt	statutory
gesetzlich haftbar	legally liable
gesetzlich, rechtsgültig	legal
gesetzliche Haftpflicht	legal liability
gesetzliche Rücklage	legal reserve
gesetzliche Rücklagen	legal reserves
gesetzliche Verpflichtung	legal obligation
gesetzlicher Höchstzinssatz	legal rate
gesetzlicher Schadensersatzanspruch	damages at law
gesetzliches Zahlungsmittel	legal tender
gesetzliches Zahlungsmittel (US)	lawful money
gesicherte Verbindlichkeiten	secured liabilities
gesichertes Darlehen	secured credit
gesiegelte Urkunde	deed
gesperrte Schuld, verjährte Schuld	barred debt
Gestalter	designer
gestattet nach geltendem Recht	authorized by the law in force
Gestell, Ständer	rack
gestohlenes Fahrzeug	stolen vehicle
gestufter Tarif	graduated tariff
gesund	healthy
Gesundheit	health
Gesundheit	physical health
Gesundheit wiederherstellen	restore health
Gesundheitsamt	local health authority
Gesundheitsrisiko	health hazard
Gesundheitsversorgung für alte Leute	medicare
getan, gehandelt	done
getätigter Umsatz	business done
getrennt	separate
getrennt halten	keep apart
getrennt halten	keep separate
getrennt von anderen Verträgen	separate from other contracts
getrennt von den Kaufverträgen	separate from the sales contracts
gewagt	risky

Gewahrsam	custody
Gewahrsam	keeping
Gewahrsamsklausel	bailee clause
Gewebe, Stoff	fabric
Gewerbe, Handel	trade
Gewerbeerlaubnis	trading certificate
Gewerbefreiheit	freedom of trade
Gewerbegebiet	industrial estate
gewerblich genutztes Gebäude	industrial building
gewerbliche Ausbildung	industrial training
gewerbliche Darlehen	loans to trade and industry
gewerbliche Feuerversicherung	industrial fire risk insurance
gewerbliches Fahrzeug	commercial vehicle
gewerbliches Risiko	industrial risk
Gewerkschaft	trade union
Gewicht	weight
Gewicht der Verpackung	tare
Gewicht der Verpackung	weight of packing
gewichteter Index	weighted index
Gewichtsangabe	declaration of weight
Gewichtsverlust	loss in weight
Gewichtsverlust, Untergewicht	loss in weight
Gewichtung	weighting
Gewinnaufteilung	earnings statement
Gewinn	earning
Gewinn	gain
Gewinn	profit
Gewinn abwerfen	yield a profit
Gewinn aus Handelsgeschäften	trading profit
Gewinn aus Kapitalanlagen	investment gain
Gewinn, Einnahmen	gains
Gewinn- und Verlustkonto	profit and loss account
Gewinn- und Verlustkonto	profit-and-loss statement
Gewinnabschätzung	estimation of prospective profits
Gewinnanteil	share in the profits
Gewinnanteil, Dividende	dividend
Gewinnanteilschein	dividend warrant
Gewinnberechnung	calculation of profits
Gewinnbeteiligung	profit-sharing
gewinnbringend	gainful
gewinnbringend	profitable
Gewinne wiederinvestieren	ploughing back profits
gewinnen	gain
Gewinnplan, Dividendensystem	bonus scheme
Gewinnrendite	earnings yield
Gewinnrückgang	loss of profits
Gewinnsatz	rate of profit
Gewinnspanne	profit margin
Gewinnverteilung	bonus allocation
Gewinnverteilung	distribution of profits
Gewinnverteilung	division of profits
Gewinnvortrag	profit carried forward
gewissenloser Geschäftemacher	racketeer
gewissenloses Praktizieren	malpractice
gewissermaßen	in some measure
gewissermaßen	quasi
gewissermaßen ein Monopol	quasi-monopoly
Gewissheit, Sicherheit	certainty
gewogener Mittelwert	mean average
gewähren, gestatten	allow
gewährleisten	warrant
Gewährleistung	warranty
Gewährleistung, Garantie	warranty
Gewährleistungsdauer	length of warranty
gewährte Frist	time allowed
Gewässerverschmutzung	water pollution
gewöhnlich	ordinary

gezeichnete Aktie	subscribed share
gezeichnetes Kapital	subscribed capital
gezielte Werbung	selective advertising
gezogene auf die eröffnende Bank	drawn on the issuing bank
gilt als	is deemed to be
Girogläubiger	creditor by endorsement
Girokontenüberziehung	bank overdraft
Girokonto	checking account
Girokonto	current account
Girokonto (US)	checking account
Girosystem	check system
Glanzpunkt	highlight
Glasversicherung	glass breakage insurance
Glasversicherung	plate glass insurance
gleich	equal
gleich, entsprechend	equal
gleichartig	similar
gleichbleibende Prämie	level premium
gleichbleibendes Risiko	constant risk
gleiche Entlohnung	equal pay
gleiches Akkreditiv	similar credit
Gleichgewicht	equilibrium
Gleichgültigkeit	indifference
gleichlautend	conform
gleichlautend	in conformity
gleichlautende Abschrift	true copy
gleichsam	quasi
gleichwertig, Gegenwert	equivalent
gleichzeitig	concurrent
gleichzeitig	simultaneous
gleitende Arbeitszeit	flexible working hours
Gleitklausel	escalator clause
Gleitskala, gestuft	sliding scale
Gliederung der Ausgaben	classification of expenditures
Gläubiger	creditor
Gläubigerausschuss	committee of creditors
Gläubigerausschuß	board of creditors
Gläubigerausschuß	committee of creditors
Gläubigermehrheit	majority of creditors
Glück, Vermögen	fortune
Glücksspiel	gambling
Glücksspiel	game of chance
Glücksspiel	game of luck
GmbH	limited liability company
GmbH	private limited company
Gold in Barren	bullion
Gold in Barren	gold bullion
Gold- oder Silberbarren	bullion
Gold- und Silberbestand	bullion
Goldabfluß	flow of gold
Goldabfluß	gold outflow
Goldabfluß	outflow of gold
Goldadagio	gold premium
Goldagio	premium on gold
Goldangebot	gold supply
Goldausfuhr	gold export
Goldbarren	gold bar
Goldbarren	gold ingot
Goldbestand	gold holdings
Goldbestand	gold stock
Golddeckung	gold cover
Golddeckung	gold coverage
Goldeinfuhr	gold import
Goldklausel	gold clause
Goldkurs	gold rate
Goldkurs	rate of gold
Goldmark	gold mark

Goldmarkt	bullion market
Goldminen, Goldbergwerke	gold mines
Goldmünzen	gold coins
Goldoption	gold option
Goldparität	gold parity
Goldpreis	gold price
Goldpreis	price of gold
Goldreserven	gold reserves
Goldreserven	holdings of gold
Goldstandard	gold standard
Goldstück	gold piece
Goldwert	gold value
Goldzufluß	gold inflow
Goldüberschuss	surplus gold
Grad der Invalidität	degree of disablement
Grafschaft	county
graphische Darstellung	graph
Gratifikation	gratuity
Gratifikation, Zuwendung	gratuity
gratis	cost free
gratis	free of cost
Gratisaktie	bonus share
grauer Markt	gray market
Gremium, Ausschuss	board
Grenzneigung zu sparen	marginal propensity to save
Grenzbereich, Grenzland	borderland
Grenzbewohner	borderer
Grenze	border
Grenze der Entschädigung	limit of indemnity
Grenze, Grenzlinie	boundary
Grenze, limitieren, begrenzen	limit
Grenzertrag	marginal profit
Grenzertrag	marginal revenue
Grenzkosten	marginal cost
Grenzkostenrechnung	marginal analysis
Grenzkostenrechnung	marginal costing
Grenzleistung des Kapitals	marginal efficiency of capital
Grenzlinie	borderline
Grenzneigung zu verbrauchen	marginal propensity to consume
Grenznutzen	marginal utility
Grenzproduktion	marginal production
Grenzproduktivität	marginal productivity
Grenzproduktivität der Arbeit	marginal productivity of labour
Grenzübergangsstelle	point of entry
grobe Fahrlässigkeit	gross fault
grobe Schätzung	rough estimate
Großauftrag, Auftrag für unverpackte Ware	bulk order
große gemeinschaftliche Havarie	general average
große Havarie	general average
große Havarie, Havarie-grosse	general average
große Sorgfalt	high diligence
Großeinkauf, Einkauf unverpackter Ware	bulk buying
größenteils	in a great measure
großer Auftrag	large order
großes Passagierflugzeug	airliner
Großfeuer	conflagration
Großhandel	wholesale
Großhandel	wholesale trade
Großhandelsgenossenschaft	wholesale cooperative
Großhandelsgeschäft	wholesale business
Großhandelspreis	wholesale price
Großhandelsrabatt	wholesale discount
Großhändler	wholesale dealer
Großhändler	wholesaler
Großhändler an der Börse, Akkordarbeiter	jobber
Großlebensversicherung	ordinary life insurance
Grund der Kündigung	cause of cancellation



Grund, Ursache, Veranlassung	cause
Grundbesitz	estate
Grundbesitz	freehold property
Grundbesitz	landed estate
Grundbesitz	real estate
Grundbesitz	real property holding
Grundbesitz, Immobilien	real estate
Grundbesitzer	land owner
Grundbesitzer	landholder
Grundbesitzer	owner of an estate
Grundbuch	land register
Grundeigentum	landed property
Grundeigentümer	land owner
Grunderwerb	land acquisition
Grunderwerbssteuer	land purchase tax
Grundgebühr	base fee
Grundgedanke	keynote
Grundherr, Hausherr	landlord
grundlegend	basic
Grundlohn	basic wage
grundlos, ohne Basis	baseless
Grundpfand	real security
Grundpreis	basis price
Grundprämie	basic premium
Grundsatz	maxim
Grundsteuer	rates
Grundsteuer (Br.)	rates
Grundsteuernachlaß	rate relief
Grundsteuerpflichtiger, Hausbesitzer	ratepayer
Grundstück mit allen Gebäuden	premises
Grundstücke und Gebäude	land and buildings
Grundstückeigentümer, Hausherr	landlord
Grundstückeigentümerhaftpflicht	landlord's liability
Grundstücksbesteuerung	tax on real estate
Grundstücksertrag	returns from landed property
Grundstückskonto	landed property account
Grundstückskonto	real estate account
Grundstücksmakler	real estate agent
Grundstücksmakler, Grundstücksverwalter	land agent
Grundstücksmakler, Immobilienmakler	real estate broker
Grundstücksspekulation, Bodenspekulation	real estate speculation
Grundstücksverwaltungsabteilung	real estate department
Grundstückswert	land value
Grundstückswert	value of the property
Grundtarif	basic rate
Gruppe	clique
Gruppe	group
Gruppenakkord	group piece rate
Gruppenbonus	group incentives
Gruppenlebensversicherung	group life insurance
Gruppenversicherung	collective insurance
Gruppenversicherung	group insurance
Gruppenversicherung, Kollektivversicherung	group insurance
Größe	size
größer, bedeutender	major
größere Beträge	substantial amounts
größere Schwierigkeit, größeres Problem	major difficulty
Gründer	founder
Gründeraktien	founder's shares
Gründerrechte	founder's rights
Gründervorzugsrechte	founder's preference rights
Gründung	foundation
Gründung einer Firma	formation of a company
Gründungskapital	original capital
grüne Versicherungskarte	green card
Gummistempel	rubber stamp
Gunst, Gefallen	favor

gut ausgebildet	well-trained
gut erzogen	well-educated
Gutachten	expert opinion
Gutachten eines Sachverständigen	opinion of an expert
gute zeitliche Koordinierung	timing
guter Glauben	good faith
gutgläubig	without notice
gutgläubiger Empfänger	bona fide receiver
gutgläubiger Erwerber	bona fide transferee
gutgläubiger Erwerber einer Hypothek	bona fide mortgagee
gutgläubiger Erwerber eines Pfandrechts	bona fide pledgee
gutgläubiger Erwerber gegen Entgelt	bona fide purchaser for value
gutgläubiger Inhaber	bona fide holder
Guthaben	money on account
Guthaben bei einer Bank	credit at a bank
Guthabenüberschuss	credit balance
Gutschein	token
Gutschein	voucher
gutschreiben	credit
Gutschrift	credit advice
Gutschrift	credit entry
Gutschrift	credit note
gültig	in force
gültig	valid
gültig bis auf Widerruf	valid until revoked
gültige Quittung	valid receipt
gültiger Einwand	valid objection
gültiger Tarif	tariff in force
Gültigkeit	validity
Gültigkeitsdauer	period of validity
Gültigkeitsdauer	validity period
günstig	favorable
günstige Gelegenheit, günstiges Angebot	bargain
günstigste Bedingungen	most favorable terms
Güterbeförderung	forwarding of goods
Güterfernverkehr (US)	highway transport
Güterzug	wagon train
Güteverfahren, Schlichtungsverfahren	conciliatory proceedings
gütlich, außer Gericht, außergerichtlich	amicably
gütlich, unter Freunden	amicable
gütliche Beilegung, Schlichtung	amicable adjustment
gütlicher Vergleich, Vergleich	amicable settlement

## H

Hab und Gut	goods and chattels
haben alle aktiv teilgenommen	have all played an active role
haben sich grundlegend geändert	have changed radically
Habenichts	have-not
Habenzinsen	credit interest
Habenzinsen	interest due
Habenzinsen	interest on credit balances
Hafen	port
Hafenbehörde	port authority
Hafengebühr	harbor dues
Hafengebühren, Dockgebühren	dock dues
Hafenmeister	harbor master
Hafenrisiken	port risks
haftbar sein für	be liable for
haftbar werden	become liable
haftbar, verantwortlich	accountable
haftbar, verantwortlich	liable
Haftpflicht	liability
Haftpflichthöchstgrenze	maximum liability
Haftpflichtversicherung	third-party insurance
Haftpflichtversicherung (US)	liability insurance
Haftpflichtversicherung des Arbeitgebers	employer's liability insurance
Haftung	liabilities

Haftung des Grundpächters	landholder's liability
Haftung für die Folgen	liability for consequences
Haftung für die Folgen	liability for the consequences
Haftung für irgendwelche Handlungen	liability for any acts
Haftung für irgendwelche Unterlassungen	liability for any omissions
Haftung gegen Dritten	third-party liability
Haftungsdauer	indemnity period
Haftungsumfang	accountability
Hagelschaden	damage by hail
Hagelversicherung	hail insurance
halbamtlich	quasi official
halber freier Tag	half a holiday
halber Preis	half-price
halbfertig	semi-finished
Halbfertigwaren	goods in process
Halbfertigwaren	unfinished goods
Halbjahresprämie	semi-annual premium
halbjährlich	half-yearly
halbjährliche Zinsen	semi-annual interest
halbmonatlich	semi-monthly
halbtags arbeiten	work part-time
halten	hold
halten	keep
halten, festhalten, besitzen	hold
halten, Lebensunterhalt	keep
Haltung	attitude
Handarbeit	manual work
Handel	commerce
Handel	dealing
Handel in Aktien	dealing in stocks
Handel in kleinen Mengen	odd trading
Handel in Obligationen	dealing in bonds
Handel und Industrie	trade and industry
Handel zwischen zwei Staaten	bilateral trade
handeln	to act
handeln mit	deal in
handeln nicht mit anderen Leistungen	do not deal in other performances
handeln nicht mit Dienstleistungen	do not deal in services
handeln nicht mit Waren	do not deal in goods
handeln, Handlung, Gesetz	act
Handels- und Geschäftsbank	commercial bank
Handelsabkommen	commercial agreement
Handelsabkommen	trade agreement
Handelsakademie	commercial academy
Handelsattache	commercial attache
Handelsbank	merchant bank
Handelsbarrieren	trade barriers
Handelsbilanz	balance of trade
Handelsbrauch	commercial usage
Handelsbrauch	practices
Handelsbrauch	usance
Handelsdefizit	trade deficit
handelserleichternde Maßnahmen	trade facilitation activities
Handelserleichterung	trade facilitation
handelsgerichtliche Eintragung	incorporation
Handelsgeschäft	commercial transaction
Handelsgesellschaft	trading company
Handelsgesetzbuch	commercial code
Handelsinteressen	commercial interests
Handelskammer	chamber of commerce
Handelskammer	Chamber of Commerce
Handelskrieg	tariff war
Handelsmesse	trade fair
Handelsministerium	Department of Commerce
Handelsministerium (Br.)	Board of Trade
Handelsmonopol	trade monopoly
Handelspapier, Dokument	paper

Handelspapiere	commercial documents
Handelspapiere gegen Akzeptierung	documents against acceptance
Handelspapiere gegen Zahlung	documents against payment
Handelspolitik	commercial policy
Handelsrechnung	commercial invoice
Handelsrecht	commercial law
Handelsrecht	mercantile law
Handelsregister	register of companies
Handelsregisterauszug	certificate of registration
Handelsreisender	commercial traveler
Handelsschiff	merchant vessel
Handelstratte	commercial draft
Handelsunternehmen	commercial enterprise
Handelsunternehmen	mercantile concern
Handelsverband	trade association
Handelsverbot	interdiction of commerce
Handelsverhältnis Import/Export	terms of trade
Handelsvertrag	commercial treaty
Handelsware	merchandise
Handelswechsel	commercial bills
Handelswechsel, Warenwechsel	trade bill
Handelswert	commercial value
Handelswert	trade value
Handelswert	trade-in value
handelsüblich	according to custom and usage
handelsüblich	usual in trade
handgefertigt	hand-worked
Handgeld	earnest money
Handgeld, Anzahlung	earnest money
Handlung	act
Handlung, Klage	action
Handlung, Operation, Betrieb	operation
Handlungsbevollmächtigter	officer
Handlungsreisender (Br., veraltet)	bagman
Handschrift	handwriting
handschriftlich	handwritten
Handwerk	craft
Handwerk, Kunsthandwerk	handicraft
Handwerker	artisan
Handwerker	craftsman
Handwerkskammer	Chamber of Trade
Handzettel, Flugblatt	handbill
Hauptschuldner	principal debtor
harte Bedingung, strenge Bedingung	stringent condition
harte Währung	hard currency
harter Test	acid test
Hartgeld	coined money
Hartgeld	hard cash
Hartgeld	specie
hat in Betracht gezogen	has taken into account
hauptberuflicher Vertreter	full-time agent
Hauptbestandteil, wesentlicher Bestandteil	essential part
Hauptbuch	general ledger
Hauptbuch	ledger
Hauptbuchführer	ledger keeper
Hauptbuchhalter	chief accountant
Hauptbüro, Zentrale	main office
Hauptbüro, Zentrale, Stammhaus	head office
Hauptgeschäftsstunden	peak hours
Hauptgläubiger	principal creditor
Hauptkassier	cashier in charge
Hauptkassier	chief cashier
Hauptkassier	head cashier
Hauptkassierer	chief cashier
Hauptkatalog	main catalogue
Hauptkonto	general account
Hauptlieferant	main supplier

Hauptpolice	master policy
Hauptquartier, Hauptgeschäftsstelle	headquarters
Hauptsitz	head office
hauptsächlich	main
hauptsächlich	mainly
Haupturlaubszeit	vacation period
Hauptursache	chief cause
Hauptverbraucher	main consumer
Hauptverkehrsstraße	main artery road
Hauptverkehrszeit	rush hour
Hauptversammlung	shareholders' meeting
Haus möbliert vermieten	let a house furnished
Haus vermieten	let a house
Haus- und Geschäftsräume	domestic and business premises
Hausbesitzer	house owner
Hausbesitzer	owner of a house
Hausbock	xylophaga
Hauseigentümer	houseowner
Hauseigentümer	owner of a house
Hauseigentümersversicherung	house owner's policy
Haushalt	household
Haushaltsführung	housekeeping
Haushaltsgeld	housekeeping allowance
Haushaltskontrolle	budgetary control
haushaltsmäßig, den Haushalt betreffend	budgetary
Haushaltsperiode	budget period
Hausherrin, Dame des Hauses	landlady
Hausrat	household and personal effects
Hausrat	residence contents
Hausrat- und Haftpflichtversicherung	householder's comprehensive insurance
Hausratsversicherung	household insurance
Hausratsversicherung	insurance of contents
Hausschwamm	dry rot
Hausse	bull market
Haussier, Hausse-Spekulant	bull
Hausversicherung	home insurance
Hausversicherung	residence insurance
Hausvertreter	home-service insurance man
Hausverwalter	caretaker
Havarie-grosse Klausel	general-average clause
Havariebericht, Schadensbericht	survey report
Havarieeinschuss	general average deposit
Havariehandlung	general average act
Havariekommissar	average adjuster
Havariekommissar	surveyor
Havariekommissar von Lloyd	Lloyd's agent
Havarieverteilung	adjustment of average
Hebegebühr	collection charge
Heilmittel	remedy
Heimarbeitssystem	homework system
Heimatanschrift, Privatanschrift	home address
Heimathafen	port of registry
Heimatland	home country
Heimsparbüchse	home safe
Heimstätte, Eigenheim (US)	homestead
Heizkesselversicherung	boiler insurance
heiß	hot
heiße Aktien	hot issues
heißes Geld	hot money
helfen	assist
Helfer in Steuersachen	tax expert
Helikopter	helicopter
herabgesetzter Preis	marked down price
herabsetzen	abate
herabsetzen	lower
herabsetzen	reduce
herabsetzen, Herabsetzung von Preisen	markdown

herabsetzen, senken	cut
Herbst (US)	fall
Herr, Ehrenmann	gentleman
herrenlos	unowned
herrenloses Gut	abandoned property
Herrscher über Geld, Firmen und Leute	tycoon
herstellen	fabricate
herstellen, Herstellung	manufacture
Hersteller, Aussteller	maker
Herstellerhaftpflichtversicherung	producer's liability insurance
Herstellung	manufacturing
Herstellungskosten	manufacturing costs
Herstellungsland	country of production
Herstellungsnebenkosten	manufacturing expenses
Herstellungsverfahren	manufacturing process
hiermit bestätigt, hiermit beglaubigt	certified herewith
Hilfe	aid
Hilfe	assistance
Hilfe, Fürsorge	aid
Hilfeleistung	assistance after accident
Hilfsarbeit	unskilled labor
Hilfsarbeiter	unskilled worker
Himmelsschreiben	skywriting
hinausgeschobene Zahlung	deferred payment
Hindernis	obstacle
Hinreise	outward journey
Hinsicht	regard
Hinterbliebene	surviving dependants
Hinterbliebenenrente	survivorship annuity
Hintergrund	background
hinterlegen	lodge
hinterlegen, deponieren	lodge
Hinterlegung einer Eingabe	filing of a petition
Hinterlegung einer Sicherheit	deposit of a security
Hinterlegung eines Antrags	filing of an application
Hinterlegung zur Sicherheit	collateral security
Hinterlegungsschein	certificate of deposit
Hinterlegungsschein	letter of deposit
Hinterlegungsschein	receipt of deposit
Hinterlegungsschein	warrant of deposit
Hinterlegungsschein für Wertpapiere	collateral note
Hintertür	loophole
hinterzogene Einkommensteuer	evaded income tax
hinzufügen	add
hinzufügen	append
Histogramm	histogram
hoch im Preis	high priced
hoch im Preis	high-priced
hochachtungsvoll	yours faithfully
Hochfinanz	high finance
hochgradig, hochwertig	high-grade
Hochleistungs-	high-performance
Hochschulgelände	campus
Hochstapelei	high-class robbery
hochwertig	high-quality
hochwertige Ware	quality goods
hohe Zinsen	dear interest
hoher Gewinn	large profit
hohes Alter	old-age
Holdinggesellschaft	controlling company
Holdinggesellschaft	holding company
Holdinggesellschaft	holding society
Händler	dealer
Händler	trader
Händler am schwarzen Markt	blacketeer
Händlerrabatt	trade discount
Honorar des Arztes, ärztliches Honorar	doctor's fee

Härteklauseel	hardship clause
horten	hoard
Horten	hoarding
Horten von Zahlungsmitteln	stock-piling of currency
härten, verhärten	harden
Härtezulage	hardship allowance
Hortung	hoarding
Hotel	hotel
Hotelgewerbe	hotel business
Hotelreservierung	hotel reservation
Hotelunterkunft	hotel accommodation
häufig	frequent
Häufigkeit	frequency
Häufigkeit	frequency of occurrence
Häufigkeit, Frequenz	frequency
Häufigkeitsverteilung	frequency distribution
häuslicher Unfall	domestic accident
Huckepacktransport	piggyback trucking
Hungerlohn	starvation wages
Hypothek	mortgage
hypothekarisch	by mortgage
hypothekarisch belasten, verpfänden, Hypothek	mortgage
hypothekarische Sicherheit	hypothecary security
hypothekarischer Kredit	credit on mortgage
Hypothekarschuld	debt on mortgage
Hypotheken beleihen	advance upon mortgage
Hypothekenabteilung	mortgage department
Hypothekenabtretung	transfer of mortgage
Hypothekenabzahlung	mortgage amortization
Hypothekenauszug aus dem Grundbuch	mortgage note
Hypothekenbank	land bank
Hypothekenbank	mortgage bank
Hypothekenbetrag	mortgage money
Hypothekenbrief	mortgage deed
Hypothekendarlehen	mortgage loan
Hypothekenforderung	hypothecary claim
Hypothekenforderung	money secured by mortgage
Hypothekenforderung	mortgage claim
Hypothekenforderung	mortgages receivable
Hypothekengeber	mortgage lender
Hypothekengläubiger	mortgage creditor
Hypothekengläubiger	mortgagee
Hypothekenpfandbrief	mortgage bond
Hypothekenpfandbrief	mortgage debenture
Hypothekenregister	mortgage register
Hypothekenrückzahlung	mortgage repayment
Hypothekensatz	mortgage rate
Hypothekenschuld	debt on mortgage
Hypothekenschuld	hypothecary debt
Hypothekenschuld	mortgage debt
Hypothekenschulden	mortgages payable
Hypothekenschuldner	mortgage debtor
Hypothekenschuldner	mortgagor
Hypothekenurkunde, Hypothekenbrief	mortgage deed
Hypothekenurkunde, Hypothekenschein	mortgage certificate
Hypothekenverschuldung	mortgage indebtedness
Hypothekenversicherung	mortgage insurance
Hypothekenzins	mortgage interest
Hypothekenzinsen	mortgage interests
hypothetische Frage	hypothetical question
Höchstalter	limiting age
Höchstalter, Altersgrenze	age limit
Höchstanbieter	highest bidder
Höchstangebot	highest bid
Höchstbetrag	maximum amount
Höchstgrenze	maximum limit
Höchstkontingent	maximum quota

Höchstkurs	maximum rate
Höchstkurs	peak price
Höchstkurs, Höchstpreis	top price
Höchstleistung	maximum capacity
Höchstlohn	maximum wage
Höchstpreis	ceiling price
Höchstpreis	maximum price
Höchstpreis	peak price
Höchstsatz, Höchstprämie	maximum rate
Höchstschaden	maximum loss
Höchststand	highest level
Höchstwert	maximum
Höchstwert	maximum value
Höchstzahl	maximum number
Höhe der Anlage	amount of money invested
Höhe der Sicherheitsleistung	amount of security
Höhe des Schadens	quantum of damages
Höhe einer Forderung	amount of a claim
höher im Rang sein	rank before
höhere Gewalt	Act of God
höhere Gewalt	force majeure
ICC-Bankenkommission	ICC's Banking Commission
Ideensammlungsmethode	brainstorming
identifizieren	identify
Identität	identity
Ödland	waste land
Öffentlicher Versorgungsbetrieb	public utility
ihrer Natur nach	by their nature
Ökonometrie	econometrics

## I

illiquide	illiquid
Illiquidität	illiquidity
im Akkreditiv aufgenommen ist	is included in the credit
im Akkreditiv-Geschäft	in credit operations
im allgemeinen	generally
im Auftrag des Kunden	on behalf of the client
im Auftrag von	by order of
im Auftrag von	on behalf of
im Ausland angelegtes Kapital	capital invested abroad
im Ausland hergestellte Ware	goods of foreign make
im Ausland wohnhaft	resident abroad
im Ausland zahlbar	payable abroad
im Ausland, ins Ausland	abroad
im Außendienst tätig sein	work in the field
im Dokument nicht enthalten	not embodied in the document
im Falle des Verlusts	in the event of loss
im Falle des Verlusts, im Schadensfalle	in case of loss
im Falle von	in case of
im Falle von	in the event of
im ganzen	en bloc
im Ganzen	in the aggregate
im Ganzen oder zum Teil	in whole or in part
im ganzen zahlen	pay in full
im Geschäft erfolgreich sein	succeed in business
im guten Glauben	bona fide
im Haben verbuchen	enter on the credit side
im Handelsregister gelöschte Firma	defunct company
im Klagewege, durch eine Klage	by way of action
im Komitee vertretene Länder	countries represented in the committee
im Land der Akzeptierung	in the country of acceptance
im Land der Zahlung	in the country of payment
im Lauf der Jahre, in der Zwischenzeit	over the intervening years
im Notfall	in case of need
im Obligo	on risk
im Rahmen von	within the limits of
im Rang nachstehen	rank behind



im Rang niedriger sein	rank below
im Schadensfalle	in the event of damage
im Schadensfalle	in the event of loss
im Scheckheft verbleibender Abschnitt	counterfoil
im Sinne dieser Artikel	for the purpose of such articles
im Sinne dieser Begriffsbestimmungen	for the purpose of such definitions
im Sinne dieser Regeln	for the purpose of such provisions
im Soll verbuchen	enter on the debit side
im Todesfalle	in the event of death
im Umlauf	in circulation
im Umlauf befindliche Zahlungsmittel	money in circulation
im Verhältnis	proportional
im voraus bestellen	order in advance
im voraus bezahlt	prepaid
im voraus bezahlte Prämie	premium paid in advance
im voraus zahlbar	payable in advance
im Welthandel	in world trade
im Wert begrenzter Scheck	limited cheque
im Zunehmen	on the rise
im Zusammenhang mit einem solchen Protest	in connection with such protest
im Zusammenhang mit irgendeiner Maßnahme	in connection with any action
im Überfluss	abundant
im Überfluss vorhanden sein	abound
im übrigen gleich	ceteris paribus
imaginär	imaginary
imaginäre Schadensersatzforderung	imaginary damages
imaginärer Firmenwert	goodwill
imaginärer Gewinn	anticipated profit
imaginärer Gewinn	imaginary profit
immaterielle Werte	intangible assets
Immobilien	immovable property
Immobilien	immovables
Immobilienbüro	estate agency
Immobilienfonds	real estate fund
Immobilienmakler	realtor
Immobilienmakler, Grundstücksmakler	estate agent
Implikation	implication
implizieren	imply
impliziert	implicit
Import, Einfuhr, importieren, einführen	import
Importbeschränkung	limitation of imports
Importeur, Einführer	importer
Importhafen	port of importation
Importhafen (US)	port of entry
Importland	country of importation
in Aktien umtauschbare Obligationen	convertible bonds
in allen Fällen	in all cases
in Anbetracht	in view of
in Arbeit befindliche Ware	goods in process
in ausländischem Besitz	foreign-controlled
in Bankkreisen	in banking circles
in bar	in specie
in Betracht kommen	come into question
in Betracht ziehen	take in account
in Betracht ziehen	take into consideration
in Bezahlung unserer Rechnung	in payment of our account
in blanko akzeptieren	accept in blank
in Container verladen	containerize
in den Akten	on record
in der Angabe einer bestimmten Anzahl	in terms of a stated number
in der Annahme dass	assuming that
in der Form	in the form
in der neuen Version	in the new version
in der Praxis	in practice
in der Regel	normally
in der Regel wird ein Kompromiss gefunden	a compromise is normally agreed
in der Verantwortlichkeit des Absenders	at the responsibility of the sender

in der vorgeschrieben Art	in the manner specified
in der Währung des Landes	in currency of the country
in deutscher Währung	in German currency
in die Höhe schießende Preise	soaring prices
in die Höhe treiben	enhance
in diesem Gebiet erfahren	experienced in this area
in eine Firma eintreten	join a company
in englischer Währung	in English currency
in Ermangelung von	failing which
in erster Linie	primarily
in französischer Währung	in French currency
in Gefahr bringen	endanger
in Gefahr bringen	jeopardize
in Geld schwimmen	rolling in money
in Geld umsetzen, verflüssigen	turn into money
in Geld umsetzen, zu Geld machen	turn into cash
in Geldverlegenheit	hard up
in getrenntem Umschlag	under separate cover
in gewisser Hinsicht	in a way
in gleicher Weise	similarly
in Grenzen halten	keep within a limit
in großem Umfang	large scale
in großem Umfang	large-scale
in großen Gebinden, Bulkware	bulk
in gutem Glauben	bona fide
in gutem Zustand halten	keep in good repair
in Höhe von, belaufend auf	amounting to
in ihrer äußeren Aufmachung	on their face
in inländischer Währung	in local currency
in keiner Hinsicht	in no way
in Kommission	on sale or return
in Kommission	sale or return
in Kommission, als Konsignationsware	on consignment
in Konkurrenz sein mit	compete with
in Kraft treten	come into force
in Pension gehen, in Rente gehen	go on pension
in Pfand nehmen	take as security
in Privatbesitz überführen	denationalize
in Raten zahlen	pay by installments
in Rechnung gestellte Ware	goods billed to customer
in Ruhestand gehen	retire
in solch einem Inkassoauftrag	in such collection order
in Umlauf befindliche Mittel	money in circulation
in Umlauf sein	circulate
in Verbindung bleiben	keep in touch with
in Verkehr bringen	put in circulation
in Verlegenheit	embarrassed
in Worten	say
in Zahlung nehmen	receive in payment
in Zukunft, nachstehend	hereafter
in Übereinstimmung mit	in accord with
in Übereinstimmung mit den Richtlinien	in accordance with the terms
in Übereinstimmung mit diesen Richtlinien	in accordance with these rules
in Übereinstimmung sein, entsprechen	to be in accordance with
in öffentlichem Besitz, jedermann zugänglich	in the public domain
in örtlicher Währung zahlbar	payable in local currency
inaktives Konto	dormant account
Inbesitznahme	appropriation
Index	index
Index, Meßziffer	index
index-gebundene Aktie	index-linked stock
Indexklausel	index clause
Indexnummer	index number
Indexversicherung	insurance with index clause
Indifferenzkurve	indifference curve
Indifferenzpunkt	point of indifference
indirekt	indirect

indirekten Steuern	indirect taxes
indirekter Schaden	indirect loss or damage
indirekter Schaden, mittelbarer Schaden	indirect damage
Individualismus	individualism
Individuum, einzeln	individual
Indossament	endorsement
Indossament erforderlich	endorsement required
Indossament mit Vorbehalt	conditional endorsement
Indossament ohne Obligo	restrictive endorsement
Indossament ohne Verbindlichkeit	endorsement without recourse
Indossant	endorser
Indossatar	endorsee
indossieren	endorse
indossieren	indorse
indossieren, ergänzen	endorse
indossieren, girieren, begeben	endorse
Indossierung	endorsing
induktive Methode	inductive method
industrialisieren	industrialize
Industrialisierung	industrialization
Industrie	industry
Industrieaktien	industrials
Industriedarlehen	loans to industry
Industrieemissionen	industrial issues
Industriekapitän	captain of industry
industriell	industrial
industrielle Erschließung	industrial development
industrielle Revolution	industrial revolution
Industrieobligation	industrial obligation
Industrieobligationen	industrial securities
Industriepotential	industrial potential
Industrieverlagerung	relocation of industry
Industriezweig	line of industry
Inflation	inflation
inflationistische Tendenz	inflationary trend
inflationär	inflationary
Inflationsausgleich	inflationary adjustment
Inflationsgefahr	inflation peril
Inflationsgewinn	inflation gain
Inflationsrate	rate of inflation
Inflationsspirale	inflationary spiral
inflatrische Lücke	inflationary gap
Information, Auskunft	information
Informationsaustausch	exchange of information
Informationsblatt	handout
informierend	informatory
Infrastruktur	infrastructure
Inhaber	holder
Inhaber einer Obligation	bondholder
Inhaber einer Schuldverschreibung	debenture holder
Inhaber einer Versicherungspolice	policyholder
Inhaber eines Schecks	bearer of a cheque
Inhaber eines Wechsels	bearer of a bill
Inhaber eines Wechsels	holder of a bill of exchange
Inhaber eines Wertpapiers, Überbringer	bearer
Inhaberaktie	bearer share
Inhaberaktie	bearer stock
Inhaberpapier	bearer paper
Inhaberscheck	bearer cheque
Inhaberschuldverschreibung	bearer bond
Inhaberschuldverschreibungen	bonds payable to bearer
Inhalt	contents
Inhalt, beinhaltet Daten, Inhaltsmerkmale	data content
Inhalt, Hausrat, Mobilien	contents
Inhaltsverzeichnis	table of contents
Initiative	initiative
Inkasso	collection
Inkasso durch Boten	collection by hand

Inkasso von Zahlungspapieren	collection of financial documents
Inkasso vornehmen	collect
Inkassoabteilung	collection department
Inkassoanzeige	advice of collection
Inkassoauftrag	collecting order
Inkassoauftrag	collection order
Inkassobüro	collection agency
Inkassodokumente	documents collected
Inkassogebühr	charges for collection
Inkassogebühren	collecting charges
Inkassoindossament	endorsement for collection
Inkassokosten	collection costs
Inkassokosten	collection expenses
Inkassoposten	item for collection
Inkassoprovision	commission for collection
Inkassovollmacht	collecting power
Inkassovollmacht	power for collection
Inkassowechsel	bill for collection
Inkorporationsurkunde	certificate of incorporation
Inkrafttreten	coming into force
Inlandsanleihe	inland loan
Inlandserzeugnisse	home produced goods
Inlandsinvestitionen	domestic investments
Inlandsmarkt	domestic market
Inlandsmarkt, Binnenmarkt	home market
Inlandsnachfrage	home demand
Inlandspostanweisung	inland money order
Inlandspreis	domestic price
Inlandsschulden	domestic debts
Inlandsumsätze	domestic sales
Inlandsverbrauch	domestic consumption
Inlandsverbrauch	home consumption
Inlandswechsel	domestic bill
Inlandswechsel	inland bill
inländisch	domestic
inländisches Recht	domestic law
Innenadresse	inside address
Innendienstbelegschaft	inside staff
Innenminister	Home Secretary
Innenministerium	Home Office
Innenstadt (US)	downtown
Innenstadt, Geschäftsstadt	city
innerbetrieblich	interoffice
innerbetrieblich, inländisch	internal
innerhalb von 90 Tagen nach Benachrichtigung	within 90 days from its advice
innerhalb von Grenzen	within limits
innewohnende unsichtbare Mängel	latent defects
innewohnender Mangel	inherent vice
Innovation	innovation
insbesondere	in particular
Inserent	advertiser
Insider	insider
Insolventenliste	blacklist
Insolvenz	insolvency
Inspektion, Nachschau	inspection
Inspektionskomitee, Gläubigerausschuss	committee of inspection
Inspektor	inspector
inspizieren	inspect
Installation, Einbau, Montage	installation
installieren, einrichten, einbauen	install
Instandhaltungskosten	costs of maintenance
Instandsetzungsabteilung	maintenance department
Instanzenweg	normal channel
Institut, Einrichtung	institution
institutionell	institutional
institutioneller Anleger	institutional investor
Instrukteur	instructor

Instrument	instrument
intelligent	intelligent
Intelligenz, Nachrichten	intelligence
Intelligenztest	intelligence test
Intensität	intensity
intensiv	intensive
intensive Bearbeitung	intensive cultivation
Interesse, Zins	interest
Interessen der Minorität	minority interests
Interessen, Beteiligung, Anteil	interests
Interessengemeinschaft	community of interests
Interessengemeinschaft	pool
Interessenkonflikt	conflict of interest
Interessensbereich	sphere of interest
Interimsquittung	provisional receipt
Interimsschein	interim certificate
Interimsschein	provisional certificate
international	international
international anerkannt	internationally accepted
International Chamber of Commerce	ICC
international gehandelte Wertpapiere	interbourse securities
internationale Handelsbedingungen der ICC	Incoterms
internationale Handelsgeschäfte	international trading operations
Internationale Handelskammer	ICC
Internationale Handelskammer	International Chamber of Commerce
internationale Postanweisung	international money order
Internationale Versicherungskarte	international insurance card
internationale Zahlungsbilanz	balance of international payments
internationales Versicherungsgeschäft	international insurance business
Interpolation	interpolation
intervenieren	intervene
Interventionspunkt	intervention point
Interview	interview
Invalide	disabled person
Invalidenrente	disability benefits
Invalidität	disability
Invaliditätsgrad	disability percentage
Invaliditätsrente, Invalidenrente	disability annuity
Inventar aufnehmen	raise an inventory
Inventar, Bestand	inventory
Inventuraufnahme	taking of an inventory
investieren	invest
Investition	investment
Investition, Kapitalanlage	investment
Investitionsbetrag	amount of investment
Investitionsfonds	mutual fund
Investitionsgüter	capital goods
Investitionstätigkeit	investment activity
Investitionszuschüsse	investment grants
Investmentgesellschaft	investment trust
Investmentgesellschaft	unit trust
Investmentzertifikat	investment trust certificate
irgendeine Bank	any bank
irgendeine Bank, mit Ausnahme von	any bank, other than
irgendwelche Bezugnahme	any reference whatsoever
irgendwelche Stempel anbringen	to place any rubber stamps
irgendeine Bank nach eigener Wahl	any bank of his own choice
irreführen	mislead
irreführend	misleading
irreführendes Markenzeichen	deceptive mark
irren	be mistaken
irrige Auffassung	mistaken idea
Irrtum	error
Irrtum, Fehler	error
Irrtümer bei der Übersetzung	errors in translation
Irrtümer beim Dolmetschen	errors in interpretation
Irrtümer und Auslassungen vorbehalten	errors and omissions accepted

Irrtümer und Auslassungen zugelassen  
irrtümlicherweise  
ist abgeändert worden  
ist angewiesen zu avisieren  
ist angewiesen zu bestätigen  
ist angewiesen zu eröffnen  
ist auf den neuesten Stand gebracht  
ist benutzbar gestellt worden  
ist immer noch unentbehrlich  
ist unentbehrlich geblieben  
ist unentbehrlich geworden  
ist unwirksam  
ist verantwortlich, darauf zu achten, daß

E. & O.E.  
mistakenly  
has been the subject of amendments  
is instructed to advise  
is instructed to confirm  
is instructed to issue  
it has been updated  
has been made available  
has remained indispensable  
has remained indispensable  
has become indispensable  
is not effective  
is responsible for seeing that

## J

Jagd nach qualifizierten Arbeitskräften  
Jagdhaftpflichtversicherung  
Jagdunfall  
jagen  
Jahr  
Jahrbuch  
Jahresabrechnung  
Jahresbericht  
Jahresbericht  
Jahresende  
Jahreshauptversammlung  
Jahresmeldung  
Jahresprämie  
Jahresversammlung  
Jahreszeit  
Jahrshauptversammlung  
je Kopf  
je nach Lage des Falles  
je nachdem welcher Betrag höher ist  
je Tag  
jederzeit kündbarer Leasing-Vertrag  
jedes Dokumentenakkreditiv  
jedes Frachtstück separat versichert  
jemand der seinen Zahlungen nicht nachkommt  
jemandem einen Auftrag erteilen  
jemandem Geld schulden  
jemandem leihen  
jemanden ausnehmen, übervorteilen  
jemanden unterrichtet halten  
jemanden unterstützen  
jemanden wegen etwas verklagen  
jemanden zur Verantwortung heranziehen  
jetziger Wert  
jährlich  
jährlich  
jährliche Tilgungsrate  
jährliche Zahlung  
jährliche Zahlung  
Journal  
Jugendlicher zwischen 14 und 17 Jahren  
junge Aktien  
junior  
Junior, Junior-Partner  
Jurist  
juristische Person  
juristische Person

headhunting  
hunting liability insurance  
hunting accident  
hunt  
year  
yearbook  
annual account  
annual report  
director's report  
year-end  
annual general meeting  
annual return  
annual premium  
annual meeting  
season  
annual general meeting  
per capita  
as the case may be  
whichever is the greater  
per diem  
operating leasing  
each documentary credit  
each package separately insured  
defaulter  
place an order with sb.  
owe sb money  
lend to sb  
fleece  
keep sb informed  
back up sb.  
sue sb. for sth.  
hold sb. liable  
present value  
annual  
yearly  
annual amortization  
annual payment  
annuity  
journal  
young person  
new shares  
junior  
junior partner  
lawyer  
corporate body  
legal person

## K

Kabel, Telegramm  
Kabelkurs  
Kai

cable  
cable rate  
quay

Kaigebühren	quay dues
Kalender	calendar
Kalenderjahr	calendar year
Kalendermonat	calendar month
Kalendertag	calendar day
Kalenderwoche	calendar week
Kalkulation, Berechnung	calculation
kalkulieren	calculate
Kanal	canal
Kanal	channel
Kandidat	candidate
kann an die Stelle von ... gesetzt werden	can be substituted for ...
kann annulliert werden	may be cancelled
kann auf den Unterschiedsbetrag ziehen	can draw for the difference
kann eine vorläufige Benachrichtigung geben	may give preliminary notification
kann geändert werden	may be amended
kann jemandem angekündigt werden	may be advised to sb.
kann nachgewiesen werden	may be evidenced
kann nicht entsprechen	cannot comply
kann sich in keinem Falle bedienen	can in no case avail himself of
kann so erhöht werden	may be increased in such a way
Kapazität, Fassungsvermögen	capacity
Kapital	principal
Kapital aufbringen, Kapital aufnehmen	raise capital
Kapital aufnehmen	raise capital
Kapital der AG	joint stock
Kapital ohne Ertrag	dead capital
Kapital zur Einzahlung aufrufen	call for capital
Kapital, Vermögen	capital
Kapitalabgabe, Kapitalsteuer	capital levy
Kapitalabwanderung	flow of capital
Kapitalanlage	capital investment
Kapitalanlageabteilung	investment department
Kapitalanlagegesellschaft	investment company
Kapitalanlagen	capital investments
Kapitalanlageplan	investment plan
Kapitalanleger	investor
Kapitalanleger, Kapitalgeber	investor
Kapitalanteil	share in the capital
Kapitalaufnahme	raising of capital
Kapitalaufwand	capital expenditure
Kapitalbedarf	need for capital
Kapitalbeschaffung	finding of capital
Kapitalbewegungen	capital movements
Kapitaldividende	dividend on capital
Kapitaleinfuhr	import of foreign capital
Kapitaleinlage	capital brought in
Kapitaleinsatz	capital expenditure
Kapitaleinsatz	employment of capital
Kapitalerhöhung	capital increase
Kapitalertrag	capital yield
Kapitalertrag	investment income
Kapitalertrag	proceeds from capital
Kapitalertrag	yield on capital
Kapitalflucht	flight of capital
Kapitalgeber	lender of capital
kapitalintensiv	capital-intensive
kapitalisieren	capitalize
Kapitalisierung	capitalization
Kapitalismus	capitalism
Kapitalist	capitalist
kapitalistisch	capitalistic
Kapitalkonto	capital account
Kapitalkonto	stock account
Kapitalmangel	lack of capital
Kapitalmangel	scarcity of capital
Kapitalmangel	shortage of capital
Kapitalmarkt	capital market

Kapitalreserve	reserve capital
Kapitalrückfluss	reflux of capital
Kapitalrückzahlung	return of capital
kapitalschwach	financially weak
Kapitalspritze	injection of capital
kapitalstark	financially sound
Kapitalverkehrssteuer	corporation property transfer tax
Kapitalvermögen	capital assets
Kapitalverzinsung	rate of return
Kapitalzinsen	interest on capital
Kapitalzuwachssteuer	capital gains tax
Karat	carat
Karenzzeit	qualifying period
Karte	card
Karte für Probeunterschrift	signature card
Karte, graphische Darstellung	chart
Kartei	card index
Kartell	cartel
Kartellbildung	cartelization
Karton	cardboard
Kassa bei Auftragserteilung	cash with order
Kassabuch	cash book
Kassabuch	day book
Kassageschäft	cash transaction
Kassageschäft	dealing for cash
Kassageschäft	spot deal
Kassageschäft	spot operation
Kassakonto	cash account
Kassakurs	cash price
Kassakurs, Kurs für Kassageschäfte	spot rate
Kassamarkt	cash market
Kasse gegen Dokumente	cash against documents
Kasse machen, die Kasse abrechnen	cash up
Kasse vor Lieferung	cash before delivery
Kasse, Kassette	cash box
Kasse, Ladenkasse	till
Kassenanweisung	cash order
Kassenanweisung	pay voucher
Kassenausgang	cash out
Kassenbestand	cash assets
Kassenbestand	cash balance
Kassenbestand	cash in hand
Kassenbestand	cash in vault
Kassenbestand	cash on hand
Kassenbote	cash messenger
Kassenbotenversicherung	cash messenger insurance
Kassenbuch	cash journal
Kassenbuchung	cash entry
Kassendarlehen	cash loan
Kasseneingang	cash in
Kassenkladde	cash diary
Kassenkonto	cash account
Kassenrevision	cash stock taking
Kassenstand	cash position
Kassenüberschuss	overage of cash
Kassier	cashier
Kassier	teller
Kassier der postalischen Eingang bearbeitet	mail teller
Katalog	catalogue
katastrophenartig, katastrophal	catstrophic
Katastrophenreserve, außerordentliche Reserve	catastrophe reserve
Katastrophenrückversicherung	catastrophe reinsurance
Kategorie	category
Katastrophe	catastrophe
Kauf (auf Rechnung)	purchase
Kauf auf Probe	purchase on approval
Kaufangebot	offer to buy



Kaufanreiz	inducement to buy
kaufen	buy
Kaufhaus	department store
Kaufinteressent	prospective customer
Kaufinteressentenliste	list of prospective buyers
Kaufkraft	purchasing power
Kaufkraft	spending power
Kaufkraft des Geldes	value of money
Kaufkraft einer Währung	purchasing power of a currency
Kaufkraftlenkung	control of purchasing power
Kaufkraftuberhang	excess of purchasing power
Kaufkurs	buying rate
Kauflust	buying power
Kaufmann	merchant
kaufmannische Kenntnisse	commercial knowledge
Kaufmotiv	motive for buying sth.
Kaufoption	buyer's option
Kaufoption	call option
Kaufpreis	purchase price
Kausalzusammenhang	causal connection
Kautionsversicherung	caution money
Kautionsversicherung	fidelity guarantee insurance
kein Konto	surety insurance
keine Deckung	no account
keine Deckung	no funds
keine Deckung	not provided for
keine weitere Verpflichtung	not sufficient funds
Kellerwechsel	no further obligation
Kenntnis	kite
Kenntnis der Vorschriften	knowledge
Kenntnisse	knowledge of the provisions
Kennziffer	knowledge
Kennziffer, Parameter	code number
Kernenergie	parameter
Kette	nuclear energy
Kettenladen	chain
KFZ-Halter	chain store
KFZ-Steuer	owner of a car
Kilogramm	motor vehicle tax
Kilometer	kilogram
Kilowatt	kilometer
Kind	kilowatt
Kinderermaigung	infant
Kindersterblichkeit	child allowance
Kirchensteuer	infant mortality
Kiste, Fall	church tax
Klage	case
Klage vor Gericht	suit
Klage wegen Nichtzahlung	legal action
Klage, Beschwerde	action for non-payment
Klage, Handlung	complaint
Klagerecht	action
Klagerucknahme	right of action
Klammer	abandonment of action
klar	bracket
klar und deutlich festlegen	clear
klar, ohne Zweifel	to stipulate clearly and precisely
Klasse	clear
Klassenbezeichnung	class
klassifizieren	grading
klassifizieren, einstufen	classify
Klassifizierung, Einstufung	classify
Klausel	classification
Klausel betreffend burgerliche Unruhen	clause
Klausel betreffend die Vertragsstrafe	civil commotions clause
Klausel betreffend vorzeitige Fälligkeit	penalty clause
klein	acceleration clause
	petty

klein halten, minimieren	minimize
Kleinanzeige	small ad
Kleinanzeige	small advertisement
Kleindiebstahl	pilferage
kleine Auslagen	petty expenses
kleine Geschäfte	small transactions
kleine Havarie	petty average
kleine Zweigstelle	branchlet
kleinere Schwierigkeit	minor difficulty
kleinere Änderungen	minor changes
kleinerer Schaden, Bagatellschaden	minor loss
kleineres Problem	minor problem
Kleingeld	loose cash
Kleingeld, Wechselgeld	change
Kleinlastwagen	pickup car
Kleinlebensversicherung	home service office
Kleinlebensversicherung	industrial life insurance
Kleinstobligationen	baby bonds
Klemme	squeeze
Klient, Kunde, Mandant	client
Kläger	plaintiff
knapp an Geld	short of money
knapp an Kapital	short of capital
knappes Geld, Geldknappheit	tight money
Knappheit	scarcity
Knappschaftsversicherung	miners' insurance
Kode	code
Kodierung, Verschlüsselung	coding
Koeffizient	coefficient
Koeffizient der Angebotselastizität	coefficient of elasticity of supply
Koeffizient der Nachfrageelastizität	coefficient of elasticity of demand
Kohlepapier	carbon paper
kollektiv	collective
Kollektivbesitz	collective ownership
Kollisionsklausel beidseitiges Verschulden	both-to-blame collision clause
Kolonnenführer	gang leader
Kombination, Verbindung	combination
kombinierter Transport	combined transport
Kommanditgesellschaft	limited partnership
Kommanditist	partner liable to a fixed amount
kommerziell	commercial
Kommission	committee
Kommission, Ausschuss	commission
Kommissionär	commission agent
Kommissionsgeschäft	commission business
Kommissionsware	goods on consignment
Kommissionsware	goods on sale or return
Kommunalabgaben	local rates
Kommunalanleihe	municipal loan
Kommunalobligation	municipal bond
Kommunalobligationen	municipal debentures
Kommunikationsbereich	communications
Kommunikationsmittel	means of communication
kompakt, kurzgefasst, Pakt, Vertrag	compact
Kompensation	compensation
Kompensation, Entschädigung, Ausgleich	compensation
Kompensationsgeschäft	cross trade
Kompensationsgeschäfte	compensation transactions
kompensieren	compensate
Kompensierung, Abfindung	compensation
komplementär, ergänzend	complementary
Komplementärprodukte	complementary goods
kompliziert	complicated
kompliziert machen, komplizieren	complicate
Komponente, Bestandteil	component
komprehensiv, umfassend	comprehensive
Kompromiss, Kompromiss schließen	compromise

Konferenz, Besprechung, Versammlung	meeting
konfiszieren, beschlagnahmen	confiscate
Konflikt	conflict
Konjunkturaufschwung	economic boom
konjunkturbedingt	depending on market conditions
konjunkturbedingt, zyklisch	cyclical
konjunkturbedingte Arbeitslosigkeit	cyclical unemployment
Konjunkturbeobachter	economic forecaster
Konjunkturpolitik	business cycle policy
Konjunkturschwankung	cyclical fluctuation
Konjunkturzyklus	trade cycle
Konkurrent, Mitbewerber	competitor
konkurrieren, im Wettstreit liegen	compete
Konkursgericht	court of bankruptcy
Konkursmasse	bankrupt's assets
Konkursvergehen	act of bankruptcy
Konnossement	bill of lading
Konnossement	master's receipt
Konnossement ohne Einschränkung	clean bill of lading
Konnossementsindossament	endorsement of a bill of lading
Konnossementsklausel	bill of lading clause
Konsignationsware	consigned goods
konsolidierte Bilanz	consolidated balance sheet
Konsortium	consortium
konstant	constant
konstante Kosten	constant costs
Konstruktionsfehler	fault in construction
Konsul	consul
konsularisch	consular
Konsulatsfaktura	consular invoice
Konsulatsgebühr	consular fee
konsultieren	consult
Konsumbesteuerung	tax on consumption
Konsumentencredit	loan for consumption
Konsumgenossenschaft	retail cooperative
Konsumlenkung	control of consumption
Konsumsteigerung	growth in consumption
Kontakt, kontaktieren, Kontakt aufnehmen	contact
Konten fälschen, Bücher frisieren	manipulate accounts
Kontenabstimmung	reconciliation of accounts
Kontenart	type of account
Kontenauszug	statement of account
Kontenauszug der Bank	bank statement
Kontenbezeichnung	name of account
Kontenklasse	class of accounts
Kontenplan	chart of accounts
Kontenüberziehung	overdraft
Kontingent	contingent
Kontinuität	continuity
Konto	account
Konto auflösen, Konto abschließen	close an account
Konto des Begünstigten	account payee
Konto für Reserven aus Reingewinn	earned surplus account
Konto für unklare Posten	overs and shorts
Konto in ausländischer Währung	foreign currency account
Konto ohne Umsätze	dead account
Konto, Abrechnung	account
Kontoabtretung	assignment of account
Kontoauszug	pass sheets
Kontoauszug	statement of account
Kontoauszug, Erklärung	statement
Kontokorrent	open account
Kontokorrentkonto, laufendes Konto	current account
Kontokorrentkredit	open credit
Kontonummer	account number
Kontoänderung	change of account
Kontoumsatz	account turnover

Kontoüberziehung	overdraft
Konterbande	contraband
Kontroll-Liste	check list
Kontrolle	control
Kontrolle der Bewegung der Zahlungsmittel	control of currency movement
Kontrolle, kontrollieren, beherrschen	control
Kontrollleur, Revisor	controller
kontrollieren, Kontrolle	control
Kontrollmaßnahmen	means of control
Kontrollstelle	board of control
konventionell	conventional
konvertierbar	convertible
Konvertierbarkeit	convertibility
konvertieren, umwandeln	convert
Konzentration	concentration
Konzentration qualifizierter Arbeitskräfte	localization of labor
konzentrieren	concentrate
Konzernbuchführung	entity accounting
Konzession	concession
Konzession, Erlaubnis	concession
kooperieren	cooperate
koordinieren	align
koordinieren	coordinate
Koordinierung	coordination
Kopie, Abschrift, Ablichtung	copy
Korrelation	correlation
Korrespondenzbank	correspondent bank
Kosten	charges
Kosten	cost
Kosten	costs
Kosten der Anlieferung	cost of delivery
Kosten der Errichtung von Anlagen	cost of construction
Kosten der Gründung	cost of foundation
Kosten niedrig halten	keep down costs
Kosten sparen	save costs
Kosten/Nutzen-Analyse	cost benefit analysis
Kostenabweichung	cost variance
Kostenart	type of costs
Kostenaufgliederung	breakdown of costs
Kostenaufstellung	cost report
Kostenaufstellung	specification of costs
Kostenberechnung	calculation of costs
Kostenberechnung	computation of costs
kostenbewusst	cost-conscious
Kostendenken	thinking in terms of cost
Kostendämmung	cost reduction
Kosteneinsparung	saving
Kostenentwicklung	development of costs
Kostenermittlung	costing
Kostenersparnis durch Massenproduktion	economies of scale
Kostenänderung	change in cost
Kostenrechnung	cost accounting
Kostenrechnung eines Produkts	product costing
Kostenrechnung für einen Auftrag	job costing
Kostenreduzierung	reduction of expenses
kostenparend	cost saving
Kostenstelle	cost center
Kosentabelle	scale of charges
Kosentabelle	table of costs
Kostenvergleich	comparison of costs
Kostenvoranschlag machen	give an estimate for
Kostenwirksamkeit	cost effectiveness
Kostenzuordnung	cost allocating
Kostenüberwachung	control of costs
kostspielig	costly
Käufer der zu dem Preis gerade noch kauft	marginal buyer
Käufer, Einkäufer	buyer

Käuferland	purchasing country
käuflich	buyable
Krach, Zusammenstoß, Zusammenbruch	crash
Kraft, zwingen	force
Kraftfahrer	motorist
Kraftfahrzeughaftpflichtversicherung	motor car liability insurance
Kraftfahrzeughaftpflichtversicherung	motor third party insurance
Kraftfahrzeuginsassenversicherung	motor vehicle passenger insurance
Kraftfahrzeugmissbrauch	misuse of motor cars
Kraftfahrzeugsbesitzer, Fahrzeughalter	owner of a car
Kraftfahrzeugskaskoversicherung	motor hull insurance
Kraftfahrzeugversicherung	automobile insurance
Kraftfahrzeugversicherung	motor car insurance
Kraftfahrzeugversicherung	motor vehicle insurance
Krängebühr	cranage
Krankengeld	sick pay
Krankengeld	sickness benefits
Krankenhauskosten	hospitality expense
Krankenhausunterbringung	hospital accommodation
Krankenkasse	sickness fund
Krankenversicherung	health insurance
Krankheit	illness
Krankheitsnachweis	evidence of sickness
Krankienhauskosten	hospital expense
Kredit aufnehmen	raise a credit
Kredit mit kurzer Laufzeit	short-term credit
Kredit, Guthaben, Vertrauen	credit
Kreditabteilung	credit department
Kreditabteilung	loan department
Kreditabteilung	loan division
Kreditantrag	borrowing request
Kreditaufnahme	borrowing
Kreditaufnahme	raising of credit
Kreditauskunft	credit information
Kreditauskunftei	mercantile agency
Kreditausweitung	credit expansion
Kreditbedarf	demand for advances
Kreditbetrug	obtain credit by false pretences
Kreditbremse	credit squeeze
Kreditbrief an eine bestimmte Bank	direct letter of credit
Kreditbrief, Akkreditiv	letter of credit
Kreditbrief, Reisekreditbrief	circular letter of credit
Kreditbürge	guarantor of a credit
Kreditbürgschaft	credit guarantee
Kreditbüro	credit agency
Krediterleichterung	credit accommodation
Krediterleichterung	relaxation of credit squeeze
Krediterleichterungspolitik	easy credit policy
Krediteröffnung	opening of credit
Kreditfähigkeit	borrowing power
Kreditgeber letzter Instanz	lender of last resort
Kreditgeber, Darlehnsgeber	lender
Kreditgebühren	charges for credit
Kreditgenossenschaft	cooperative credit association
Kreditgeschäfte	credit transactions
Kreditgewährung	grant of credit
Kreditgrenze	credit limit
Kreditgrenze	credit line
Kreditgrenze	credit margin
Kreditgrenze, Darlehensgrenze	credit limit
Kreditkarte	credit card
Kreditkartengeld	plastic money
Kreditknappheit	credit stringency
Kreditkunde	credit customer
Kreditlaufzeit	credit period
Kreditmarkt	money and capital market
Kreditmöglichkeiten, Krediteinrichtungen	credit facilities

Kreditnehmer	borrower
Kreditoren	payables
Kreditoren, Verbindlichkeiten	accounts payable
Kreditorenkonto, Schuldposten	accounts payable
Kreditposten	credit item
Kreditreserven	credit reserves
Kreditschöpfung	creation of credit
Kreditumfang	volume of credit
Kreditumfang, Kreditvolumen	volume of credit
kreditunwürdig	unworthy of credit
Kreditverkauf	sale on credit
Kreditverlängerung	credit extension
Kreditvermögen	borrowing power
Kreditversicherung	bad debts insurance
Kreditversicherung	credit insurance
Kreditversicherung	guarantee insurance
kreditwürdig	worthy of credit
Kreditwürdigkeit	credit standing
Kreditwürdigkeit	creditworthiness
Kreditwürdigkeit	financial standing
Kreditüberwachung	credit control
Kreuzvermerk auf einem Wechsel	crossing
Kriegsgebiet	operational zone
Kriegsrente	war pension
Kriegsrisikenvereinbarung	war risk agreement
Kriegsrisiko	war risk
Kriegsrisikoversicherung	war risk insurance
Krise	crisis
Kummunalobligationen	municipal bonds
Kummunalobligationen	municipals
kumulativ	accumulative
kumulativ	cumulative
kumulative	accumulative
kumulative Vorzugsaktie	cumulative preferred share
Kunde	client
Kunde	customer
Kunden verlieren	lose customers
Kundenkontobetreuer (in Werbeagentur)	account executive
Kundenwechsel	note receivable
Kundschaft	clientele
Kunst des Verkaufens	salesmanship
Kupon abtrennen	detach a coupon
Kurs am freien Markt	rate on the free market
Kurs unter pari	price below par
Kurs, Preis	rate
Kursanstieg	rise in the market
Kursblatt	list of quotations
Kursblatt	quotation list
Kursbuch	railway guide
Kursdifferenz	difference in rates
Kurserhöhung	price increase
Kurserhöhung, Anstieg der Preise	appreciation of prices
Kursgefüge	price structure
Kursgewinn	advance
Kursgewinn	capital gain
Kursgewinn	market profit
Kursgewinn	price gain
Kursgewinn des Börsenhändlers	jobber's turn
Kursindex	price index number
Kursnotierung	market quotation
Kursnotierung	price quotation
Kursnotierung	quotation
Kursnotierung	quotation of prices
Kursänderung	change in prices
Kursänderung	change of rates
Kursparität	parity of exchange
Kurspflege	price management

Kursrisiko	exchange risk
Kursrisiko, Umtauschrisiko	foreign exchange risk
Kursrückgang	decline in prices
Kursschwankung	currency fluctuation
Kursschwankungen	price fluctuations
Kurssicherung	rate guarantee
Kursstand	price level
Kurssteigerung	price advance
Kurssturz	price drop
Kurstabelle	exchange table
Kursverlust	loss by exchange
Kursverlust	loss by redemption
Kursverlust	price loss
Kursverlust, Abschlag	disagio
Kurswert	market value
Kurszettel	price list
Kurszettel	rate sheet
Kurszettel	stock exchange list
kurz	short
kurz fassen	condense
kurz gefasst, Kurzfassung	abstract
kurz, kurz einweisen, kurz unterrichten	brief
kurz, kurzzeitig	short-time
kurzarbeiten	work short-time
Kurzfassung	precise
Kurzform	short form
kurzfristig	at short notice
kurzfristig	short term
kurzfristig	short-dated
kurzfristig	short-term
kurzfristige Anlagewerte	short-maturing securities
kurzfristige Deckung	short period cover
kurzfristige Kapitalanlage	temporary investment
kurzfristige Verschuldung	short-term indebtedness
kurzfristiges Darlehen	call loan
kurzfristiges Darlehen	call money
kurzfristiges Darlehen	day-to-day loan
kurzfristiges Darlehen	demand loan
kurzfristiges Geld	short-term money
kurzfristiges Geschäft machen	be in and out again of the market
Kurzmitteilung, Aktennotiz	memo
Kurzmitteilung, Aktennotiz	memorandum
Kurzschrift	shorthand
Kurzwarenhändler	haberdasher
königlicher Kaufmann	merchant prince
Königreich	kingdom
können angenommen werden	may be accepted
können direkt übersandt werden	may be sent directly
können ermäßigt oder verkürzt werden	may be reduced or curtailed
können über eine andere Bank übersandt werden	may be sent through another bank
können übersandt werden	may be sent
Körperschaden, Verletzung	bodily harm
Körperschaden, Verletzung	bodily injury
Körperschaden, Verletzung	physical injury
Körperschaft	body
Körperschaft	corporate enterprise
Körperschaft	corporation
Körperschaft (Br.)	corporation
Körperschaft des öffentlichen Rechts	public corporation
Körperschaftssteuer	corporation tax
Körperverletzung	battery
Körperverletzung mit Todesfolge	bodily harm with fatal consequences
kündbar	callable
kündbar	terminable
kündbar, rückzahlbar	terminable
kündbare Obligationen	optional bonds
kündbare Obligationen	redeemable bonds
kündbares Darlehen	callable loan

kündigen  
kündigen  
kündigen, stornieren  
Kündigung  
Kündigung  
Kündigung  
Kündigung der Versicherungspolice  
Kündigung des Kredits  
Kündigung einer Hypothek  
Kündigung eines Kredits  
Kündigungsfrist  
Kündigungsfrist  
Kündigungsschreiben  
künstlich  
kürzen  
Küstendampfer  
Küstenschifffahrt, Küstenhandel  
Küstenwache

give notice  
recall  
cancel  
cancellation  
notice of determination  
notice of termination  
cancellation of the policy  
notice of credit  
notice of redemption  
withdrawal of a credit  
period of cancellation  
period of notice  
letter of cancellation  
artificial  
cut  
coastal steamer  
coasting trade  
coast guards

## L

laden, beladen, Ladung  
Laden, Werkstätte  
Ladung zu einer Konferenz  
Lage  
Lager  
Lagerbestand  
Lagerempfangsschein  
Lagerfläche  
Lagergeld  
Lagerhalle,  
Lagerhalter  
Lagerhaltung  
Lagerist  
Lagermiete  
Lagerraum  
Lagerung von Waren  
Lagerungskosten  
Lagerversicherung  
Lagerverwalter  
lahme Ente  
Land  
Landegebühren  
landen, ausladen  
Landwirtschaft  
landwirtschaftliche Genossenschaft  
landwirtschaftliche Versicherung  
Landwirtschaftslehre  
lang  
langfristig  
langfristig  
langfristig  
langfristige Einlage  
langfristige Gelder  
langfristige Kapitalanlage  
langfristige Verbindlichkeit  
langfristige Verbindlichkeiten  
langfristige Verbindlichkeiten  
langfristige Verschuldung  
langfristige Verschuldung  
langfristiger Kredit  
langfristiger Kredit  
langfristiges Darlehen  
lassen, überlassen, vermieten  
Last  
Lastenverkehr  
Lastschrift  
Lastwagen (Br.), offener Lastwagen

load  
shop  
notice of meeting  
position  
store  
stock  
warehouse receipt  
storage space  
warehousing charges  
(US) Güterbahnhof depot  
storekeeper  
storage  
warehouseman  
warehouse rent  
storage room  
storage of goods  
cost of storage  
warehouse insurance  
warehouse keeper  
lame duck  
country  
landing charges  
land  
agriculture  
farm cooperative  
agricultural insurance  
agricultural economics  
long  
long dated  
long term  
long-term  
long-term deposit  
money at long term  
long-time investment  
long-term liability  
fixed liabilities  
long-term liabilities  
long-term debt  
long-term indebtedness  
long-sighted loan  
long-term loan  
long-term loan  
let  
burden  
heavy traffic  
debit note  
lorry



Lattenverschlag	crate
Laufbursche	office boy
laufend	current
laufend	running
laufende Einnahmen	current receipts
laufende Geschäfte	current transactions
laufende Inventur	perpetual inventory
laufende Maschine	running machine
laufende Preis, gültige Preis	price current
laufende Reparaturen	maintenance repairs
laufende Risiken	current risks
laufende Verbindlichkeiten	current liabilities
laufende Versicherung, offene Police	open policy
laufende Zahlungen	current payments
laufender Credit	open credit
laufender Kontostand	running total
laufender Kredit	standing credit
Laufzeit	tenor
Laufzeit der Garantie, Garantiezeit	term of guarantee
Laufzeit der Hypothek	mortgage term
Laufzeit der Versicherungspolice	policy period
Laufzeit eines Darlehens	term of a loan
Laufzeit eines Mietvertrags	life of a lease
Laufzeit eines Vertrages, Vertragsdauer	life of a contract
Laufzeit eines Wechsels	currency of a bill
Laufzeit eines Wechsels	term of a bill
Laufzeit, Frist	term
Leasinggesellschaft	leasing company
lebendes Inventar, Vieh	livestock
Lebendgeburt	live birth
Lebensdauer	length of life
Lebenserwartung	expectation of life
Lebenserwartung	expectancy of life
Lebenserwartung	life expectancy
Lebensgefahr	danger to life
Lebenshaltungsindex	cost of living index
Lebenshaltungskosten	cost of living
Lebenshaltungskosten	living costs
Lebenshaltungskostenindex	cost of living index
Lebenshaltungsniveau	level of living
lebenslänglich Begünstigter	life beneficiary
lebenslängliche Rente, Leibrente	life annuity
Lebensmittel	foods
Lebensmittelladen	grocery
Lebensmittellagerung	storage of food
lebensnotwendige Güter	necessities
lebensnotwendige Güter, lebenswichtige Güter	essentials
Lebensstandard	standard of living
Lebensunterhalt	subsistence
Lebensversicherung	assurance
Lebensversicherung	life assurance
Lebensversicherung	life insurance
Lebensversicherung abschließen	take out a life policy
Lebensversicherung auf Erleben und Todesfall	mixed life assurance
Lebensversicherungsgesellschaft	life insurance company
Lebensversicherungsgesellschaft	life office
Lebensversicherungspolice	life insurance policy
Lebensversicherungsverein auf Gegenseitigkeit	mutual life office
Lebensversicherungsvertrag	life insurance contract
lebenswichtig	vital
lebenswichtige Güter	essentials
lebenswichtige Interessen	vital interests
Lebenszeit	life time
lebhaft	active
lebhaft	brisk
lebhaft, tätig	active
lebhaftes Eröffnung	active opening

lebhaftige Nachfrage	keen demand
lebhaftige Nachfrage	rush
Leck	leak
Leckage	leakage
Leckage und Bruch	leakage and breakage
Leckageklausel	leakage clause
lecken	leak
leer	blank
leer	empty
Leergewicht	dead weight
Leergut	empties
Legitimationspapier	paper of identity
Lehrbeauftragter	visiting lecturer
Lehre	apprenticeship
Lehrgang	course of instruction
Lehrling	apprentice
Lehrvertrag	articles of clerkship
Lehrzeit	period of apprenticeship
Leibrente	life annuity
Leibrentner	life annuitant
Leiche	dead body
leicht realisierbare Aktivposten	quick assets
leicht zu handhaben	manageable
leichte Erhöhung	slight increase
leichte Fahrlässigkeit	slight fault
Leichtigkeit der Kreditaufnahme	ease of borrowing
leichtverdientes Geld	easy money
leihen gegen Sicherheit, beleihen	lend against security
leihen, ausleihen	lend
leihen, beleihen, ausleihen	lend
Leihgebühr	lending fee
Leihhaus	pawn shop
leisten, erbringen	render
Leistung	achievement
Leistung	performance
Leistungen beantragen	claim benefits
Leistungen beziehen	draw benefits
leistungsberechtigt	entitled to benefits
Leistungsdauer	period of indemnification
leistungsfähig	efficient
Leistungsfähigkeit	efficiency
Leistungsprämie	incentive bonus
Leistungsprämie, Leistungszulage	efficiency bonus
leistungsschwach	inefficient
Leistungschwäche	inefficiency
Leistungssteigerung	increase in efficiency
leistungsunfähig	unable to perform
Leistungsunfähigkeit	inability to perform
leitende Bankleute	banking executives
leitende Position	managerial position
leitender Angestellter	chief executive
leitender Angestellter	executive
leitender Angestellter	top executive
leitender Angestellter	top manager
leitender Angestellter, Direktor (US)	officer
Leiter der Abordnung	head of a delegation
Leiter der Produktion	production manager
Leiter einer Vertretung, Abteilung (US)	chief of an agency
Leitfaden	handbook
Leitung, Anleitung	guidance
Leitungswasserversicherung	water damage insurance
Leitwährung	key currency
lernen	learn
Lerner, Anfänger	learner
Lernkurve	learning curve
Lernprozess	learning process
lesbar	readable
letzter Monat	ultimo

letzter Tag	closing date
letzter Tag des Monats	ultimo
letzter Termin	deadline
Leuchtstoffröhre	fluorescent tube
Lichtpause	blueprint
Liebhaberwert	sentimental value
Lieferanschrift	address for delivery
Lieferbedingungen	conditions of sale
Lieferbedingungen	terms of delivery
Liefererskonto	discounts received
Liefergarantie	guarantee of delivery
Lieferschein	delivery note
Liefertermin	delivery date
Lieferverzug	default in delivery
Lieferwagen, geschlossener LKW (Br.)	van
Liegegeld	demurrage
Liegenschaften	landed property
Liegezeit, Ruhezeit	idle period
Liegezeit, Stillstandszeit	idle period
limitierter Auftrag	limit order
lineare Erhöhung	linear increase
lineare Programmierung	linear programming
Linie, Branche, Artikel, Telephonverbindung	line
Linienführung	line management
liquid, flüssig	solvent
Liquidation	dissolution
Liquidation	liquidation
Liquidation, Auflösung	liquidation
Liquidationstag	pay day
Liquidator	liquidator
liquide Aktivposten	quick assets
liquidieren, auflösen	liquidate
Liquidität	liquidity
Liquidität	solvency
Liquiditätsklemme	liquidity squeeze
Liquiditätsproblem	liquidity problem
Liquiditätsquote	liquidity ratio
Liquiditätsumschichtung	change in liquidity
Liquiditätsvorschriften	liquidity requirements
Liste	list
Liste der Direktoren	register of directors
Liste der engeren Wahl	short list
Liste der Mitglieder, Mitgliederverzeichnis	register of members
Listenpreis	list price
Lizenz	license
Lizenz	royalty
Lizenz (Br.)	license
Lizenz (US)	license
Lizenzgeber	licensor
Lizenzinhaber	holder of a license
Lizenznehmer	licensee
Lizenzvergabe	franchise
Lizenzvertrag	licensing agreement
LLoyds	Lloyd's
Lloyds Makler	Lloyd's broker
Lloyds Schifffahrtsregister	Lloyd's Register
Lloyds Schiffsregister	Lloyd's Register of Shipment
Lloyds Versicherer	Lloyd's underwriter
Lockartikel	loss leaders
locken	entice
Lockerung der Kreditbeschränkungen	relaxation in credit restriction
Lockerung des Kapitalmarktes	easing of the capital market
Locopreis, Preis am Ort	price loco
Logistik	logistics
Lohn	pay
Lohn, Arbeitsentgelt	wage
Lohn- und Gehaltsliste	payroll

Lohn- und Preiskontrolle	wage and price control
Lohn-Preis-Spirale	wage-price spiral
Lohnabrechnung	wage accounting
Lohnabtretung	assignment of wages
Lohnangleichung	wage adjustment
Lohnarbeiter	wageworker
Lohnausfall	loss of pay
Lohnempfänger	wage earner
lohnend	remunerative
Lohnerhöhung	pay increase
Lohnerhöhung	rise in pay
Lohngruppe	wage group
Lohnkonto	pay account
Lohnkonto, Lohnbuch, Lohnliste	payroll
Lohnkürzung	wage cut
Lohnliste	pay sheet
Lohnpause	pay pause
Lohnsachbearbeiter	wages clerk
Lohnscheck	pay cheque
Lohnstop	wage freeze
Lohnstreitigkeit	wage dispute
Lohntheorie	wages theory
Lohntüte	wage packet
Lohntüte	wages packet
Lohnverhandlung	wage bargaining
Lokogeschäft, Kassageschäft	spot transaction
Lombardbank	loan bank
lombardfähig	acceptable as collateral
Lombardgeschäft	lombard business
lombardierte Wertpapiere	collateral securities
lombardierte Wertpapiere	pawned stock
lombardierte Wertpapiere	pledged securities
lombardierte Wertpapiere	securities lodged as collateral
Lombardkredit	collateral loan
Lombardkredit	loan upon collateral security
Lombardkredit	lombard credit
Lombardsatz	lending rate
Lombardsatz	rate of interest on advance
Lombardwert	hypothecary value
Lombardzinsfuß	bank rate for loans
Länderrisikenindex	business environment risk index
Londoner Versicherungsbörse	Lloyd's
Längenmaßstab	scale of length
längsseits	alongside ship
Lorenzkurve	Lorenz curve
lose	loose
Luftfahrtslinie	airline
Luftfahrtversicherung	aircraft insurance
Luftfahrtversicherung	aviation insurance
Luftfracht	airfreight
Luftkorridor	airlift
Luftpost	airmail
Luftreise	air journey
Lufttransportversicherung	air transport insurance
Luftverschmutzung	air pollution
Lumpensammler	rag and bone man
lustlos	dull
lustlos	slack
lustlos	sluggish
lustlos, flau	spiritless
luxuriös, Luxus	luxury
Luxusgüter	luxury goods
Luxussteuer	luxury tax
Luxuswohnung	luxury apartment
Löhne	wages
löschen	delete
Löschfahrzeug	fire engine

Löschfahrzeug	fire truck
Löschung	extinction
Löschung einer Eintragung	cancellation of an entry
Löschung einer Hypothek	liquidation of a mortgage
Löschung einer Schuld	extinction of a debt
Löschungsbewilligung	authority for cancellation
Lösegeld	ransom
Lösegeldforderung	ransom demand
Lösung	solution
Lücke	gap

## M

machbar	feasible
machen, herstellen	make
Macht, Kraft, Energie	power
Magister Artium	Master of Arts
Magistrat	magistrate
Mahnbrief	dunning letter
Mahnbrief (US)	dunning letter
mahnen	remind
Mahnstatistik	dunning statistics
Mahnung	reminder
Mahnung (US)	dunning
Mahnung, Mahnschreiben	reminder
Makler	broker
Makler für Investitionen	investment broker
Makler in kleinen Mengen	odd broker
Maklergebühr	broker's fee
Maklergebühr	brokerage
Maklervertrag	contract of brokerage
Makroanalyse	macroanalysis
Makroökonomie	macroeconomics
managen, ein Unternehmen leiten	manage
Mandat, Auftrag	mandate
Mangel	defect
Mangel	shortage
Mangel an Anerkennung	want of appreciation
Mangel an Arbeitskräften	shortage of labor
Mangel an Bargeld	cash shortage
Mangel an Barmitteln	lack of funds
Mangel an etwas	short of sth
Mangel an Geld	want of money
Mangel an Kapital	want of capital
Mangel an Kapital	want of funds
Mangel an Rohstoffen	want of raw material
mangelhaft	defective
mangelnde Sorgfalt	want of care
mangelndes Geld, Geldmangel	want of money
mangelndes Vertrauen	want of confidence
mangels	failing
mangels	for want of
mangels Beweis	for want of evidence
mangels Deckung	for want of cover
mangels einer solchen Benennung	in the absence of such nomination
mangels Vertrauen	for want of confidence
mangels Zahlung	for want of payment
Mangelware	goods in short supply
Manipulation, Handhabung	manipulation
manipulieren	manipulate
Mantelvertrag	skeleton agreement
Marke	brand
Marke, Stempelmarke	adhesive stamp
Markenartikel	branded goods
Marketing, Vertrieb	marketing
markieren, kennzeichnen	earmark
Markierung	check mark
Markierungsvorschriften	marking requirements

Markt	market
Markt für Kapitalanlagen	investment market
Markt für kurzfristige Gelder	money market
Markt für langfristige Gelder	capital market
Markt in Obligationen	bonds market
Markt mit anziehenden Kursen	rising market
Markt mit fallenden Kursen	falling market
Markt mit gleichbleibenden Kursen	steady market
Markt mit stetig fallenden Kursen	bear market
Markt mit stetig steigenden Kursen	bull market
Marktanalyse	market analysis
marktbeherrschend	market dominating
Marktbericht	market report
marktbestimmt	market-determined
Marktdurchdringung	market penetration
marktfähig, marktgängig	marketable
Marktforschung	market research
Marktforschung	marketing research
Marktmonopol	market monopoly
Marktplatz	marketplace
Marktpotential	market potential
Marktpreis	market price
Marktschwankung	fluctuation of the market
Marktschwäche	weakness of the market
Marktstärke	strength of the market
Markttendenz, Markttrend, Marktentwicklung	trend of the market
Marktwert	market value
Marktwert, Verkehrswert	market value
Maschine	machine
maschinell hergestellt	machine-made
Maschinenarbeitsstunde	machine hour
Maschinenarbeitsstundensatz	machine hour rate
Maschinenerneuerung	machine replacement
maschinengeschrieben	typewritten
maschinengeschriebenes Schriftstück	typescript
Maschinenkonto	machinery account
Maschinenunterhaltung	maintenance
Maschinenversicherung	machinery breakdown insurance
Maschinenversicherung	machinery insurance
Maschinerie, Maschinen, Maschinenpark	machinery
Masse, Menge	mass
Massenarbeitslosigkeit	mass unemployment
Massengüterindustrie	mass industry
Massenladung, Schüttgut	bulk cargo
Massenmedien	mass media
Massenproduktion	mass production
Material	material
Materialeinsparung	saving of material
Materialfluß	flow of material
Materialknappheit	scarcity of material
Materialmangel	shortage of material
Materialprüfung	material control
Materialverschwendung	waste of material
Mathematik studieren	study mathematics
mathematische Anordnung, Array	array
mathematische Entscheidungsvorbereitung	operations research
mathematischer Erwartungswert	actuarial expectation
mathematischer Wert	mathematical value
Matrix	matrix
Maßeinheit	unit of measurement
maßgebende Bank	leading bank
maßgebende Behörde	proper authority
maßgebendes Kapitalinteresse	controlling interest
Maßnahmen hinsichtlich der Ware ergreifen to	take action in respect of the goods
Maßnahmen zur Arbeitseinsparung	industrial engineering
Maßstab	scale
Maßstab	yardstick

Maßstab für die Güte	measure of quality
Maßstab, Skala	scale
Mechaniker	fitter
Mechaniker	mechanic
mechanisch	mechanical
mechanisieren	mechanize
Mechanisierung	mechanization
medizinischer Beweis	medical evidence
Mehrbedarf	increased demand
Mehrbetrag	surplus amount
Mehrbietender	outbidder
Mehrdeutigkeit	ambiguity
mehrfach	multiple
mehrfache Risiken	multiple perils
Mehrgewinn	surplus profit
Mehrheit	majority
Mehrheit berechnet nach dem Wert	majority in value
Mehrheit nach Köpfen	majority in number
Mehrheitsbeschluss	majority vote
mehrkanalig	multichannel
Mehrkosten	incremental cost
Mehrlieferung	excess delivery
mehrseitig	multilateral
mehrsprachig	multilingual
Mehrwertsteuer	value added tax
Mehrwertsteuer	value-added tax
Mehrzahl aller Fälle	majority of cases
Mehrzweckmaschine	multifunctional machine
Meineid	perjury
Meinung	opinion
Meinungsaustausch	exchange of ideas
Meinungsforscher	pollster
Meinungsumfrage	opinion poll
meistbegünstigste Nation	most-favored nation
meistbegünstigt	most favored
meistbegünstigter Rückversicherer	most favored reinsurer
Meistbegünstigungsklausel	most favored reinsurer clause
Meistbegünstigungsklausel	most-favored nation clause
Meistbietender	highest bidder
Meister	master
Meldung der Durchführung eines Geschäfts	advice of execution
Meldung des Umzugs	notice of removal
Meldung über Nichtakzeptierung	advice of non-acceptance
Meldung über Nichtzahlung	advice of non-payment
Menge	quantum
Menge Geld	great deal of money
Mengeneinheit	unit of quantity
menschlich	human
menschliche Arbeitskraft	manpower
Merkantilismus	mercantilism
Marktenge	narrowness of the market
Messe	fair
messen, bemessen, Maß	measure
messen, bemessen, Maß, Maßnahme	measure
Metallabfälle	scrap metal
Methode der kleinsten Quadrate, Annäherung	least-squares method
Methode, Verfahren	method
metrisches Maßsystem	metric system
Meßziffer, Kennziffer	index number
Miete	rent
Miete, Pacht, Mietsumme	rental
mieten	hire
Mieten von Anlagen	leasing
mieten, pachten, Miete, Pacht	rent
Mieter eines Schiffes	charterer
Mieter eines Tresorfaches	hirer of a safe
Mieter, Pächter	tenant

Mietkauf	hire purchase
Mietkaufsystem	hire purchase system
Mietkaufvertrag	hire purchase agreement
Mietverlustversicherung	rent insurance
Mietvertrag, Pachtvertrag	tenancy agreement
Mietwert	rent value
Mikroökonomie	microeconomics
Mindereinnahmen	deficiency in receipts
Minderheitenaktionäre	minority shareholders
Minderheitsbeteiligung	minority holding
Minderlieferung	short delivery
Minderung	decrease
Minderung der Einkünfte	decline in earnings
Minderung des Wertes	depreciation
Minderung des Wertes, Wertminderung	loss in value
minderwertig	inferior
minderwertige Ware	inferior goods
Mindestanforderungen	minimum requirements
Mindestbeschäftigungszeit	minimum period of employment
Mindestbetrag	minimum amount
Mindesteinlage, Mindestanzahlung	minimum deposit
Mindestgebühr	minimum charge
Mindestgrenze	minimum limit
Mindestlohn	minimum wage
Mindestpreis	reserved price
Mindestprämie	minimum premium
Mindestsatz	minimum rate
Mindestunterstützung, Mindestzulage	minimum benefit
Mindestverdienst	minimum pay
Mindestversicherung	minimum insurance
Mindestwert	minimum value
Minenrisiko	mine risk
minimal halten	keep to a minimum
Minimum, mindest	minimum
Minister	minister
Ministerium	government department
Ministerium	ministry
Minorität	minority
Mischkalkulation	mixed calculation
Mischkonto	mixed account
missachten	disregard
Missachtung	contempt
Missbrauch	abuse
Missbrauch, missbrauchen	misuse
missbrauchen, Missbrauch	abuse
Misskredit	disrepute
Missverhältnis, schlechte Regelung	maladjustment
Missverhältnis, Unangemessenheit	inadequacy
missverstehen	misunderstand
Missverständnis	misunderstanding
Missverständnis, Irrtum	misapprehension
Missverständnisse	misunderstandings
Misswirtschaft	maladministration
mit Aktien eingedeckt sein	long of stock
mit angemessenen Mitteln	with adequate means
mit angemessener Sorgfalt	with reasonable care
mit angemessener Sorgfalt vorgehen	to exercise reasonable care
mit Ausnahme von	other than
mit ausreichender Bestimmtheit	with reasonable certainty
mit besonderer Havarie	with particular average
mit Bezug auf	referring to
mit Bezug auf	relating to
mit Datum und Nummer bezeichnen	identify by date and number
mit Datum versehen, datiert	dated
mit der Durchführung befasst	involved in processing
mit detaillierter Angabe des Betrags	detailing the amount
mit Dividende	cum dividend



mit einer Hypothek belasten	encumber with a mortgage
mit etwas fertig werden, etwas schaffen	cope with
mit freundlichen Grüßen	yours sincerely
mit genauen Anweisungen	giving precise instructions
mit großen Geldbeträgen umgehen	handle large sums of money
mit Hypothek belastet	mortgaged
mit Hypotheken belastbar	mortgageable
mit Hypotheken belastet	encumbered with mortgages
mit Hypotheken belasteter Grundbesitz	mortgaged property
mit jemandem Rücksprache nehmen	confer with sb.
mit Maschine geschrieben	typewritten
mit monatlicher Kündigung	at a month's notice
mit nächster Rechnung zu verrechnen	for the next account
mit Regressanspruch	with recourse
mit Scheck bezahlen	pay by cheque
mit Scheck zahlen	remit by cheque
mit schnellstem Postversand	by the quickest mail
mit Subventionen unterstützen	subsidize
mit Verlust	at a sacrifice
mit Verlust arbeiten	operate at a deficit
mit Vertretern der Industrie	with representatives of industry
mit Vertretern des Handels	with representatives of commerce
mit vollem Namen unterzeichnen	sign in full
mit vollständigen Anweisungen	giving complete instructions
Mitarbeiter	co-operator
Mitarbeiter	co-worker
Mitarbeiter	collaborator
Mitbesitz, gemeinsamer Besitz	joint possession
Mitbesitzer	co-proprietor
Miteigentumsrecht	co-ownership
Miteigentümer	joint owner
Miteigentümer	part owner
Mitglied	member
Mitglied der Börse	member of the stock exchange
Mitglied der Börse (US)	insider
Mitglied des Vorstands	member of the board of directors
Mitgliedschaft	membership
Mitherausgeber	joint editor
Mitschuldiger	accessory
Mittagessen	lunch
Mittagessen	luncheon
Mittagspause	lunch break
Mitte	mean
Mitte April	middle of April
Mitte der Woche, mittwöchig	mid-week
mitteilen	communicate
Mitteilungen über elektronische Systeme	communication by electronic systems
Mittel	means
Mittel	median
Mittel	medium
Mittel aufbringen	raise of funds
Mittel und Wege	ways and means
Mittel, Staatspapiere	funds
Mittel, Geldmittel	means
mittelbare Kosten	indirect costs
Mittelbeschaffung	finding of means
mittelfristig	medium term
mittelfristig	middle-term
mittelfristiger Kredit	medium-term credit
mittellos	without means
Mittellosigkeit	lack of means
mittels eines besonderen Dokuments	by means of a separate document
Mittelsmann	intermediary
Mittelsmann	middleman
mittlere Führungsebene	middle management
mittlere Qualität	middling quality
mittlerer Preis	middle price

Mitunterzeichner	joint undersigner
Mitversicherer	co-insurer
Mitversicherung	co-insurance
mitwirken, zusammenarbeiten	co-operate
mitwirken, zusammentreffen	concur
Mitwirkung, Zusammenarbeit	co-operation
Modeartikel	fancy goods
Modell	model
Modell der expandierenden Wirtschaft	model of expanding economy
Modell der freien Wirtschaft	model of competitive economy
Modell des wirtschaftlichen Gleichgewichts	model of economic equilibrium
modernisieren	modernize
Modernisierung	modernization
Modus, Verfahren	mode
Monat	month
monatlich	monthly
monatlich fällige Zahlungen	monthly dues
monatliche Kündigungsfrist	30 day's notice
Monatsbedarf	monthly requirements
Monatsbeitrag	monthly contribution
Monatsgehalt	monthly salary
Monatsgeld	money at one month
Monatsprämie	monthly premium
Monatsrate	monthly installment
Mängelrüge	notice of defects
Monopol	monopoly
Monopolist	monopolist
monopolistisch	monopolistic
Montage	assembly
Montageband	assembly line
Monte-Carlo-Methode	Monte Carlo Method
Moral	morale
Mord, Totschlag, Ermordung	homicide
Motivation	motivation
Motivforschung	motivation research
Motorradversicherung	motor cycle insurance
mäßige Preise	reasonable prices
Multi	multinational company
multiplizieren	multiply
Musikinstrumentversicherung	musical instruments insurance
muss alle Benachrichtigungen senden	must send all advises
muss den Beteiligten benachrichtigen	must advise the party
muss die Bank entsprechend benachrichtigen	must inform the bank accordingly
muss die Bank sofort benachrichtigen	must immediately advise the bank
muss die Vorlegung vornehmen	must make presentation
muss geeignete Einzelheiten enthalten	must bear appropriate detail
muss sofort benachrichtigen	must advise immediately
muss unverzüglich übersenden	must forward without delay
muss vom Versicherer ausgestellt sein	must be issued by the insurance company
Muster	sample
Muster	specimen
Muster, Stoffmuster, Ausfallmuster	pattern
Musterauswahl	range of patterns
Musterbuch	pattern book
Musterzimmer	showroom
mutmaßlich	presumably
mutmaßlicher Fehler	probable error
Muttergesellschaft	parent company
Muttergesellschaft, Stammhaus	parent company
Mutterschaftsgeld	maternity benefit
Mutterschaftsversicherung	maternity insurance
Mutterschutzfrist	maternity period
Möbelwagen	removal van
möblierte Unterkunft	lodgings
möbliertes Zimmer	furnished apartment
mögliche Umsätze	potential sales
möglicher Käufer	potential buyer

möglicher Kunde	potential customer
Möglichkeit, Gelegenheit, Vergünstigung	facility
möglichst	preferably
müheloser Gewinn	easy profit
mühevoll	troublesome
Mühle, Fabrik, Walzwerk	mill
mündelsichere Kapitalanlage	gilt-edged investment
mündelsichere Wertpapiere	gilt-edged securities
mündlich	verbal
mündliche Vereinbarung	verbal agreement
mündliches Angebot	verbal offer
Münze	coin
Münze	mint
Münzfersprecher	coin box
Münzgesetz	monetary act
Münzpreis des Goldes	mint price of gold
Münzprägung	coinage
Münzsystem	system of coinage
müssen begleitet sein von	must be accompanied by
müssen die Bank benennen	must nominate the bank
müssen eindeutig angeben	must clearly indicate
müssen prüfen of	must verify that
müssen sofort verständigen	must immediately advise
müssen vollständig und genau sein	must be complete and precise
müssen vom Auftraggeber getragen werden	are to be borne by the principal
müssen zur Verfügung gestellt werden	must be made available
müßig	idle

## N

nach Abtrennung des Coupons	ex dividend
nach den Regeln	under the rules
nach den Umständen	according to circumstances
nach den Weisungen	in accordance with instructions
nach den Weisungen	in conformity with instructions
nach den Weisungen eines Kunden	acting on the instruction of a customer
nach der Menge, mengenbezogen	quantitative
nach eigener Wahl	of his own choice
nach Eingang	upon entry
nach Eingang	upon receipt
nach Eingang	when received
nach Erhalt der vollen Zahlung	when full payment has been received
nach folgenden Regeln	in accordance with the following rules
nach Geschäftsschluss	after hours
nach Maß	made to measure
nach Möglichkeit, soweit wie möglich	as far as possible
nach Posten aufgliedern	itemize
nach Priorität	order of priority
nach Schluss, nach Dienstschluss	after official hours
nach Sicht zahlbar	payable after sight
nach Treu und Glauben handeln	to act in good faith
nach Wahl einer anderen Bank	of another bank's choice
nach Weisungen verfahren	to act upon instructions
nach Wert	ad valorem
nach Zahlungseingang	when cashed
nachahmen	imitate
Nachahmung	imitation
Nachbarschaftsrisiko	neighbouring risk
Nachbörse	kerbmarket
Nachbörsenpreise	kerbmarket prices
nachdatieren	postdate
nachfassen	follow-up
Nachfaßtermin	follow-up date
Nachfolge	succession
nachfolgend	subsequent
nachfolgender Indossant	subsequent endorser
Nachfolger	successor
Nachfrage und Angebot	demand and supply

Nachfrage nach Geld	demand for money
Nachfrageflexibilität	market flexibility
Nachfragegrenze	limit of demand
nachfragen, Nachfrage	demand
Nachfragestruktur	pattern of demand
Nachfragestruktur	pattern of requirements
Nachfrist	days of grace
Nachfrist	period of grace
Nachfrist, Fristverlängerung	extension of time
nachgeben, nachlassen	slacken
nachgesandter Brief	forwarded letter
Nachhinken	time lag
Nachindossament	endorsement after maturity
Nachlassen der Kurse	fall in the market
nachlassende Preise	sliding down prices
Nachlässigkeit	negligence
Nachnahme	cash on delivery
Nachnahme	collect on delivery
Nachname	family name
Nachprämie, Anpassungsprämie	adjustment premium
nachprotestliches Indossament	endorsement super protest
nachprüfen	verify
Nachprüfung	verification
Nachprüfung, Feststellung der Richtigkeit	verification
Nachricht geben, informieren	furnish information
Nachrichtenverbindung, Nachrichtenverkehr	communication
Nachrichtenweg	line of communication
Nachrichtenübermittlungsträger	means of communication
Nachschicht	night shift
nachschießen	remargin
Nachschlagewerk	work of reference
Nachschrift	postscript
Nachschubquelle	source of supply
Nachschuss	additional contribution
nachschusspflichtige Wertpapiere	assessable securities
nachschüssige Zahlung	payment in arrear
nachsenden	forward
Nachsichttratte, Zeitwechsel	time bill
nachstellige Hypothek	junior mortgage
Nachteil	disadvantage
Nachteil	drawback
Nachteil, Missstand, Hindernis	drawback
nachteilig	disadvantageous
Nachttresor	night safe
Nachversicherungspolice	subsequent policy
Nachweis der Identität	proof of identity
Nachweis des Gewichts	attestation of weight
Nachweis des Verlustes	proof of loss
Nachweis erbringen	provide evidence
Nachweis, Beweis, beweismaterial	evidence
Nachwirkung	aftereffect
Nachzahlung	additional payment
Nachzahlung	back pay
Nachzahlung, Nachschuss	subsequent payment
nackte Tatsachen	hard facts
Name	name
Name, benennen	name
Namen feststellen, Namen festhalten	secure the name
namens	in the name of
Namensaktie	registered share
Namensobligation	registered bond
Namenspolice	named policy
Namensverzeichnis	directory
narrensicher	fool-proof
Nation	nation
Nationaleinkommen	national income
Nationalität	nationality

Naturaleinkommen	income in kind
Naturalersatz	replacement in kind
Naturalleistung, Sachleistung	payment in kind
Naturallohn	wages in kind
Naturgesetz	law of nature
natürlicher Tod	natural death
Nebenabrede	additional agreement
Nebenausgaben	contingencies
Nebenausgaben	extras
Nebenausgaben	incidentals
nebenberuflich	part-time
nebenberufliche Tätigkeit	part-time job
nebenberuflicher Vertreter	part-time agent
Nebenbeschäftigung, zusätzliche Artikel	sideline
Nebeneinkommen	additional income
Nebengewinn	extra gain
Nebenkosten	related costs
Nebenplatz	our-of-town point
Nebenprodukt	by-product
Nebenwirkung	secondary effect
negativ, verneinend	negative
negoziiierende Bank	negotiating bank
Negoziierung durch eine andere Bank	negotiation by another bank
Negoziierung durch jede Bank	negotiation by any bank
Negoziierung vornehmen	to effect negotiation
Neigung	propensity
Neigung zu horten, Neigung zu sparen	propensity to hoard
Neigung zu investieren	propensity to invest
Neigung zu verbrauchen	propensity to consume
Neigungstest	aptitude test
Nennbetrag	face amount
Nennwert	denomination
Nennwert	face amount
Nennwert	face value
Nennwert	nominal par
Nennwert	nominal value
Nennwert einer Banknote	denomination of a bank note
nennwertlos	no-par
netto	net
netto Kasse	net cash
Nettobetrag	net amount
Nettoeinkommen	net income
Nettoeinnahmen	net receipts
Nettoergebnis	net effect
Nettoerlös	net proceeds
Nettoertrag	net yield
Nettogewicht	net weight
Nettogewinn	net income
Nettogewinn, Reingewinn	net profit
Nettolohn	net wages
Nettolohn	take-home-pay
Nettopreis	net price
Nettoprämie	net premium
Nettoverdienst	net earnings
Nettoverkaufserlös	net profit on sales
Nettoverlust	clear loss
Nettoverlust	net loss
Nettovorteile	net advantages
Nettowert	net worth
Netzplantechnik	critical path analysis
Netzplantechnik	network analysis
Netzwerk, Netz	network
neu bewerten, aufwerten	revalue
neu für alt	new for old
Neuanfang, Erholung	comeback
Neuaufgabe, Neuausgabe	new issue
Neudruck, Nachdruck	reprint

neue Aktie	fresh share
neue Art von Risiko	new type of risk
neue Arten von Dokumentenakkreditiven	new types of documentary credits
neue Methoden der Dokumentenerstellung	new methods of producing documents
Neuerung	innovation
Neuerwerbung	new acquisition
Neugestaltung	reorganization
neumodisch	new-fashioned
neuorganisieren, umorganisieren	reorganize
Neuorganisation, Umorganisation	reorganization
Neuverhandlung	renegotiation
Neuwert	reinstatement value
Neuwertversicherung	reinstatement policy
nicht abgesichert, ohne Sicherheit	unsecured
nicht abgesicherte Verbindlichkeit	unsecured debt
nicht abzugsfähig	non-deductible
nicht am Lager	out of stock
nicht amortisiert	unamortized
nicht an Order	not to order
nicht angelegtes Kapital	idle money
nicht annehmbar	unacceptable
nicht anwendbar	unapplicable
nicht aufgelistet	unlisted
nicht aufgerufen	uncalled
nicht ausgezeichnete Ware	unpriced goods
nicht beachten	disregard
nicht beachten	ignore
nicht beansprucht	unclaimed
nicht begleitet von	not accompanied by
nicht bei Sicht zahlbar	payable at a tenor other than sight
nicht beiteibbar	uncollectible
nicht berechenbar	incalculable
nicht berechtigt	unauthorized
nicht betroffen	unconcerned
nicht datiert	undated
nicht diskontierbar	undiscountable
nicht durch eigene Arbeit erworben	unearned income
nicht eingelöster Wechsel	dishonoured note
nicht eingeschränktes Dokument	unqualified document
nicht eingetragen	unrecorded
nicht einklagbar	non-actionable
nicht einlösbar	irredeemable
nicht einwandfreie Ware, fehlerhafte Ware	faulty goods
nicht entnommener Gewinn	undrawn profit
nicht erhältlich	unavailable
nicht feststellbar	unascertainable
nicht formgerecht	bad in form
nicht gewinnbringend	unprofitable
nicht greifbare Aktiven	intangible assets
nicht im Widerspruch zu	not inconsistent with
nicht informiert	uninformed
nicht interessiert	uninterested
nicht klagbar	unenforceable
nicht kompetent	incompetent
nicht konvertierbar	inconvertible
nicht Lebensmittel	dry goods
nicht mehr gut zu machender Verlust	irreparable loss
nicht mehr gültiger Pfandbrief	disabled bond
nicht mehr modisch	out of fashion
nicht notiert	unquoted
nicht offiziell	unofficial
nicht produktiv	unproductive
nicht registriert	unregistered
nicht rehabilitierter Konkurschuldner	undischarged bankrupt
nicht sicher	unsafe
nicht sortiert	non-graded
nicht später als am Fälligkeitstag	not later than the maturity date

nicht verfügbar	unavailable
nicht versicherbar	uninsurable
nicht verteilter Gewinn	undivided profits
nicht voll bezahlt	partly paid
nicht voll einbezahlte Aktien	partly paid shares
nicht vollstreckbar	unenforceable
nicht wieder gut zu machender Schaden	irreparable damages
nicht zugelassene Wertpapiere	unlisted securities
nicht zweckgebunden	uncommitted
nicht übertragbar	unassignable
nicht übertragbar	untransferable
Nichtakzeptierung	non-acceptance
Nichtannahme	non-acceptance
nichtanwendbar	non-applicable
nichtausgegebene Aktien	unissued stock
Nichtauslieferung	non-delivery
Nichtbeachtung	non-observance
Nichtbefolgung des Verfahrens	failure to follow the procedures
nichteigene Mittel	capital from outside sources
Nichteinhaltung der Garantie	breach of warrantee
Nichteinhaltung von Bedingungen	breach of condition
Nichterfüllung	failure of performance
Nichterfüllung	non-performance
Nichterfüllung, Versäumnis	default
nichtgelandete Ware	short-landed goods
nichtgelieferte Ware	short-shipped goods
Nichthonorierung eines Wechsels	dishonoring of a B/L
nichtig	void
nichtig	void by law
nichtig, ungültig, null und nichtig	null and void
Nichtigkeitserklärung	annulment
Nichtlieferung	non-delivery
Nichtmitglied	nonmember
nichtnotierte Werte	outside securities
nichtnotierte Werte	unlisted securities
Nichtoffenbarung	non-disclosure
nichtoffizielle Geschäfte	unofficial dealings
Nichtzahlung	default of payment
Nichtzahlung	failure to pay
Nichtzahlung	non-payment
Nichtzahlung, Zahlungsver säumnis	failure to pay
Nichtzulassung	non-admission
Niedergang, Rückgang	decline
Niederlassung, Kontenausgleich, Zahlung	settlement
niederschreiben	write down
niedrig im Preis	low-priced
niedrige Preise	low prices
niedrigeres Gebot	lower bid
niedrigste Notierung	lowest quotation
niedrigster Kurs	lowest quotation
niedrigster Kursstand	bottom price
niedrigster Preis	bottom price
niedrigstes Angebot, Mindestgebot	lowest bid
niedrigstes Gebot	lowest bid
noch nicht abgehobene Dividenden	dividends not yet collected
noch nicht abgelaufen	unexpired
noch nicht verrechneter Scheck	uncleared check
Nochgeschäft	call of more
Nochgeschäft	put of more
nochmals durchsehen, nachprüfen, Nachprüfung	review
nochmals entwerfen, neu entwerfen, ändern	redraft
nächster	proximo
näher prüfen	examine more closely
nähere Angaben	statement of particulars
Näheres, Einzelheiten	full particulars
Nominalwert	face value
Nominalwert	nominal amount

Nominalwert	nominal value
Nominalwert	par value
nominell	nominal
nomineller Preis	nominal price
nomineller Schaden	nominal damage
nomineller Schadensersatz	nominal damages
nominieren, benennen	nominate
normal, gewöhnlich	normal
normaler Zins	ordinary interest
normales Geschäftsjahr	natural business year
normalisieren	normalize
Normalpolice	standard policy
Normalverteilung	normal curve of distribution
normative Volkswirtschaftslehre	normative economics
normieren	standardize
Nostroguthaben bei ausländischen Banken	balances with foreign bankers
Nostroguthaben bei inländischen Banken	balances with home bankers
Nostrokonto	nostro account
Notadresse	address in case of need
Notadresse	emergency address
Notadresse	notify address
Notadresse	referee in case of need
Notar	notary public
notariell beglaubigt	notarially certified
Notausgang	emergency exit
Notausgang	fire exit
Notbehelf	makeshift
Notenausgabe	issue of bank notes
Notenausgabe	note issue
Notenbank	bank of circulation
Notenbank	bank of issue
Notenprivileg	right of issuing bank notes
Notenumlauf	active circulation
Notenumlauf	circulation of bank notes
Notenumlauf	note circulation
Notfall	case of need
notfalls	in case of emergency
Nothafen	harbor of refuge
notierte Aktie	listed share
notierter Kurs	quoted price
Notlage	distress
Notlage	emergency
Notlage, unerwartetes Ereignis	emergency
notleiden	needy
notleidend	defaulted
notleidende Obligationen	defaulted bonds
notleidender Wechsel	overdue bill
Notmaßnahmen	emergency steps
notwendig	necessary
notwendige Aufwendungen	necessaries
notwendige Aufwendungen	necessary expenditures
notwendige Auslagen	reasonable expenses
notwendige Sorgfalt	necessary diligence
notwendige Stempelmarken anbringen	to affix any necessary stamps
Notwendigkeit	necessity
null	naught
null	nil
null	nought
Null	zero
Nullabweichung	zero deviation
Numerierung	numbering
Nummer der Versicherungspolice	policy number
nummerieren, Zahl	number
Nummernkonto	numbered account
nur auf das Konto des Begünstigten	account payee only
nur bar	ready money only
nur dem Namen nach, nominell	nominal
nur einmal	once only



nur für einen kurzen Zeitraum  
nur gegen bar  
nur gegen bar  
nur gegen Totalverlust  
nur gegen Zahlung  
nur in Übereinstimmung mit  
nur zum Inkasso  
nur zum Teil genutzte Hypothek  
nur zur Abrechnung, nicht übertragbar  
nur zur Information  
nur zur Verrechnung  
Nutzen  
nutzen  
Nutzen ziehen  
Nutzen ziehen  
nutzen, benutzen  
Nutzfeuer  
nutznießend  
Nutzschwelle  
Nutzung der Ressourcen  
Nutzungsschaden, Entgang der Nutzung  
nötigenfalls  
Nützlichkeit  
Nützlichkeit, Nutzen

for a short term only  
cash only  
cash only  
total loss only  
only against payment  
subject to compliance with  
for collection only  
open mortgage  
not negotiable  
for information only  
for deposit only  
benefit  
utilize  
benefit  
benefit from  
utilize  
friendly fire  
beneficial  
break-even point  
utilization of resources  
loss of use  
if necessary  
usefulness  
utility

## O

ob ... oder  
ob beauftragt oder nicht  
ob geltend zu machen ist, dass  
ob sie benutzbar sind  
ob solche Dokumente abzulehnen sind  
ob solche Dokumente aufzunehmen sind  
oben, erstklassig  
obenerwähnt  
obengenannter Kurs  
Obergrenze  
objektiv, sachlich  
objektives Risiko  
Obligation  
Obligation mit Gewinnbeteiligung  
Obligation mit Gewinnbeteiligung  
Obligation, Pfandbrief, Versprechen  
Obligationen (Br.)  
Obligationen besitzen  
Obligationen mit verzögerter Verzinsung  
Obligationen ohne feste Fälligkeit  
Obligationen von Körperschaften  
Obligationenmakler  
obligatorisch  
obligatorische Rückversicherung  
obligatorische Versicherung  
oder andere ähnliche Dokumente  
oder ein anderes rechtliches Verfahren  
oder irgendwelche andere Dokumente  
oder irgendwelche andere Personen  
oder irgendwelche andere Ursachen  
oder Worte ähnlicher Bedeutung  
Fehler bei der Übermittlung  
  
offen  
offene Deckung, Generalpolice  
offene Police, Abschreibepolice  
offene Police, Generalpolice  
offene Rechnung  
offene Rechnungen  
offene Reserven  
offener Markt

whether ... or  
whether instructed or not  
whether to claim that  
whether they are available  
whether to refuse such documents  
whether to take up such documents  
top  
above-mentioned  
above quotation  
upper limit  
objective  
physical hazard  
bond  
income bond  
income debenture  
bond  
debenture stock  
hold bonds  
deferred bonds  
indeterminate bonds  
corporation stocks  
bond broker  
obligatory  
obligatory reinsurance  
obligatory insurance  
or other similar documents  
or other legal process  
or any other documents whatsoever  
or any other person whatsoever  
or any other causes  
or words of similar effect  
errors arising in the transmission of  
messages  
open  
open cover  
floating policy  
open policy  
open account  
outstanding account  
disclosed reserves  
open market

offener Posten	open item
offener Posten	unpaid item
offensichtlich	obvious
offensichtlich (adv.)	obviously
offensichtlich, erwiesen, klar	evident
offenstehend, unbezahlt	outstanding
offenstehende Beträge	open items
Offerte	tender
offiziell, Beamter	official
offizielle Unterstützung	official support
offizieller Kurs	official rate
offizieller Wechselkurs	official exchange rate
ohne Bezug, ohne Rücksicht	regardless
ohne Bezugsrecht	ex new
ohne Datum	dateless
ohne Datum, undatiert	undated
ohne die nötigen Mittel	with inadequate means
ohne eigene Verpflichtung	without obligation on its part
ohne eigene Verpflichtung	without responsibility on its part
ohne Einzug solcher Zinsen	without collecting such interest
ohne Frage	without question
ohne Garantie	without guarantee
ohne Gewährleistung	without guarantee
ohne Indossament	without endorsement
ohne Kosten	no expenses to be incurred
ohne Lizenz	unlicensed
ohne ärztliche Untersuchung	without medical examination
ohne Regreß	without recourse
ohne Regreßanspruch	without recourse
ohne Rückgriff zu zahlen	to pay without recourse
ohne Verbindlichkeit	without engagement
ohne Vollmacht	unauthorized
ohne Vollmacht, nicht bevollmächtigt	unauthorized
ohne vorherige Benachrichtigung	without prior notice
ohne vorherige Zustimmung	without prior agreement
ohne Vorurteil	without prejudice
ohne Zustimmung aller Beteiligten	without the agreement of all parties
ohne Übersetzung	without translation
Oligopol	oligopoly
ändern	modify
ändern, abändern	alter
ändern, Änderung	change
Operationskosten	surgery costs
Operationskostenversicherung	surgical fees insurance
optimal	ideal
optimale Bevölkerungsdichte	optimum population
Optimismus	optimism
Optimist	optimist
optimistisch	optimistic
optimistische Haltung	bullish attitude
Optimum, optimal	optimum
Option	option
Option, Vorkaufsrecht	option
Optionenbörse	options exchange
Optionsberechtigter	owner of an option
Optionsvertrag	option contract
Orderpapier	instrument to order
Orderpapier	order instrument
Orderpapier	order paper
Orderscheck	check to order
Orderscheck	order check
Orderwechsel	bill to order
Orderwechsel	order bill
Organisation	organization
Organisationsabteilung	coordination department
organisieren, gestalten	organize
original	original
Original, ursprünglich	original

Originalwechsel  
Ort  
Ort des Verkaufs, Verkaufsstelle  
Ortspreis  
Ortstarif  
Oxydation

original bill  
location  
point of sale  
loco price  
local rate  
oxidation

## P

P.E.R.T.

programme evaluation and review  
technique

Pacht  
Pacht, verpachten  
Pachtdauer  
Pachtgrundstück, Erbpachtgrundstück  
Pachtverhältnis  
Pachtvertrag  
Packliste  
Packpapier  
Packung  
Paket  
Paketpolice  
Paketpost  
Paketversicherung  
Palette  
Panik  
Papier wird ersetzt  
Papier, Dokument  
Papierabfälle, Makulatur  
Papiergeld  
Papierverschwendung  
Papierwährung  
Paragraf, Abschnitt, Absatz  
parallel  
pari, Nennwert  
Pari-Emission  
Parität  
Paritätentabelle  
Paritätspunkt  
Pariwert  
Parkinsons Gesetz  
Parkplatz  
Parkuhr  
Parkwächter  
Partei  
Partei, Seite, Beteiligter  
Parteien des Vertrags  
Partnerschaft, (ähnlich oHG)  
Pass  
Passagier, Fahrgast, Fluggast  
Passagierflugzeug  
Passagiergut  
Passiva, Verbindlichkeiten  
Passivposten der Bilanz  
Passivsaldo  
Passivzinsen  
Passkontrolle  
Patent  
Patentamt  
patentiert, durch Patent geschützt  
Patentinhaber  
Patentverlängerung  
Pauschalbetrag  
Pauschale  
Pauschale, Pauschalbetrag  
Pauschalentschädigung  
Pauschalgeschäft  
Pauschalprämie

lease  
lease  
term of lease  
leasehold  
tenancy  
contract of lease  
packing list  
packing paper  
pack  
parcel  
package policy  
parcel-post  
parcel post insurance  
pallet  
panic  
paper is being replaced  
paper  
waste paper  
paper money  
waste of paper  
paper currency  
paragraph  
parallel  
par  
par emission  
parity  
table of parities  
parity point  
par value  
Parkinson's Law  
parking place  
parking meter  
parking attendant  
party  
party  
parties to a contract  
partnership  
passport  
passenger  
airliner  
registered luggage  
liabilities  
liabilities  
debit balance  
interest payable  
passport control  
patent  
patent office  
patented  
owner of a patent  
extension of a patent  
lump sum  
lump-sum  
lump sum  
damages at large  
package deal  
flat-rate premium

Pauschalreise	package tour
Pauschalsatz	lump rate
Pauschalversicherung	global cover
Pauschalversicherung	open policy
Pauschalversicherung, Gesamtversicherung	all-in insurance
Pendler	commuter
Penny	penny
Penny (pl.)	pence
Pension	pension
Pension	retirement pay
Pension	superannuation
Pension beantragen, Rente beantragen	apply for a pension
Pension, Rente	pension
Pensionierung	retirement
Pensionsalter	pension age
Pensionsalter	pensionable age
pensionsberechtigt	entitled to a pension
pensionsberechtigt, rentenberechtigt	pensionable
Pensionskasse	pension fund
Pensionskasse	pension pool
Pensionskasse	staff pension fund
perfekt	perfect
periodisch	periodical
periodisch wiederkehrend	recurring
Personal	personnel
Personalabteilung	personnel department
Personalabteilung	personnel division
Personalabteilung	staff department
Personalausweis	identity card
Personalchef	staff manager
Personalchef, Leiter der Personalabteilung	personnel manager
Personalkredit	personal loan
Personenversicherung	insurance of persons
Personenversicherung	personal insurance
persönlich	personal
persönlich bekannt	of known identity
persönlich haftend	individually liable
persönlich haftender Gesellschafter	partner liable to unlimited extent
persönliche Daten, personenbezogene Daten	personal data
persönliche Vereinbarung	private arrangement
persönlicher Assistent	personal assistant
persönliches Eigentum, Sachbesitz	personal property
Petition, Eingabe	petition
Pfand	pawn
Pfand	pledge
Pfand, verpfänden	pledge
Pfandbriefe der öffentlichen Hand	civil bonds
Pfandbriefinhaber, Obligationär	bondholder
Pfandgeber	pawner
Pfandgegenstand	pawned object
Pfandgut	pledged property
Pfandhalter	holder of a pledge
Pfandleihe	pawnshop
Pfandleiher	pawnbroker
Pfandleihgeschäft	pawn broking
Pfandnehmer	pawnee
Pfandrecht	lien
Pflanze, Fabrik (US)	plant
Pflicht, Zoll	duty
Pflichtaktien	qualifying shares
Pflichtrückversicherung	obligatory reinsurance
Pflichtversicherung	compulsory insurance
Pflichtversicherung	obligatory insurance
pfändbar	restrainable
Pfändung	restraint, seizing
Pfändungsbefehl	writ of attachment
Photographie	photo
Photokopie	photo-copy

physisch tot	actually dead
Pilot, Lotse	pilot
Pirat, auf See überfallen	pirate
Piraterie, Seeräuberei	piracy
Plakat	poster
Plan	plan
Plan für die Altersversorgung	pension plan
Plan, Aufstellung	schedule
Plan, Vorhaben	scheme
Planerfüllung	fulfillment of a plan
planmäßig	according to plan
Planspiel	business game
Planungsabteilung	planning department
Planwirtschaft	planned economy
Platz	site
Platz, Fleck, Stelle	spot
Platz, Ort	place
platzen (Scheck)	bounce
Platzierung, Unterbringung	placement
Platzwechsel	local bill
plazieren	place
plädieren	plead
plus	plus
plötzliche Kurssteigerung	jump in price
plötzliche Zunahme	sudden increase
plötzlicher Anstieg	abrupt rise
plötzlicher Wechsel	sudden change
plötzliches Nachlassen	sudden fall
Plünderung	looting
Pächter	leaseholder
Pächter	lessee
Päckchen	packet
Police abändern	amend a policy
Police ausfertigen	issue a policy
Police ausstellen	effect a policy
Police beleihen	borrow on a policy
Police erneuern	renew a policy
Police für eine einzige Fahrt	voyage policy
Police kündigen	cancel a policy
Police ohne Wertangabe	open policy
Policenbüro	policy signing office
Policendarlehen, Beleihung einer Police	loan on policy
Politik, Versicherungspolice	policy
politisch	political
populär machen	popularize
populär, beliebt	popular
Portfolio	portfolio
Porto	postage
Portokasse	petty cash
Portokassenbuch	petty cash book
Portokassenkonto	petty cash account
positiv, überzeugt	positive
positive Volkswirtschaftslehre	positive economics
Post, mit der Post senden	mail
Postamt	post office
Postanweisung	money order
Postanweisung	postal order
Posteinlieferungsschein	post receipt
Posten	item
Posten	post
Posten, Artikel	item
Postgirodienst	national giro
Postgirodienst	National Giro Service
Postgirokonto	giro account
postlagernd	poste restante
Postleitzahl (Br.)	postal code
Postleitzahl (US)	zip code

Postleitzahl (US)	zipcode
Postscheck	postal check
Postscheckdienst, Postgirodienst	giro
Postscheckdienste	giro services
Postscheckkonto (Br.)	giro account
Postspardienst	(US) postal saving
Postsparguthaben	postal savings
Posttarif	postal rate
Postversandbescheinigung	certificate of posting
Postwertzeichen	postal stamps
Postzustellbezirk	postal zone
Potenzial, potenziell	potential
praktische Anwendung	practical application
praktische Erfahrung	know-how
praktische Erfahrung	practical knowledge
praktischer Arzt	medical practitioner
praktizieren	practise
Prämienlohn	premium pay
Preis	price
Preis nach Börsenschluss	price after hours
Preis, Siegespreis	prize
Preisabsprache	price agreement
Preisabstützung	pegging
Preisangabe	indication of price
Preisangabe	quotation of the price
Preisangabe, Angebot	quotation
Preisangebot	quotation
Preisanstieg	rise in prices
Preisbewegung	price movement
Preisbildung	formation of prices
Preisbindung	price maintenance
Preisbindung zweiter Hand	resale price maintenance
Preisdifferenz	price differential
Preise erhöhen	raise prices
Preise haben sich erholt	prices have recovered
Preise herabsetzen	lower prices
Preise hochhalten	keep up prices
Preise niedrig halten	keep prices down
Preisentwicklung	trend of prices
Preiserholung, Erholung der Preise	recovery of prices
Preiserhöhung	increase in price
Preiserhöhung	markup
Preisermäßigung, Preisnachlass	reduction of prices
Preisfestlegung	price fixing
Preisfrage	matter of price
Preisführer	price leader
Preisgrenze, Limit	price limit
preisgünstig	well-priced
Preiskrieg	price war
Preislage	price level
Preisliste	price list
Preisnachlass, Rabatt, Diskont	discount
Preisniveau	level of prices
Preisschwankung	fluctuation of price
Preisschwankungen	price fluctuations
Preissenkung	cut in prices
Preisspirale	inflationary spiral
Preissteigerungsrate	rate of price increase
Preissturz	slump
Preissystem	price system
Preisunterbietung, Preisnachlass	cutting of prices
Preisverlust	loss in price
preiswert	worth the money
Preisüberwachung	price control
Presse, pressen, drängen	press
Prestigewerbung	goodwill advertising
prima	super
Primawechsel	first bill of exchange

Primawechsel	first of exchange
Primärindustrie	primary industries
Prinzip	principle
Prinzip der Entschädigung	principle of indemnity
Priorität	priority
Priorität erhalten	obtain priority
Prioritätsgläubiger	privileged creditor
privat, persönlich	private
Privatbank	private bank
Privatbankier (US)	individual banker
Privatbesitz	private property
private Unfallversicherung	personal accident insurance
privates Darlehen	personal loan
Privathaftpflichtversicherung	personal liability insurance
Privatsektor	private sector
Privatunternehmen, freie Wirtschaft	private enterprise
Privatversicherer	private insurer
privatwirtschaftliches Risiko	commercial risk
pro Tag	per diem
Probe	trial
Probabilanz	trial balance
Problem lösen	solve a problem
Produkt, Ware	product
Produktauswahl, Sortiment	range of products
Produktenbörse	commodity exchange
Produktenbörse	produce exchange
Produktion	production
Produktionsausfall	loss of production
Produktionseinschränkung	limitation of production
Produktionsfaktoren	factors of production
Produktionsfaktoren	production factors
Produktionskosten	cost of production
Produktionsplanung	production planning
Produktionssteigerung	rise in output
Produktionszahlen	output figures
produktiv	productive
Produktivität	productivity
Produktivitätssteigerung	rise in productivity
professionell	professional
Profite	gainings
Proforma	pro forma
Proformarechnung	pro forma invoice
Prägen	minting
Prägen von Münzen	coinage
Programm (Br.)	program
Programm (US)	program
Programmierer	programmer
programmierte Unterweisung	programmed instruction
progressiv	progressive
Projekt	project
Prokura	power of procuration
Prokura	procuration
Proletariat	proletariat
Prolongation eines Wechsels	extension of a B/L
Prolongationsgebühr	backwardation
Prolongationsgebühr, Aufgeld	contango
Prolongationskosten	contango money
Prämie	premium
Prämie berechnen	charge a premium
Prämie berichtigen	adjust the premium
Prämie festsetzen	fix the premium
Prämie für eigene Rechnung	premium for own account
Prämie ist fällig	premium is due
Prämie rückerstatten	refund a premium
Prämie, Aufgeld	premium
Prämie, Option	option money
Prämienabrechnung	premium statement

Prämienart	type of premium
prämienfrei	free of premium
prämienfreie Versicherung	paid-up insurance
Prämiengeschäft	option business
Prämiengeschäft, Optionsgeschäft	option business
Prämieninkasso	collection of premiums
Prämienlohnsystem	bonus wages system
Prämienquittung	premium receipt
Prämienrabatt	premium discount
Prämienrate	installment premium
Prämienrate	premium installment
Prämienrichtlinien, Einstufungsrichtlinien	rating principles
Prämienrückgewähr, Prämienrückvergütung	return of premium
Prämienrückzahlung	refund of premium
Prämiensatz	premium rate
Prämiensatz	rate of option
Prämiensatz	rate of premium
Prämiensystem	incentive scheme
Prämiensystem	premium bonus system
Prämientarif	insurance tariff
Prämienvolumen	volume of premiums
prompt, sofort, umgehend	prompt
proportionale Verteilung	proportional allotment
Proportionalregel	average clause
Präsident	president
Prospekt	prospectus
Protektionismus	protectionism
Protest	protest
Protest erheben	enter a protest
Protest erheben	lodge a protest
Protest erheben	raise a protest
Protest mangels Zahlung	protest for non-payment
Protest wegen Nicht-Annahme	protest for non-acceptance
Protestaufnahme	act of protest
Protestgebühren	protest charges
protestieren, Protest	protest
Protesturkunde	deed of protest
Protesturkunde	notarial protest certificate
Protesturkunde	note of protest
Protokoll	minutes
Protokoll führen	keep the minutes
Protokollbuch	minute book
Provinzbank	country bank
Provision	commission
Provision bei Devisengeschäften	exchange commission
Provisionsgrundlage	commission basis
Provisionskonto	commission account
provisionspflichtig	subject to commission
Provisionssatz	rate of commission
provisorisch, einstweilig	provisional
Prozedur, Verfahren	procedure
Prozent	per cent
Prozent	percent
Prozentsatz	percentage
prozentualer Anteil	percentage
Prozess, Verfahren	process
Prozesskostenversicherung	legal expenses insurance
prüfen	to examine
prüfen, untersuchen	examine
prüfen, überprüfen	to verify
Prüfung des Antrags	examination of proposal
Prüfungsausschuß	board of examiners
Prüfungskommission	board of examiners
Prüfungszeugnis	certificate of inspection
psychisch	psychic
psychische Verfassung	mental health
psychologisch	psychological



psychologische Faktoren  
Punkt  
Punkt der Tagesordnung  
Punkt einer Vereinbarung  
Punkt eines Vertrags  
pünktlich zahlen

psychological factors  
point  
point of the agenda  
article of an agreement  
article of a contract  
pay punctually

## Q

Qualifikation, Befähigung  
qualifizieren  
qualifiziert, befähigt, berechtigt  
Qualität, Beschaffenheit  
Qualität, Güte  
Qualitätsgarantie  
Qualitätskontrolle  
quantitativ  
Quantität, Menge  
Quarantäne  
Quartalstag  
Quelle  
Quellen, Rohstoffquellen, Ressourcen  
querschreiben  
quittieren  
quittierte Rechnung  
Quittung  
Quittungsbeleg  
Quittungsformular  
Quittungsstempel  
Quorum, Mindestanzahl  
Quote  
Quote, Anteil  
Quotenerhöhung  
Quotenrückversicherung  
quotieren, notieren, Kurse angeben

qualification  
qualify  
qualified  
quality  
quality  
guarantee of quality  
quality control  
quantitative  
quantity  
quarantine  
quarter day  
source  
resources  
cross  
receipt  
receipted bill  
receipt  
voucher for receipt  
receipt form  
receipt stamp  
quorum  
quota  
quota  
quota increase  
quota share reinsurance  
quote

## R

Rabatt  
Rabatt  
radioaktive Strahlung  
Rahmen  
Rahmen  
Rahmenvereinbarung  
Rang  
Rang einer Hypothek  
Rang einnehmen, rangieren  
Rang, Prioritätenfolge  
rar  
Rat  
Rat suchen  
Rat, Beratung  
Rat, Ratschlag  
raten, beraten  
Ratenzahlung  
Ratgeber  
ratifizieren  
Ratifizierung  
Ration  
rationalisieren  
Rationalisierung  
Rationalisierungsbemühungen  
rationiert  
Rationierung  
Ratsversammlung  
Raub, Beraubung  
Raubbau, Raubwirtschaft  
reagieren

discount  
rebate  
nuclear radiation  
frame  
framework  
general agreement  
rank  
rank of a mortgage  
rank  
order of priority  
scarce  
advice  
seek advice  
counsel  
advice  
advise  
payment by installments  
adviser  
ratify  
ratification  
ration  
rationalize  
rationalization  
rationalization efforts  
rationed  
rationing  
council  
robbery  
robber economy  
react

Reaktion	response
real, wirklich	real
reale Vermögenswerte	tangible assets
Realeinkommen	real income
realer Wert	real value
realisierbar, verwertbar	realizable
Realisierbarkeitsstudie	feasibility study
Realkredit	credit on landed property
Realkredit	credit on real estate
Reallohn	real wage
Rechenfehler	miscalculation
Rechenmaschine	calculator
Rechenschaftsbericht	statement of accounts
rechenschaftspflichtig	liable to account
rechnen	count
rechnen	reckon
rechnen, berechnen, errechnen	calculate
Rechner	calculator
Rechnung	bill
Rechnung	invoice
Rechnung (US), Rechnung im Restaurant	bill
Rechnungsabschluss	closing of accounts
Rechnungsabschluß	balance of accounts
Rechnungsbetrag	amount of an invoice
Rechnungsbetrag, Rechnungssaldo	balance of an invoice
Rechnungsbuch	account book
Rechnungsdatum	date of invoice
Rechnungsjahr	financial year
Rechnungsmethode, Buchungsverfahren	method of accounting
Rechnungswesen	accountancy
Recht	law
Recht	right
Recht der Fahrlässigkeitshaftung	law of negligence
Recht erwerben	become entitled
Recht, Anrecht	right
rechtfertigen	justify
rechtfertigen, begründen	justify
rechtfertigt	justified
Rechtfertigung	justification
rechtliche Bedeutung	legal meaning
rechtmäßig	lawful
rechtmäßig vertretbar	justifiable
rechtmäßiger Eigentümer	lawful owner
rechtmäßiger Erbe	true heir
rechtmäßiger Inhaber	holder in due course
Rechtsabteilung	legal department
Rechtsanspruch	legal claim
Rechtsanspruch	legal title
Rechtsanspruch	legitimate claim
Rechtsanspruch	title
Rechtsanwalt	(US) attorney-at-law
Rechtsanwalt, (Br.) Staatsanwalt (US)	attorney
Rechtsanwaltskosten	lawyer's fees
Rechtsberater	legal adviser
Rechtsberatung	legal advice
Rechtsgeschäft	transaction
Rechtsgrundlage	legal basis
Rechtshilfe	legal assistance
rechtskräftig werden	become final
Rechtsmangel	lack of title
Rechtsmittel	legal means
Rechtsmittel	legal remedy
Rechtsmittel	remedy
Rechtssprechung	jurisdiction
rechtsverbindlich	legally binding
rechtswidrig	illegal
rechtswidrig	unlawful
rechtswidrig handeln	act illegally

rechtswidrig handeln	act unlawfully
rechtswidrige Handlung	unlawful act
rechtswirksam	effective in law
rechtswirksam	legally effective
Rechtswirksamkeit eines Dokuments	legal effect of a document
Redefreiheit	freedom of speech
Rediskont	rediscount
rediskontieren, Rediskont	rediscount
redlicher Erwerber	purchaser without notice
Reduktionsfaktor, Minderungsfaktor	reduction factor
Reduktionswert	reduction value
reduzieren, herabsetzen	reduce
reduzierter Preis	reduced price
Reduzierung	reduction
Reduzierung, Abbau	cutback
Reeder	owner of a ship
Reeder	ship owner
Referenz, Bezugnahme	reference
reformieren, Reform	reform
Regal	shelf
rege Nachfrage	brisk demand
Regel	rule
regelmäßig wiederkehrende Zahlung	periodical payment
regelmäßig wiederkehrende Zahlungen	periodical payments
regelmäßige Leistungen	regular periodical payments
regelmäßige Zahlungen	regular payments
regeln, anpassen, regulieren	adjust
regeln, beherrschen, Regel	rule
regeln, regulieren	regulate
Regelung	regulation
Regelung, Vereinbarung	arrangement
Regenversicherung	pluvius insurance
Regenversicherung	rain insurance
Regenwasser	rainwater
Regenwasserschaden	rainwater damage
reges Geschäft	brisk business
Regierung	cabinet
Regierung	government
Region, Gebiet	region
regional	regional
regionale Planung	regional planning
Register	register
Register, registrieren	register
Registrierbeamter, Standesbeamter	registrar
registrieren	record
Registrierkasse	cash register
Registrierung	registration
Registrierung	registry
Registrierung, Anmeldung	registration
Registrierungsbescheinigung von Pfandbriefen	certificate of bonds
Regress	recourse
Regress	regress
Regress nehmen	recourse
Regress, Rückgriff	recourse
regressiv	regressive
regresspflichtig	liable to recourse
regresspflichtig	responsible for recourse
regulierbar	adjustable
Regulierung	adjustment
Regulierungskosten	adjustment costs
regulär	regular
rehabilitierter Konkurschuldner	discharged bankrupt
Rehabilitierung, Wiedereingliederung	rehabilitation
Reibung	friction
reich, im Überfluss schwimmend	affluent
reichlich	ample
reichliche Mittel	ample means

reichliche Sicherheit	ample security
Reichtum, Überfluss	affluence
Reichweite in Meilen	mileage
reif, fällig, verfallen	mature
Reihe, Serie	serial
rein, sauber, ohne Einschränkung	clean
reine Schulden	net liabilities
reines Glücksspiel	game of pure chance
reines Konnossement	clean bill of lading
Reingewinn	clear profit
Reinschrift	clean copy
Reise	journey
Reise, Tour	tour
Reiseagentur, Reisebüro	travel agency
Reiseausfallkostenversicherung	insurance of travelling expenses
Reisebüro	tourist office
Reisegepäckversicherung	luggage insurance
Reisehandbuch, Reiseführer, Ratgeber	guidebook
Reisekostenabrechnung	travel expense report
Reisekreditbrief	circular note
Reisekreditbrief	traveler's letter of credit
Reisen	traveling
reisen, Reise	travel
Reisender	traveler
Reisender, Vertreter	travelling salesman
Reiseplan, Reiseroute	itinerary
Reisepolice	voyage policy
Reisescheck	traveler's check
Reisespesen	traveling expenses
Reiseunfallversicherung	traveler's accident insurance
Reiseunfallversicherung	travelers' accident insurance
Reiseversicherung	travel insurance
Reißzwecke	tack
Reklame	publicity
Rekordjahr	record year
Rekordumsatz	record sales
Rektapapier	instrument not to order
Rendite	income return
Rendite der Aktien	yield on shares
rennen	run
Rentabilitätsanalyse	analysis of profitability
Rentabilitätsgrenze	limit of profitability
Rente	annuity
Rente bewilligen, Pension bewilligen	grant a pension
Rente beziehen, Pension beziehen	draw a pension
Rente beziehen, Pension beziehen	receive a pension
Rentenbank	annuity bank
rentenberechtigt, pensionsberechtigt	eligible for pension
Rentenbrief	annuity certificate
Rentenempfänger	annuitant
Rentenempfänger	holder of an annuity
Rentenversicherung	annuity insurance
Rentenversicherungsvertrag	annuity contract
Rentenzahlung	pension payment
Rentner	pensioner
Reparaturkosten	cost of repair
Reparaturkosten	cost of repairs
reparieren, Reparatur	repair
Reportkurs	rate of contango
Repräsentationsfigur	figurehead
Repräsentationskosten	cost of entertainment
Repräsentationswerbung	institutional advertising
Requirierung	requisition
Reserve	reserve
Reserve für Leibrenten	life annuity fund
Reserven	capital surplus
Reserven	money in reserve
Reserven des Versicherers	underwriting reserves

Reserven in ausländischer Währung	foreign funds
Reserven in ausländischer Währung	holdings of foreign currency
Reserven in fremder Währung	foreign exchange reserves
reservieren	reserve
reservierte Haltung	bearish attitude
Reservierung	reservation
resolut, entschlossen	resolute
Respekttage, 3 Tage Gnade	days of respite
Respekttage, Verzugstage	days of grace
Rest, Restbestand	remainder
Restbetrag	balance
Restbetrag	remainder
Restbetrag	remaining amount
Restposten	odd lot
restriktive Kreditpolitik	restrictive credit policy
Restwert	salvage value
Resultate	findings
Retrozession	retrocession
retten	save
Revision	audit
Revision	revision
Revisionsbeamter	comptroller
Rezeption, Empfang	reception
Rezession, Flaute	recession
Rezession, Konjunkturruckgang	recession
Richter, beurteilen	judge
Richtlinie	guideline
Richtlinien	instructions
Richtlinien und Gebräuche	customs and practice
Ring, Vereinigung	ring
Risiken eingehen	take hazards
Risiko	hazard
Risiko	risk
Risiko begrenzen	limit a risk
Risiko decken	cover a risk
Risiko der Aufbringung	risk of capture
Risiko der Kollision	collision risk
Risiko der Strandung	stranding risk
Risiko der Verfügungsbeschränkung	restraint risk
Risiko des Auf-Grund-Laufens	risk of running aground
Risiko des Aufruhrs	riot risk
Risiko des Aufstands	insurrection risk
Risiko des Eigentümers	owner's risk
Risiko des Maschinenschadens	breakdown of machinery risk
Risiko des Sinkens, Risiko des Untergangs	sinking risk
Risiko kriegerischer Handlungen	warlike operations risk
Risiko verteilen	spread a risk
Risiko von Feindseligkeiten	hostilities risk
Risiko übernehmen	take a risk
Risiko, Gefahr	hazard
Risiko, Gefahr	risk
Risikoausschaltung	elimination of risk
Risikobegrenzung bei Katastrophen	catastrophe limit
Risikoeinstufung	classification of risks
Risikohaufung	accumulation of risk
Risikokapital	venture capital
Risikopremie	premium for risk
Risikoverteilung	diversification of risks
riskant	risky
riskieren, Risiko	risk
Rivale	rival
Rohbilanz	rough balance
Rohmaterial	raw material
Rohmateriallagerung	storage of raw material
Rohstoffindustrie	extractive industry
Rohstoffmarkte	commodity markets
rollendes Inventar, Waggons und Lokomotiven	rolling stock

Rollgeld	cartage
Rollgeld, Fuhrgeld, Fuhrkosten	cost of cartage
Rost	rust
Rotation	rotation
rotieren	rotate
Räumung eines Gebäudes	vacation of a building
Routine	routine
Routinetätigkeit, Routineaufgabe	routine job
Ruf	reputation
rufen, anrufen, telefonieren, aufsuchen	call
Rufname	first name
Ruhegehalt, Pension	pension
Ruhegehaltsempfänger	pensioner
ruhegehaltsfähig	pensionable
ruhendes Konto	broken account
Ruhestand	retirement
Runde	round
Rundfunkwerbung	radio advertising
Rundreise	circular trip
Rundreisefahrkarte	circular ticket
Rundschreiben	circular letter
Rundschreiben zum Angebot von Obligationen	bond circular
rückdatieren	backdate
Rückerstattung	reimbursement
Rückerstattung verlangen	to claim refund
rückfinanzieren	refinance
Rückfinanzierung	refinancing
Rückführung	repatriation
Rückgang	downward movement
Rückgang	drop
Rückgang	fall
Rückgang des Geschäfts	decline of business
rückgängig machen	countermand
Rückgriff	recourse
Rückgriff auf den Auftraggeber	recourse to drawer
Rückgriff auf gutgläubige Inhaber	recourse to bona fide holders
Rückgriffsrecht	right of recourse
Rückkauf	repurchase
Rückkaufswert	surrender value
Rückkaufwert	repurchase value
Rückkaufwert	surrender value
Rückkopplung, Feedback	feedback
Rücklagen	reserves for contingencies
Rücklagen für Dubiose	reserve for bad debts
Rücklagen für schwebende Schäden	reserve for pending claims
rückläufig, fallend	declining
Rücknahme einer Klage	waiver of an action
Rücknahmepreis	redemption price
Rückprämie	premium for the put
Rückprämie	put premium
Rückprämiengeschäft	put option
Rückprämienkurs	price of put
Rückreise	return journey
Rückruf	call-back
rückschreitend	retrograde
Rückseite	back
Rücksendung von Leergut	return of empties
Rücksendungen	returns
Rückstand	arrear
Rückstand	backlog
Rückstände, Zahlungsrückstände	arrears
rückständig	backward
rückständige Forderungen	debts in arrears
rückständige Zinsen	arrears of interest
rückständige Zinsen	back interest
rückständiger Zins	outstanding interest
rückständiges Gebiet	backward area

Rücktrittsanzeige	notice of withdrawal
Rücktrittsklausel	cancellation clause
Rücktrittsklausel	escape clause
Rückvaluta	backvalue
rückvergütete Prämie	returned premium
Rückversicherer	reinsurer
rückversichern	reinsure
Rückversicherung	reinsurance
Rückversicherung annehmen	accept reinsurance
Rückversicherungsgesellschaft	reinsurance company
Rückversicherungspolice	reinsurance policy
Rückversicherungsprovision	reinsurance commission
Rückversicherungsvertrag	reinsurance contract
Rückware	goods returned
Rückwechsel	counterbill
rückzahlbar	repayable
Rückzahlung	refund
Rückzahlung	repayment
Rückzahlung einer Hypothek	redemption of a mortgage
Rückzahlungsbedingungen, Tilgungsplan	terms of redemption
Rückzahlungstermin	date of redemption
Rückzahlungstermin	date of repayment

## S

Sachanlage	real investment
Sachkonto	impersonal account
Sachlage	circumstances
Sachschaden	damage to property
Sachschaden	material damage
Sachschaden	property damage
Sachschaden, Sachverlust	loss of property
Sachverhalt	circumstances of the case
Sachvermögen	tangible property
Sachversicherung	insurance of property
Sachversicherung	property insurance
Sachverständigengutachten	expertise
Sachverständiger in Havarieangelegenheiten	despacheur
Sack	sack
sagenhafter Reichtum	fabulous wealth
saisonbedingt	seasonal
saisonbedingt	subject to seasonal influences
saisonbedingte Anpassung	seasonal adjustment
saisonbedingte Schwankungen	seasonal fluctuations
saisonbereinigt	seasonally adjusted
Saisondarlehen	seasonal loan
Saisoneinflüsse	seasonal influences
Saisongeschäft	seasonal business
Saisonschwankungen unterliegen	vary with the season
Saisonzuschlag	seasonal price increase
Saldierung, Abschluss	balancing
Saldo	balance
Saldo einer Rechnung	balance of an invoice
Saldo eines Kontos	balance of an account
Saldo zu Ihren Gunsten	balance in your favor
Saldo zu Ihren Lasten	debit balance
Saldovortrag	balance to be brought forward
Salübertrag	balance forward
Sammelaufwendung	collective expenditure
Sammelbuchung	compound entry
Sammelkonto	collective account
Sammelkonto	omnibus account
sammeln, einsammeln, Inkasso vornehmen	collect
Sammelposten	compound item
Sammeltarif	joint rate
Sammelversicherung	group insurance
Sammelversicherung, Gruppenversicherung	collective insurance
Sammelverwahrung, Sammeldepot	collective deposit

Sanierung	reorganization
Sanierungsmaßnahme	reorganization measure
Sanktion	sanction
Satz für Devisentermingeschäft	future rate
Satzung	Articles of Association
Satzung einer oHG	Articles of Partnership
Schaden	damage
Schaden durch Rost und Oxydierung	loss by rust and oxidation
Schaden durch Seewasser, Seewasserschaden	damage by sea water
Schaden durch Seewasser, Seewasserschaden	sea-water damage
Schaden durch Süßwasser, Süßwasserschaden	damage by fresh water
Schaden durch Süßwasser, Süßwasserschaden	fresh-water damage
Schaden erleiden	meet with a loss
Schaden erleiden	suffer a loss
Schaden erleiden	sustain a loss
Schaden ersetzen	make good a loss
Schaden leiden	suffer damages
Schaden mindern	minimize loss
Schaden regulieren	adjust a claim
Schaden regulieren	settle a claim
Schaden vergüten, Schaden ersetzen	make up for a loss
Schaden verursachen	occasion a loss
Schaden zufügen, Verlust zufügen	inflict a loss
schaden, beschädigen, Schaden	damage
Schaden, Nachteil	harm
Schadenbeteiligungsrückversicherung	quota share reinsurance
Schadenersatz	damages
Schadenersatz in natura	compensation in kind
Schadenersatzleistung	payment of damages
Schadenfestsetzung	fixing of damages
Schadenminderungsklausel	sue and labor clause
Schadensabschätzung	estimation of damage
Schadensabteilung	claims department
Schadensabteilung	claims office
Schadensachverständiger	adjuster
Schadensanzeige	loss advice
Schadensanzeige	notice of claim
Schadensanzeige	notice of loss
Schadensanzeige erstatten	give notice of loss
Schadensbearbeiter	adjuster
Schadensbearbeitungskosten	claims expenses
Schadensbenachrichtigung, Schadensmeldung	notification of claim
Schadensbetrag	amount of damage
Schadensbüro	adjustment bureau
Schadensbüro	adjustment office
Schadensbüro	claims department
Schadensereignis	damaging event
Schadensersatz	indemnity
Schadensersatz für Spätfolgen	remote damages
Schadensersatz gewähren	award damages
Schadensersatzanspruch wegen Nichterfüllung	damages for non-performance
Schadensersatzbemessung	measure of damages
Schadensersatzbetrag	sum of indemnity
Schadensersatzforderung, Ersatzanspruch	claim for indemnification
Schadensersatzklage	action for damages
schadensersatzpflichtig	answerable for damages
schadensersatzpflichtig	held for damages
schadensersatzpflichtig	liable for damages
schadensersatzpflichtig	liable to indemnify
schadensersatzpflichtig	liable to pay damages
Schadenserwartung	expectation of loss
Schadensfall	case of loss
Schadensfall	event of damage or loss
Schadensfestsetzung, Schadenbegutachtung	loss assessment
Schadensfeststellung, Schadensausmaß	measure of damages
Schadensfeuer	hostile fire
Schadensfälle bearbeiten	handle claims



Schadensfreiheitsrabatt	no-claims bonus
Schadenshäufigkeit	frequency of loss
Schadenshäufigkeit	incidence of loss
Schadenshäufigkeit	loss frequency
Schadensmeldung, Meldung des Schadens	notification of loss
Schadensquote	loss ratio
Schadensreferent	claims agent
Schadensregelung, Berichtigung	adjustment
Schadensregulierung	adjustment of a loss
Schadensregulierung	claim settlement
Schadensregulierung	loss settlement
Schadensrisiko durch Aussperrung	lockout risk
Schadensrisiko durch Streikhandlungen	strike risk
Schadenssachverständiger	insurance adjuster
Schadensstatistik	loss statistics
Schadenssumme	amount of loss
Schadensumfang, Schadensausmaß	extent of loss
Schadensverhütung	loss prevention
Schadensverteilung	loss repartition
Schadenswahrscheinlichkeit	chance of loss
Schadenswahrscheinlichkeit	probability of loss
Schadenswert, Schadensumfang, Schadenshöhe	amount of loss
Schadenszertifikat	certificate of damage
schadhaft	damaged
Schadloshaltung	recoupment
schalten, Schalter	switch
Schalter	counter
Schalterbeamter	clerk
Schaltsystem	switching system
scharf	keen
scharf, verwegen	keen
scharfe Konkurrenz	keen competition
scharfer Wettbewerb	keen competition
Schatzamt	treasury
Schatzanweisung	treasury bond
Schatzanweisungen	treasury bills
Schatzkanzler (Br.)	Exchequer
Schatzkanzler (Br.), Finanzminister	Chancellor of the Exchequer
Schatzmeister, Kassier	treasurer
Schatzschein	treasury note
Schaufensterbummel	window shopping
Schaufenstergestaltung, "Spiegeln"	window dressing
Schaufenstergestaltung, Schaufensterreklame	window display
Schaufensterpuppe	dummy
Scheck	check
Scheck	cheque (Br.)
Scheck (US)	check
Scheckbuch (US)	check book
Scheckbuch (US)	checkbook
Scheckbuch, Scheckheft	cheque book (Br.)
Scheckformblatt	check form
Scheckinhaber	holder of a check
Scheckkarte	check card
Scheckkonto	check account
Scheckschutzvorrichtung	check protection device
Scheckschutzvorrichtung	device for protection of check
Scheckverkehr	check transactions
Scheidemünze	token coin
Scheidemünze, Münze	token coin
Scheinauktion	mock auction
scheinbarer Wert	apparent value
scheinen der Auflistung zu entsprechen	appear to be as listed
scheinen zu sein	appear to be
scheinen, erscheinen	appear
Scheingeschäft	simulated transaction
Scheingewinn	sham profit
Schema, Plan, System	scheme
schematische Aufstellung der Organisation	organization chart

Schenkung	donation
Schenkungsurkunde	deed of gift
Schicht, umschalten auf Großbuchstaben	shift
Schiebung	jobbery
Schiedsgericht	court of arbitration
Schiedsgerichtsbarkeit	arbitrage
Schiedsgerichtsbarkeit	arbitration
Schiedsgerichtsbarkeitsklausel	arbitration clause
Schiedsgerichtskosten	cost of arbitration
Schiedsrichter	arbitrator
Schiedsrichter	conciliator
Schiedsrichter, Richter am Schiedsgericht	arbitrator
schiedsrichterlich	arbitral
Schiedsspruch	arbitration award
Schiedsspruch annehmen	abide by an award
Schiedsverfahren	arbitration proceedings
Schiff	ship
Schiffsmakler	ship broker
Schiffsschweiß	ship's sweat
Schildchen, Karteireiter	tab
Schimmel, Verschimmeln	mould
Schlagzeile	headline
Schlange stehen, Reihe, Warteschlange	queue
schlau, gerissen	cunning
schlecht regeln	maladjust
schlecht verwalten	mismanage
schlechte Beschaffenheit	badness
schlechtes Geld, Falschgeld	bad money
schleichende Inflation	creeping inflation
Schleuderpreis	underprice
Schlichter	umpire
Schlichtung	conciliation
schließen, Schluss	close
schließen, zum Schluss kommen	conclude
schließlich	finally
Schließung	closure
Schließung eines Kontos	closing of an account
Schluss	conclusion
Schluss der Beweisführung	close of argument
Schlussfolgerungen ziehen	draw the consequences
Schlusskurs	closing price
Schlusspreis, Schlusskurs	closing price
Schlussrechnung	account of settlement
Schlußdividende	final dividend
Schlußkurs	closing rate
Schlußnotierung	final quotation
Schlußquittung	receipt for the balance
Schlüsse ziehen	draw conclusions
Schlüssel	key
Schlüsselbrett	keyboard
Schlüsselindustrie	key industry
Schlüsselperson	key personality
Schlüsselposition	key position
Schlüsselstellung	key job
Schlüsselwort	code word
Schmerzensgeld	damages for pain and suffering
Schmiergeld an Vorarbeiter	kickback
schmälern	impair
Schmuck, Schmucksachen	jewelry
Schmuckversicherung, Juwelenversicherung	jewelry insurance
Schmuggelware	smuggled goods
schneiden	clip
schnell	rapid
schnell wachsend	fast-growing
schnellere Methoden	quicker methods
Schnellhefter	folder
schädlich, nachteilig	harmful

schädlich, schädigend, nachteilig	hurtful
schätzen	estimate
Schätzung des Wertes	appraisal
Schätzungsmethode	method of estimation
Schätzwert	appraised value
Schätzwert	estimated value
Schranke, Hindernis	barrier
Schreibarbeit	paperwork
Schreibfehler	clerical error
Schreibfehler	clerical mistake
Schreibmaschine	typewriter
Schreibraum	typing pool
Schreibtisch	desk
Schrieb, Satz	writ
schriftlich	written
schriftlich niederlegen	put into writing
schriftliche Anzeige	written information
schriftliche Bewerbung	written application
schriftliche Kündigung, Benachrichtigung	notice in writing
schriftliche Mitteilung	note
schriftliche Zusicherung	written agreement
schriftliche Zustimmung	written agreement
schriftliche Übereinkunft	written agreement
schriftlicher Beweis	literal proof
schriftlicher Beweis	written evidence
schriftlicher Nachweis	documentary proof
schriftlicher Vertrag	contract in writing
schriftlicher Vertrag	written agreement
Schritt	pace
Schritt halten mit	keep pace with
Schrittmacher	pacesetter
Schräge	skewness
Schrägstrich	slash
Schrott	scrap
Schrumpfen, Minderung	shrinkage
Schrumpfung	contraction
Schuld	debt
Schuldanerkenntnis	acknowledgement of debt
Schuldbrief	borrower's note
Schulden einer Firma	debts of a company
Schulden eingehen	enter liabilities
Schulden übernehmen	assume debts
Schuldeneinzahlung	encashment of debt
schuldenfrei	free of debt
schuldenfrei	not indebted
schuldenfrei	unindebted
Schuldenlast	burden of debts
Schuldenlast, Verschuldung	indebtedness
Schuldensaldo	balance of debt
Schuldner	debtor
Schuldnerland	debtor nation
Schuldschein	certificate of indebtedness
Schuldschein	note of hand
Schuldschein (I owe you)	IOU
Schuldverschreibung	debenture
Schuldverschreibung an Order	debenture to order
Schuldverschreibung an Order	promissory note to order
Schuldverschreibung auf den Inhaber	bond to bearer
Schuldverschreibung auf den Inhaber	debenture to bearer
Schuldverschreibung auf den Inhaber	promissory note to bearer
Schuldverschreibung auf den Namen	debenture to registered holder
Schule im Sekundarbereich, Gymnasium u.a.	secondary school
Schuttaufräumung	clearance of debris
Schutz	protection
Schutz aufheben	suspend cover
Schutz der Ware	protection of goods
Schutz gewähren	extend cover
Schutz gewähren	give cover

Schutz gewähren	provide cover
Schutzzölle	protective tariffs
schwache Währung	weak currency
Schwachstromanlage	low tension installation
Schwankung	fluctuation
Schwankungsbereich	range
Schwankungsbreite der Kurse	price range
Schwankungsrückstellung	equalization fund
schwarze Liste	blacklist
schwarzer Markt, verbotener Markt	black market
schwarzes Brett	bill-board
schwarzes Brett	notice-board
schwebend	floating
schwebend	unadjusted
schwebende Schulden	floating debt
schwebender Schaden, drohender Schaden	pending loss
Schweigegeld	hush money
schweigende Zustimmung	tacit approval
schwer	heavy
schwer verkäuflich	hard to sell
schwer zu liquidierende Aktivposten	illiquid assets
schwere Einbußen, schwerer Schaden	heavy losses
schwere Körperverletzung	grievous bodily harm
schwere Verluste	heavy losses
Schwerindustrie	heavy industry
Schwierigkeiten	difficulties
Schwindel	humbug
Schwindelbank	bogus bank
schwindelhaft	bogus
schwindeln, Schwindel	swindle
Schwindler	confidence man
schwitzen	sweat
Schwäche	softness
schwächer werden	weaken
Seefracht	maritime freight
Seegefahren, Seerisiko	marine adventure
Seegefahren, Seerisiko	marine peril
Seehafenspediteur, Schiffsmakler	shipping agent
Seehaftpflichtversicherung	marine liability insurance
Seekaskoversicherer	hull underwriter
Seekaskoversicherung	marine hull insurance
Seekonnossement	bill of lading covering carriage by sea
Seekonnossement	marine bill of lading
Seekonnossement	ocean bill of lading
seemäßige Verpackung	seaworthy packing
Seeprotest	ship's protest
Seeraub, Piraterie	piracy
Seerecht	maritime law
Seetransport	marine transport
Seetransport	maritime transport
Seetransportversicherung	ocean marine insurance
Seeversicherer	marine insurer
Seeversicherer	marine underwriter
Seeversicherung	marine insurance
Seeversicherung	maritime insurance
Seeversicherung, Seetransportversicherung	marine insurance
Seeversicherung, Überseetransportversicherung	ocean marine insurance
Seeversicherungsgesellschaft	marine underwriter
Seeversicherungspolice	marine insurance policy
Seeversicherungspolice	marine policy
Seewurf, Überbordwerfen, über Bord werfen	jettison
Segelliste, Liste der Abfahrten	list of sailings
sein Geld redlich verdienen	turn an honest penny
sein Vermögen vermachen	make over one's estate
seine Bank mit etwas betrauen	entrusting sth. to his bank
seine Bestätigung hinzuzufügen	to add one's confirmation
seit 1980	since 1980

seit deren Einführung im Jahre	since their introduction in
seitens der avisierenden Bank	on the part of the advising bank
seitens Dritter	on the part of any third parties
Sekretär, Sekretärin	secretary
Sektor	sector
Sekundawechsel	second bill of exchange
Sekundawechsel	second of exchange
selbst wenn	even if
Selbstbedienung	self-service
Selbstbedienungsladen	self-service shop
Selbstentzündung	spontaneous combustion
selbstgemacht	home made
Selbstkostenpreis	cost price
Selbstkostenpreis	cost-price
Selbstkostenpreis	net cost price
Selbstkostenrechnung	cost accounting
selbständig	self-dependent
Selbstversicherung	self-insurance
Selbstverstümmelung	maiming oneself
selten	seldom
Seltenheitswert	scarcity value
Sendung	consignment
Sendung	shipment
Sendung, Kommission	consignment
senior	senior
Serie	series
Seriennummer	serial number
serienweise rückzahlbare Obligationen	installment bonds
setzen, stellen	set
Show Business, Unterhaltungsgewerbe	show business
sich an das Gesetz halten	abide by the law
sich angliedern	affiliate
sich auf etwas spezialisieren	specialize in sth.
sich ausweisen	prove one's identity
sich behaupten	hold one's ground
sich beim Auftraggeber erholen	to recover from the principal
sich belaufen auf	come to sth.
sich bemühen	to endeavor
sich beraten lassen	take legal advice
sich beschweren	complain
sich bessern	improve
sich beteiligen	participate
sich beziehen auf	refer to
sich der Dienste einer anderen Bank bedient	uses the services of another bank
sich der Mehrheit anschließen	join the majority
sich einem Kartell anschließen	join a cartel
sich eines guten Rufes erfreuen	enjoy a good reputation
sich einmischen	interfere
sich enthalten, sich zurückhalten	abstain
sich entschädigen	recoup
sich entschuldigen	apologize
sich ergebend aus ihrer Nichtbefolgung	arising from their failing
sich erholen	recover
sich erneuernder Kredit	revolving credit
sich ereignen	occur
sich etablieren, begründen	establish
sich frei nehmen	take a day off
sich für Auslagen sofort zu erholen	promptly to recover outlays
sich hieraus ergebende Kosten	costs resulting from this
sich hieraus ergebende Verzögerungen	delays resulting from this
sich im Geschäft niederlassen	settle down in business
sich ins nächste Jahrhundert erstrecken	to extend into the next century
sich melden bei	report to
sich mit Dokumenten befassen	to deal in documents
sich ändern	vary
sich schnell verkaufend	fast-selling
sich selbst erklärend	self-explanatory
sich spezialisieren auf	specialize in

sich um 5 Punkte verbessern	gain 5 points
sich untereinander widersprechen	to be inconsistent with one another
sich unterscheiden, abweichen	differ
sich vergewissern	ascertain
sich verlassen auf	rely on
sich verpflichten	commit
sich verpflichten, jem. anstellen	engage
sich verrechnen	miscalculate
sich verschlechternde Zahlungsbilanz	deteriorating balance of payments
sich zurückziehen, in Pension gehen	retire
sicher	safe
sicher angelegt	safely invested
sicher aufbewahren	keep in safe custody
sicher, Tresor	safe
sichere Anlage	safe investment
sichere Annahme	safe assumption
sichere Aufbewahrung	safekeeping
sichere Verwahrung	safe custody
sichere Verwahrung	safe keeping
sicheres Ereignis	certain event
Sicherheit	collateral
Sicherheit	safety
Sicherheit	security
Sicherheit anbieten	offer guarantee
Sicherheit leisten	provide security
Sicherheit stellen	give security
Sicherheit stellen	provide bail
Sicherheitsabstand, Sicherheitsspanne	safety margin
Sicherheitsanweisungen	safety instructions
Sicherheitsbedingung	safety condition
Sicherheitseinrichtungen	safety installations
Sicherheitsfaktor	safety factor
Sicherheitsfaktoren	factors of safety
Sicherheitshypothek	cautionary mortgage
Sicherheitsingenieur, Sicherheitsbeauftragter	safety engineer
Sicherheitsmaßnahmen	safety precautions
Sicherheitsmaßnahmen, Sicherheitsvorkehrungen	safety measures
Sicherheitsreserve	contingency fund
Sicherheitsrücklage	reserve for contingencies
Sicherheitstransportunternehmen	security carrier company
Sicherheitsvorrichtungen	safety appliances
Sicherheitsüberwachungsabteilung	safety engineering department
sichern, schützen, Gewähr leisten	safeguard
sichern, sicherstellen	secure
sichern, Sicherung, Schutzmaßnahme	safeguard
Sicherungsgeschäft	hedge
Sicht	sight
sichtbar	visible
sichtbare Exporte	visible exports
sichtbare Importe	visible imports
sichtbarer Teil des Handels	visible items of trade
Sichttratte	sight bill
Sichttratte	sight draft
Sichtwechsel	bill on demand
Sichtwechsel	cash order
Sichtwechsel	sight bill
Sichtzahlung	sight payment
sie ziehen es vor die Verfügungsgewalt zu haben	they prefer to have control
sie zögern	they hesitate to do sth.
sie übernehmen keine Haftung	they assume no liability
sie übernehmen keine Verantwortlichkeit	they assume no responsibility
siebtägige Kündigungsfrist	seven days' notice
Siegel	seal
Siegel, Dienstsiegel, Amtssiegel	official seal
Siegelwachs	sealing wax
Silbermünzen	silver coins
Silberstempel, Feingehaltstempel	hallmark

simulieren	simulate
Simulierung	simulation
sind viel benutzt worden	have been widely used
sind angehalten, sollen	are to
sind aufzunehmen in	shall be incorporated into
sind berechtigt zu	shall be entitled to
sind berechtigt, etwas zu tun	are authorized to do sth.
sind dahin auszulegen dass	are to be construed as
sind freizugeben	are to be released
sind für alle Beteiligten bindend	are binding on all parties
sind für alle Parteien verbindlich	are binding upon all parties
sind nicht verpflichtet zu	have no obligation to
sind wahrscheinlich	are likely to
sinken	ease off
Sinken der Preise	decline in prices
Sinnestäuschung	mental delusion
Situation, Lage	situation
Sitz der Firma, Gesellschaftssitz	place of business
sitzen	sit
Sitzstreik	sit-down strike
Sitzung, Beratung	session
Sitzungszimmer des Aufsichtsrats	boardroom
Slogan, Spruch, Werbespruch	slogan
so bald wie möglich	as soon as practicable
so genau wie möglich	as accurately as possible
Sockel	socket
sofern das Akkreditiv nicht zulässt	unless the credit allows
sofern der Auftrag nicht ausdrücklich angibt	unless the order expressly states
sofern die Dokumente vorgelegt werden	provided that the documents are presented
sofern dies der Auftrag nicht gestattet	unless the order so authorizes
sofern dies nicht ausdrücklich zugelassen	unless specifically authorized
sofern es nicht aus dem Dokument hervorgeht	unless it appears from the document
sofern keine andere Weisung erteilt ist	unless otherwise instructed
sofern nicht anders vorgeschrieben	unless otherwise stipulated
sofern nicht anderweitig vereinbart	unless otherwise agreed
sofern nicht ausdrücklich anders vereinbart	unless otherwise expressly agreed
sofern nicht im Widerspruch mit	unless contrary to
sofort	immediate
sofort beginnende Rente	immediate annuity
sofort lieferbar und sofort zahlbar	spot
sofort und auf der Stelle	then and there
sofort verfügbar	immediately available
sofortig	immediately
sofortig	instant
sofortig, umgehend	promptly
sofortige Barzahlung bei Kaufabschluß	spot cash
sofortige Lieferung	immediate delivery
sofortiger Tod	instantaneous death
Solawechsel	promissory note
Solawechsel	sole bill
solche Wechsel zu akzeptieren	to accept such bills of exchange
solche Wechsel zu negoziieren	to negotiate such bills of exchange
solche Wechsel zu zahlen	to pay such bills of exchange
Solidarbürgschaft	joint security
solidarische Bürgschaft	joint surety
solidarische Haftung, Gemeinbürgschaft	joint guarantee
Soll	debit side
soll als ... angesehen werden	shall be deemed to be ...
soll angemessen Zeit haben	shall have a reasonable time
soll eindeutig angeben, dass	should clearly indicate that
soll mit angemessener Sorgfalt prüfen	shall take reasonable care to check
Soll und Haben	debit and credit
soll versuchen den Grund festzustellen	should endeavor to ascertain the reasons
Sollbestand	calculated assets
sollen die Anschrift tragen, enthalten	should bear the address
sollen eindeutig angeben	should clearly indicate
sollte klar und vollständig angeben	should clearly and fully indicate

sollte spezielle Weisungen enthalten	should give specific instructions
sollten jedem Versuch entgegenreten	should discourage any attempt to
sollten nicht direkt versandt werden	should not be dispatched direct
sollten nicht versandt werden an	should not be consigned to
Sollzinsen	debit interest
Sollzinsen	interest earned
Sollzinsen	interest on debit balances
sämtliche Meldungen oder Nachrichten	all advice or information
Sonderangebot	exceptional offer
Sonderaufgabe	specific function
Sonderausstattung	optional equipment
Sonderpreis	exceptional price
Sonderrechtsklausel	liberties clause
Sondervergütung	bonus
sonstige Irrtümer, die sich ergeben bei	other errors arising in
sonstige strittige Punkte	other matters in difference
sorgen, Sorge	care
Sorgfalt walten lassen	to exercise care
sorglos, unachtsam	careless
sorgsam, sorgfältig	careful
Sorte	grade
Sorten	foreign notes and coins
Sortenabteilung	foreign money department
sortieren	assort
sortiert, gemischt	assorted
Sortiment	assortment
säumig	defaulting
Säumiger	defaulter
säumiger Zahler	defaulter
sowohl ... als auch	both ... and
sowohl ... und	both ... and
sozial	social
Sozialarbeit	welfare work
Sozialarbeiter	welfare worker
soziale Dienste	social services
Sozialismus	socialism
Sozialist	socialist
Sozialleistungen	employee benefits
Sozialprodukt	national product
Sozialversicherung	social insurance
Sozialversicherung	social security
Sozialversicherung (Br.)	National Insurance
Sozialversicherung (Br.)	National Security
Sozialversicherungsbeitrag	social insurance contribution
Sozialversicherungsbeiträge	national insurance contributions
Sozialversicherungsgesetz	National Insurance Act
Sozialversicherungsgesetz (Br.)	National Insurance Act
Sozialversicherungskarte	national insurance card
Sozialversicherungskarte (Br.)	National Insurance Card
Sozialversicherungskarte (US)	Social Security Card
Sozialversicherungsleistungen	social insurance benefits
Sozialversicherungsträger	social insurance carrier
sozusagen	quasi
Spalte	column
spalten	split
Spanne	margin
Spanne, Marge	margin
Spar- und Darlehnskasse	savings and loan association
Sparbriefe	savings bonds
Sparbuch	pass book
Sparbuch	savings book
Sparbucheinlage	bank deposit
Sparbüchse	money box
Spareinlage	saving deposit
Spareinlagen	savings deposits
Spareinlagenbuch (US)	passbook
Spareinlagenzuwachs	growth of saving deposits



sparen	save
Sparen	saving
Sparer	depositor
Sparer	saver
Sparförderung	savings promotion
Sparkasse	penny bank
Sparkasse	providend bank
Sparkasse	savings bank
Sparkasse	trustee savings bank
Sparkasse auf Gegenseitigkeit (Br.)	Trustee Savings Bank
Sparkassenabteilung	savings department
Sparkassenwesen	savings banking
Sparkonto	deposit account
Sparkonto	savings account
Sparkonto, Einlagenkonto	deposit account
Sparpfennig	nest-egg
Sparquote	saving ratio
sparsam	thrift
sparsam, wirtschaftlich	economical
Sparsamkeit	thrift
Sparsamkeit	thriftiness
Sparverein	provident society
Spediteur	forwarding agent
Spediteur	freight forwarder
Spekulant	adventurer
Spekulant	gambler
Spekulant	speculator
Spekulant auf Gelegenheiten	bargain hunter
Spekulation	gambling
Spekulation	speculation
spekulatives Kaufen	speculative buying
spekulatives Risiko	speculative risk
spekulieren	speculate
spekulieren, spielen	gamble
Spende	donation
Sperre der Auszahlungen	stoppage of payments
Sperrgebiet	prohibited zone
Sperrkonto	blocked account
Spesen	expense
Spesen eingeschlossen	charges included
Spesenabrechnung	note of expenses
Spesenkonto	expense account
Spesenrechnung	bill of costs
Spesenrechnung	bill of expenses
Spezialgerät	special equipment
spezialisieren	specialize
spezialisiert	specialized
Spezialisierung	specialization
Spezialkenntnisse	special knowledge
speziell, besonders	special
spezielle Probleme	specific problems
spezielle Schadensversicherung	specific insurance
Sphäre, Kreis	sphere
Spiel, Glücksspiel, spielen	gamble
Spielen	game-playing
Spieler, Spekulant	gambler
Spielhölle	gambling house
Spielschuld	gambling debt
Spielschuld	gaming debt
Spitzenverdienst	top salary
Sponsor, Gönner	sponsor
spontan	spontaneous
Sportbootversicherung	small craft insurance
spätestens vom	at the latest from
Spottpreis	knocked-down price
Spottpreis, Locopreis	spot price
Sprachen lernen	study languages

Sprinkleranlage	sprinkler installation
Sprung nach vorn	jump ahead
sprunghafter Anstieg	jump
sprunghaftes Auf und Ab der Kurse	pyrotechnics
Spur	track
Spurweite	gauge
staatlich unterstützt	grant-aided
staatlich, Staatsangehöriger	national
staatliche Aufsicht	government supervision
staatliche Aufsicht	state supervision
staatliche Fürsorge	national assistance
staatliche Versicherung	state insurance
staatlicher Gesundheitsdienst	National Health Service
staatlicher Gesundheitsdienst (Br.)	National Health Service
staatlicher Kontrolleur (Br) (alte Form)	comptroller
Staatsanleihe	government bond
Staatsanleihe	government securities
Staatsanleihe	state bond
Staatsanleihen	state securities
Staatseinnahmen	public revenue
Staatsobligationen (Br.)	gilt-edged stock
Staatsobligationen (Br.)	gilts
stabil	stable
stabile Währung	stable money
stabilisieren	stabilize
Stabilisierung	stabilization
Stabilität	stability
Stadt London	City of London
Stadterneuerung	urban renewal
Stadtgebiet	urban area
Stadtgrenzen	city limits
Stadtplaner	city planner
Staffelung	differentiation
Stagflation	stagflation
Stagnation	stagnation
stagnierend	stagnant
Stahlkammer	safe vault
Stahlkammer	strong-room
Stahlkammer	vault
Stammaktie	ordinary share
Stammaktien	common shares
Stammaktien	common stock
Stammaktien	common stocks
Stammaktien	ordinaries
Stammaktien erstklassiger Firmen	blue chips
Stammaktienzertifikat	stock certificate
Stammaktionär	ordinary shareholder
Stammeinlage	primary deposit
Stammkunde	patron
Stammkunde, eingeschriebener Kunde	registered customer
Stammkundschaft	patronage
Stand der Dinge	stage of affairs
Stand, Messestand	stand
Stand, Messestand, Verkaufsstand	stall
Stand-by Letter of Credit	stand-by credit
Standard	standard
Standard der Ausführung	standard performance
Standardabweichung	standard deviation
Standardartikel	standardized product
standardisieren	standardize
Standardisierung	standardization
Standardwerte	barometer stocks
Standort	location
Standpunkt	point of view
Standpunkt	standpoint
Stapelware	staple goods
stark angeboten	freely offered

stark favorisierte Aktien	high flyers
starke Nachfrage	keen demand
starkes Anziehen der Preise	strong rise of prices
statisch	static
statistische Tabelle	statistical table
Statistik	statistics
Statistiker	statistician
statistisch	statistical
statistische Aufstellung	statistical table
statistische Aufzeichnungen	statistical records
Status	status
Statuten der Gesellschaft (Br.)	articles of association
Statuten des Gesellschaft (US)	articles of corporation
stehen für jegliche Vereinbarung	mean any arrangement
steigen	rise
Steigen der Aktien	rise of shares
Steigen der Kosten	rise in costs
steigende Aktien	advancing stocks
steigendes Risiko	increasing risk
steiler Anstieg	rocket
steiler Anstieg	steep rise
Stellageschäft	put and call
Stellenangebot	vacancy
Stellenbewerbung	application for a job
Stelleninhaber	holder of a position
stellvertretender Vorsitzender	vice-chairman
Stellvertreter, Stellvertretung	proxy
Stempelmarke	revenue stamp
Stempelsteuer	stamp duty
Stenotypistin, Schreibdame, Schreiber	typist
Stenotypistin	shorthand typist
Sterbegeld	death benefit
Sterbegeld	death grant
Sterbegeld	funeral benefit
Sterbegeldversicherung	funeral costs insurance
Sterbegeldversicherung	funeral expense insurance
Sterberegister	register of deaths
Sterberisiko	mortality risk
Sterbeurkunde	death certificate
Sterblichkeit	death rate
Sterblichkeit	mortality
Sterblichkeitsgewinn	mortality gain
Sterblichkeitsstruktur	pattern of mortality
Sterblichkeitstabelle	mortality table
Sterblichkeitstafel	mortality table
Sterblichkeitsverlust	mortality loss
Sterblichkeitsziffer	mortality rate
Sterling Gebiet	sterling area
Sterling Silber	sterling
Steuer	tax
Steuer erheben	raise a tax
Steuer, Abgabe	levy
Steuerabzug	tax deduction
Steueraufkommen	national revenue
Steuerbefreiung	tax exemption
Steuerberater	tax advisor
Steuerbestimmungen	tax regulations
Steuereinkommen, Einkünfte des Staates	revenue
Steuereinnahmen	inland revenue
Steuereinnahmer	tax collector
Steuererklärung	tax return
Steuererleichterung	tax relief
Steuerermäßigung	relief
Steuerflucht	tax evasion
steuerfrei	free of tax
steuerfrei	non assessable
Steuerfreibetrag, Steuernachlass	tax allowance

Steuerhinterzieher	tax dodger
Steuerhinterziehung	tax avoidance
Steuerjahr	tax year
Steuerkasse	tax collector's office
Steuerklasse	tax class
Steuerlast	tax burden
Steuerparadies	tax haven
Steuerpolitik	fiscal policy
Steuerprivileg, Steuervergünstigung	tax privilege
Steuersatz	rate of taxes
Steuersenkung	tax cutting
Steuertabelle	tax table
Steuerumgehung	evasion of taxes
Steuerveranlagung	tax assessment
Steuerwohnsitz	fiscal domicile
Steuerzahler	taxpayer
Steuerzuschlag	surtax
stichhaltiges Argument	valid argument
Stichprobe	random sampling
Stichprobenentnahme	sampling
Stichtag	key date
Stichtag	test day
stiften	endow
Stiftung	endowment
Stiftung, Grundlage	foundation
still	silent
stille Reserve	inner reserve
stille Reserven	hidden assets
stille Reserven	hidden reserves
stille Reserven	secret reserves
stiller Teilhaber	dormant partner
stiller Teilhaber	silent partner
stiller Teilhaber	sleeping partner
stillschweigend	tacit
stillschweigend übereinstimmen	agree tacitly
stillschweigende Billigung	tacit approval
stillschweigende Vereinbarung	tacit agreement
stillschweigende Zustimmung	silent consent
stillschweigende Zustimmung	tacit consent
stillschweigende Übereinkunft	tacit consent
Stillstand	deadlock
Stillstand	standstill
stimmen, Stimme	vote
Stimmenabgabe	casting of votes
städtisch	urban
städtische Verkehrsmittel	city transportation
städtische Verordnung	bye-law
stornieren	cancel
Stornierung eines Auftrags	withdrawal of an order
Stornierung, Annullierung	cancellation
Strafe	penalty
strafrechtlich haftbar	criminally liable
Strahlenrisiken	radiation hazards
Strahlungsrisiko	nuclear radiation risk
Strandgut	flotsam and jetsam
Strandgut	jetsam
strategisch	strategic
strategische Planung	strategic planning
Straßengebühr	road charge
Straßenhändler, Wandergewerbetreibender	hawker
Straßenräuberei	highway robbery
Streit, streiten	quarrel
streichen	delete
streichen, annullieren, stornieren	cancel
Streik	strike
Streikdrohung	threat of strike
streiken, Streik	strike

Streikgeld	strike-pay
Streikklausel	strikes clause
Streikposten	picket
Streikrecht	right to strike
Streitigkeit mit den Gewerkschaftsvertretern	labor dispute
streng	stringent
streng genommen	strictly speaking
streng verboten	strictly forbidden
streng vertraulich	strictly confidential
Strenge	stringency
strenge Prüfung	acid test
strikt	strict
strikt	stringent
strittig	disputable
strittige Angelegenheit	matter in dispute
strittige Frage	question at issue
strittige Frage	question in dispute
strittiger Punkt	question at issue
Strohmann	nominee
Stromlinie	streamline
Struktur	structure
Strukturveränderungen	structural changes
Studie, Untersuchung	study
Studiengang, Lehrgang	course of studies
Stufe, Schritt	step
Stunde	hour
Stundenleistung	hourly output
Stundenleistung	output per man-hour
Stundenlohn, Stundensatz	hourly rate
Stundungsgesuch	request for respite
Sturmversicherung	tornado insurance
Sturmversicherung	windstorm insurance
störanfällig	accident sensitive
Stück	piece
Stück, Masse	lump
Stückarbeit, Stücklohn	piece-work
Stückchen	bit
Stückelung	division into shares
Stückkosten	unit cost
Stücklizenz	quota license
Stückpreis	unit price
Stückrechnung	unit accounting
Stückzahl	number of units
stützen	support
Stützung der Währung	backing of currency
Stützungskäufe	pool support
subjektiv	subjective
subjektiver Schaden	sentimental damage
subjektiver Wert	subjective value
subjektives Risiko	moral hazard
subjektives Risiko des Versicherten	moral hazard
subsidiär haftbar	liable in the second degree
Subskription	subscription
Subskriptionsbedingungen, Bezugsbedingungen	terms of subscription
Subvention	subsidy
Subvention, Zuschuss	subsidy
subventionieren	subsidize
subventioniert	subsidized
Suchbefehl	search warrant
suchen, Suche	search
Summe	sum
Summenrabatt	discount for large sums
Supermarkt	supermarket
Swapgeschäft	swap
Syndikat, Verband	syndicate
synthetisch	synthetic
synthetische Stoffe	synthetics

System  
System  
System der Ausbeutung der Mieter  
systematisch  
systemorientierte Betriebsführung  
Sühnemaßnahmen

framework  
system  
Rachmanism  
systematically  
management by system  
sanctions

## T

T-Konto  
tabellarisieren  
Tabelle  
Tabelle, Tafel  
Tabellenform  
Tabelliermaschine  
Tagebuch  
Tagebuch, Terminkalender  
Tagegeld  
Tageseinnahmen  
Tagesgeld  
Tagesgeld  
Tagesgeld  
Tagesgeld  
Tagesgeld  
Tagesgeld  
Tageskurs  
Tageskurs  
Tageskurs  
Tageskurs  
Tageskurs  
Tageskurs  
Tageskurs  
Tagesordnung  
Tagespreis  
Tagesverdienst  
Tageszinsen  
Talon  
Tantiemen  
Tarif  
Tarif festlegen  
Tariffestsetzung  
Tarifizierung  
Tarifklasse  
Tarifpolitik  
Tarifprämie  
Tarifverhandlungen  
Tasche  
Taschengeld  
Tatsache  
Tatsache  
Tatsachenfeststellung  
tatsächliche Kosten, Gestehungskosten  
tatsächliche Lage, Stand der Dinge  
tatsächliche Todesfälle  
tatsächlicher Betrag  
tatsächlicher Gesamtschaden  
tatsächlicher Schaden  
tatsächlicher Totalschaden  
tatsächlicher Verlust, tatsächlicher Schaden  
tatsächlicher Wert  
tatsächlicher Wert, wirklicher Wert  
tauschen, Tausch  
tauschen, Tauschhandel  
Tauschmittel  
Tauschmittel  
Tauschwert  
Taxpolice  
Team, Arbeitsgruppe

t-account  
tabularize  
table  
table  
tabular form  
tabulating machine  
diary  
diary  
daily allowance  
daily receipts  
daily allowance  
daily benefits  
day-to-day money  
demand loan  
money at call  
overnight loan  
current quotation  
current rate  
day's rate  
exchange of the day  
quotation of the day  
rate of the day  
agenda  
current price  
daily earnings  
daily interest  
talon  
emoluments  
tariff  
make a tariff  
tariff making  
rating  
wage bracket  
tariff policy  
tariff rate  
collective bargaining  
pocket  
pocket money  
fact  
matter of fact  
fact-finding  
actual costs  
actual state of affairs  
actual deaths  
actual amount  
actual total loss  
actual loss  
actual total loss  
actual loss  
actual value  
actual value  
swap  
barter  
means of exchange  
medium of exchange  
exchange value  
valued policy  
team

Teamwork, Gruppenarbeit	teamwork
technisch	technical
technische Ausdrücke	technical terms
technische Bedingungen	specifications
technische Einzelheiten, Maßangaben	specification
technische Gründe	technical reasons
technische Schwierigkeiten	technical difficulties
technische Stelle	technical position
technische Unterstützung	technical assistance
technische Überprüfung	technical check
technischer Leiter	technical director
technischer Verlust	technical loss
Technokratie	technocracy
Technologie, Verfahrenstechnik	technology
technologischer Rückstand, Abstand	technological gap
Teepause	tea break
Teil	part
Teil des Dokumentenbetrags	part of the amount of the documents
Teil einer Anleihe	portion of a loan
Teilabtretung	partial assignment
Teilbesitz	part possession
Teilbetrag	part
Teilbetrag	partial amount
teilen	divide
Teilhaber	member of a partnership
Teilhaberschaft mit beschränkter Haftung	limited partnership
Teilhaberversicherung	business partnership insurance
Teilinanspruchnahmen	partial drawings
Teilinvalidität	partial disability
Teilinvalidität	partial disablement
teilnehmen	participate
teilnehmen an	take an active part in
teilnehmen, teilhaben	participate
Teilnehmer	participant
Teilschaden	part damage
Teilschaden	partial loss
Teilschaden, Beschädigung	partial damage
Teilschaden, Teilverlust	partial loss
Teilsendung	partial shipment
Teilung, Abteilung	division
Teilverlust	partial loss
Teilverschiffung	partial shipment
teilweise	partial
teilweise Annahme von Änderungen	partial acceptance of amendments
teilweise bezahlt, nur zum Teil bezahlt	partly paid
teilweise Erfüllung des Vertrags	part performance
teilweise, unvollständig, nur zum Teil	partial
Teilzahlung	installment
Teilzahlung	part payment
Teilzahlung	partial payment
Teilzahlung	payment in part
Teilzahlung, Abschlagszahlung	payment on account
Teilzahlungen	installments
Teilzahlungen	partial payments
Teilzahlungen werden angenommen	partial payments will be accepted
Teilzahlungsplan	installment plan
Teilzeitbeschäftigung	part-time employment
Telefonteilnehmer	telephone subscriber
telegrafische Anweisung	cable money
telegrafische Anweisung	telegraphic money
telegrafische Überweisung	cable transfer
Telegrafie	telegraphy
telegrafisch	telegraphic
telegrafische Geldüberweisung	cable transfer
telegrafische Überweisung	telegraphic transfer
Telefon	phone
Telefon	telephone

Telefonvermittlung	telephone exchange
Telex, Fernschreiben, Fernschreiber	telex
Tendenz	drift
Tendenz	tendency
Tendenz, Trend	trend
tendieren	tend
Termin für die Zahlung	date of payment
Termindollar	forward dollar
Termingeschäft	forward transaction
Termingeschäft	future delivery
Termingeschäfte	futures
Terminhandel	futures trading
Terminkalender	date book
Terminkalender	diary
Terminkauf	sale for future delivery
Terminkäufe	forward purchases
Terminkäufe	forward sales
Terminkäufer	forward buyer
Terminkurs, Kurs für Termingeschäfte	forward rate
Terminmarkt	forward market
Terminmarkt	market for futures
Terminnotierungen	quotations for futures
Terminnotierungen bei Warenlieferungen	quotations for forward delivery
Terminpreis	forward price
Terminspekulation	speculation in futures
Terminverkäufer	forward seller
Terminüberwachung	follow-up of orders
territoriale Gewässer, Hoheitsgewässer	territorial waters
Testament	last will
Testament	testament
testamentarisch	testamentary
Testamentsvollstrecker	administrator
Testamentsvollstrecker	executor
testen, Test	test
teuer	expensive
teuer, aufwendig	expensive
Teuerung	dearness
Teuerungszulage	cost of living bonus
teure Gelder, bei hohem Zinssatz	dear money
teures Geld, teurer Kredit	dear money
Textilien	soft goods
Thema, Gegenstand	topic
theoretisch	theoretical
Theorie	theory
Theorie der großen Stichproben	theory of large samples
tief, Tiefsstand	low
Tiefstand	low level
Tierversicherung, Viehversicherung	livestock insurance
tilgbar	subject to redemption
tilgen	amortize
Tilgung	amortization
Tilgung einer Anleihe	redemption of a loan
Tilgung einer Hypothek	amortization of a mortgage
Tilgung einer Hypothek	paying off a mortgage
Tilgung einer Hypothek	satisfaction of a mortgage
Tilgung einer Schuld	satisfaction of a debt
Tilgung eines Darlehens	loan redemption
Tilgungsart	method of amortization
Tilgungsfonds	sinking-fund
Tilgungsleistung	amortization payment
Tilgungsrate	rate of redemption
Tilgungsrate	rate of repayment
Tilgungsrücklage	reserve for redemption
Tip, Wink	hint
Titel des Haushaltsplanes	item of the budget
Tochtergesellschaft	subsidiary
Tochtergesellschaft	subsidiary company



Todesfallrisiko	death risk
Todesfallversicherung	whole life insurance
Todesnachweis	proof of death
Todestag	day of death
Todesursache	cause of death
tächlich	daily
tächlich kündbares Geld	money at call
Toleranz von 5% mehr ist statthaft	a tolerance of 5% more will be permissible
Toleranz von 5% weniger ist statthaft a toler	ance of 5% less will be permissible
Tonbandgerät	tape-recorder
Tonnage	tonnage
Tonne	ton
Tortengraphik, Kuchengraphik	pie-chart
Totalausverkauf	clearance sale
Totalschaden, Totalverlust	total loss
Totalverlust	total loss
Totalverlust, Totalschaden	total loss
Totenschein, Sterbeurkunde	death certificate
totes Kapital	capital unemployed
totes Kapital	idle capital
totes Konto	nominal account
tätig sein, betätigen	operate
Tätigkeitsbewertung	job evaluation
Tätigkeitseinstufung	labour grade
Tätigkeitskategorie	job classification
täuschen	deceive
täuschend	deceptive
täuschend, betrügerisch	deceitful
täuschend, betrügerisch	deceptive
Täuschung	deceit
Täuschungsabsicht	fraudulent intent
tragen	carry
tragen, abnutzen	wear
Tragfähigkeit	loading capacity
Tragweite einer Verpflichtung	scope of an engagement
Trampschiff	tramp steamer
Transferbeschränkungen	restrictions on transfers
Transit	transit
transitorisches Aktivum	deferred charges to expense
transitorisches Passivum	deferred charges to income
Transitverlust, Transportschaden	loss in transit
Transport	transportation
Transportbedingungen	terms of conveyance
Transportgewerbe, Transportunternehmen	carrying business
Transportgüter	goods in transit
transportieren, Transport	transport
Transportkosten	cost of carriage
Transportkosten	transportation costs
Transportkosten, Beförderung	carriage
Transportmittel	means of transport
Transportrisiko	peril of transportation
Transportrisiko	risk of transport
Transportrisiko	transportation risk
Transporttechnik	transport technology
Transportunternehmen	forwarder
Transportunternehmer	common carrier
Transportversicherung	goods in transit insurance
Transportversicherung	insurance of goods in transit
Transportversicherung	transit insurance
Transportversicherung	transport insurance
Tratte	draft
Tratten akzeptieren	to accept drafts
treffen	meet
Treibgut	flotsam
Trendanalyse	analysis of trends
Trendänderung, Umschwung	change of tendency
Trennungsgeld	severance pay
Tresorfach	safe deposit box

Tresorfachversicherung	safe deposit box insurance
Tresorraum	strong room
treten in Kraft	come into force
treten in Kraft am	enter into force as from
Tretmühle	sweat-mill
Treu und Glauben des Absenders	the good faith of the consignor
Treuhandquittung	trust receipt
Treuhandvertrag	deed of trust
Treuhänder	fiduciary
Treuhänder	trustee
treuhänderisch	fiduciary
treuhänderische Einlagen	trust deposits
treuhänderische Geschäfte	fiduciary operations
treulos	unfaithful
Trinkgeld	tip
trocken halten, trocken aufbewahren	keep dry
Träger	means
Träger eines Risikos	bearer of a risk
trägt alle Verpflichtungen	shall be bound by all obligations
Tropenkrankheit	tropical disease
Typ, auf Maschine schreiben	type
Typistin, Schreibkraft	copy typist
tödlicher Unfall	fatal accident

## U

Überbewertung	overvaluation
Überbringer, Inhaber	bearer
Überbringerscheck	bearer check
Überbringerscheck	check to bearer
Überbrückungsdarlehen	bridging loan
Überbrückungskredit	interim loan
Überbrückungskredit	stop-gap loan
Überbrückungszeitraum	transitory period
Übereignungsurkunde	bill of sale
Übereinkommen	accord
Übereinkommen	mutual consent
Übereinkommen, Verständigung	understanding
Übereinstimmung	accord
Übereinstimmung	accordance
Übereinstimmung	conformity
Überentschädigung	overcompensation
Überfall, überfallen	raid
Überfluss	abundance
Überflussgesellschaft	affluent society
Übergabe, Aushändigung	handing over
Übergangsposten	deferred item
Übergangsregelung	temporary regulation
Übergangsregelung	transitional arrangement
Übergewicht	excess of weight
Übergewicht	overweight
Übergewicht	surplus weight
Überkapazität	excess capacity
Überlassung	cession
Überlebender	survivor
Überlegung, Gegenleistung	consideration
Übermaß	excess
Übernachfrage	exaggerated demand
Übernahme der Ware	taking in charge of the goods
Übernahme einer Effektenemission	underwriting
Übernahme einer Haftung	assumption of a liability
Übernahme einer Schuld	assumption of a debt
Übernahme einer Schuld	assumption of an obligation
Übernahme eines Risikos	assumption of a risk
Übernahme zu hoher Verpflichtungen	over-commitment
Übernahmeangebot	takeover bid
Übernahmegebot	takeover bid
Übernahmepreis	takeover price

Übernahmevertrag	takeover agreement
Überproduktion	overproduction
Überprüfung der Gesundheit	health examination
Überprüfung, Untersuchung	examination
Überraschung	surprise
Überschlagen eines Fahrzeugs	overturning of a vehicle
Überschrift	caption
Überschuldung	excessive indebtedness
Überschuldung	liabilities exceeding the assets
Überschuldung	overextension
Überschuss	excess
Überschuss	surplus
Überschuss, Rücklage	surplus funds
Überschwemmungsversicherung	flood insurance
Übersee, (Br.) Ausland	overseas
Übersender	remitter
Übersendung	transmission
Übersendung, Überweisung	remittance
Übersetzer	translator
Übersetzung	translation
Übersetzungsbüro	translation bureau
Überstunden	overtime
Überstunden machen	work overtime
Übertrag	carry-over
Übertragbarkeit, Begebbarkeit	negotiability
Übertragung durch Aushändigung	transfer by delivery
Übertragung durch Indossament	transfer by endorsement
Übertragung einer Aktie	transfer of a share
Übertragung einer Vollmacht	delegation
Übertragung mittels Urkunde	transfer by deed
Übertragung von Aktien	assignment of shares
Übertragung von Vermögen	conveyance of property
Übertragungsurkunde	deed of conveyance
Übertreibung	exaggeration
Überversicherung	double insurance
Überversicherung	excess insurance
Überversicherung	over-insurance
Überversicherung	over-insurance
Überwachung	supervision
Überwachungsfunktion	police function
Überwachungsstelle	supervisory board
Überweisung	credit transfer
Überweisung	remittance
Überweisung auf ein Konto	transfer into an account
Überweisung des Betrags	remittance for the amount payable
Überweisung eines Guthabens	credit transfer
Überweisung, Übertragung	transfer
Überweisungsauftrag	order for remittance
Überzahlung	excess payment
Überzahlung	overpayment
Überzahlung	payment in excess
Überzeichnung	over-subscription
Übung, Gewohnheit	practice
öffentlich	public
öffentliche Anleihe	public loan
öffentliche Aufsicht, staatliche Kontrolle	state control
öffentliche Ausgaben zur Belegung des Handels	deficit spending
öffentliche Ausschreibung, Kostenvoranschlag	tender
öffentliche Meinung	public opinion
öffentliche Mittel	public funds
öffentliche Schulden	public debts
öffentliche Verschuldung	public debt
öffentlicher Dienst, Staatsdienst	civil service
örtliche Bedingungen	local terms
örtliche Zweigstelle	local branch
örtlicher Handelsbrauch	local custom
überfluten, überschwemmen	overflow
über Bord geworfene Ladung, Strandgut	jetsam

über Bord werfen	jettison
über dem Nennwert	above par
über den Schalter, am Schalter	over the counter
über Durchschnitt, überdurchschnittlich	above average
über einen solch langen Zeitraum	over such a long period
über Nennwert	at a premium
über pari	above par
über Wert	above value
überbieten	outbid
überbringen	bear
überbrücken, Brücke	bridge
übereinstimmen	tally
übereinstimmen mit	correspond with
übereinstimmen, vereinbaren	agree
übereinstimmend	conformable
überfällig	overdue
überfällige Prämie	premium overdue
überfälliger Scheck	stale check
überfüllter Markt	glut in the market
übergeben	hand over
übergeben	surrender
übergeben, überlassen, aufgeben	surrender
überholt	outdated
überhöhter Schadensersatz	excessive damages
überleben	survive
überlegen, Vorgesetzter	superior
übermäßig	excessive
übermäßiger Aufwand	extravagant expenses
übernehmen	undertake
übernehmen keine Haftung	assume no liability
übernehmen keine Verantwortung	assume no responsibility
übernehmen, sich verpflichten	undertake
überprüfen	check
überraschender Gewinn, unerwarteter Gewinn	windfall profit
überraschenderweise	surprisingly
überschreiten	exceed
überschreiten, übersteigen	exceed
überschuldet	over-indebted
überschüssig, Überschuss	surplus
überschüssige Zahlungsmittel	surplus currency
überschüssiges Material	surplus material
übersehen	oversee
übersenden	consign
übersenden	transmit
übersenden, überweisen	remit
übersetzen	translate
übertragbar	negotiable
übertragbar	transferable
übertragbar durch Indossament	transferable by endorsement
übertragbar, abtretbar	transferable
übertragbar, begebbar	negotiable
übertragbares Handelspapier, Wertpapier	negotiable instrument
übertragen	carried forward
übertragen	confer
übertragen, vortragen	carry forward
übertragen, Übertragung	transfer
übertragende Bank	transferring bank
übertreiben	exaggerate
überversichern	over-insure
überweisen, zahlen	remit
überweisen, übertragen	transfer
überbewerten	overestimate
überbewertete Währung	overvalued currency
überwiegen	outbalance
überzeichnen	oversubscribe
überzeichnet	oversubscribed
überziehen	overdraw

überzogen	overdrawn
überzogener Betrag	amount overdrawn
überzogenes Konto	overdrawn account
überzogenes Konto	overextended account
übliche Abnutzung	fair wear and tear
übliche Abzüge	customary deductions
übliche Sorgfalt	ordinary care
üblicher Marktpreis	fair market value
üblicher Zinssatz	conventional interest
übrig bleiben	remain
Uhr	clock
Uhrenstechkarte	clock card
Ultimogeld	money for monthly clearance
um Akzeptierung zu erlangen	to obtain acceptance
um Auskunft bitten	request information
um das Akkreditiv anzeigen zu lassen	to have the credit advised
um Handelspapiere auszuhändigen	to deliver commercial documents
um Irrtümern vorzubeugen	in order to guard against confusion
um Kunden werben, Kundenwerbung	canvass
um Missverständnissen vorzubeugen	in order to guard against misunderstandings
um sich zu vergewissern	to ascertain
um Zahlung zu erlangen	to obtain payment
um zu	in order to
Umbuchung eines Betrages	transfer of an amount
Umbuchung eines Konteneintrags	transfer of an entry
Umfang	extent
Umfang der Verkäufe	volume of sales
Umfang der Ausgaben	volume of expenditures
Umfang der Geschäfte	volume of business
Umfang der Versicherungen	volume of insurances contracted
Umfang der Vollmacht	scope of authority
Umfang der Warenvorräte	volume of stocks
Umfang des Außenhandels	volume of foreign trade
Umfang des Handels	volume of trade
Umfang des Marktes	size of the market
Umfang, Spielraum	scope
Umfang, Volumen	volume
umfassen, beinhalten, in sich einschließen	comprise
umfassend	comprehensive
umfassend	extensive
umfassende Police	comprehensive policy
umfassende Versicherung	comprehensive insurance
Umgang mit Material	materials handling
umgehend	at your earliest convenience
Umgehungsstraße	bypass
umgekehrt	reverse
umherziehend	ambulatory
umkommen, zugrunde gehen	perish
umladen	to transship
Umladung	transshipment
Umlauf, Zirkulation	circulation
Umlaufgeschwindigkeit	velocity of circulation
Umlaufvermögen	current assets
Umlaufvermögen	working assets
Umlaufvermögen, Betriebskapital	floating capital
Umlaufzeit	time of circulation
Umrechnungskurs	exchange rate
Umrechnungskurs	parity
Umrechnungskurs	rate of exchange
Umriss	outline
Umsatz	turnover
Umsatz, Umsatzvolumen	volume of sales
Umsatzgeschwindigkeit	rate of turnover
Umsatzhöhe	amount of turnover
umsatzloses Konto	inoperative account
Umsatzsteuer	turnover tax
Umsatzvolumen	volume of trade

Umsatzvoraussage	business forecasting
Umsatzvoraussage	sales forecast
umschalten	switch over to
Umschlag	envelope
umschlagen, umsetzen	transact
Umschlagsgeschwindigkeit	rate of turnover
Umschlagskapazität	handling capacity
umschulden	convert a debt
Umschuldung	conversion of a debt
Umsicht, Behutsamkeit	cautiousness
Umstand, Sachlage	circumstance
umstellen	reorganize
Umstände	circumstances
Umstände außer unserer Kontrolle	circumstances beyond control
umständehalber	owing to circumstances
Umtausch von Wertpapieren	switching
Umtausch, Wechsel	exchange
umtauschen	exchange
Umtauschkosten	cost of exchange
Umtauschsätze	currency rates
umverteilen	redistribute
Umverteilung	redistribution
Umverteilung des Einkommens	redistribution of income
umwandelbar	convertible
Umwandelbarkeit	convertibility
umwandeln, einlösen	convert
Umwandlung	conversion
Umwandlung einer Anleihe	conversion of a loan
Umwandlung von Schulden	conversion of debts
Umwandlungsdifferenz	conversion difference
Umwandlungskurs	conversion rate
umziehen, entfernen, entlassen	remove
Umzug, Entfernung, Entlassung	removal
Umzugsgeld	moving allowance
Umzugskosten	removal expenses
Umzugsversicherung	furniture-in-transit insurance
UN-Kommission für internationales Handelsrecht	UNCITRAL
unabhängig	independent
Unabhängigkeit	independency
unabänderlich	unalterable
unabwendbar, unvermeidlich, unvermeidbar	inevitable
Unachtsamkeit	carelessness
unanfechtbar	incontestable
unangemessen	unreasonable
unangemessen, unzulänglich	inadequate
unangemessen, unzureichend	inadequate
Unangemessenheit, Unzulänglichkeit	inadequacy
unannehmbar	unacceptable
unauffindbar	untraceable
unausgesprochen	unexpressed
unbeabsichtigt	unintentional
unbeantwortet	unanswered
unbeaufsichtigt, unbeschränkt	uncontrolled
unbedacht	unmindful
unbedingte Annahme	general acceptance
unbedingte Anweisung	unconditional order
unbeglaubigt	unauthenticated
unbegrenzt	unlimited
unbegründet	unfounded
unbegründet, grundlos	unfounded
unbegründeter Anspruch	bad claim
unbekannt	unknown
unbelastet	unencumbered
unbelastet	unmortgaged
unbenutzt	unused
unberechtigte Forderung	false claim
unbeschädigt	undamaged

unbeschränkt	absolute
unbeschränkt	open-end
unbeschränkt	unlimited
unbeschränkt haftbar	liable without limitation
unbeschränkt haftender Partner	general partner
unbeschränkte Haftung	unlimited liability
unbeschränkter Eigentümer	absolute owner
unbeschränkter Kredit	unlimited credit
unbestimmt	indefinite
unbestimmt	unascertained
unbeständig	unstable
unbeständig	unsteady
Unbeständigkeit	unsteadiness
unbestätigt	unconfirmed
unbestätigtes Akkreditiv	unconfirmed letter of credit
unbestritten	uncontradicted
unbeweglich	immovable
unbezahlbar	priceless
unbezahlbar	unpayable
unbezahlt	unpaid
unbillige Härte	undue hardship
und/oder	and/or
undatiert	undated
unechter Ersatzanspruch	fictitious claim
uneinbringlich	irrecoverable
uneinbringlich	uncollectible
uneinbringlich verloren	past recovery
uneinbringliche Forderung	irrecoverable debt
uneinbringliche Forderungen	bad debts
uneinbringliche Forderungen	irrecoverable debts
uneingeschränkter freier Wettbewerb	perfect competition
uneingeschränktes Akzept	clean acceptance
uneinheitlich	irregular
unelastisch	inelastic
unelastische Nachfrage	inelastic demand
unelastisches Angebot	inelastic supply
unentgeltlich	gratuitous
unentschuldigtes Fernbleiben	absenteeism
unentwickelt	undeveloped
unerlaubte Geschäfte	illicit dealing
unerlaubte Geschäfte von Börsenmitgliedern	insider dealings
unerlaubter Skontoabzug	unearned discount
unerledigt	outstanding
unerledigt lassen, nicht tun	fail
unerlässlich	indispensable
unersetzlicher Verlust	irrecoverable loss
unerwartet	unexpected
unerwarteter großer Gewinn	bonanza
Unfall	accident
Unfall durch Ermüdung	fatigue accident
Unfall, Unfallopfer	casualty
Unfallanzeige	notice of accident
Unfallentschädigung	accident indemnity
Unfallhaftpflichtversicherung	third-party insurance
Unfallrente	accident benefit
Unfallrisiko	accident hazard
Unfallrisiko	accident risk
Unfallsentschädigung	compensation for an accident
Unfallstatistik	accident statistics
Unfallverhütung	accident prevention
Unfallvermeidung	accident avoidance
Unfallversicherung	accident insurance
Unfallversicherung	casualty insurance
Unfallversicherung	compensation insurance
Unfallversicherung (US)	casualty insurance
Unfallversicherungsgesellschaft	casualty company
Unfallzusatzversicherung (verdoppelt Wert)	double-indemnity clause

Unfähigkeit	unability
unfrei, Frachtkosten per Nachnahme	carriage forward
ungebührlicher Einfluss	undue influence
ungedeckt	uncovered
ungedeckter Kredit	uncovered credit
ungedeckter Scheck	uncovered cheque
ungedeckter Scheck, geplatzter Scheck	bounced cheque
ungeeignet	unfit
ungeeignet	unqualified
ungeeignet, untauglich	unqualified
ungefähre Zahl	round figure
ungelernter Arbeiter	common laborer
ungemünzt	uncoined
ungenauae Ausdrücke	imprecise terms
ungenutzt, stilliegend	idle
ungenutzte Kapazität	spare capacity
ungenutztes Geld	idle money
ungerade Zahlen	odd numbers
ungerade, gelegentlich	odd
ungerade, ungewohnt	odd
ungerechtfertigt	unjustified
ungeschickt, nicht ausgebildet	unskilled
ungesetzlich, illegal	illegal
ungesetzlicher Streik, spontaner Streik (US)	quickie strike
ungesichert	unsecured
ungesicherte Obligation	naked debenture
ungesicherte Obligationen	plain bonds
ungesicherte Verbindlichkeiten	unsecured liabilities
ungesichertes Darlehen	unsecured loan
ungewiss	dubious
ungewiss, unberechenbar	incalculable
ungewöhnlich hoher, ausbeuterischer Pacht	rack rent
ungleich	uneven
Ungleichheit	disparity
Ungültigkeit	nullity
ungünstig	unfavorable
ungünstige, passive Handelsbilanz	unfavorable balance of trade
ungünstige, passive Zahlungsbilanz	unfavorable balance of payments
unklare Weisungen	unclear instructions
unkontrolliert	uncontrolled
Unkostenaufstellung	cost account
unkündbar	non-redeemable
unkündbar	not subject to call
unkündbares Darlehen	uncallable loan
unkündbares Kapital	capital not to be withdrawn
unlauter	unfair
unlautere Handlungen	unfair practices
unlautere Methoden	unfair practices
unlauteres Unternehmen	racket
unmittelbar. sofort	immediate
unmittelbare Folge	immediate consequence
unmittelbarer Schaden	direct loss
unmöbliertes Zimmer	unfurnished room
Unmöglichkeit der Erfüllung	impossibility of performance
unpassend	unsuitable
unredlich	dishonorable
unregelmäßig	irregular
unregelmäßige Zahlungen	irregular payments
Unregelmäßigkeit	irregularity
unrentabel	gainless
unrentabel	unprofitable
unrentabel	unremunerative
unrichtig	incorrect
unrichtige Angabe	false pretence
Unrichtigkeit	incorrectness
Unruhe	riot
unschädlich, ohne Nachteil	harmless
unsicher	uncertain



unsicher	unsettled
unsichere Kapitalanlage	insecure investment
unsicheres Ereignis	uncertain event
unsichtbar	invisible
unsichtbare Ausfuhren	invisible exports
unsichtbare Einfuhren	invisible imports
unsichtbare Exporte	invisible exports
unsichtbare Hand	invisible hand
unsichtbare Handelsgüter	invisible items of trade
unsichtbare Handelsgüter	invisibles
unsichtbare Posten	invisibles
unsichtbare Transaktionen	invisible transactions
Unstimmigkeit	discrepancy
untauglich	unfit
untauglich, uneingeschränkt	unqualified
unten definierte Dokumente	documents as defined below
unter anderen Bedingungen	on other terms and conditions
unter anderen Bedingungen	upon other terms
unter Ausschluss von Havarie	free from average
unter dem Tageskurs	under today's quotation
unter der Linie, unter dem Strich	bellow the line
unter diesen Beschränkungen	subject to these limitations
unter diesen Umständen	under the circumstances
unter Eid	on oath
unter eine Kategorie fallen	fall in a category
unter Einhaltung einer Frist von 5 Tagen	subject to a term of 5 days
unter irgendeiner Bestimmung dieses Artikels	under any provision of this article
unter Nennwert	below par
unter Tarif bezahlen	pay below tariff
unter Vorbehalt akzeptieren	to accept under reserve
unter Vorbehalt negoziieren	to negotiate under reserve
unter Vorbehalt zahlen	to pay under reserve
unter Wert	below value
unter Wert ansetzen	under price
unter üblichem Vorbehalt	under usual reserve
Unterabteilung	subdivision
unterbelegt, nicht genug Arbeitskräfte	under staffed
unterbeschäftigt	under employed
unterbevölkert	under populated
unterbewerten	under rate
unterbewerten	under value
unterbewertet, unter Tarif	under rated
unterbewertet	under rated
Unterbewertung	under valuation
unterbezahlen	under pay
unterbezahlt	under paid
unterbieten	under cut
unterbieten	under sell
Unterbietung	under selling
unterbrechen	discontinue
unterbrechen	interrupt
Unterbrechung	discontinuance
Unterbrechung	interruption
Unterbrechung der Geschäftstätigkeit	interruption of business
Unterbrechung der Geschäftstätigkeit	interruption of the business
Unterbrechung durch höhere Gewalt	interruption by Acts of God
Unterbrechung, Einstellung	discontinuation
unterbreiten, vorlegen	submit
unterbringen, entgegenkommen	accommodate
Unterbringung bei einer Bank	bank accommodation
unterbrochen, eingestellt	discontinued
Unterdrückung	suppression
untere Paritätsgrenze	lower limit of parity
unterentwickeltes Gebiet	underdeveloped area
unterentwickeltes Land	underdeveloped country
untergegangene Sachen, verlorene Sachen	goods destroyed
untergeordnet	ancillary

Untergewicht	short weight
Untergewicht	under weight
Unterhalt, Lebensunterhalt	living
Unterhalt, Lebensunterhalt	maintenance
Unterhalt, Lebensunterhalt, Versorgung	maintenance
Unterhaltsklage	action for support
Unterhaltungskosten	cost of maintenance
Unterhaltungskosten	maintenance costs
Unterhaltungskosten	maintenance expenses
unterlassen	leave something undone
Unterlassung einer Mitteilung	non-disclosure
Unterlieferant	sub-contractor
unterliegen	be liable to
Untermieter	lodger
Unternehmen	establishment
Unternehmen nur mit Gewerkschaftsangehörigen	union shop
Unternehmen, Unternehmung	enterprise
Unternehmen, Verpflichtung	undertaking
Unternehmensform	form of enterprise
Unternehmensform	type of enterprise
Unternehmensgruppe	group of companies
Unternehmensleiter, Geschäftsführer	manager
Unternehmensleitung	management
Unternehmensleitung	top management
unternehmenslustig	enterprising
Unternehmer	entrepreneur
Unternehmer, Bauunternehmer	contractor
unternehmerisches Risiko	business hazard
Unternehmerlohn	employer's salary
Unternehmertätigkeit	entrepreneurial activity
Unterposten	sub-item
unterprivilegiert	underprivileged
Unterschied	difference
unterschätzen	underestimate
unterschreiben	undersign
unterschreiben	underwrite
unterschrieben oder mit Handzeichen versehen	signed or initialed
Unterschrift	signature
Unterschriftenkarte	signature card
Unterschriftenprobe	specimen signature
Unterschriftenverzeichnis	list of authorized signatures
Unterschriftsbeglaubigung	confirmation of signature
Unterschriftsberechtigung	authority to sign
Unterschriftsberechtigung	power to sign
Unterschriftsprobe	specimen signature
unterschwellig	subliminal
unterschwellige Werbung	subliminal advertising
unterstreichen	underline
unterstützen, Unterstützung	support
Unterstützung	backing
Unterstützung	benefit
Unterstützung	support
Unterstützung aller Beteiligten	assistance to all parties
untersuchen	check
Untersuchung	fact-finding
Untersuchung	investigation
Untersuchung der Büroeffizienz	organization and methods
Untersuchung der Lebenshaltungskosten	family expenditure survey
Untersuchung, Umfrage	survey
Untersuchungsausschuß	board of inquiry
Unterteilung	sub-division
Unterteilung in Zonen	zoning
Untertreibung	understatement
unterverpachten, untervermieten	underlet
unterversichern	underinsure
unterversichert	underinsured
Unterversicherung	underinsurance

Untervertreter	sub-agent
unterwerfen, Untertan	subject
untätig, flau	inactive
unumstößlich	unalterable
ununterbrochen	uninterrupted
ununterrichtet	uninformed
unverbindlich	without responsibility
unverbindlich	non-committal
unverbindliches Angebot	offer without engagement
unverbindliches Indossament	qualified endorsement
unverbrauchte Prämie	unearned premium
unverbürgt	unauthenticated
unverderbliche Güter	durable commodities
unvereinbar mit	inconsistent with
Unverfallbarkeit	non-forfeiture
unverfälscht	unaltered
unvergleichlich	unmatched
unverheiratet	unmarried
unverkäuflich	unmerchantable
unverkäuflich	unsaleable
unvermeidbares Ereignis	inevitable event
unvermeidlich	inevitable
unvermeidlich	unavoidable
unvermeidlicher Unfall	inevitable accident
Unvermögen	inability
unveränderlicher Markt	pegged market
unverändert	unchanged
unverpackt, lose	loose
unverpfändet	unpledged
unverschämt	unreasonable
unverschuldet	unindebted
unverschuldet	without one's fault
unversicherbar	uninsurable
unverteilte Gewinne, nicht ausgeschüttete	undistributed profits
unverteilter Reingewinn	unappropriated earnings
unverteilter Reingewinn	unappropriated profits
unverzinslich	bearing no interest
unverzinsliche Werte	non-interest bearing securities
unverzüglich	without delay
unvollkommen	imperfect
unvollständig unterzeichnet	incompletely signed
unvollständige Anweisungen	incomplete instructions
unvollständige Konkurrenz	imperfect competition
unvollständige Verschiffung	short shipment
unvollständiger Scheck	inchoate check
unvorhergesehen	unforesee
unvorhergesehen	unforeseen
unvorhergesehene Ausgaben	incidentals
unvorteilhaft	unprofitable
unwesentlich	unessential
unwichtig	unimportant
unwiderruflich	irrevocable
unwirksam	effectless
unwirtschaftlich	uneconomic
unwissend	ignorant
Unwissenheit	ignorance
unzeitgemäß	out of time
unzureichend versichert	inadequately insured
unzuverlässig	unreliable
Urheberrecht	copyright
Urkunde	deed
Urkunde fälschen	tamper
Urkunde, notarielle Urkunde	deed
Urkunden fälschen	forge
Urkundenfälscher	forgery
Urkundenfälschung	forging
Urlaub, Ferien (US)	vacation

Urlaubsgeld  
Urlaubsgeld  
Urlaubszulage  
Ursache eines Schadens  
Ursache, Verursachung, verursachen  
Ursprungsland  
Ursprungsort  
Ursprungszeugnis  
Urteil  
Urteil, richterliche Entscheidung  
utopisch

vacation allowance  
vacation money  
holiday pay  
cause of a loss  
cause  
country of origin  
place of origin  
certificate of origin  
judgment  
judgment  
utopian

## V

Valorenversicherung  
Valuta  
Valuta  
Valuta  
Vandalismus, mutwillige Beschädigung  
variabel  
variable Kosten  
variable Kosten  
variabler Zins  
variieren  
Verabredung  
veraltet  
veraltet, unmodisch  
Veralterung der Lagerbestände, Veralten  
Veralterung eines Gebrauchsgegenstandes  
veraltet, datiert  
veranlagen  
Veranlagung  
Veranlagungsjahr  
verantwortlich  
verantwortlich  
verantwortlich für alle Folgen  
verantwortlich für deren Akzeptierung  
verantwortlich für deren Zahlung  
verantwortlich für die Festlegung  
verantwortlich machen, haftbar machen  
Verantwortlichkeit  
Verantwortlichkeit für die Folgen  
Verantwortlichkeit, Haftung  
Verantwortung  
Verantwortung für die Folgen  
Verantwortungsbereich  
Verarbeitung von Aufgabensätzen (EDV)  
Verarbeitungskosten  
Verband  
Verband der Rechtsanwälte  
verbannen, Verbot  
verbessern  
Verbesserung  
Verbesserung  
Verbesserung der Liquidität  
Verbesserung der Situation  
verbilligt, herabgesetzt  
verbinden  
verbinden, Konzern  
verbindlich  
Verbindlichkeiten eingehen  
Verbindlichkeiten übernehmen  
Verbindung  
Verbindung, Verbindungsglied  
verbleiben  
  
verborgener Fehler  
Verbrauch

insurance of specie in transit  
availability date  
interest date  
value date  
vandalism  
variable  
running costs  
variable costs  
variable interest rate  
vary  
appointment  
obsolete  
obsolete  
obsolescence of stock  
obsolescence  
out of date  
assess  
assessment  
year of assessment  
liable  
responsible  
responsible for any consequences  
responsible for their acceptance  
responsible for their payment  
responsible for stipulating  
hold responsible  
responsibilities  
responsibility for the consequences  
liability  
responsibility  
responsibility for the consequences  
field of responsibility  
batch processing  
conversion cost  
federation  
law society  
ban  
amend  
amendment  
betterment  
liquidity improvement  
improvement  
at a discount  
connect  
combine  
binding  
enter into engagements  
take over liabilities  
connection  
link  
remain  
  
latent defect  
consumption

verbrauchen, konsumieren	consume
Verbraucher	consumer
Verbrauchercredit	consumer credit
Verbraucherpreisindex	consumer price index
Verbrauchsgüter	consumer goods
Verbrauchsgüter	convenience goods
Verbrauchsgüterindustrie	consumer industry
Verbrauchssteuer	consumption tax
Verbrauchssteuer	excise tax
verbrauchte Prämie	earned premium
Verbreiterung des kombinierten Transports	the extension of combined transport
verbuchen	enter in the books
Verbuchung	booking
verbunden	joint
verbundene Versicherung	comprehensive insurance
verdammten	condemn
verdeckter Schaden	hidden damage
verderblich	perishable
verderbliche Güter	perishable products
verdienen	earn
verdienen, einbringen	earn
Verdiener	earner
Verdienst	gainings
Verdienst	merit
Verdienstausfall	loss of earnings
Verdienstspanne des Jobbers	the jobber's turn
Verdienstspanne des Jobbers	turn of the jobber
verdrehen, Rechtsverdrehung	tort
Veredelung	finishing
Veredelungsverfahren	finishing process
vereidigt	sworn
vereinbarter Wert	agreed value
Vereinbarung	agreement
Vereinbarung mit der Gewerkschaft	joint agreement
Vereinbarungen für die Kreditaufnahme	borrowing arrangements
vereinigen, konsolidieren	consolidate
vereinigte Ressourcen	combined resources
Vereinigung	union
Vereinte Nationen	United Nations
vererben	bequest
Verfahren	technique
Verfahrensstudie	method study
Verfall	expiration
Verfalldatum	expiry date
verfallen	expired
verfallen	forfeit
verfallen, hinfällig werden, ablaufen	lapse
verfallen, ungültig werden, auslaufen	expire
verfallene Police	lapsed policy
verfallene Wertpapiere	obsolete securities
Verfallszeit	time of maturity
Verfalltag	date of expiration
Verfalltag	date of maturity
Verfalltag	expiration date
Verfalltag	expiry date
Verfechter der Schutzzölle	protectionist
Verfälschung eines Dokuments	falsification of a document
Verfrachtung mit Container	containerization
verfügbar	available
verfügbar machen	make available
verfügbar zur Verwendung	available for disposal
verfügbare Gelder	floating money
verfügbare Mittel	available funds
verfügbare Mittel	funds at disposal
verfügbare persönliche Einkommen	disposable personal income
verfügbare Ware	goods on hand
Verfügbarkeit	availability
verfügen, verkaufen	dispose

Verfügung	disposal
Verfügungsgewalt	power of disposition
Verfügungsgewalt über die Ware	control over the goods
Vergehen	offence
Vergeudung des guten Ansehens	waste of goodwill
Vergleich	comparison
Vergleich	compromise
Vergleich	mutual agreement
vergleichbar	comparable
vergleichbar mit	comparable with
vergleichen	compare
Vergleichsbasis	basis of comparison
vergleichsweise	comparative
Vergnügen	amusement
Vergnügungssteuer	amusement tax
Vergnügungssteuer	entertainment tax
vergriffen	out of print
vergrößern	enlarge
Vergrößerung	enlargement
vergüten	refund
vergüten	reimburse
vergüten	remunerate
Verhaltensstruktur	behavior pattern
Verhandeln	bargaining
verhandeln, weiterbegeben, girieren	negotiate
Verhandlung	negotiation
Verhandlungsführer	negotiator
verheimlichen, verschweigen	conceal
Verheimlichung, Verschweigen	concealment
verhindern, verbieten	prohibit
Verhinderung	prohibition
Verhältnis	proportion
Verhältnis	ratio
Verhältnis Obligationen zu Stammaktien	leverage
Verhältnis von Preis und Ertrag	price-earning ratio
Verhältnis, Satz	rate
Verhältnis, Verhältniszahl	ratio
verhältnismäßig	comparatively
verhältnismäßig	relative
Verjährung	prescription
Verjährung des Anspruchs	limitation of claim
Verjährungsfrist	period of limitation
Verkauf	sale
Verkauf ab Zolllager	sale ex bond
Verkauf auf Probe	sale on trial
Verkauf auf Rechnung	sale on account
Verkauf nach Muster	sale by sample
Verkauf nach Warenbeschreibung	sale by description
Verkauf unter Eigentumsvorbehalt	conditional sale
Verkauf von Forderungen	factoring
Verkauf zur sofortigen Lieferung	sale for prompt delivery
verkaufen	sell
Verkaufen	selling
Verkaufsabrechnung des Kommissionärs	account sales
Verkaufsangebot	offer for sale
Verkaufsanreiz	sales inducement
Verkaufsförderung	sales promotion
Verkaufskurs	selling rate
Verkaufsnote	bill of sale
Verkaufspersonal	sales force
Verkaufspersonal	salespeople
Verkaufspreis	price of sale
Verkaufsprovision	sales commission
Verkaufsspesen	selling expenses
Verkaufsstelle, Abnehmer, Absatz	outlet
Verkaufssteuer	purchase tax
Verkaufsumfang	volume of sales

Verkaufsvertreter	sales agent
Verkaufswert	selling value
Verkaufszahlen, Umsätze	sales figures
Verkehrsdelikt	motoring offence
Verkehrsrisiko	road risk
Verkehrsstrom	flow of traffic
Verkehrsunfall	automobile accident
Verkehrsunfall	motoring accident
Verkehrsunfall	traffic accident
Verkehrsunfallprozess, Prozess wegen Unfalls	accident action
Verknappung	shortage
Verkäufer	sales assistant
Verkäufer	salesman
Verkäufer	seller
Verkäufer	vendor
Verkäuferin	salesgirl
Verkäuferin	saleslady
Verkäufermarkt	sellers' market
verkäuflich	merchandise
verkäuflich	saleable
Verkäuflichkeit	salability
Verladebescheinigung	mate's receipt
Verladedokument	shipping document
Verladehafen, Verladeort, Übernahmeort	place of taking in charge
Verladekosten	loading charges
Verladung	loading of goods
Verladung an Bord	loading on board
verlagern	relocate
verlangen	demand
verlangen, benötigen, wünschen	want
verlangsamen, nachlassen	slow down
verlangt die Zahlung von Zinsen	requires the payment of interest
Verlegenheit	dilemma
Verleger	publisher
verleihen	lend
Verleiher	lender
Verletzung	injury
Verletzung der Geheimhaltung	breach of secrecy
Verletzung der Geheimhaltung	violation of secrecy
Verletzung der Gewährleistung	breach of warranty
Verletzung der Sorgfalt	neglect
Verletzung des Berufsgeheimnisses	violation of professional secrecy
verlieren	lose
verlängern	extend
verlängerte Obligationen	continued bonds
Verlängerung	extension
Verlängerung	extension of a period
Verlängerung	prolongation
Verlängerung der Frist	extension of time
Verlängerung der Genehmigung	extension of permit
Verlängerung der Gültigkeit	extension of validity
Verlängerungsstück an Wechsel	allonge
verloren	lost
verloren gehen	get lost
Verlosung	raffle
Verlust	loss
Verlust ausgleichen	set off a loss
Verlust bei der Übermittlung	loss in transit
Verlust bei Übermittlung von Briefen	loss in transit of any letters
Verlust bei Übermittlung von Dokumenten	loss in transit of any documents
Verlust bei Übermittlung von Nachrichten	loss in transit of any messages
Verlust der Fracht	loss of cargo
Verlust der Kundschaft	loss of custom
Verlust des Arbeitsplatzes	loss of employment
Verlust des Schiffes	loss of ship
Verlust durch Auslaufen	loss by leakage
Verlust erleiden	experience a loss
Verlust in Kauf nehmen	take a loss

Verlust tragen	bear a loss
Verlust von Dienstleistungen	loss of services
Verlust, Schaden	loss
Verlustabzug	loss deduction
Verlustanzeige	advice of loss
Verlustrausgleich, Entschädigung	loss compensation
Verluste erleiden	suffer losses
Verlustgeschäft	losing bargain
Verlustkonto	loss account
Verlustmeldung	notice of loss
Verlustrisiko durch Bruchschaden	breakage risk
Verlustrisiko durch Kesselschaden	boilers risk
Verlustrisiko durch Revolution	revolution risk
Verlustvortrag	loss carried forward
vermachen, überschreiben	make over
vermeiden	avoid
vermeiden, ausweichen	evade
Vermeidung	avoidance
Vermerk	notation
Vermerk der Registrierung	note of registration
Vermerk der Verladung	notation of loading
Vermietung von Maschinen	leasing
Verminderung	decrement
vermischen, Mischung	blend
Vermischung	blending
Vermittler	go-between
Vermittler von Privatkrediten	personal loan broker
Vermittler, Unterhändler	mediator
Vermittler, vermittelnd, dazwischen geschaltet	intermediary
Vermittlung	mediation
Vermächtnis	legacy
Vermögen	fortune
Vermögen der oHG oder KG	partnership assets
Vermögen im Ausland	assets abroad
vermögend	well-to-do
Vermögensanmeldung	declaration of property
Vermögensbewertung	valuation of property
Vermögensprüfung, Bedürftigkeitsnachweis	means test
Vermögensschaden	pecuniary loss
Vermögensschaden	property loss
Vermögensschaden erleiden	suffer pecuniary loss
Vermögensschäden	financial losses
Vermögenssteuer	property tax
Vermögensverhältnisse	pecuniary circumstances
Vermögensverwahrer	custodian
Vermögensverwalter	fund manager
Vermögensverwaltung	administration of property
Vermögensvorteil	pecuniary advantage
Vermögenswerte einer Bank	assets of a bank
Vernachlässigung der geschäftlichen Pflichten	neglect of business
Vernehmung eines Zeugen	hearing of a witness
vernünftig, zumutbar	reasonable
veränderlicher Kurswert	fluctuating market value
veränderliches Risiko, wechselndes Risiko	variable risk
Veränderung, Wechsel	change
Veränderungen des internationalen Handels	changes in international commerce
Verordnung, Verordnungen	regulation
veräußern	alienate
veräußern	dispose
Veräußerung	disposal
verpachten	lease
Verpachtung	lease of land
Verpacken	packaging
verpackt	packaged
Verpackung	package
Verpackung	packing
Verpackung	wrapping



Verpackung eingeschlossen	packing included
Verpackungsabteilung	packing department
Verpackungskosten	packing costs
Verpackungsmaterial	packing material
verpflichten	oblige
verpflichten	undertake
Verpflichtung	commitment
Verpflichtung	obligation
Verpflichtung nicht einhalten	default
Verpflichtung vorbehaltlich übernehmen	to incur an undertaking under reserve
Verpflichtung zu zahlen	obligation to pay
Verpflichtung zur hinausgeschobenen Zahlung	a deferred payment undertaking
Verpflichtung, Schuldverschreibung	obligation
Verpflichtung, Verbindlichkeit	engagement
Verpflichtungen	commitments
Verpflichtungen	obligations
Verpflichtungen aus ...	commitments arising from ...
Verpflichtungen begründen	create obligations
Verpflichtungen eingehen	incur debts
Verpflichtungen nachkommen	meet obligations
Verpflichtungen nachkommen	meet one's obligations
verpfändbar	pawnable
verpfänden	hypothecate
verpfänden	pledge
verpfänden	put sth in pawn
verpfänden, Pfand	pledge
verpfändet	in pawn
verpfändet	pawned
verpfändet, mit einer Hypothek belastet	mortgaged
verpfändete Wertpapiere	pawned securities
verpfändeter Gegenstand	pledged object
Verpfändung	hypothecation
Verpfändung beweglicher Sachen	pledge of chattels
Verpfändungsurkunde	letter of hypothecation
Verpfändungsurkunde	letter of lien
Verpfändungsurkunde	mortgage instrument
Verpächter	lessor
verrechneter Scheck	cleared check
Verrechnungsabkommen	clearing agreement
Verrechnungsbank, Verrechnungsstelle	clearing bank
Verrechnungsgeschäft	clearing transaction
Verrechnungskonto	clearing account
Verrechnungsscheck	crossed cheque
Verrechnungsstelle	clearing centre
verringern	diminish
Verrrechnung	clearing
verrufene spekulative Wertpapiere	cats and dogs
versagen, verfehlen, durchfallen	fail
Versandabteilung	shipping department
Versandanweisungen	shipping instructions
Versandanzeige	advice of dispatch
Versandart	mode of dispatch
Versandauftrag	mail-order
Versandhaus	mail-order house
Versandhaus, Versandgeschäft	mail-order business
Versandkatalog	mail-order catalogue
Versandkosten	forwarding charges
Versandkosten	forwarding expenses
Versandpapiere	shipping documents
Versandpapiere	shipping papers
Versandvorschriften	forwarding instructions
verschieben	postpone
Verschiebung	postponement
verschiedene Regeln	miscellaneous provisions
verschiedene Risiken, gemischte Risiken	miscellaneous risks
Verschiedenes	sundries
Verschiffung, Sendung	shipment
Verschiffungshafen	port of shipment

Verschiffungskosten	shipping costs
verschleiern	conceal
verschleiern, verbergen	conceal
Verschleierung	concealment
verschmelzen	amalgamate
verschmelzen, fusionieren	merge
Verschmelzung	affiliation
Verschmelzung	amalgamation
verschmutzte Banknoten	soiled banknotes
Verschmutzung, Umweltverschmutzung	pollution
Verschmutzungskontrolle	pollution control
verschuldet	encumbered
verschuldet	indebted
Verschuldung	indebtedness
Verschuldung des Staates, Staatsschuld	national debt
Verschuldungsrate	rate of indebtedness
verschwenderisch	wasteful
Verschwendung	wastage
Verschwendung	waste
Verschwendung öffentlicher Gelder	waste of public funds
Verschwendung öffentlicher Mittel	waste of public funds
Verschwiegenheit, Geheimhaltung	secrecy
Verschwiegenheitspflicht	duty to keep confidential
Verschwiegenheitspflicht	obligation of secrecy
verschwören, Verschwörung	plot
Versehen	accidental slip
versehen	furnish
Versehen	oversight
versehen mit	furnished with
Versender	forwarder
versicherbar	insurable
versicherbar, versicherungsfähig	insurable
versicherbare Sache, versicherbares Eigentum	insurable property
versicherbarer Wert	insurable value
versicherbares Interesse	insurable interest
versicherbares Risiko	insurable risk
Versicherer	assurer
Versicherer	insurer
Versicherer	underwriter
Versicherer, Versicherungsgeber	insurer
versichern	insure
versichern, zusichern	assure
versichert	assured
versichert	covered by insurance
versichert gegen Feuer	insured against fire
versicherte Gefahr	peril insured against
versicherte Gefahren, gedeckte Risiken	perils insured against
versicherte Person	insured person
versicherte Person	person insured
versicherte Sache	insured object
versicherte Sache	property insured
versicherte Sache, versicherter Gegenstand	subject-matter insured
versicherter Gegenstand	insured property
Versicherter, Versicherungsnehmer	insurant
versichertes Objekt, versicherter Gegenstand	object insured
Versicherung	insurance
Versicherung	insurance company
Versicherung nehmen	take out insurance
Versicherung abschließen	effect a policy
Versicherung abschließen	effect insurance
Versicherung abschließen	take out insurance
Versicherung auf Gegenseitigkeit	mutual insurance
Versicherung auf Gegenseitigkeit	mutual office
Versicherung auf Gegenseitigkeit	reciprocal insurance
Versicherung auf verbundene Leben	joint life assurance
Versicherung beantragen	apply for insurance
Versicherung beantragen	propose an insurance

Versicherung decken	cover insurance
Versicherung der Seefrachtgüter	cargo insurance
Versicherung der Ware	insurance of goods
Versicherung gegen alle Risiken	all-risk insurance
Versicherung gegen alle üblichen Risiken	insurance against all risks
Versicherung gegen Beschädigung	insurance against damage
Versicherung gegen Bruchschaden	insurance against breakage
Versicherung gegen Erdbeben	earthquake insurance
Versicherung gegen Explosion	explosion insurance
Versicherung gegen Frostschäden	frost damage insurance
Versicherung kündigen	cancel a policy
Versicherung mit Optionen	insurance with options
Versicherung mit Prämienrückgewähr	insurance with bonus
Versicherung mit Selbstbeteiligung	co-insurance
Versicherung ohne ärztliche Untersuchung	insurance without medical examination
Versicherung ohne Prämienrückgewähr	insurance without bonus
Versicherung verkaufen	sell insurance
Versicherung von Lagerbeständen	insurance of stocks
Versicherung von Schiff und Ladung	insurance of ship and cargo
Versicherung zum Wiederbeschaffungswert	replacement value insurance
Versicherung übernehmen	accept insurance
Versicherung, bes. Lebensversicherung	assurance
Versicherungs-Aktiengesellschaft	joint-stock insurance company
Versicherungsabteilung	insurance department
Versicherungsanspruch	insurance claim
Versicherungsanstalt	insurance institution
Versicherungsantrag	insurance proposal
Versicherungsantrag	proposal form
Versicherungsantrag, Antragsformular	application form
Versicherungsart	type of insurance
Versicherungsarten	classes of insurance
Versicherungsaufsicht	insurance control
Versicherungsbeamter	insurance officer
Versicherungsbesteuerung	insurance taxation
Versicherungsbestimmungen	insurance regulations
Versicherungsbestimmungen	provisions of an insurance policy
Versicherungsbetrag	amount insured
Versicherungsbetrug	insurance fraud
Versicherungsbrauch, Versicherungstechnik	actuarial practice
Versicherungsdauer	term of insurance
Versicherungsdienst	insurance service
Versicherungsfachmann	actuary
Versicherungsfall	insured event
Versicherungsfähigkeit	insurability
Versicherungsgebühr	insurance fee
Versicherungsgegenstand, Versicherungsobjekt	object insured
Versicherungsgenossenschaft	co-operative insurance association
Versicherungsgeschäft	insurance business
Versicherungsgeschäft nach Einheitstarifen	tariff business
Versicherungsgeschäft nach Einheitstarifen	tariff insurance
Versicherungsgeschäfte	insurance transactions
Versicherungsgeschäfte tätigen	transact insurance business
Versicherungsgesellschaft	insurance company
Versicherungsgesellschaft auf Gegenseitigkeit	mutual insurance society
Versicherungsgesetzgebung	insurance legislation
Versicherungsgewerbe, Versicherungswesen	insurance industry
Versicherungsinspektor	insurance inspector
Versicherungsjahr	insurance year
Versicherungskalkulation	actuarial calculation
Versicherungsklausel	insurance clause
Versicherungskombination	insurance combination
Versicherungskonsortium	syndicate of underwriters
Versicherungskosten	cost of insurance
Versicherungskosten	insurance charges
Versicherungskosten	insurance expenses
Versicherungsleistungen	insurance payments
Versicherungsmakler	insurance broker

Versicherungsmarkt	insurance market
Versicherungsmathematik	insurance mathematics
Versicherungsmathematiker	actuary
versicherungsmathematisch	actuarial
versicherungsmathematische Abteilung	actuarial department
versicherungsmathematische Tabellen	actuarial tables
Versicherungsmedizin	medico-actuarial science
Versicherungsnehmer	insurance holder
Versicherungsnehmer	insurant
Versicherungsnehmer	policy owner
Versicherungsnehmer	policyholder
Versicherungsnummer	insurance policy number
Versicherungsort	insurance location
Versicherungsperiode	period of insurance
Versicherungspolice	insurance policy
Versicherungspolice	policy
Versicherungspolice, Politik	policy
Versicherungsprämie	insurance premium
Versicherungsprämie	insurance rate
Versicherungsprämie	premium
Versicherungsprämiensatz	insurance rate
Versicherungsprovision	insurance commission
Versicherungsrecht	insurance law
Versicherungsrisiken	underwriting risks
Versicherungssachverständiger	insurance adjuster
Versicherungssatz	insurance rate
Versicherungsschutz	insurance cover
Versicherungsschutz	insurance coverage
Versicherungsstatistik	actuarial statistics
Versicherungsstatistik	insurance statistics
Versicherungssteuer	insurance tax
Versicherungssumme	sum insured
Versicherungstätigkeiten	insurance activities
Versicherungsträger	insurance carrier
Versicherungsträger	insurance company
Versicherungsträger	insurer
Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit	friendly society
Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit	mutual insurance association
Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit	mutual insurance company
Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit (US)	mutual insurance corporation
Versicherungsverkäufer	insurance salesman
Versicherungsvertrag	contract of insurance
Versicherungsvertrag	insurance agreement
Versicherungsvertrag	insurance contract
Versicherungsvertreter	insurance agent
Versicherungsvertreter	insurance canvasser
Versicherungsvertreter	insurance salesman
Versicherungswerber	insurance canvasser
Versicherungswert	actuarial value
Versicherungswert	insurable value
Versicherungswert	insurance value
Versicherungswert	insured value
Versicherungswert, versicherter Wert	insured value
Versicherungswirtschaft	insurance industry
Versicherungszertifikat	certificate of insurance
Versicherungszertifikat	insurance certificate
Versicherungszweig	class of insurance
versiegelt	sealed
versiegelt	sealed up
versilbern, zu Geld machen	convert into cash
versorgen, liefern	supply
versorgen, sorgen	cater for sth.
Versorgung, Reserve, Rücklage	provision
Versorgungsklausel	maintenance clause
Versorgungsweg	channel of supply
Versäumnis	failure
Versäumnis	lapse
Versäumnisurteil	judgment by default

versäumte es anzuzeigen	failed to inform
versäumte es zu handeln	failed to act
versperren	obstruct
Verspätungszuschlag	default fine
verstaatlichen	nationalize
Verstaatlichung	nationalization
verstecken, beiseite schaffen	hide
versteckt	hidden
versteckte Gewinnausschüttung	hidden distribution of profits
versteckte Inflation	hidden inflation
versteckte Reserven, stille Rücklagen	hidden reserves
versteckte Wirkung	hidden effect
versteckter Fehler	hidden fault
versteckter Fehler, Mangel	hidden fault
versteckter Mangel	hidden defect
verstehen	understand
Versteigerer, Auktionator	auctioneer
Versteigerung	auction
versteuert	tax paid
Versteuerung von Versicherungen	insurance taxation
Verständnis	understanding
verstärken, bekräftigen	reinforce
Verstoß gegen ein Recht, Rechtsverletzung	infringement
verstreichen	elapse
verstreut	scattered
verstrichene Zeit	elapsed time
Verstümmelung von Nachrichten	mutilation of messages
Verstümmelungen, die sich ergeben bei	mutilation arising in
versuchen	try
versuchen, Versuch	attempt
Versuchsserie	test series
vertagen	adjourn
verteilen, vertreiben	distribute
Verteilung	distribution
Verteilung der Rückvergütung	allotment of bonus
Verteilung des Reingewinns	appropriation of net proceeds
Verteilung des Risikos, Risikoverteilung	distribution of risks
Verteilung von Geldmitteln	appropriation of funds
Verteilungsmethode	method of allocation
Verteilungsschlüssel	distribution basis
Vertrag	agreement
Vertrag	contract
Vertrag auf Lebenszeit	life contract
Vertrag betreffend eine Wette	wagering contract
Vertrag für nichtig erklären	avoid a contract
Vertrag unterzeichnen	sign a contract
Vertrag zu festen Preisen	fixed-price contract
Vertrag zwischen Regierungen	treaty
Vertrag zwischen zwei Partnern	bilateral agreement
vertraglich	contractual
vertraglich festlegen	stipulate
vertraglich verpflichtet	liable under a contract
vertragliche Vereinbarung	contractual agreement
vertragliche Vereinbarung, Klausel	stipulation
Vertragsbedingungen	contract terms
Vertragsbruch	breach of contract
vertragschließende Partei	contracting party
Vertragsdauer	contract period
Vertragsdauer	life of an agreement
Vertragserfüllung	fulfillment of a contract
Vertragserfüllung	performance of a contract
Vertragserneuerung	renewal of contract
Vertragshändler	licensed dealer
vertragsähnliche Vereinbarung	quasi agreement
Vertragspartei	party to the contract
Vertragspflicht	duty under a contract
Vertragsschaden	damage for breach of contract

Vertragsverletzung	violation of a contract
vertrauen, Vertrauen	trust
vertrauen, Vertrauen, Trust	trust
Vertrauensperson	confidant
Vertrauensvotum	vote of confidence
vertrauenswürdig	trustworthy
vertraulich	confidential
vertraut	familiar
vertreten	represent
Vertreter	proxy
Vertreter	representative
Vertreter der das Inkasso garantiert	delcredere agent
Vertreter des Auftraggebers	principal's representative
Vertreter einer Versicherungsgesellschaft	insurance representative
Vertreter, Agent	agent
Vertreterstab, Vertreterorganisation	sales force
Vertretung	representation
Vertretung im Notfall ohne Ermächtigung	agency of necessity
Vertretungsprovision	agent's commission
Vertretungsvertrag	agency agreement
Vertrieb	distribution
Vertriebsberater	marketing consultant
Vertriebsdirektor	marketing director
Vertriebserfahrung	marketing know-how
Vertriebskanal	channel of distribution
Vertriebsleiter	marketing manager
vertriebsorientiert, absatzorientiert	marketing oriented
Vertriebspolitik, Absatzpolitik	marketing policy
Vertriebsvereinbarung	marketing agreement
Vertriebsweg	chain of distribution
Vertriebsweg	sales channel
Verträge von Rom	Treaty of Rome
veruntreuen	embezzle
veruntreuen, unterschlagen	embezzle
veruntreuen, unterschlagen	misappropriate
Veruntreuung	embezzlement
Veruntreuung, Unterschlagung	embezzlement
Veruntreuung, Unterschlagung	misappropriation
verursacht durch die Entwicklung des Handels	caused by the progress of trade
verursacht durch die Umstellung	caused by the revolution
verursachter Schaden	damage caused
verursachter Schaden	damage done
Vervielfacher	multiplier
Vervollständigung	completion
Verwahrung	keeping
Verwahrung	safe custody
Verwahrungsvertrag	contract of safe custody
verwalten	administer
Verwalter	administrator
Verwaltung	administration
Verwaltung	management
Verwaltung von Wertpapieren	management of securities
Verwaltungsabteilung	administration department
Verwaltungskosten	management costs
Verwaltungskosten	management expenses
Verwaltungsrat	administrative board
Verwaltungsrat	board of administration
Verwaltungsrat	board of directors
verwaltungstechnisch	administrative
verwechseln, Verwechslung	mistake
Verwechslung	mistake in name
Verweisung	cross reference
verwenden, Verwendung	use
Verwendung der Mittel	application of funds
Verwendung des Erlöses	application of proceeds
Verwendung, Anwendung	application
verwerfen, ablehnen	reject

verwerflich	objectionable
Verwertung	utilization
verwickeln	involve
verwirklichen	carry into effect
verwirklichen, erkennen	realize
verwirklichen, realisieren, zu Geld machen	realize
Verwirklichung, Liquidierung	realization
Verwässerung des Aktienkapitals	equity dilution
Verzicht	waiver
verzichten	waive
Verzichtserklärung	notice of abandonment
Verzichtserklärung	waiver
verzinslich	bearing interest
verzollt	duty paid
Verzug	default
Verzugsaktien	deferred shares
Verzugsaktien	deferred stock
Verzugsschaden	damage caused by delay
Verzugszinsen	interest for default
Verzugszinsen	interest on account of delay
Verzugszinsen	interest on arrears
verzögerte Gebühren	deferred charges
verzögerte Nachfrage	deferred demand
Verzögerung oder Verlust unterwegs	delay or loss in transit
Verzögerung von Nachrichten	delay of messages
Verzögerung, verzögern	delay
Verzögerungen, die sich ergeben bei	delays arising in the
Verzögerungstaktik	delaying tactics
veröffentlichen	publish
Veröffentlichung	publication
Vetternwirtschaft	nepotism
Viehversicherung	cattle insurance
Vielfalt	variety
vielversprechend	promising
vierfach	quadruplicate
vierfach, in vierfacher Ausfertigung	quadruplicate
Viertel, Quartier, Vierteljahr	quarter
Vierteljahr	quarter of the year
Vierteljahresabrechnung	quarterly account
Vierteljahresprämie	quarterly premium
vierteljährlich	quarterly
vierzehn Tage, zwei Wochen	fortnight
Visaverlängerung	extension of visa
Visum	visa
Vizepräsident	vice president
Vizepräsident	vice-president
Volkswirtschaft	national economy
Volkswirtschaft studieren	study economics
Volkswirtschaftspolitik	political economy
Volkszählung	census of population
voll belastete Hypothek	closed mortgage
voll einbezahlt	paid in full
voll eingezahlt	fully paid
voll eingezahlte Aktien	fully paid shares
voll eingezahlte Aktien	paid up stock
voll eingezahltes Kapital	capital paid in full
voll gedeckter Schaden	loss fully covered by insurance
voll haftender Teilhaber	ordinary partner
voll konvertierbar	fully convertible
voll und ganz besitzen	own outright
Vollbeschäftigung	full employment
vollbringen	achieve
volle Deckung, voller Versicherungsschutz	full coverage
voller Wert	full value
Vollindossament	endorsement in full
Vollindossament	full endorsement
Vollinvalidität	total disability
Vollkasko- und Insassenversicherung	fully comprehensive cover

Vollkaskopolice	comprehensive policy
Vollkaskoversicherung	comprehensive insurance
Vollmacht	authority
Vollmacht	certificate of authority
Vollmacht	letter of attorney
Vollmacht	power
Vollmacht	power of attorney
Vollmacht	warrant of attorney
Vollmacht erteilen	give authority to sb
Vollmacht zu akzeptieren	authority to accept
Vollmacht zu bestätigen	authority to confirm
Vollmacht zu handeln	authority to act
Vollmacht zu negoziieren	authority to negotiate
Vollmacht zu unterschreiben	authority to sign
Vollmacht zu zahlen	authority to pay
Vollmachtsindossament	procuration endorsement
vollständige Einzelheiten folgen	full details to follow
vollständiger Name	full name
vollständiger Satz von Dokumenten	full set of documents
Vollständigkeit eines Dokuments	sufficiency of a document
vollstreckbar	enforceable
Vollstreckung	enforcement
Vollstreckungsbefehl	writ of execution
vom Begünstigten gezogen	drawn by the beneficiary
vom Begünstigten gezogene Tratten	drafts drawn by the beneficiary
vom Käufer bestimmter Markt	buyers' market
vom Parlament verabschiedetes Gesetz	Act of Parliament
vom Stapel laufen lassen	launch
vom Text verursachte Probleme	problems caused by the text
von allen vorgenannten Beteiligten	of all the above named parties
von Anfang an nichtig	void from the beginning
von Atomkraft angetriebenes Schiff	nuclear vessel
von außerordentlichem Wert	of extreme value
von außerordentlicher Bedeutung	of extreme importance
von dem der Auftrag zuging	from whom the order was received
von dem die Garantie gestellt wurde	from whom the indemnity was obtained
von dem es den Auftrag erhielt	from whom it received the order
von denen man nicht abweichen kann	which cannot be departed from
von der Genehmigung abhängig	subject to approval
von der Stange, Konfektionsware	ready-made
von der Versicherung ausgestellt sein	must be issued by the insurance company
von dieser Bank vorgenommen	made by such bank
von dieser Filiale vorgenommen	made by such branch
von einem Grundsatz abweichen	deviate from a principle
von einem Inkassoauftrag	by a collection order
von einem Konto abheben	withdraw from an account
von einem Tag zum anderen, laufend	day-to-day
von einer Arbeitsgruppe	by a working party
von einer Verpflichtung befreien	release sb from an obligation
von etwas Abstand nehmen	refrain from
von Fall zu Fall	as the case arises
von geringem Wert	of small value
von großem Wert	of great value
von Haus zu Haus	warehouse to warehouse
von hoher Kapazität	high-capacity
von jeder ergriffenen Maßnahme benachrichtigen	to advise of any action taken
von jemandem borgen	borrow from sb
von jetzt ab	as from now
von mittlerer Größe	middle-sized
von niedriger Qualität	low grade
vor Eingang der Nachricht	prior to receipt of notice
vor Eröffnung, vor den Dienststunden	before official hours
vor Fälligkeit	prior to maturity
vor Verlust bewahren, vor Schaden bewahren	save from a loss
vorangegangener Indossant	preceding endorser
vorangehend	precedent
Voranschlag, schätzen	estimate



vorantreiben	promote
Vorarbeiter	foreman
vorausbezahlt	prepaid
Vorausdatieren	dating forward
vorausgesetzt	provided that
vorausgesetzt dass	subject to the condition that
vorausgesetzt dass bezahlt ist	subject to being paid
Voraussage	forecast
Voraussage	prediction
Voraussage der geschäftlichen Entwicklung	business forecasts
voraussagen	predict
voraussetzen	take for granted
voraussetzen, als gegeben annehmen	take for granted
Voraussetzung	supposition
Voraussicht	foresight
Vorauszahlung	advance payment
Vorauszahlung	payment in advance
Vorauszahlung	prepayment
Vorauszahlungsvermerk	notice of prepayment
vorbehaltslos	unconditional
vorbereiten	prepare
Vorbescheid	provisional decision
Vorbörsengeschäfte	pre-market dealings
vordatieren	antedate
vordatieren	date forward
Vorderseite eines Dokuments	face
Vorderseite eines Schecks	face of a cheque
Vorfall, Ereignis	incident
Vorfall, Ereignis	occurrence
vorfallen, ereignen	occur
vorfertigen, vorfabrizieren	prefabricate
Vorführung, Demonstration	demonstration
vorgehen, maßgeblich sein	override
vorgeschriebene Bankreserven	legal reserves
vorgeschriebenes Pensionsalter	mandatory retiring age
Vorgesetzter	superior
Vorhand	first option
vorher, vorherig	prior
vorherig	previous
vorherige Billigung	previous approval
vorherige Krankheit	previous illness
vorherige Nachricht an den Begünstigten	prior notice to the beneficiary
vorherige Versicherung, Vorversicherung	previous insurance
vorherrschend	prevailing
Vorhersage, Prognose, Konjunkturprognose,	forecasting
vorhersagen, Vorhersage, Voraussage	forecast
vorhersehen	foresee
vorige Tag	previous day
vorige Woche	previous week
voriger Monat, Vormonat	previous month
voriges Jahr, Vorjahr	previous year
Vorladung	summons
Vorladung	writ of summons
Vorlage zum Akzept	presentation for acceptance
vorlegen	present
vorlegen, einreichen, unterbreiten	submit
vorlegen, vorbringen	lay
vorlegende Banken	presenting banks
Vorlegung	presentation
Vorlegung zur Zahlung	presentation for payment
vorliegende Sache	matter in hand
vorliegende Sache, vorliegender Fall	matter in hand
vorliegender Vertrag	present contract
vorläufig	preliminary
vorläufiger Bericht	preliminary report
vorläufiger Versicherungsschein	insurance note
vorläufiger Versicherungsschutz	provisional cover

Vormonat	ultimo
Vormund	guardian
Vorprämie	call premium
Vorprämie	premium for the call
Vorprämienkurs	price of call
Vorrang haben	take priority
Vorrang, Vorrecht, Priorität	priority
vorrangige Hypothek	senior mortgage
Vorrat an freien Arbeitskräften	pool of labor
Vorrecht	privilege
Vorrecht eines Anspruchs	priority of a claim
vorrätiges Material	material on hand
vorschießen, Vorschuss	advance
Vorschlag	proposal
Vorschlag, Antrag	proposal
Vorschlag, Suggestion	suggestion
vorschlagen	propose
vorschlagen, suggerieren	suggest
Vorschrift	regulation
Vorschrift, Verordnung, Bestimmung, Klausel	provision
Vorschriften einhalten	comply with formalities
Vorschuss	advance
Vorschuss, Darlehen	advance
vorschußweise	by way of loan
vorschüssige Zahlung	payment in advance
vorsehen	provide
vorsehen, verordnen, bestimmen	provide
Vorsicht	caution
Vorsicht, Warnung, warnen	caution
vorsichtig	cautious
vorsichtig	precautious
vorsichtig umgehen	handle with care
Vorsichtsmaßnahme	measure of precaution
Vorsichtsmaßnahme	precaution
Vorsichtsmaßnahmen	precautions
Vorsichtsmaßregel	precaution
Vorsitzende	chairperson
Vorsitzender	chairman
Vorsorgereserve	provident fund
vorsätzlich	willfully
vorsätzliche Handlung	willful act
vorsätzliche Körperverletzung	malicious injury
vorsätzliche Unterlassung	willful default
vorsätzliches Missverhalten	willful misconduct
Vorspiegelung falscher Tatsachen	false pretences
Vorspiegelung falscher Tatsachen	willful misrepresentation
Vorteil	advantage
Vorteil	benefit
Vorteil	gain
Vorteil ziehen aus	take advantage of
Vorteile eines Standorts	advantages of a location
vorteilhaft	advantageous
vorteilhafte Kapitalanlage	paying investment
vorteilhafte Kapitalanlage	profitable investment
vortäuschen	mock
vortragen	carry over
Vorurteil	bias
Vorvertrag	preliminary agreement
Vorvertrag	preliminary contract
Vorwahlnummer (Telefon)	code number
Vorwand	pretence
Vorwegnahme	anticipation
vorwegnehmen	anticipate
vorwegnehmend	anticipatory
Vorwort	foreword
vorzeitige Fälligkeit	acceleration
vorziehen	prefer

Vorzug	preference
Vorzugsaktie	preferential share
Vorzugsaktie	preferred share
Vorzugsaktien	preference shares
Vorzugsaktienzertifikat	preference share certificate
Vorzugsaktionär	holder of preferential shares
Vorzugsaktionär	preferential shareholder
Vorzugsdividende	preference dividend
Vorzugsrecht	preferential right
vorzugsweise	preferable
Vorzugszoll	preferential duty
Vorzugszolltarif	preferential tariff
vorübergehend	temporary
vorübergehende Arbeitsunfähigkeit	temporary disability
vorübergehende Berufung, zeitlich begrenzt	temporary appointment
vorübergehende Beschäftigung	temporary employment
vorübergehende Invalidität	temporary disability
vorübergehender Zeitraum	transitory period
Vostrokonto	vostro account

## W

wachsen	grow
Wachstum	growth
Wachstumsrate	growth rate
Wachstumsrate	rate of increase
Wachstumsrate	rate of economic growth
Wachstumsrate	rate of increase
Wachstumsstillstand	zero growth
Wachstumsstruktur	pattern of growth
Wachstumstheorien	economics of growth
Wachstumsziel	growth target
Wagen auf Rädern	mobile shop
Wagendiebstahl	car theft
Waggonladung	wagon load
Wagnis, Unternehmen, Risiko	venture
Wahl des richtigen Zeitpunkts	timing
Wahl, Auswahl	choice
wahrer Sachverhalt	real facts
wahrheitsgetreue Kopie	true copy
wahrscheinlich	likely
wahrscheinlich	probably
wahrscheinliche Lebensdauer	probable duration of life
Wahrscheinlichkeit	likelihood
Wahrscheinlichkeit	probability
Wahrscheinlichkeit eines Ereignisses	probability of an event
Wahrscheinlichkeit eines Schadens	probability of a loss
Wahrscheinlichkeitskurve	probability curve
Wahrscheinlichkeitsrechnung	calculus of probability
Wahrscheinlichkeitsrechnung	theory of probability
Wahrscheinlichkeitstheorie	probability theory
Wahrscheinlichkeitstheorie	theory of probability
Waldversicherung	forest insurance
Wandelobligation	convertible bond
Wandelpreis	conversion price
Wandelprämie	conversion premium
Wanderarbeiter	migrant workers
Ware	ware
Ware in gutem Zustand	good merchantable quality and condition
Ware ist bar zu zahlen und selbst zu transp.	cash and carry
Waren	goods
Waren mittlerer Preislage	medium-priced goods
Waren stapeln	stockpile
Waren unter Zollverschluss	bonded goods
Waren übergeben	to release goods
Waren- und Dienstleistungsverkehr	exchange of goods and services
Warenart	kind of goods
Warenausgangsbuch	sales journal

Warenauswahl	range of goods
Warenbestand	goods in stock
Warenbestandsaufnahme	stocktaking
Warenbestandsliste	stock list
Warenbörse	commodity exchange
Warenbörse	produce exchange
Wareneingang	receipt of goods
Wareneingangsbuch	purchase journal
Warengattung	type of goods
Warengattung	type of merchandise
Warengattung, Art von Ware	kind of goods
Warenhäuser	stores
Warenkorb	basket of goods
Warenkosten und Frachtkosten	cost and freight
Warenkredit	commercial credit
Warenkredit	commercial loan
Warenkredit	omnibus credit
Warenlager, Lagerhalle	warehouse
Warenliste	list of articles
Warenlombard	advance against goods
Warenstapelung, Vorratsbildung	stockpiling
Warenverkaufskonto	sales account
Warenverkäufe	sale of goods
Warenversand mit der Post	dispatch of goods
Warenversicherung	insurance of merchandise
Warenwechsel	commercial bill
Warenwert	value of goods
Warenzeichen	trade-mark
Warenzeicheninhaber	owner of a trade-mark
warnen	warn
Warnung	warning
warten	wait
Wartezeit	waiting period
Wartezeit	waiting time
Wartezeit, Leerlaufzeit	idle time
Wasserbehälter	reservoir
wasserdicht	waterproof
Wasserschaden	water damage
Wasserschadenversicherung	sprinkler leakage insurance
Wasserschadenversicherung	water damage insurance
Wasserstraßen	waterways
Wasserversorgung	water supply
Wechsel	bill of exchange
Wechsel auf kurze Sicht	short bill
Wechsel auf kurze Sicht	short-dated bill
Wechsel einlösen	honor a bill at maturity
Wechsel mit langer Laufzeit	long-dated bill
Wechsel ohne Dokumentensicherung	clean bill of exchange
Wechsel, Wechselstube, Telephonvermittlung	exchange
Wechsel- und Scheckbestand	drafts and checks in hand
Wechselakzept	acceptance
Wechselakzept	acceptance of a draft
Wechselbank	discount house
Wechselbestand	bill holdings
Wechselbetrag	amount of draft
Wechselbürge	guarantor of a bill
Wechselbürge, Wechselbürgschaft	bill surety
Wechselbürgschaft	aval
Wechselbürgschaft	guarantee for a bill
Wechselbürgschaft	surety for a bill
Wechseldelcredere	delcredere for a bill
Wechseldepot	deposit of bills
Wechseldiskontierung	discounting of a bill
Wechselgesetz	bills of exchange act
Wechselhaftung	endorser's liability
Wechselinhaber	bearer of a bill
Wechselklage	action on a bill

Wechselkonto	account of exchange
Wechselkredit	bill credit
Wechselkursschwankungen	fluctuations of the exchange rate
Wechselrecht	exchange law
Wechselreiter	bill jobber
Wechselreiter	jobber in bills
Wechselreiterei	bill jobbing
Wechselreiterei	kite flying
Wechselschuld	bill debt
Wechselschuld	debt under a bill
Wechselstelle	bureau de change
Wechselstempel, Wechselsteuermarke	bill stamp
Wechselstube	exchange office
Wechselumlauf	circulation of bills
Wechselverpflichtungen	obligations arising out of a B/E
Wegabweichungsklausel	deviation clause
wegen eines Formfehlers	for want of form
Wegerecht, Fuhrrecht	right of way
Weglassung	omission
wegnehmen	take away
wegnehmen	take off
weich	soft
weigern	refuse
Weigerung	refusal
Weihnachtseinkäufe	Christmas shopping
weise	prudent
Weisungen ausführen	to give effect to instructions
Weisungen befolgen	comply with instructions
Weisungen der Notadresse	instructions from the case-of-need
Weisungen für die weitere Behandlung	instructions as to the further handling
Weisungen hinsichtlich des Protestes	instructions regarding protest
weisungsgemäß	according to instructions
Weisungslinie	chain of command
Weisungslinie	line of command
weit verbreitet	widely spread
weitere Angaben, weitere Einzelheiten	further particulars
weiteres Beweismaterial	other evidence
weitergeben	pass on
weitergeben, überreichen	hand on
Weitergeber	transferor
weetersenden, nachsenden	redirect
Weißbuch	White Paper
Welthandel	world trade
Weltkrise	world-wide crisis
Weltmarktpreis	world price
Weltpolice	world-wide policy
Weltpostverband	Universal Postal Union
weltweit	world-wide
Weltwirtschaft	world economy
Weltwirtschaftszentrum London	City
Wende der Ereignisse, Wende des Schicksals	turn of events
wenden Sie sich an den Aussteller	refer to drawer
wenden, Wende	turn
wenig Änderung	little change
weniger	minus
weniger als 100 Aktien	odd lot
weniger entwickelte Länder	nation which are less devepomped
weniger erfahrene Völker	nations which are less experienced
wenn Akzeptierung verlangt wird	where acceptance is called for
wenn besondere Bestimmungen fehlen	failing specific stipulations
wenn das Akkreditiv Akzeptierung vorsieht	if the credit provides for acceptance
wenn das Akkreditiv Negoziierung vorsieht if	the credit provides for negotiation
wenn das Akkreditiv vorsieht	if the credits provides for
wenn der Auftrag eine Anweisung enthält	if the order includes an instruction
wenn Gebühren so verweigert worden sind	whenever charges are so waived
wenn und soweit	if and to the extent to which
wenn Zahlung verlangt wird	where payment is called for
Werbeabteilung	advertising department

Werbeabteilung	public relations department
Werbeabteilung	publicity department
Werbeagentur	advertising agency
Werbefeldzug	drive
Werbegeschenk	free gift
Werbegeschenk	giveaway
Werbekonzeption	media concept
werben	advertise
Werber	canvasser
Werbeträger, Werbemittel	advertising media
Werbung	advertising
Werbung, Inserat, Anzeige	advertisement
werfen	cast
Werftgebühr	wharfage
Werkstatt	workshop
Werkzeuge	tools
Werkzeugmaschine	machine-tool
Wert	value
Wert	worth
wert	worth
Wert der beschädigten Ware	damaged value
Wert der in Produktion befindlichen Ware	value of goods in progress
Wert der Ladung	value of cargo
Wert der unbeschädigten Ware	sound value
Wert des Wagens	value of car
Wert einer Ware	value of a good
Wert eines Gebäudes	value of a building
Wert erhalten	value received
Wert im beschädigten Zustand	damaged value
Wert im unbeschädigten Zustand	sound value
wert, Wert	worth
Wertabnahme, Wertminderung	decrease in value
Wertberechnung	calculation of value
Wertberichtigungskonto	valuation account
Wertbrief	insured letter
Werterhöhung, Wertzunahme	increase in value
Werterhöhungen, Verbesserungen	improvements
Wertgegenstände	valuables
wertlos	worthless
Wertminderung	decline in value
Wertminderung	depreciation in value
Wertminderung	reduction in value
Wertminderung	shrinkage in value
Wertminderung, Verfall	deterioration
Wertänderung	change in value
Wertpaket	insured parcel
Wertpapier mit Anspruch auf Dividende	dividend paper
Wertpapier, Handelspapier	instrument
Wertpapierbestände	holdings of securities
Wertpapiere	securities
Wertpapiere beleihen	advance money on securities
Wertpapiere beleihen	lend money on securities
Wertpapiere die zurückgekauft werden	redeemable securities
Wertpapiere hinterlegen	lodge securities
Wertpapiere kündigen	call in securities
Wertpapiergattung	category of securities
Wertpapierportefeuille	bill case
Wertprüfung	value analysis
Wertsachen	valuables
Wertsachenversicherung	insurance of valuables
Wertschätzung von Obligationen	bond ratings
Wertsendung	consignment of valuables
wertvoll	valuable
Wertzunahme	increase in value
Wertzunahme	increment value
Wertzuwachs	increment value
wesentlich	essential

wesentlich falsche Darstellung	material misrepresentation
wesentlicher Bestandteil	essential element
Wettbewerb	competition
wettbewerbsfähig	competitive
Wettbewerbsfreiheit	freedom of competition
Wetterversicherung	weather insurance
Wetterversicherung, Regenversicherung	weather insurance
Widerruf	countermand
widerrufen	countermand
widerruflich	revocable
Widerstandsgrenze	resistance barrier
widerstreitende Interessen	conflicting interests
wie	such as
wie auch immer benannt	however named
wie auch immer bezeichnet	however described
wie Banken vorgehen sollten	the course of action banks should follow
wie einem Dokument hinzugefügt	as superimposed on a document
wie gegenseitig vereinbart	as mutually agreed
wie im Kredit vorgeschrieben	as stipulated in the credit
wie immer es sein mag	as the case may be
wie in einem Dokument niedergelegt	as stipulated in a document
wie jeweils anwendbar	as appropriate
wie oben zu entscheiden	to determine as above
wie unten unter (B) definiert	as defined in (B) below
wie vereinbart	as per agreement
wie üblich	according to custom
wie üblich	as customary
wieder auffüllen	replenish
wieder erlangen	recover
wieder exportieren, rückexportieren	re-export
wieder flott machen	refloat
wieder gut machen, etwas nachholen	make good for sth.
wieder importieren, rückimportieren	re-import
wieder in Ordnung bringen	readjust
wieder zulassen	readmit
Wiederanlage	reinvestment
Wiederanpassung, Neuverteilung	readjustment
Wiederaufbau	reconstruction
wiederaufbereiten	recycle
Wiederaufbereitung, Wiederverwertung	recycling
Wiederauffinden von Information	information retrieval
Wiederaufforstung	reforestation
Wiederbeschaffungskosten	costs of replacement
Wiederbeschaffungskosten	replacement costs
Wiedereingliederung, Rehabilitation	rehabilitation
Wiedererstattung, Rückerstattung	recovery
Wiedergutmachung	amends
Wiedergutmachung	reparation
wiederherstellen	restore
Wiederholung eines Auftrags	repeat order
Wiederinkraftsetzung	reinstatement
Wiederinkraftsetzungsklausel	reinstatement clause
Wiederinkraftsetzungswert	reinstatement value
Wiederverkauf	resale
Wiederverkaufspreis	resale price
Wiederverladung	reloading
Wiederverwendung	recycling
Wiedervorlageverfahren	follow-up system
Wiegegeld	weighing charges
wilder Streik	wildcat strike
willkürlich	arbitrary
Winkelmakler	outside broker
wir bieten einen Dienst	we provide a service
wir mußten zukunftsorientiert vorgehen	we had to look at the future
wir wenden sie täglich an	we use them every day
wird die Bank remboursieren müssen	shall be bound to reimburse the bank
wird die Dokumente aufnehmen müssen	shall be bound to take up the documents

wird für jeglichen Verlust haften	will be responsible for any loss
wird haften	shall be liable to
wirklich	actual
wirklich berechtigt	actually entitled
wirkliche Sachverhalt	real facts
wirklicher Gesamtverlust	actual total loss
wirklicher Wert, Realwert	real value
wirksam	effective
wirksam werden	come into operation
wirksam werden	take effect
wirksam, rechtswirksam	operative
wirksam, wirkend	effective
wirksame Nachfrage	effective demand
Wirkung	effect
Wirtschaft	economy
Wirtschaft, Wirtschaftlichkeit	economy
wirtschaftlich	economic
wirtschaftlich, kommerziell	commercial
wirtschaftliche Nachfrage	economic demand
wirtschaftliche Unabhängigkeit	economic independence
wirtschaftliche Unabhängigkeit, Autarkie	autarchy
wirtschaftlicher Artikel, sparsames Gerät	money saver
wirtschaftliches Risiko	economic risk
Wirtschaftsberater	economic adviser
Wirtschaftsgebiet	economic area
Wirtschaftsgeographie	economic geography
Wirtschaftsgeschichte	economic history
Wirtschaftsgüter	commodities
wirtschaftsliberales Verhalten	laissez-faire
Wirtschaftsministerium	Department of Trade and Industry
Wirtschaftsplanung	economic planning
Wirtschaftsprüfer	certified accountant
Wirtschaftsprüfer	chartered accountant
Wirtschaftsrecht	economic law
Wirtschaftssanktionen	economic sanctions
Wirtschaftssystem	economic system
Wirtschaftstheorie	economic theory
Wirtschaftswachstum	economic growth
Wirtschaftswerbung	commercial advertising
Wirtschaftswissenschaftler, Volkswirt	economist
Wirtschaftszentrum	commercial center
Wissenschaft	science
Wissenschaftler	scientist
wissenschaftlich	scientific
wissenschaftliche Betriebsführung	management science
wissenschaftliche Betriebsführung	scientific management
wissenschaftliche Verfahren	scientific methods
wissentlich	knowing
wissentlich	knowingly
Witwengeld	widow's allowance
Witwenrente	widow's annuity
Witwenrente	widow's pension
Witwenversicherung	widow's insurance
wo die Vorlegung erfolgen soll	at which presentation is to be made
wo die Vorlegung erfolgen soll	where presentation is to be made
Wochenbeitrag	weekly contribution
Wochenfahrkarte	weekly ticket
Wochengeld	maternity allowance
Wochengeld, Wochenhilfe, Mutterschaftsgeld	maternity benefit
Wochenlohn	weekly pay
Wochenlohn	weekly wage
Wochenmiete	weekly rent
wählbar	eligible
wohlbehalten	safe and sound
Wohlfahrt	welfare
Wohlfahrtskomitee	welfare committee
Wohlfahrtsstaat	welfare state



Wohlfahrtssystem	welfare system
wohlhabend	well off
Wohlstand	prosperity
Wohlstand, Reichtum	wealth
Wohltätigkeitsverein auf Gegenseitigkeit	mutual benefit association
Wohngebiet	housing area
Wohngebiet	residential area
Wohngebiet	residential zone
wohnhaft	resident
Wohnort	domicile
Wohnrecht und Nutzungsrecht auf Lebenszeit	life estate
Wohnsitz	residence
Wohnsitzverlegung	change of domicile
Wohnungsbaugenossenschaft	building society
Wohnungseinbruchsversicherung	residence burglary insurance
Wohnungsnot	housing shortage
Wohnungssuche	house hunting
Wohnungszuschuss	housing allowance
während der Arbeitszeit	on the job
Währung	currency
Währungsbeschränkungen	currency restrictions
Währungseinflüsse	monetary influences
Währungseinheit	monetary unit
Währungseinheit	unit of currency
Währungsgebiet	monetary area
Währungsklausel	currency clause
Währungspolitik	monetary policy
Währungsreform	currency reform
Währungsreform	monetary reform
Währungsreserve	reserve
Währungssystem	currency system
Währungssystem	monetary system
womit eine Bank	whereby a bank
Wortlaut eines Briefes	wording of a letter
Wortlaut eines Vertrages	wording of a contract
Wortlaut eines Wechsels	wording of a bill
Wortlaut, Formulierung	wording
Wucher	usury
Wucherer	usurer
wucherische Zinsen	excessive interest
Wucherzins	usurious interest
Wucherzins, überhöhter Zins	excessive interest
wurde durchgeführt	has been carried out
wurden berücksichtigt	have been borne in mind
wurden heraufgesetzt	were marked up
wöchentlich	weekly
wöchentliches Taschengeld	weekly allowance
würdigen	appreciate
Würdigung	appreciation

## X

Xerographie, Kopierverfahren	xerography
Xerox, schnelldrucken, kopieren	xerox
Xeroxverfahren	Xerox process

## Y

## Z

Zahl	figure
Zahl, Figur	figure
zahlbar	payable
zahlbar an Überbringer	payable to bearer
zahlbar auf Verlangen	payable on demand
zahlbar bei Auftragserteilung	cash with order
zahlbar bei Fälligkeit	payable when due

zahlbar bei Sicht	payable at sight
zahlbar bei Sicht	payable on demand
zahlbar bei Verfall	payable at expiration
zahlbar bei Verfall	payable at maturity
zahlbar bei Vorlage	payable on presentation
zahlbar erst später	payable at a future date
zahlbar in Raten	payable by installment
zahlbar mittels Scheck	payable by check
zahlbar werden	become payable
Zahlbarstellung	domiciliation
zahlen	pay
zahlen Sie diesen Scheck an mich selbst	pay self
zahlende Bank	paying bank
zahllose Aspekte	innumerable aspects
Zahlmeister	purser
zahlreich	numerous
Zahlstelle	paying office
Zahltag	pay day
Zahlung	payment
Zahlung bei Lieferung	payment on delivery
Zahlung der Dividende	payment of dividend
Zahlung der Miete	payment of rent
Zahlung der Prämie, Prämienzahlung	premium pay
Zahlung der Rückstände	payment of arrears
Zahlung eines Pauschalbetrages	lump sum payment
Zahlung eingestellt	payment stopped
Zahlung einstellen	suspend payment
Zahlung erbitten	request payment
Zahlung gegen Dokumente	documents against payment
Zahlung in bar	payment in cash
Zahlung in Naturalien	payment in kind
Zahlung in Raten	payment by installments
Zahlung leisten	make payment
Zahlung leisten	to effect payment
Zahlung leisten an die Order von	to make a payment to the order of
Zahlung mittels Scheck	payment by check
Zahlung nach Belieben	payment as you feel inclined
Zahlung ohne Verpflichtung	ex gratia payment
Zahlung soll geleistet werden	payment is to be made
Zahlung unter Protest	payment supra protest
Zahlung verschieben	postpone payment
Zahlung verweigern	refuse payment
Zahlung von Schulden	payment of debts
Zahlung Zug um Zug	matching payment with physical delivery
Zahlungen	payments
Zahlungen leisten	settle payments
Zahlungen, Zahlungsverkehr	payment transactions
Zahlungsadresse	domicile of a bill
Zahlungsanspruch	pecuniary claim
Zahlungsanweisung	order to pay
Zahlungsaufforderung	application for payment
Zahlungsaufforderung	notice to pay
Zahlungsaufforderung	request for payment
Zahlungsaufforderung	request to pay
Zahlungsaufschub	extension of payment
Zahlungsaufschub, Stundung	respite
Zahlungsauftrag	banker's order
Zahlungsausgleich	clearance of payments
Zahlungsbedingungen	terms of payment
Zahlungsbefehl	payment summons
Zahlungsbeleg	voucher for payment
Zahlungsbestätigung	confirmation of payment
Zahlungsbilanz	balance of payments
Zahlungseingang	receipt of payment
Zahlungseinstellung	cessation of payment
Zahlungseinstellung	suspension of payment
Zahlungseinstellung	suspension of payments

Zahlungsempfänger	payee
Zahlungserleichterungen	facilities for payment
Zahlungserleichterungen	facilities of payment
Zahlungersuchen, Mahnbrief	letter requesting payment
Zahlungsfähigkeit	ability to pay
Zahlungsfähigkeit	capacity to pay
Zahlungsfrist	term of payment
Zahlungsfrist	time allowed for payment
Zahlungsgarantie	guaranty of payment
Zahlungsmittel	means of payment
Zahlungsort	place of payment
Zahlungspapiere	financial documents
Zahlungspflicht	duty of payment
zahlungspflichtig	liable to pay
Zahlungspflichtiger	payer
Zahlungsquittung	payment receipt
Zahlungsregelung	payments arrangement
Zahlungsschwierigkeiten	pecuniary difficulties
Zahlungsstelle	domicile
Zahlungstag	date of payment
Zahlungstag	day of payment
Zahlungstermin	term of payment
Zahlungstermin, Zahlungsfrist	term of payment
zahlungsunfähig	unable to pay
zahlungsunfähig	insolvent
zahlungsunfähig	unable to pay
zahlungsunfähig, nicht flüssig	illiquid
zahlungsunfähig, Zahlungsunfähiger	bankrupt
Zahlungsunfähigkeit	illiquidity
Zahlungsunfähigkeit	inability to pay
Zahlungsunfähigkeit	insolvency
Zahlungsverbot	interdiction of payment
Zahlungsverkehr	payments
Zahlungsverpflichtungen	liabilities to pay
Zahlungsversprechen	promise to pay
Zahlungsverweigerung	refusal of payment
Zahlungsverweigerung	refusal to pay
Zahlungsverzug	delay of payment
Zahlungsweise	form of payment
Zahlungsweise	method of payment
Zahlungsweise	mode of payment
Zahlungswilligkeit	willingness to pay
Zahlungsziel	term of credit
Zahnärztliche Behandlung	dental treatment
Zedent	assigner
Zehnersystem	decade system
Zehrgeld für den Tag, Tagesgeld	daily allowance
Zeichen	sign
zeichnen	subscribe
Zeichnen von Versicherungsrisiken	underwriting
Zeichner	subscriber
Zeichner	underwriter
Zeichner dem Aktien zugeteilt werden	allottee
Zeichnungsbedingungen	underwriting conditions
zeichnungsberechtigt	authorized to sign
Zeichnungsbetrag	amount of subscription
Zeichnungsschluss	closing of the subscription
zeigen, Show, Darbietung	show
Zeit	time
Zeit sparen	save time
Zeit zur Überprüfung der Dokumente	time in which to examine the documents
Zeitausfall	loss of time
Zeitdauer	term
Zeiterfassungsverfahren	method of time measurement
Zeitgewinn	gain of time
zeitliche Begrenzung, Frist	time limit
zeitliche Beschränkung, Frist	time limit
Zeitpolice	time policy

zeitraubend	time consuming
Zeitraum	period
Zeitrente, Rente auf Zeit	temporary annuity
Zeitschrift, Journal	journal
Zeitschrift, Warenlager	magazine
Zeitstudien	time studies
Zeitungsaktien	newspapers shares
Zeitungsausschnitte	clippings
Zeitverlust	loss of time
Zeitverschwendung	waste of time
Zeitwert	present value
Zentralausschuss	central committee
Zentralbank	central bank
Zentrale	general office
Zentrale, Hauptbüro	head office
zentralisieren	centralize
Zentralisierung	centralization
Zentralkartei	central file
Zentralverwaltung, Hauptverwaltung	head office
zerbrechlich	fragile
Zerfall	breakup
Zertifikat	certificate
Zession	assignment
Zession	cession
Zessionar	assignee
Zessionsurkunde	instrument of assignment
Zettel	slip
Zettel	ticket
Zettel, Papier	slip
Zeugenvorladung	witness summons
ziehen, einen Wechsel ziehen	draw
ziehen, zeichnen	draw
Ziel	goal
Ziel, Vorgabe	target
zielen, Ziel	aim
Ziellinie	target line
Zielwechsel	time bill
ziemlich groß	sizable
Ziffer	digit
Zimmer vermieten	let a room
Zimmerdienst	room service
Zins, Zinsen	interest
Zinsanstieg	interest increase
Zinsauftrieb	rise in interest
Zinsaufwand	interest expenditures
Zinsaufwendungen	interest payable
Zinsbelastung	interest charge
Zinsberechnung	calculation of interest
Zinsberechnung	computation of interest
Zinsbetrag	amount of interest
Zinseingänge	interest receipts
Zinsen aus Kapitalanlagen	interest on investments
Zinsen berechnen	charge interest
Zinsen bringen	carry an interest
Zinsen erbringen	bear interest
Zinsen zahlen	pay interest
Zinsen zum Satz von	interest at the rate of
Zinserhöhung	increase of the interest rate
Zinserneuerungsschein	renewal coupon
Zinsertrag	interest earned
Zinsertrag	interest earnings
Zinsertrag	interest income
Zinseszins	compound interest
Zinseszins	compounded interest
Zinseszinsrechnung	compound computation of interest
Zinsforderungen	interest receivable
zinsfrei	free of interest

Zinsgefälle	interest differential
Zinskonto	interest account
zinslos	non-interest-bearing
zinsloser Überziehungskredit	swing
Zinsmarge	interest margin
Zinsnachlass	interest rebate
zinspflichtig	subject to interest
Zinssatz	interest rate
Zinssatz	rate of interest
Zinssatz für kurzfristige Anleihen	short-term interest rate
Zinssatz, Zinsrate	rate of interest
Zinsschein	interest coupon
Zinsschein	interest voucher
Zinsschein, Kupon	interest warrant
Zinsstaffel, Zinsberechnung	interest computation
Zinstabelle	interest table
Zinstabelle	table of interest
Zinstermin	interest date
Zinstermin	interest payment date
Zinsverlust	loss of interest
Zinszahl	interest number
Zinszahlung	payment of interest
Zinszahlungen	interest payments
zirkulieren, im Umlauf sein	circulate
Zwischenbilanz	interim balance sheet
zählbar	countable
Zähler	meter
Zählung, Volkszählung	census
Zoll	customs
Zollabfertigungsschein	bill of clearance
Zollabkommen	tariff agreement
Zollbarrieren, Zollschränken	tariff barriers
Zollbegleitschein	carnet
Zollbehörde	customs authorities
Zollfaktura	customs invoice
zollfrei	duty free
zollfreier Laden	duty-free shop
Zollfreigabebescheinigung	clearance certificate
Zollhintergehung	defraudation of customs
Zollmakler	customs broker
Zollmauern, Zollgrenzen	tariff walls
Zollsatz	rate of duty
Zollschränken	customs barriers
Zollschuppen	customs shed
Zollschutz	tariff protection
Zollsenkungen	tariff cuts
Zollsätze	tariff rates
Zolltarif	tariff
Zollunion	customs union
Zollunion	tariff union
Zollverschlusslager	bonded warehouse
Zone	zone
zu beanstanden	objectionable
zu den Akten nehmen	take on file
zu einem Vergleich kommen	come to terms
zu einer Pension berechtigend	pensionable
zu erneuern	renewable
zu Geld machen	convert into money
zu getreuen Händen überlassen	entrust to one's safekeeping
zu gleichen Bedingungen	similar in terms
zu gunsten von	for the benefit of
zu günstigen Bedingungen	on easy terms
zu herabgesetztem Preis	offered down
zu hoch bezahlen	overpay
zu hohe Berechnung	overcharge
zu sofortiger Freigabe	for immediate release
zu verzinsen, verzinslich	interest-bearing

zu weit gehende Einzelheiten aufnehmen	to include excessive detail
zu wenig berechnen	undercharge
zu zahlende aber nicht genutzte Fracht	dead freight
zu zahlende Rechnungen	bills payable
zu zahlender Betrag	amount payable
Zubehör, Einbauten, festes Inventar	fixtures
Zufall	chance
Zufall	random
Zufall, Aissicht	chance
zufällig	accidental
zufällig	accidentally
zufällig	accidental
zufällig	haphazard
zufällig	incidental
zufälliger Verlust, zufälliger Schaden	loss by accident
zufälliges Ereignis	fortuitous event
zufrieden gestellt	satisfied
zufrieden stellen	satisfy
zufriedenstellend, befriedigend	satisfactory
zufriedenstellende Ergebnisse	satisfactory results
zufriedenstellender Arbeitsplatz	satisfactory job
Zufriedenstellung, Befriedigung	satisfaction
Zugang	access
zugegen sein	attend
zugelassen	licensed
zugelassener Händler	authorized dealer
zugelassener Makler	inside broker
zugestandene Zeit	allowed time
zugestandene Zeit	time allowed
Zugänglichkeit	accessibility
zugunsten von	in favour of
zugunsten von	in one's favour
Zuhause	home
Zukunft	future
Zulage	extra pay
Zulass	admittance
zulassen	admit
Zulassung von Aktien	admission of shares
Zulassung von Obligationen	admission of bonds
Zulassung von Wertpapieren	admission of securities
Zulieferindustrie	ancillary industry
zulässig	admissible
zulässig	allowable
Zulässigkeit	admissibility
zum Erlangen von Zahlungen	for obtaining the payment of money
zum gesetzlichen Zinssatz	at legal interest
zum Kontoausgleich	in order to balance the account
zum Kurs von	at the price of
zum Nennwert	at par
zum Schein	in pretence
zum Schutz der Ware	for the protection of the goods
zum Tageskurs	at the current rate
zum Teil bezahlt	paid in part
zum Teil, teilweise	in part
zum Verkauf anbieten	offer for sale
zum Verkauf bereit halten	keep for sale
zum vollen Wert	at full value
zum Zwecke	for the purpose of
zum Zwecke der Ausführung	for the purposes of giving effect
Zunahme	increase
Zunahme	increment
Zunahme der Liquidität	increase in liquidity
zunehmen	increase
zunehmend	increasing
Zunft	guild
zur sofortigen Annahme	subject to immediate acceptance
zur Akzeptierung vorlegen	make presentation for acceptance
zur Annahme innerhalb von 3 Tagen	subject to acceptance within 3 days

zur Ansicht	on sale or return
zur Anzeige eventueller Änderungen	for advising any amendments
zur Ausgabe berechtigtes Aktienkapital	authorized capital
zur Bank gehöriges Grundstück	bank premises
zur Barzahlung	on cash terms
zur Deckung dienen	serve as collateral
zur Probe, Kauf auf Probe	sale on approval
zur Rückversicherung angenommen	reinsurance accepted
zur See gehörig	maritime
zur Selbsthilfe greifen	take the law into one's hands
zur sofortigen Annahme	subject to immediate acceptance
zur Verfügung des Einreichers	at the disposal of the presenter
zur Verschiffung entgegengenommen	received for shipment
zur Verwendung in diesen Artikeln	for the purpose of these articles
zur Zahlung auffordern	demand payment
zur Zahlung vorlegen	make presentation for payment
zur Zeichnung auffordern	invite tenders
zur Zeit, bis auf weiteres	for the time being
zurück erhalten	get back
zurück datieren	date back
zurückbehalten	retain
Zurückbehaltung	retention
zurückdatieren	backdate
zurückfordern	reclaim
Zurückforderung	reclamation
zurückführen	repatriate
zurückgeben	return
zurückgezogene Aktie	withdrawn share
zurückkaufen	rebuy
zurückkehren	return
Zurücknahme	withdrawal
Zurücknahme einer Lizenz	withdrawal of a license
Zurücknahme eines Antrags	withdrawal of an application
zurückreichen, zurücksenden, zurückgeben	return
zurückweisen, ablehnen	reject
Zurückweisung	rejection
zurückzahlbar	refundable
zurückzahlen	pay back
zurückzahlen	repay
Zurückzahlung	repayment
zurückziehen, widerrufen	take back
zurückziehen, zurücknehmen, annullieren	withdraw
Zusage, Versprechen, zusagen, versprechen	promise
Zusammenarbeit	collaboration
Zusammenarbeit	cooperation
zusammenarbeiten	collaborate
Zusammenballung	agglomeration
zusammenbauen	assemble
zusammenbrechen, Zusammenbruch	collapse
Zusammenbruch	breakdown
zusammenfassen	summarize
Zusammenfassung	summary
Zusammenfassung, Kurzfassung, Auszug	abstract
zusammengefasst	composite
zusammengefasste Form, gekürzte Form	condensed form
zusammenlegen, Interessenverband	pool
zusammenschließen	affiliate
Zusammensetzung der Kapitalanlage	composition of investment
Zusammensetzung des Kapitals	composition of capital
Zusammensetzung, Vergleich	composition
zusammenstellen	compile
Zusammenstellung	compilation
Zusammenstoß	collision
zusammentreffen	concurrence
Zusammentreffen von Umständen	concurrence of circumstances
Zusatz	addendum
Zusatz, Abänderung	amendment

Zusatz, Ergänzung	endorsement
Zusatz, Zugang	addition
Zusatzausstattung	peripheral equipment
Zusatzausstattung	supplementary equipment
Zusatzbedingungen	additional conditions
Zusatzpolice	supplementary policy
Zusatzprämie	additional premium
Zusatzprämie	supplementary premium
Zusatzversicherung, Ergänzungsversicherung	complementary insurance
Zusatzversicherung, zusätzliche Versicherung	additional insurance
Zuschlag	acceptance of a tender
Zuschlag	surcharge
Zuschlag an Meistbietenden	sale to the highest bidder
Zuschlagsprämie	additional premium
Zuschuss	grant
zusichern	assure
zusichern, garantieren	warrant
Zusicherung	assurance
zusätzlich	additional
zusätzlich	extra
zusätzlich zu	in addition to
zusätzlich zum Hauptbetrag	in addition to the principal amount
zusätzlich zur Fracht anfallende Kosten	costs additional to the freight charges
zusätzliche Dividende	additional dividend
zusätzliche Kosten	additional expenses
zusätzliche Sicherheit	additional security
zusätzliche Sozialaufleistungen	fringe benefits
zusätzliche Zahlung	additional payment
Zustellungsbescheinigung	recorded delivery
zustimmen, Zustimmung	consent
zustimmend, bejahend	affirmative
Zustimmung	affirmation
Zustimmung von Seiten der Bank	agreement on the part of the bank
Zustimmung, zustimmen	consent
Zustimmungserklärung	declaration of consent
zuständig	competent
Zuständigkeit	competence
zuteilen	allot
zuteilen	apportion
Zuteilung	allocation
Zuteilung	allotment
Zuteilung von Aktien	allotment of shares
Zuteilungsschein	certificate of allotment
zuverlässig	reliable
zuverlässig, sicher	reliable
Zuverlässigkeit	reliability
zuviel berechnen	overcharge
zuviel Entschädigung zahlen	overcompensate
zuviel zahlen	overpay
zuvorkommend, höflich, kulant	obliging
Zuwachs	accrual
Zuwachs	increment
zuwachsen, auflaufen	accrue
zuweisen	allocate
zuweisen	allot
zuweisen	assign
Zuweisung	allocation
Zuweisung	allotment
Zuweisung	assignment
Zuweisung an die Reserven	allocation to reserves
Zuweisung, Kontingentierung	allocation
Zuweisungszettel	allotment note
Zuwendung für Lebensunterhalt	subsistence money
zuzahlen	pay extra
Zwangsanleihe	forced loan
Zwangsauflösung	compulsory liquidation
Zwangskurs	forced exchange



Zwangsliquidation	compulsory liquidation
Zwangsparen	forced saving
Zwangsauslieferung	forced execution
Zwangssparen	compulsory saving
Zwangsverkauf	forced sale
Zwangsversteigerung	forced sale
Zwangsverwalter, Konkursverwalter	official receiver
Zwangsvollstreckung	distrain
Zwangswirtschaft	controlled economy
Zweck	object
Zweck des Unternehmens	scope of business
Zweck, Absicht, Ziel	purpose
Zweck, Verwendungszweck	purpose
Zweckbau	functional building
Zweckbestimmung von Mitteln	earmarking of funds
Zweckbestimmung von Zahlungen	appropriation of payments
zwecks	in order to
zwecks Auslieferung an einen Bezogenen	for delivery to a drawee
Zweifel, Bedenken, zweifeln, bezweifeln	doubt
zweifelhaft	doubtful
zweifelhafte Forderung	doubtful claim
zweifelhafter Börsenmakler	bucketeer
zweifeln	doubt
Zweig, Filiale	branch
Zweigniederlassung	branch establishment
Zweigstelle	branch
Zweigstelle	local branch
zweiseitig	bilateral
zweiseitiges Risiko	bilateral risk
Zweitbegünstigter	second beneficiary
Zweitbeschäftigung außerhalb der Arbeitszeit	moonlighting
zweite Emission	second issue
zweite Hälfte des Monats	second half of the month
zweite Hypothek	second mortgage
zweite Versicherung eingehen	effect a second policy
zweitrangig	second rate
zweitrangig	secondary
zwingen	squeeze
zwingend, obligatorisch, obligat	obligatory
zwischen den Abteilungen	interdepartmental
zwischen den Banken	between the banks
zwischen den Börsen	interbourse
zwischenbetrieblich	inter-company
zwischenbetrieblicher Vergleich	inter-firm comparison
zwischenengeschaltet	as intermediary
zwischenengewerkschaftlicher Streik	jurisdictional strike
Zwischenhändler	distributor
Zwischenkredit	temporary credit
zwischenmenschliche Beziehungen im Betrieb	human relations
Zwischensumme	sub-total
Zwischenverkauf vorbehalten	subject to goods being unsold
Zwischenverkauf vorbehalten	subject to prior sale
Zyklus, Kreis	cycle
zögernd, versuchsweise	tentatively
Zölle	customs duties

ZZZZZ

ZZZZZ

ZZZZZ

ZZZZZ

ZZZZZ

ZZZZZ

COPYRIGHT WINFRIED HONIG  
NUERNBERG 2001

WINFRIED HONIG

FRANZ-REICHEL-RING 12

ZZZZZ

ZZZZZ

ZZZZZ

ZZZZZ

ZZZZZ

ZZZZZ

zzzzz	90473 Nuernberg	zzzzz
zzzzz	Germany	zzzzz
zzzzz		zzzzz
zzzzz	Tel. 0911 / 80 84 45	zzzzz
zzzzz		zzzzz
zzzzz	winfried.honig@online.de	zzzzz
zzzzz		zzzzz
zzzzz	<a href="http://dict.leo.org">http://dict.leo.org</a>	zzzzz
zzzzz	<a href="http://www.dicdata.de">http://www.dicdata.de</a>	zzzzz
zzzzz	<a href="http://mrhoney.purespace.de/latest.htm">http://mrhoney.purespace.de/latest.htm</a>	zzzzz
zzzzz		zzzzz

End of Mr Honey's Banking Dictionary (German-English)  
(C)2001 by Winfried Honig

**\*\*This is a COPYRIGHTED Project Gutenberg Etext, Details Above\*\***

---

**\*\*\* END OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK MR. HONEY'S BANKING DICTIONARY (GERMAN-ENGLISH) \*\*\***

Updated editions will replace the previous one—the old editions will be renamed.

Creating the works from print editions not protected by U.S. copyright law means that no one owns a United States copyright in these works, so the Foundation (and you!) can copy and distribute it in the United States without permission and without paying copyright royalties. Special rules, set forth in the General Terms of Use part of this license, apply to copying and distributing Project Gutenberg™ electronic works to protect the PROJECT GUTENBERG™ concept and trademark. Project Gutenberg is a registered trademark, and may not be used if you charge for an eBook, except by following the terms of the trademark license, including paying royalties for use of the Project Gutenberg trademark. If you do not charge anything for copies of this eBook, complying with the trademark license is very easy. You may use this eBook for nearly any purpose such as creation of derivative works, reports, performances and research. Project Gutenberg eBooks may be modified and printed and given away—you may do practically ANYTHING in the United States with eBooks not protected by U.S. copyright law. Redistribution is subject to the trademark license, especially commercial redistribution.

START: FULL LICENSE  
THE FULL PROJECT GUTENBERG LICENSE  
PLEASE READ THIS BEFORE YOU DISTRIBUTE OR USE THIS WORK

To protect the Project Gutenberg™ mission of promoting the free distribution of electronic works, by using or distributing this work (or any other work associated in any way with the phrase “Project Gutenberg”), you agree to comply with all the terms of the Full Project Gutenberg™ License available with this file or online at [www.gutenberg.org/license](http://www.gutenberg.org/license).

**Section 1. General Terms of Use and Redistributing Project Gutenberg™ electronic works**

1.A. By reading or using any part of this Project Gutenberg™ electronic work, you indicate that you have read, understand, agree to and accept all the terms of this license and intellectual property (trademark/copyright) agreement. If you do not agree to abide by all the terms of this agreement, you must cease using and return or destroy all copies of Project Gutenberg™ electronic works in your possession. If you paid a fee for obtaining a copy of or access to a Project Gutenberg™ electronic work and you do not agree to be bound by the terms of this agreement, you may obtain a refund from the person or entity to whom you paid the fee as set forth in paragraph 1.E.8.

1.B. “Project Gutenberg” is a registered trademark. It may only be used on or associated in any way with an electronic work by people who agree to be bound by the terms of this agreement. There are a few things that you can do with most Project Gutenberg™ electronic works even without complying with the full terms of this agreement. See paragraph 1.C below. There are a lot of things you can do with Project Gutenberg™ electronic works if you follow the terms of this agreement and help preserve free future access to Project Gutenberg™ electronic works. See paragraph 1.E below.

1.C. The Project Gutenberg Literary Archive Foundation (“the Foundation” or PGLAF), owns a compilation copyright in the collection of Project Gutenberg™ electronic works. Nearly all the individual works in the collection are in the public domain in the United States. If an individual work is unprotected by copyright law in the United States and you are located in the United States, we do not claim a right to prevent you from copying, distributing, performing, displaying or creating derivative works based on the work as long as all references to Project Gutenberg are removed. Of course, we hope that you will support the Project Gutenberg™ mission of promoting free access to electronic works by freely sharing Project Gutenberg™ works in compliance with the terms of this agreement for keeping the Project Gutenberg™ name associated with the work. You can easily

comply with the terms of this agreement by keeping this work in the same format with its attached full Project Gutenberg™ License when you share it without charge with others.

This particular work is one of the few individual works protected by copyright law in the United States and most of the remainder of the world, included in the Project Gutenberg collection with the permission of the copyright holder. Information on the copyright owner for this particular work and the terms of use imposed by the copyright holder on this work are set forth at the beginning of this work.

1.D. The copyright laws of the place where you are located also govern what you can do with this work. Copyright laws in most countries are in a constant state of change. If you are outside the United States, check the laws of your country in addition to the terms of this agreement before downloading, copying, displaying, performing, distributing or creating derivative works based on this work or any other Project Gutenberg™ work. The Foundation makes no representations concerning the copyright status of any work in any country other than the United States.

1.E. Unless you have removed all references to Project Gutenberg:

1.E.1. The following sentence, with active links to, or other immediate access to, the full Project Gutenberg™ License must appear prominently whenever any copy of a Project Gutenberg™ work (any work on which the phrase “Project Gutenberg” appears, or with which the phrase “Project Gutenberg” is associated) is accessed, displayed, performed, viewed, copied or distributed:

This eBook is for the use of anyone anywhere in the United States and most other parts of the world at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this eBook or online at [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org). If you are not located in the United States, you will have to check the laws of the country where you are located before using this eBook.

1.E.2. If an individual Project Gutenberg™ electronic work is derived from texts not protected by U.S. copyright law (does not contain a notice indicating that it is posted with permission of the copyright holder), the work can be copied and distributed to anyone in the United States without paying any fees or charges. If you are redistributing or providing access to a work with the phrase “Project Gutenberg” associated with or appearing on the work, you must comply either with the requirements of paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 or obtain permission for the use of the work and the Project Gutenberg™ trademark as set forth in paragraphs 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.3. If an individual Project Gutenberg™ electronic work is posted with the permission of the copyright holder, your use and distribution must comply with both paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 and any additional terms imposed by the copyright holder. Additional terms will be linked to the Project Gutenberg™ License for all works posted with the permission of the copyright holder found at the beginning of this work.

1.E.4. Do not unlink or detach or remove the full Project Gutenberg™ License terms from this work, or any files containing a part of this work or any other work associated with Project Gutenberg™.

1.E.5. Do not copy, display, perform, distribute or redistribute this electronic work, or any part of this electronic work, without prominently displaying the sentence set forth in paragraph 1.E.1 with active links or immediate access to the full terms of the Project Gutenberg™ License.

1.E.6. You may convert to and distribute this work in any binary, compressed, marked up, nonproprietary or proprietary form, including any word processing or hypertext form. However, if you provide access to or distribute copies of a Project Gutenberg™ work in a format other than “Plain Vanilla ASCII” or other format used in the official version posted on the official Project Gutenberg™ website ([www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org)), you must, at no additional cost, fee or expense to the user, provide a copy, a means of exporting a copy, or a means of obtaining a copy upon request, of the work in its original “Plain Vanilla ASCII” or other form. Any alternate format must include the full Project Gutenberg™ License as specified in paragraph 1.E.1.

1.E.7. Do not charge a fee for access to, viewing, displaying, performing, copying or distributing any Project Gutenberg™ works unless you comply with paragraph 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.8. You may charge a reasonable fee for copies of or providing access to or distributing Project Gutenberg™ electronic works provided that:

- You pay a royalty fee of 20% of the gross profits you derive from the use of Project Gutenberg™ works calculated using the method you already use to calculate your applicable taxes. The fee is owed to the owner of the Project Gutenberg™ trademark, but he has agreed to donate royalties under this paragraph to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation. Royalty payments must be paid within 60 days following each date on which you prepare (or are legally required to prepare) your periodic tax returns. Royalty payments should be clearly marked as such and sent to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation at the address specified in Section 4, “Information about donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation.”
- You provide a full refund of any money paid by a user who notifies you in writing (or by e-mail) within 30 days of receipt that s/he does not agree to the terms of the full Project Gutenberg™ License. You must require such a user to return or destroy all copies of the works possessed in a physical medium and discontinue all use of and all access to other copies of Project Gutenberg™ works.
- You provide, in accordance with paragraph 1.F.3, a full refund of any money paid for a work or a replacement copy, if a defect in the electronic work is discovered and reported to you within 90 days of receipt of the work.

- You comply with all other terms of this agreement for free distribution of Project Gutenberg™ works.

1.E.9. If you wish to charge a fee or distribute a Project Gutenberg™ electronic work or group of works on different terms than are set forth in this agreement, you must obtain permission in writing from the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the manager of the Project Gutenberg™ trademark. Contact the Foundation as set forth in Section 3 below.

1.F.

1.F.1. Project Gutenberg volunteers and employees expend considerable effort to identify, do copyright research on, transcribe and proofread works not protected by U.S. copyright law in creating the Project Gutenberg™ collection. Despite these efforts, Project Gutenberg™ electronic works, and the medium on which they may be stored, may contain "Defects," such as, but not limited to, incomplete, inaccurate or corrupt data, transcription errors, a copyright or other intellectual property infringement, a defective or damaged disk or other medium, a computer virus, or computer codes that damage or cannot be read by your equipment.

1.F.2. LIMITED WARRANTY, DISCLAIMER OF DAMAGES - Except for the "Right of Replacement or Refund" described in paragraph 1.F.3, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the owner of the Project Gutenberg™ trademark, and any other party distributing a Project Gutenberg™ electronic work under this agreement, disclaim all liability to you for damages, costs and expenses, including legal fees. YOU AGREE THAT YOU HAVE NO REMEDIES FOR NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, BREACH OF WARRANTY OR BREACH OF CONTRACT EXCEPT THOSE PROVIDED IN PARAGRAPH 1.F.3. YOU AGREE THAT THE FOUNDATION, THE TRADEMARK OWNER, AND ANY DISTRIBUTOR UNDER THIS AGREEMENT WILL NOT BE LIABLE TO YOU FOR ACTUAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES EVEN IF YOU GIVE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

1.F.3. LIMITED RIGHT OF REPLACEMENT OR REFUND - If you discover a defect in this electronic work within 90 days of receiving it, you can receive a refund of the money (if any) you paid for it by sending a written explanation to the person you received the work from. If you received the work on a physical medium, you must return the medium with your written explanation. The person or entity that provided you with the defective work may elect to provide a replacement copy in lieu of a refund. If you received the work electronically, the person or entity providing it to you may choose to give you a second opportunity to receive the work electronically in lieu of a refund. If the second copy is also defective, you may demand a refund in writing without further opportunities to fix the problem.

1.F.4. Except for the limited right of replacement or refund set forth in paragraph 1.F.3, this work is provided to you 'AS-IS', WITH NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PURPOSE.

1.F.5. Some states do not allow disclaimers of certain implied warranties or the exclusion or limitation of certain types of damages. If any disclaimer or limitation set forth in this agreement violates the law of the state applicable to this agreement, the agreement shall be interpreted to make the maximum disclaimer or limitation permitted by the applicable state law. The invalidity or unenforceability of any provision of this agreement shall not void the remaining provisions.

1.F.6. INDEMNITY - You agree to indemnify and hold the Foundation, the trademark owner, any agent or employee of the Foundation, anyone providing copies of Project Gutenberg™ electronic works in accordance with this agreement, and any volunteers associated with the production, promotion and distribution of Project Gutenberg™ electronic works, harmless from all liability, costs and expenses, including legal fees, that arise directly or indirectly from any of the following which you do or cause to occur: (a) distribution of this or any Project Gutenberg™ work, (b) alteration, modification, or additions or deletions to any Project Gutenberg™ work, and (c) any Defect you cause.

## **Section 2. Information about the Mission of Project Gutenberg™**

Project Gutenberg™ is synonymous with the free distribution of electronic works in formats readable by the widest variety of computers including obsolete, old, middle-aged and new computers. It exists because of the efforts of hundreds of volunteers and donations from people in all walks of life.

Volunteers and financial support to provide volunteers with the assistance they need are critical to reaching Project Gutenberg™'s goals and ensuring that the Project Gutenberg™ collection will remain freely available for generations to come. In 2001, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation was created to provide a secure and permanent future for Project Gutenberg™ and future generations. To learn more about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation and how your efforts and donations can help, see Sections 3 and 4 and the Foundation information page at [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org).

## **Section 3. Information about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation**

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation is a non-profit 501(c)(3) educational corporation organized under the laws of the state of Mississippi and granted tax exempt status by the Internal Revenue Service. The Foundation's EIN or federal tax identification number is 64-6221541. Contributions to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation are tax deductible to the full extent permitted by U.S. federal laws and your state's laws.

The Foundation's business office is located at 809 North 1500 West, Salt Lake City, UT 84116, (801) 596-1887. Email contact links and up to date contact information can be found at the Foundation's website and official page

## **Section 4. Information about Donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation**

Project Gutenberg™ depends upon and cannot survive without widespread public support and donations to carry out its mission of increasing the number of public domain and licensed works that can be freely distributed in machine-readable form accessible by the widest array of equipment including outdated equipment. Many small donations (\$1 to \$5,000) are particularly important to maintaining tax exempt status with the IRS.

The Foundation is committed to complying with the laws regulating charities and charitable donations in all 50 states of the United States. Compliance requirements are not uniform and it takes a considerable effort, much paperwork and many fees to meet and keep up with these requirements. We do not solicit donations in locations where we have not received written confirmation of compliance. To SEND DONATIONS or determine the status of compliance for any particular state visit [www.gutenberg.org/donate](http://www.gutenberg.org/donate).

While we cannot and do not solicit contributions from states where we have not met the solicitation requirements, we know of no prohibition against accepting unsolicited donations from donors in such states who approach us with offers to donate.

International donations are gratefully accepted, but we cannot make any statements concerning tax treatment of donations received from outside the United States. U.S. laws alone swamp our small staff.

Please check the Project Gutenberg web pages for current donation methods and addresses. Donations are accepted in a number of other ways including checks, online payments and credit card donations. To donate, please visit: [www.gutenberg.org/donate](http://www.gutenberg.org/donate)

## **Section 5. General Information About Project Gutenberg™ electronic works**

Professor Michael S. Hart was the originator of the Project Gutenberg™ concept of a library of electronic works that could be freely shared with anyone. For forty years, he produced and distributed Project Gutenberg™ eBooks with only a loose network of volunteer support.

Project Gutenberg™ eBooks are often created from several printed editions, all of which are confirmed as not protected by copyright in the U.S. unless a copyright notice is included. Thus, we do not necessarily keep eBooks in compliance with any particular paper edition.

Most people start at our website which has the main PG search facility: [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org).

This website includes information about Project Gutenberg™, including how to make donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, how to help produce our new eBooks, and how to subscribe to our email newsletter to hear about new eBooks.